



NELSON
MOBILIER



COLLECTION 2017 | 2018

■ 01	COIFFEUSES POSTI LAVORO STYLING UNITS TOCADORES FRISIERPLÄTZE	4
■ 02	HOMME UOMO MAN HOMBRE MANN	56
■ 03	FAUTEUILS POLTRONE CHAIRS SILLONES STÜHLE	70
■ 04	BACS DE LAVAGE LAVAGGI WASHUNITS LAVACABEZAS WASCHSESSEL	124
■ 05	ACCUEIL RECEPTIONS RECEPTION DESKS RECEPCIONES THEKEN	166
■ 06	CHAUFFEUSES DIVANI WAITING CHAIRS SILLONES DE ESPERA WARTESESSEL	192
■ 07	CHARIOTS CARRELLI TROLLEYS CARROS SERVICEWAGEN	206
■ 08	ESTHETIQUE ESTETICA AESTHETICS ESTÉTICA ÄSTHETIK	216
■ 09	MEUBLES MOBILI FURNITURE MUEBLES MÖBEL	228
■ 10	APPAREILS APPARECCHIATURE HOOD DRYERS APARATOS TROCKENHAUBEN	258
■ 11	ACCESSOIRES ACCESSORI ACCESSORIES ACCESORIOS ZUBEHÖRTEILE	264
■ 12	COULEURS COLORI COLORS COLORES FARBEN	280

01

COIFFEUSES

POSTI LAVORO

STYLING UNITS

TOCADORES

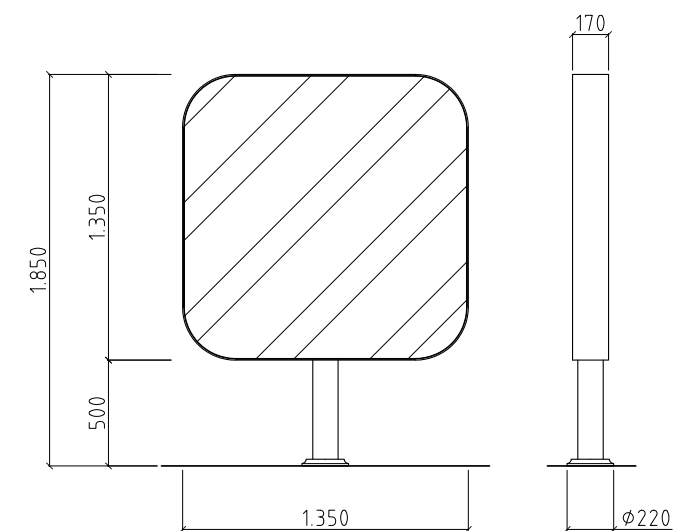
FRISIERPLÄTZE

iPURE



IPURE FF 5400 P2

- Coiffeuse centrale 2 places avec cadre blanc laqué. Prises électriques intégrées. Sans repose-pieds.
- Posto lavoro centrale (2 posti) con cornice laccata bianco lucido completo di prese elettriche. Senza poggiatesta.
- Island 2 position styling unit with a white lacquered Frame. 4 integrated sockets (UK sockets available upon request). Footrests not included.
- Tocador central 2 puestos con cuadro blanco lacado. Enchufes incluidos. Apoyapiés no incluidos.
- Zentraler Frisiertisch 2 Plätze. Weißlackierter Rahmen mit 4 integrierten Steckdosen. Ohne Fußstütze.



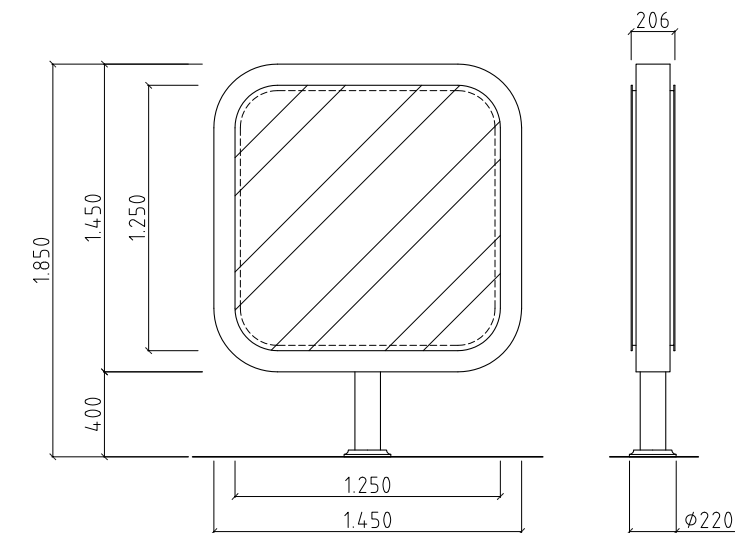
iPURE LED



IPURE LED

FF 5400 P2 LED

- Coiffeuse centrale 2 places avec cadre blanc laqué. Prises électriques intégrées et rétroéclairage LED. Sans repose-pieds.
- Posto lavoro centrale (2 posti) con cornice laccata bianco lucido completo di prese elettriche e illuminazione al LED. Senza poggiatesta.
- Island 2 position styling unit with a white lacquered Frame. 4 integrated sockets (UK sockets available upon request) and LED lighting. Footrests not included.
- Tocador central 2 puestos con cuadro blanco lacado. Con 2 enchufes y retroiluminación LED. Apoyapiés no incluidos.
- Zentraler Frisiertisch 2 Plätze. Weißlackierter Rahmen. Mit 4 integrierten Steckdosen und LED Beleuchtung. Ohne Fußstütze.

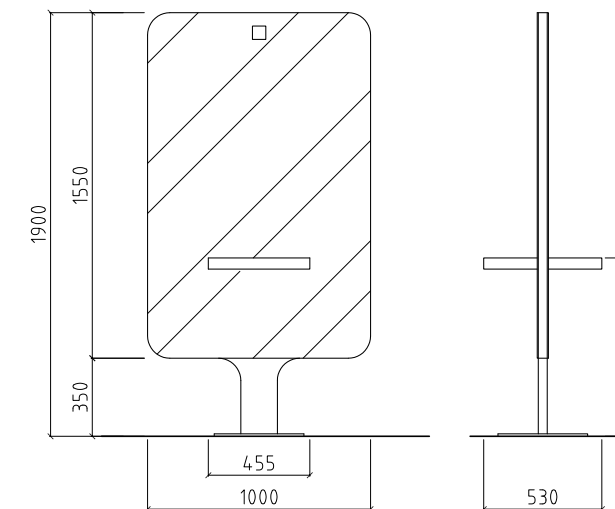


MAGNUM



MAGNUM NOIR FF5500

- Coiffeuse centrale double avec tablette en métal noir vernis, équipée de prises électriques. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro centrale doppio con ripiano in metallo verniciato nero completo di prese elettriche. Senza poggiapiedi.
- Island 2 position styling unit with black varnish metal shelf. Integrated sockets. Frame in Black mat PVC coating. Ground bolting, chromed base. Footrests not included.
- Tocador central doble con repisa de metal negro brillante, con enchufes. Sin apoyapiés.
- Zentraler Frisiertisch 2 Plätze mit Ablage aus Metall. Ohne Fußstütze.



ORIGAMI



ORIGAMI BLANC 1P

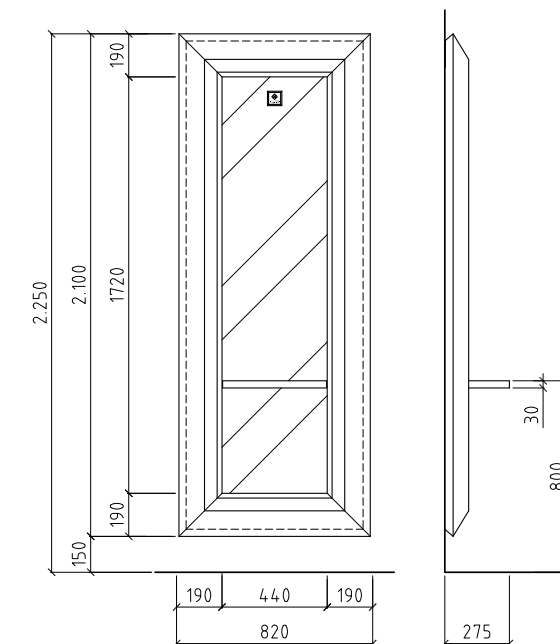
FF 42001.B

- Coiffeuse avec tablette en inox. Cadre en menuiserie avec finition en aluminium extrudé blanc. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro con piano in acciaio inox. Cornice sagomata in alluminio su disegno NELSON finitura laccato bianco lucido. Senza poggiapiedi.
- Styling unit with stainless steel shelf. White frame in aluminium. Footrests not included
- Tocador con repisa inox. Cuadro de carpintería con acabado de aluminio extruido blanco. Apoyapiés no incluidos.
- Frisierplatz mit Ablage aus Edelstahl. Rahmen aus Aluminium. Ohne Fußstütze.

ORIGAMI NOIR 1P

FF 42001.N

- Coiffeuse avec tablette en inox. Cadre en menuiserie avec finition en aluminium extrudé noir. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro con piano in acciaio inox. Cornice sagomata in alluminio su disegno NELSON finitura ossidata colore nero. Senza poggiapiedi.
- Styling unit with stainless steel shelf. Black frame in aluminium. Footrests not included.
- Tocador con repisa inox. Cuadro de carpintería con acabado de aluminio extruido negro. Apoyapiés no incluidos.
- Frisierplatz mit Ablage aus Edelstahl. Rahmen aus Aluminium. Ohne Fußstütze.



ORIGAMI 2P



ORIGAMI BLANC 2P

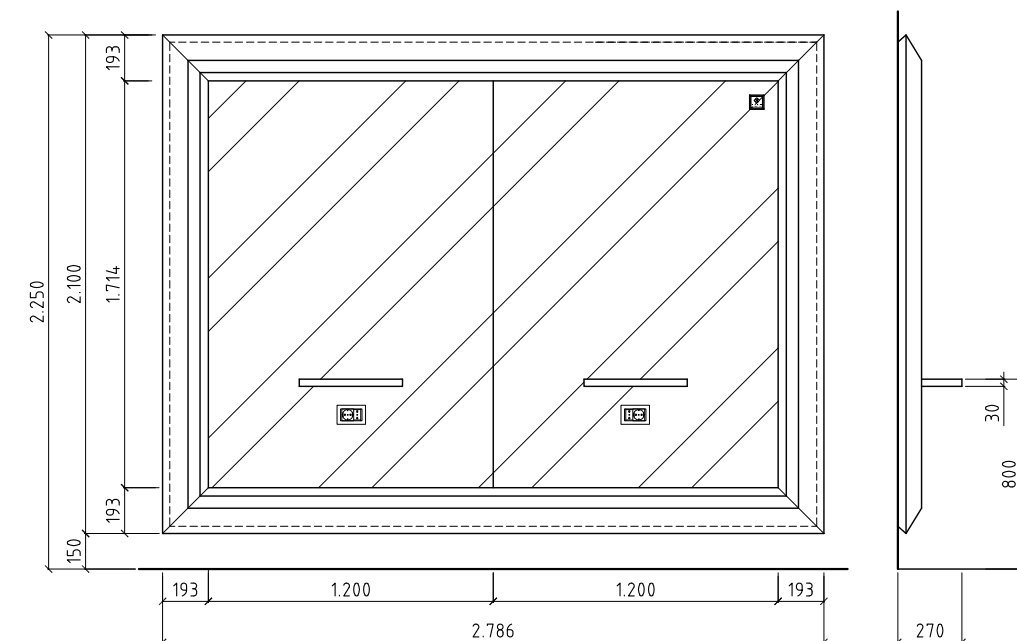
FF 42002.B

- Coiffeuse avec tablette en inox. Cadre en menuiserie avec finition en aluminium extrudé blanc. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro con piano in acciaio inox. Cornice sagomata in alluminio su disegno NELSON finitura laccato bianco lucido. Senza poggiapiedi.
- Styling unit with stainless steel shelf. White frame in aluminium. Footrests not included.
- Tocador con repisa inox. Cuadro de carpintería con acabado de aluminio extruido blanco. Apoyapiés no incluidos.
- Frisierplatz mit Ablage aus Edelstahl. Rahmen aus Aluminium. Ohne Fußstütze.

ORIGAMI NOIR 2P

FF42002.N

- Coiffeuse avec tablette en inox. Cadre en menuiserie avec finition en aluminium extrudé noir. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro con piano in acciaio inox. Cornice sagomata in alluminio su disegno NELSON finitura ossidata colore nero. Senza poggiapiedi.
- Styling unit with stainless steel shelf. Black frame in aluminium. Footrests not included.
- Tocador con repisa inox. Cuadro de carpintería con acabado de aluminio extruido negro. Apoyapiés no incluidos.
- Frisierplatz mit Ablage aus Edelstahl. Rahmen aus Aluminium. Ohne Fußstütze.



DIAMANT



DIAMANT BLANC

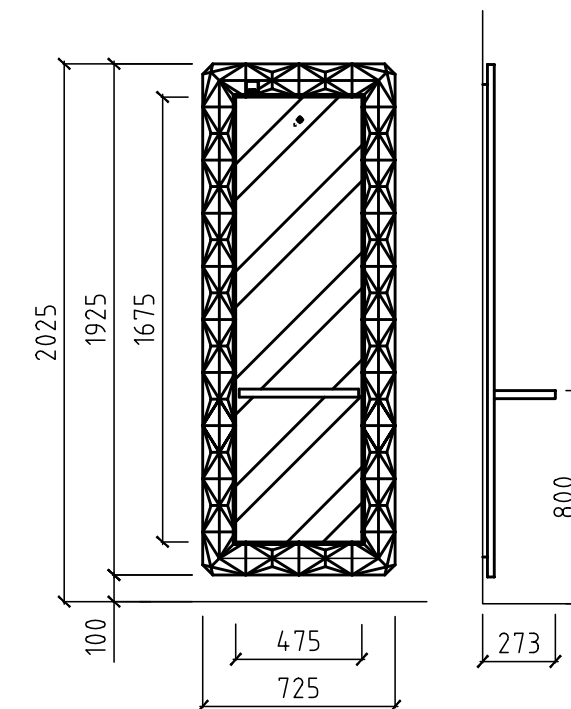
FF 8000

- Coiffeuse avec tablette Inox. Cadre en menuiserie revêtement PVC blanc satiné. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro con piano in acciaio inox. Cornice sagomata rivestita in PVC colore bianco satinato. Senza poggiapiedi
- Styling unit with stainless steel shelf. Frame with white PVC coating. Footrest not included.
- Tocador con repisa acero inox. Cuadro con recubrimiento PVC blanco. Apoyapiés no incluido.
- Frisierplatz mit Ablage aus Edelstahl. Rahmen mit weißer PVC-Beschichtung. Ohne Fußstütze.

DIAMANT NOIR

FF 8100

- Coiffeuse avec tablette Inox. Cadre en menuiserie laquée noir. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro con piano in acciaio inox. Cornice sagomata laccata colore nero. Senza poggiapiedi.
- Styling unit with stainless steel shelf. Black laquered frame. Footrest not included.
- Tocador con repisa acero inox. Cuadro de carpinteria lacado Negro. Apoyapiés no incluido.
- Frisierplatz mit Ablage aus Edelstahl. Schwarzlackierter Rahmen. Ohne Fußstütze.



iSTATION



ISTATION

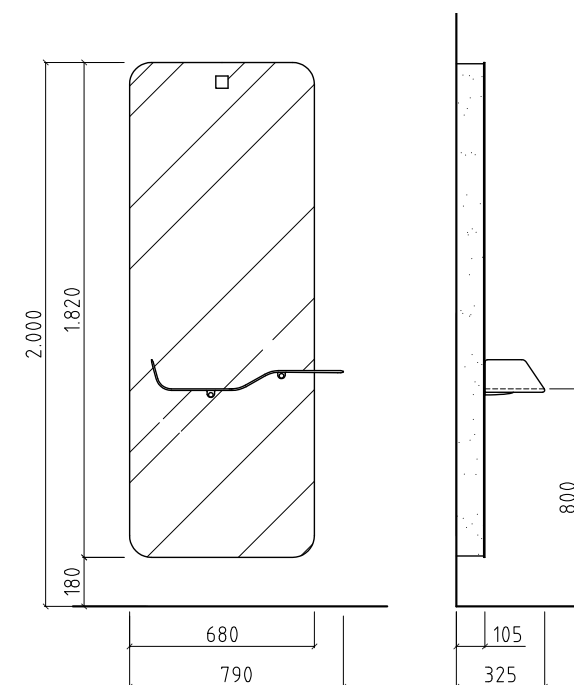
FF 1400

- Coiffeuse avec tablette en aluminium poli ou laqué blanc. Cadre en acrylique blanc ou noir. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro in vetro con ripiano in alluminio lucidato o laccato bianco. Cornice perimetrale in acrilico bianco o nero. Senza poggiatesta.
- Styling unit with polished or white lacquered aluminium shelf. White or black acrylic frame. Footrests not included.
- Tocador con repisa de aluminio pulido o lacado blanco. Cuadro de acrílico Negro o Blanco. Apoyapiés no incluido.
- Frisierplatz mit Ablage aus poliertem oder weißlackiertem Aluminium. Rahmen aus schwarzem oder weißem Acryl. Ohne Fußstütze.

ISTATION LIGHT

FF 1600

- Coiffeuse avec tablette en aluminium poli ou laqué blanc. Cadre en plexiglass opale rétro-éclairé. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro in vetro ripiano in alluminio lucidato o laccato bianco. Cornice perimetrale in plexiglas opalino completo di illuminazione interna. Senza poggiatesta.
- Styling unit with polished or white lacquered aluminium shelf. With lightened white plexiglass frame. Footrest not included.
- Tocador con repisa de aluminio pulido o lacado blanco. Cuadro de metacrilato opalino iluminado. Apoyapiés no incluido.
- Frisierplatz mit Ablage aus poliertem oder weißlackiertem Aluminium. Rahmen aus weißem Plexiglas mit Beleuchtung. Ohne Fußstütze.



ALLUSION

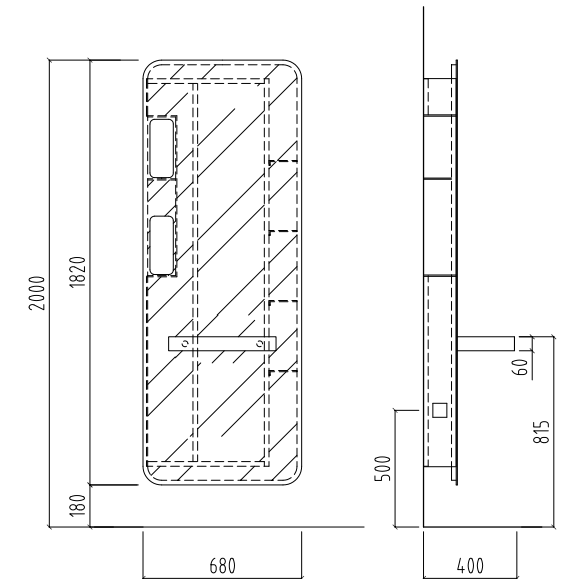


ALLUSION DOUBLE

ALLUSION

FF 5100

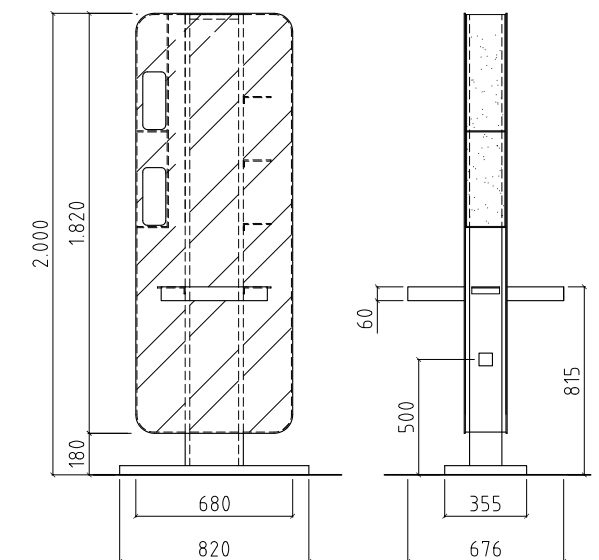
- Coiffeuse avec miroir rétro-éclairé et 2 étagères pour présentation produits. 3 étagères de rangement, une prise et un support séchoir à l'arrière. Tablette inox. Sans repose-pieds.
- Posto lavoro con specchio retroilluminato e 2 ripiani per l'esposizione prodotti. 3 ripiani portaprodotti, una presa e un portaphon nel retro. Ripiano inox. Senza poggiatesta.
- Styling-unit with back lightened mirror and 2 shelves for products display. With 3 back integrated shelves for storage, 1 hairdryer holder and 1 socket (UK socket available upon request). Stainless steel shelf. Footrest not included.
- Tocador iluminado por detrás, 2 estantes para presentación de productos. 2 estantes traseros de arreglo, 1 porta secador, 1 enchufe. Repisa inox. Apoyapiés no incluido.
- Frisierplatz mit Rückbeleuchtung. 2 Verkaufsregale für Produkte auf der Rückseite. Inkl. 3 hinteren Regalen, 1 Steckdose und 1 Fönhalter. Ablage aus Edelstahl. Ohne Fußstütze.



ALLUSION DOUBLE

FF 5200

- Coiffeuse double avec miroir rétro-éclairé et 2 étagères pour présentation produits. 3 étagères de rangement, 2 prises et 2 support-séchoirs à l'arrière. Tablette inox. Sans repose-pieds.
- Posto lavoro doppio con specchio retroilluminato e 2 ripiani per l'esposizione prodotti. 3 ripiani portaprodotti, 2 portaphon e 2 prese nel retro. Ripiano inox. Senza poggiatesta.
- Double styling unit with back lightened mirrors and 2 shelves for products display. With 3 back shelves for storage, 2 sockets and 2 hairdryer holders (UK socket available upon request). With 3 back shelves for storage. Stainless steel shelf. Footrests not included.
- Tocador doble iluminado por detrás, 2 estantes para presentación de productos. 3 estantes traseros de arreglo. Repisa inox. Apoyapiés no incluido.
- Doppelfrisierplatz mit Rückbeleuchtung. 2 Verkaufsregale für Produkte auf der Rückseite. Inkl. 3 hinteren Regalen, 2 Steckdosen und 2 Fönhaltern. Ablage aus Edelstahl. Ohne Fußstütze.



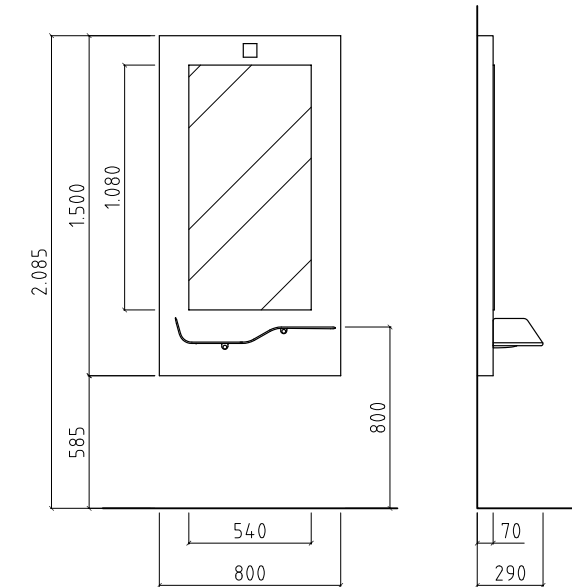
KUA



LIGHTY II

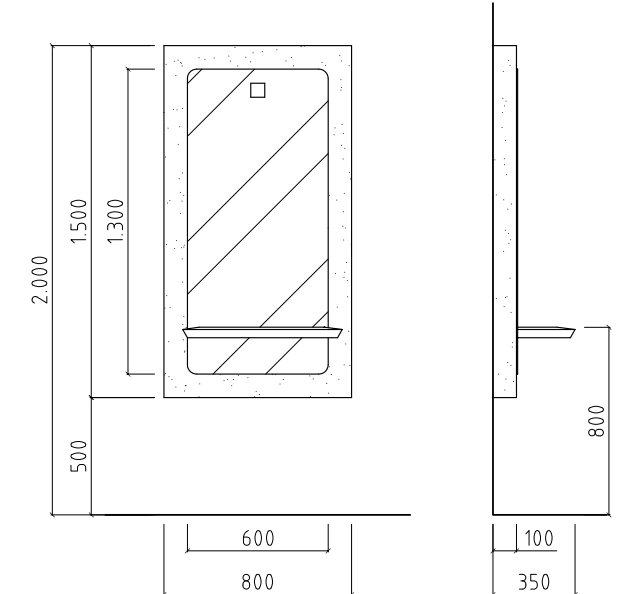
KUA FF 2000

- Coiffeuse avec tablette en aluminium poli ou laqué blanc. Chants en stratifié Noir 42 uniquement. Façade en stratifié au choix dans la gamme. Sans repose-pieds.
- Posto lavoro con ripiano in alluminio lucidato o laccato bianco. Laterali in laminato Noir 42 unicamente. Frontale in laminato disponibile in tutte le versioni della nostra gamma. Senza poggiapiedi.
- Styling unit with polished or white lacquered aluminium shelf. Edge only in laminate Noir 42. Front part in all laminate color from our range. Footrest not included.
- Tocador con repisa de aluminio pulido o lacado blanco. Cantos en estratificado Noir 42 unicamente. Parte frontal en estratificado a escoger en nuestra gama. Apoyapiés no incluido.
- Frisierplatz mit Ablage aus poliertem oder weißlackiertem Aluminium. Seite nur in Laminat Noir 42. Vorderseite aus Laminat unserer Musterpalette. Ohne Fußstütze.



LIGHTY II FF 6000

- Coiffeuse en plexiglass opale rétro-éclairé. Tablette en aluminium poli. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro in metacrilato retro-illuminato con ripiano in alluminio lucidato. Senza poggiapiedi.
- Styling unit in white plexiglas with back illumination. Polished aluminium shelf. Footrest not included.
- Tocador de metacrilato ópalo iluminado por detrás. Repisa de aluminio pulido. Apoyapiés no incluido.
- Frisierplatz aus weißem Plexiglass mit Rückbeleuchtung. Ablage aus poliertem Aluminium. Ohne Fußstütze.



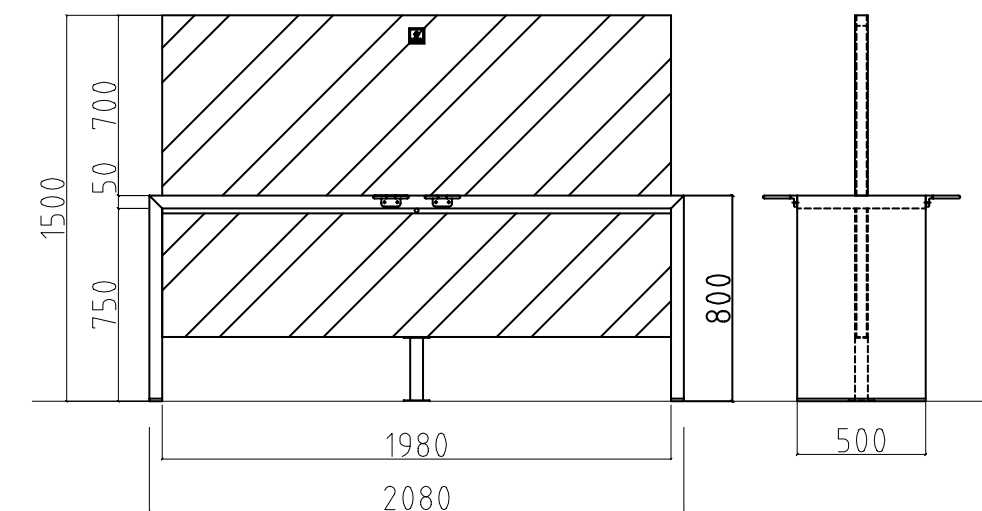
KRYSTALIK II 4P



KRYSTALIK II 4P

FF 6120

- Stratifié au choix dans notre gamme. 4 porte-séchoirs et 4 prises. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro centrale 4 posti. Disponibile in tutte le versioni della nostra gamma. Con 4 portaphon e 4 prese. Senza poggia piedi.
- Island 4 positions styling unit. In all laminate colors from our range. 4 integrated sockets and 4 hairdryer holders in polished aluminium (UK sockets available upon request). Footrests not included.
- Tocador 4 puestos. Estratificado a escoger en nuestra gama. 4 enchufes y 4 porta-secadores. Apoyapiés no incluidos.
- Zentraler Frisiertisch 4 Plätze. Alle Laminatsfarbe unserer Musterpalette. Mit 4 Fönhaltern aus poliertem Aluminium und 4 integrierten Steckdosen. Ohne Fußstütze.



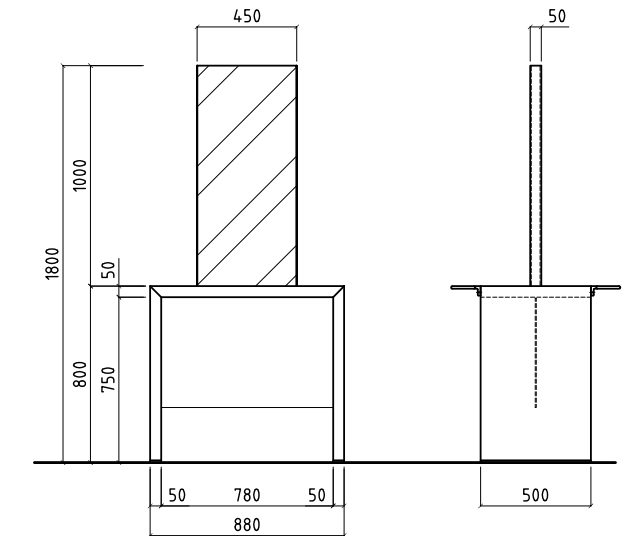
KRYSTAL CENTRALE



KRYSTAL CENTRALE 2P

FF 7000 P2

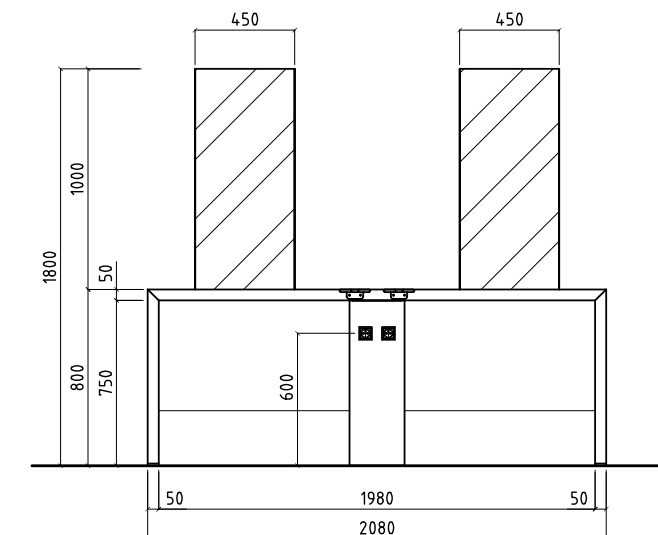
- Coiffeuse 2 places. Stratifié au choix dans notre gamme. 2 porte-séchoirs. Panneaux de séparation en plexiglas opale. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro 2 posti. Disponibile in tutte le versioni della nostra gamma. Con 2 portaphon. Senza poggiapiedi.
- Island 2 position styling unit. In all laminate colors from our range. With 2 hair dryer holders in polished aluminium. With white plexiglas pannel. Footrests not included.
- Tocador 2 puestos. Estratificado a escoger en nuestra gama. 2 porta-secadores. Separador de metacrilato. Apoyapies no incluido.
- Zentraler Frisiertisch 2 Plätze. Alle Laminatsfarbe unserer Musterpalette. Mit 2 Fönhaltern aus poliertem Aluminium. Zwischenplatte aus weißem Plexiglas. Ohne Fußstütze.



KRYSTAL CENTRALE 4P

FF 7000 P4

- Coiffeuse 4 places. Stratifié au choix dans notre gamme. Colonne acier inox, panneaux de séparation en plexiglas opale. 4 porte-séchoirs et 4 prises. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro 4 posti. Disponibile in tutte le versioni della nostra gamma. Con 4 portaphon e 4 prese. Senza poggiapiedi.
- Island 4 positions styling unit. In all laminate colors from our range. Columns in stainless steel with 4 integrated sockets and 4 hair dryer holders in polished aluminium (UK sockets available upon request). With white plexiglas pannel. Footrests not included.
- Tocador 4 puestos. Estratificado a escoger en nuestra gama. Columna de acero inoxidable con 4 enchufes, separador de metacrilato, 4 porta-secadores. Apoyapies no incluido.
- Zentraler Frisiertisch 4 Plätze. Alle Laminatsfarbe unserer Musterpalette. Säulen aus Edelstahl mit 4 integrierten Steckdosen. Mit 4 Fönhaltern aus poliertem Aluminium. Zwischenplatte aus weißem Plexiglas. Ohne Fußstütze.



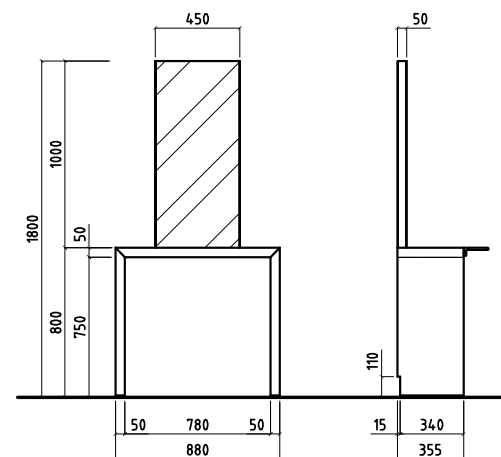
KRYSTAL MURALE



KRYSTAL MURALE 1P

FF 7100 P1

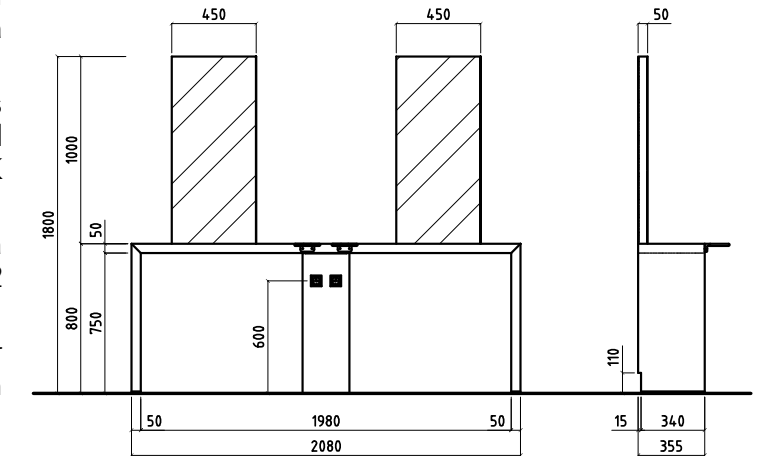
- Coiffeuse 1 place. Stratifié au choix dans notre gamme. 1 porte-séchoir. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro. Disponibile in tutte le versioni della nostra gamma. Con portaphon. Senza pannello plexi. Senza poggiatesta.
- Styling unit single wall position. In all laminate colors from our range. With 1 hair dryer holder in polished aluminium. Footrest not included.
- Tocador mural 1 puesto. Estratificado a escoger en nuestra gama. 1 porta-secador. Apoyapiés no incluido.
- Wand-Frisiertisch 1 Platz. Alle Laminatsfarbe unserer Musterpalette. Säule aus Edelstahl mit 1 integrierten Steckdose. Mit 1 Föhnhalter aus poliertem Aluminium. Ohne Fußstütze.



KRYSTAL MURALE 2P

FF 7100 P2

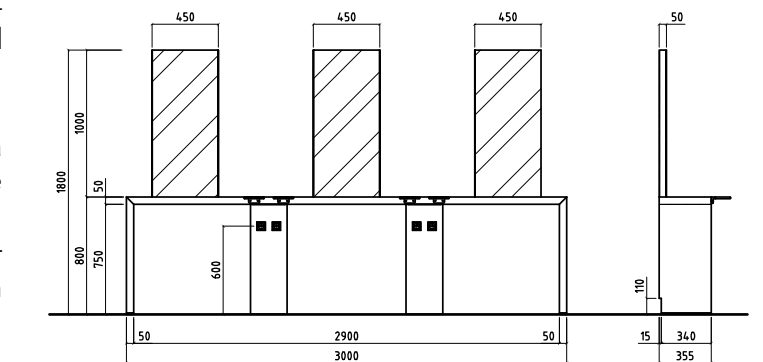
- Coiffeuse 2 places. Stratifié au choix dans notre gamme. Colonne acier Inox, 2 porte-séchoirs et 2 prises. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro murale 2 posti. Disponibile in tutte le versioni della nostra gamma. Con 2 portaphon e 2 prese. Senza pannello plexi. Senza poggiatesta.
- Styling unit 2 places wall position. In all laminate colors from our range. Column in stainless steel with 2 integrated sockets and 2 hair dryer holders in polished aluminium. (UK sockets available upon request). Footrests not included.
- Tocador mural 2 puestos. Estratificado a escoger en nuestra gama. Columna de acero inoxidable con 2 enchufes y 2 porta-secadores. Apoyapiés no incluido.
- Wand-Frisiertisch 2 Plätze. Alle Laminatsfarbe unserer Musterpalette. Säule aus Edelstahl mit 2 integrierten Steckdosen. Mit 2 Föhnhaltern aus poliertem Aluminium. Ohne Fußstütze.



KRYSTAL MURALE 3P

FF 7100 P3

- Coiffeuse 3 places. Stratifié au choix dans notre gamme. Colonnes acier Inox, 4 porte-séchoirs et 4 prises. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro murale 3 posti. Disponibile in tutte le versioni della nostra gamma. Con 4 portaphon e 4 prese. Senza pannello plexi. Senza poggiatesta.
- Styling unit 3 places wall position. In all laminate colors from our range. Columns in stainless steel with 4 integrated sockets and 4 hair dryer holders in polished aluminium. (UK sockets available upon request). Footrests not included.
- Tocador mural 3 puestos en carpinteria. Estratificado a escoger en nuestra gama. Columnas de acero inoxidable con 4 enchufes y 4 porta-secadores. Apoyapiés no incluido.
- Wand-Frisiertisch 3 Plätze. Alle Laminatsfarbe unserer Musterpalette. Säulen aus Edelstahl mit 4 integrierten Steckdosen. Mit 4 Föhnhaltern aus poliertem Aluminium. Ohne Fußstütze.

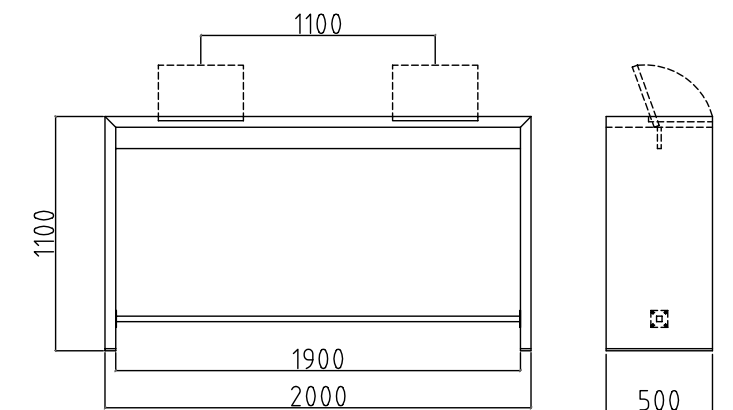


KRYS BAR



KRYS BAR FF 7200

- Bar à couleurs en stratifié Noir Luxe T15 avec deux miroirs rabattables et repose-pied en inox.
- Postazione consulenza in acrilico nero lucido con 2 specchi ribaltabili e poggiatesta in metallo cromato lucido.
- Color bar in laminate Noir Luxe T15 with 2 folding mirrors and stainless steel footrest.
- Bar para coloración en laminado Noir Luxe T15. Con 2 espejos abatibles e apoyapiés inox.
- Beratungstisch in Laminat Noir Luxe T15 mit 2 klappbaren Spiegel. Inkl Fußstütze.



GRAPHIC



GRAPHIC ARGENT

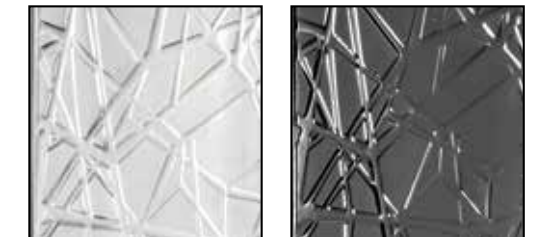
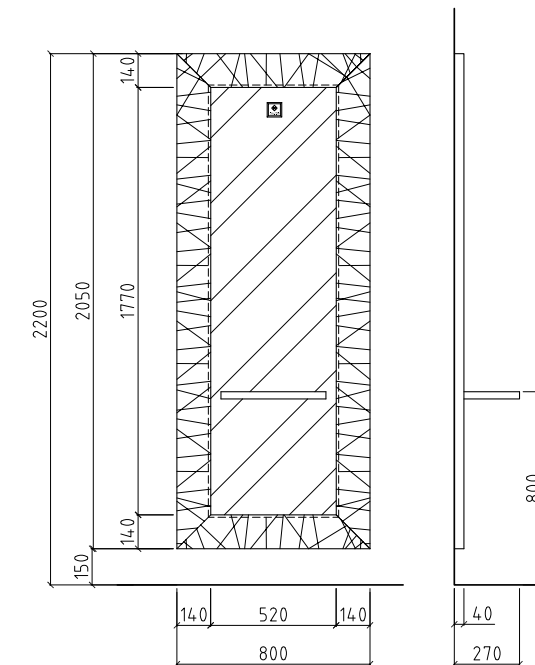
FF 1300

- Coiffeuse avec tablette en inox. Cadre en polystyrène moulé et revêtu d'une feuille décorative couleur argent. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro con ripiano in acciaio inox. Cornice sagomata in PVC con decori colore argento. Senza poggiapiedi.
- Styling unit with stainless steel shelf. Frame with Silver PVC coating. Footrest not included.
- Tocador con repisa inox. Cuadro de poliestireno moldeado con recubrimiento color plata. Apoyapiés no incluidos.
- Frisierplatz mit Ablage aus Edelstahl. Rahmen mit silberner PVC-Beschichtung. Ohne Fußstütze.

GRAPHIC NOIR

FF 1300

- Coiffeuse avec tablette en inox. Cadre en polystyrène moulé et revêtu d'une feuille décorative de couleur noire. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro con ripiano in acciaio inox. Cornice sagomata in PVC con decori colore Nero. Senza poggiapiedi.
- Styling unit with stainless steel shelf. Frame with black PVC coating. Footrest not included.
- Tocador con repisa inox. Cuadro de poliestireno moldeado con recubrimiento color negro. Apoyapiés no incluidos.
- Frisierplatz mit Ablage aus Edelstahl. Rahmen mit einer schwarzen PVC-Beschichtung. Ohne Fußstütze.



GRAPHIC CUT



GRAPHIC "CUT" ARGENT

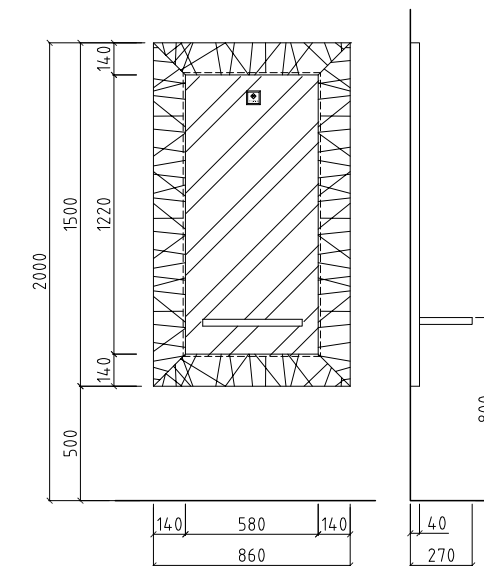
FF 1350

- Coiffeuse avec tablette en inox. Cadre en polystyrène moulé et revêtu d'une feuille décorative couleur argent. Miroir plus court. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro con ripiano in acciaio inox. Cornice sagomata in PVC con decori colore Argento. Specchio corto. Senza poggipiedi.
- Styling unit with stainless steel shelf. Frame with silver PVC coating. Shorter mirror. Footrest not included.
- Tocador con repisa inox. Cuadro de poliestireno moldeado con recubrimiento color plata. Espejo más corto. Apoyapiés no incluidos.
- Frisierplatz mit Ablage aus Edelstahl. Rahmen mit silberner PVC-Beschichtung. Kleiner Spiegel. Ohne Fußstütze.

GRAPHIC "CUT" NOIR

FF 1350

- Coiffeuse avec tablette en inox. Cadre en polystyrène moulé et revêtu d'une feuille décorative de couleur noire. Miroir plus court. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro con ripiano in acciaio inox. Cornice sagomata in PVC con decori colore nero. Specchio corto. Senza poggipiedi.
- Styling unit with stainless steel shelf. Frame with black PVC coating. Shorter mirror. Footrest not included.
- Tocador con repisa inox. Cuadro de poliestireno moldeado con recubrimiento color negro. Espejo más corto. Apoyapiés no incluidos.
- Frisierplatz mit Ablage aus Edelstahl. Rahmen mit einer schwarzen PVC-Beschichtung. Kleiner Spiegel. Ohne Fußstütze.



SILVER



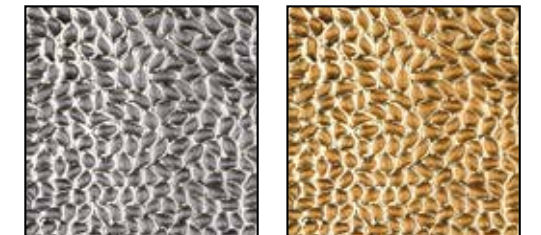
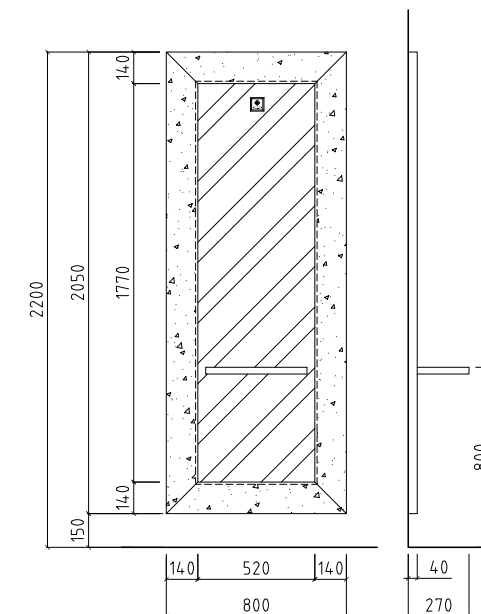
GOLD

SILVER FF 1210

- Coiffeuse avec tablette Inox. Cadre en menuiserie avec revêtement PVC coloris argent. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro con ripiano in acciaio inox. Cornice sagomata in PVC colore argento. Senza poggiapiedi.
- Styling unit with stainless steel shelf. Frame with Silver PVC coating. Footrest not included.
- Tocador con repisa acero inox. Cuadro con recubrimiento PVC color plata. Apoyapiés no incluido.
- Frisierplatz mit Ablage aus Edelstahl. Rahmen mit silbener PVC-Beschichtung. Ohne Fußstütze.

GOLD FF 1200

- Coiffeuse avec tablette Inox. Cadre en menuiserie avec revêtement PVC coloris Or. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro con ripiano in acciaio inox. Cornice sagomata in PVC colore Oro. Senza poggiapiedi.
- Styling unit with stainless steel shelf. Frame with Golden PVC coating. Footrest not included.
- Tocador con repisa acero inox. Cuadro con recubrimiento PVC color Oro. Apoyapiés no incluido.
- Frisierplatz mit Ablage aus Edelstahl. Rahmen mit goldener PVC-Beschichtung. Ohne Fußstütze.



SILVER CUT



GOLD CUT

SILVER "CUT"

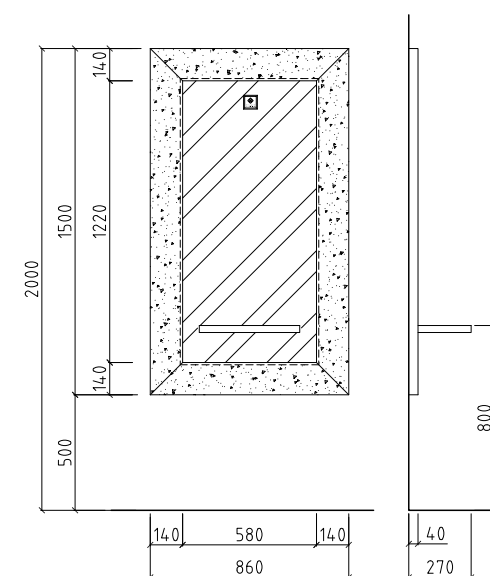
FF 1250

- Coiffeuse avec tablette inox. Cadre en menuiserie avec revêtement PVC coloris argent. Miroir plus court. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro con ripiano in acciaio inox. Cornice sagomata in PVC con decori colore Argento. Specchio corto. Senza poggiatesta.
- Styling unit with stainless steel shelf. Frame with Silver PVC coating. Footrest not included.
- Tocador con repisa acero inox. Cuadro de carpintería con recubrimiento PVC color plata. Espejo más corto. Apoyapiés no incluido.
- Frisierplatz mit Ablage aus Edelstahl. Rahmen mit silbener PVC-Beschichtung. Ohne Fußstütze.

GOLD "CUT"

FF 1240

- Coiffeuse avec tablette inox. Cadre en menuiserie avec revêtement PVC coloris Or. Miroir plus court. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro con ripiano in acciaio inox. Cornice sagomata in PVC con decori colore Oro. Specchio corto. Senza poggiatesta.
- Styling unit with stainless steel shelf. Frame with Golden PVC coating. Footrest not included.
- Tocador con repisa acero inox. Cuadro de carpintería con recubrimiento PVC color oro. Espejo más corto. Apoyapiés no incluido.
- Frisierplatz mit Ablage aus Edelstahl. Rahmen mit goldener PVC-Beschichtung. Ohne Fußstütze.

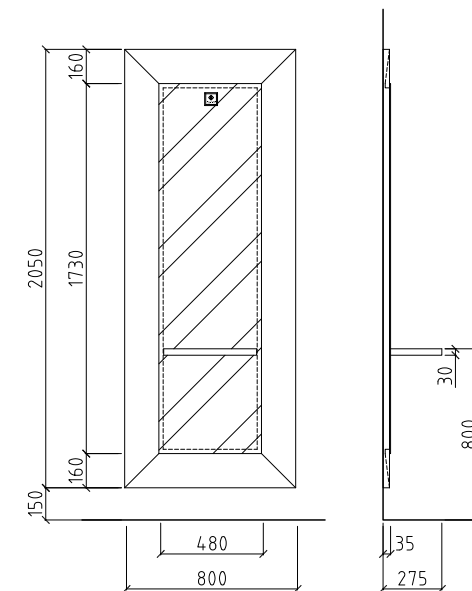


TEXTURE



TEXTURE FF 1230

- Coiffeuse avec tablette inox ou idem cadre . Cadre en menuiserie MDF revêtement PVC noir à fines rayures argentées. Sans reposepieds.
- Posto di lavoro con piano in acciaio inox o come cornice. Oppure rivestito in PVC come cornice. Cornice sagomata rivestita in PVC colore nero con righe argento. Senza poggiapiedi.
- Styling unit with stainless steel shelf or shelf with the same color as the frame. Frame in MDF, black with silver stripes PVC coating. Footrest not included.
- Tocador con repisa acero inox o como el cuadro. Cuadro de carpintería MDF con recubrimiento PVC color negro, con rayas delgadas color plata. Apoyapiés no incluido
- Frisierplatz mit Ablage aus Edelstahl oder Ablage in Schwarz mit Streifen als den Rahmen. Rahmen aus MDF, Schwarz mit Streifen. Ohne Fußstütze.



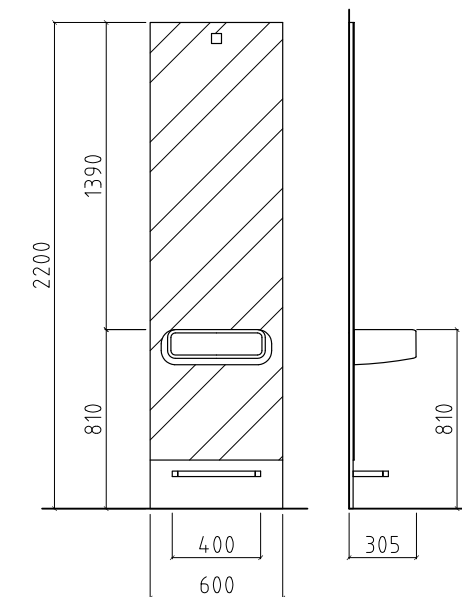
PERFORM ALLURE



PERFORM ALLURE NOIRE / BLANCHE

FF 3950

- Coiffeuse avec tablette en fibre de verre laquée blanche, noire ou rouge. Repose-pieds en inox intégré. Partie inférieure en stratifié Noir Luxe T15 ou Blanc Luxe T31.
- Posto lavoro con ripiano in vetroresina laccato bianco, nero o rosso. Poggiapiedi cromato lucido. Parte inferiore in laminato Noir Luxe T15 o Blanc Luxe T31.
- Styling unit with lacquered fiberglass shelf (white, black, red). Integrated footrest in stainless steel. Lower part in laminate Noir Luxe T15 or Blanc Luxe T31.
- Tocador con repisa blanca, negra o roja en fibra de vidrio lacada. Apoyapiés en acero inoxidable integrado. Parte inferior en Noir Luxe T15 o Blanc Luxe T31.
- Frisierplatz mit Ablage aus lackiertem Fiberglass (weiß, schwarz, rot). Integrierte Fußstütze aus Edelstahl. Unterteil aus Laminat Noir Luxe T15 oder Blanc Luxe T31.



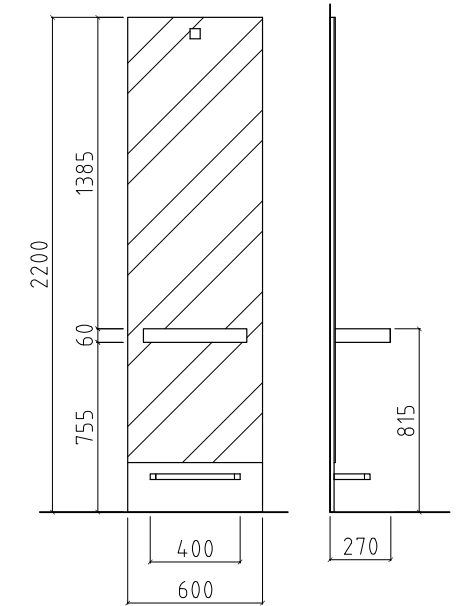
PERFORM ALLUSION



PERFORM ALLUSION

FF 3900

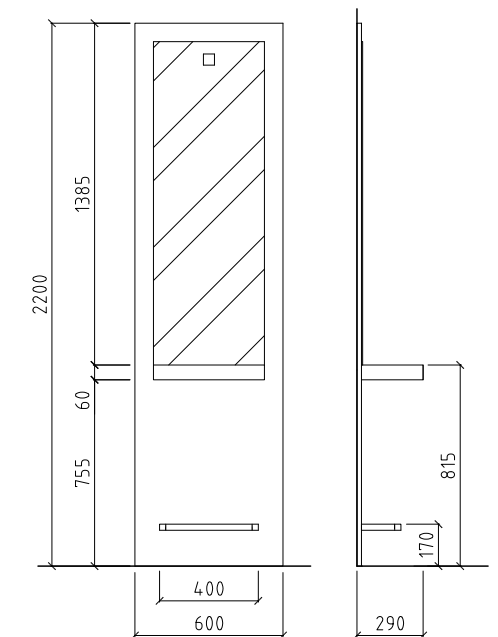
- Coiffeuse avec tablette en inox. Repose-pieds en inox intégré. Partie inférieure en stratifié Noir Luxe T15 ou Blanc Luxe T31.
- Posti lavoro con ripiano in acciaio inox. Poggiapiedi cromato lucido. Parte inferiore in laminato Noir Luxe T15 o Blanc Luxe T31.
- Styling unit with stainless steel shelf. Integrated footrest in stainless steel. Lower part in laminate Noir Luxe T15 or Blanc Luxe T31.
- Tocador con repisa de acero inoxidable. Apoyapiés en acero inoxidable integrado. Parte inferior en Noir Luxe T15 o Blanc Luxe T31.
- Frisierplatz mit Ablage aus Edelstahl. Integrierte Fußstütze aus Edelstahl. Unterteil aus Laminat Noir Luxe T15 oder Blanc Luxe T31.



PERFORM ALLUSION CUT

FF 3960

- Coiffeuse avec tablette inox. Repose-pieds en inox intégré. Partie inférieure en stratifié noir luxe T15 ou blanc luxe T31. Miroir plus court.
- Posto lavoro con ripiano in acciaio inox. Poggiapiedi cromato lucido. Parte inferiore in laminato Noir T42 o Bianco Luxe T31. Specchio corto.
- Styling unit with stainless steel shelf. Integrated footrest in stainless steel. Lower part in laminate Noir Luxe T15 or Blanc Luxe T31. Shorter mirror.
- Tocador con repisa de acero inox. Apoyapiés de acero inox. Parte inferior de estratificado color negro NOIR LUXE TT15 o blanco BLANC LUXE T31. Espejo más corto.
- Frisierplatz mit Ablage aus poliertem Aluminium. Integrierte Fußstütze aus Edelstahl. Unterteil aus Laminat Noir Luxe T15 oder Blanc Luxe T31. Kleiner Spiegel.



PERFORM ALLUSION CUT

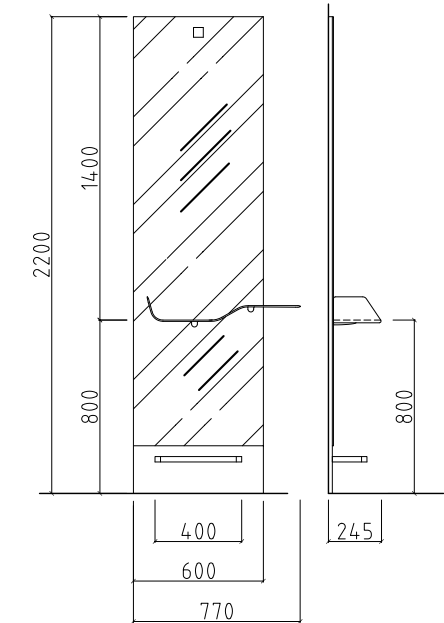
PERFORM ELITE



PERFORM ELITE

FF 3910

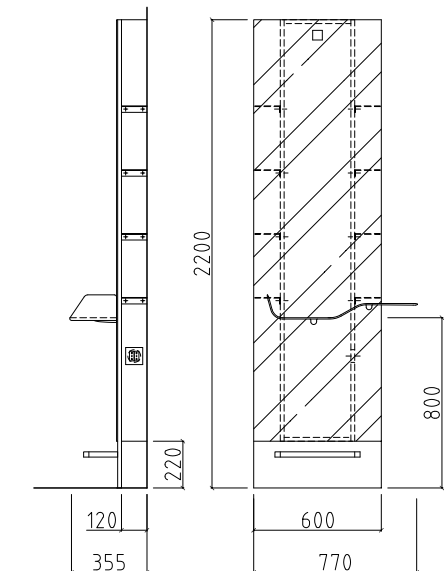
- Coiffeuse avec tablette en aluminium poli. Repose-pieds en inox intégré. Partie inférieure en stratifié Noir Luxe T15 ou Blanc Luxe T31.
- Posto di lavoro con ripiano in alluminio lucidato. Poggiapiedi cromato lucido. Parte inferiore in laminato Noir Luxe T15 o Blanc Luxe T31.
- Styling unit with polished aluminium shelf. Integrated footrest in stainless steel. Lower part in laminate Noir Luxe T15 or Blanc Luxe T31.
- Tocador con repisa de aluminio pulido. Apoyapiés en acero inoxidable integrado. Parte inferior en Noir Luxe T15 o Blanc Luxe T31.
- Frisierplatz mit Ablage aus poliertem Aluminium. Integrierte Fußstütze aus Edelstahl. Unterteil aus Laminat Noir Luxe T15 oder Blanc Luxe T31.



SUPPLÉMENT PERFORM PLUS

SPLUS 39

- Supplément pour 6 étagères de rangement à l'arrière et une prise électrique.
- Supplemento per 6 ripiani nel retro e una presa elettrica.
- Supplement for 6 back integrated shelves and a socket.
- Cargo adicional por 6 estantes traseros y un enchufe.
- Aufpreis für 6 hintere Regale und eine Steckdose.



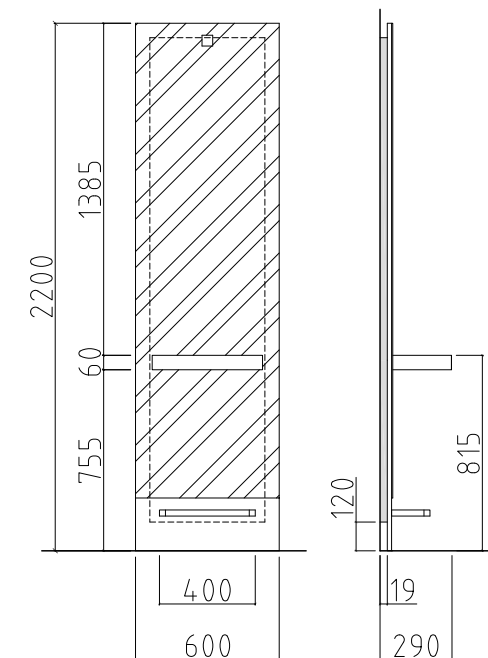
PERFORM ELITE PLUS

SUPPLEMENT PERFORM LED



SUPPLÉMENT PERFORM LED SLED 39

- Supplément pour éclairage LED.
- Supplemento per illuminazione LED.
- Extra charge for LED lighting.
- Cargo adicional por iluminación LED.
- Aufpreis für LED Beleuchtung.



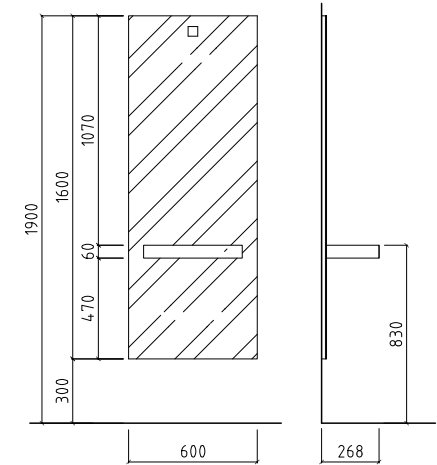
SPEKY



SPEKY DOUBLE

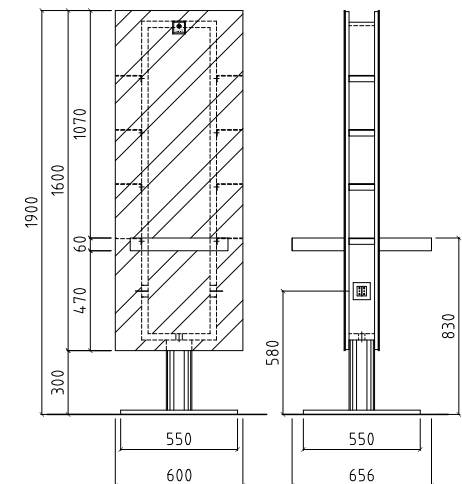
SPEKY FF 3600

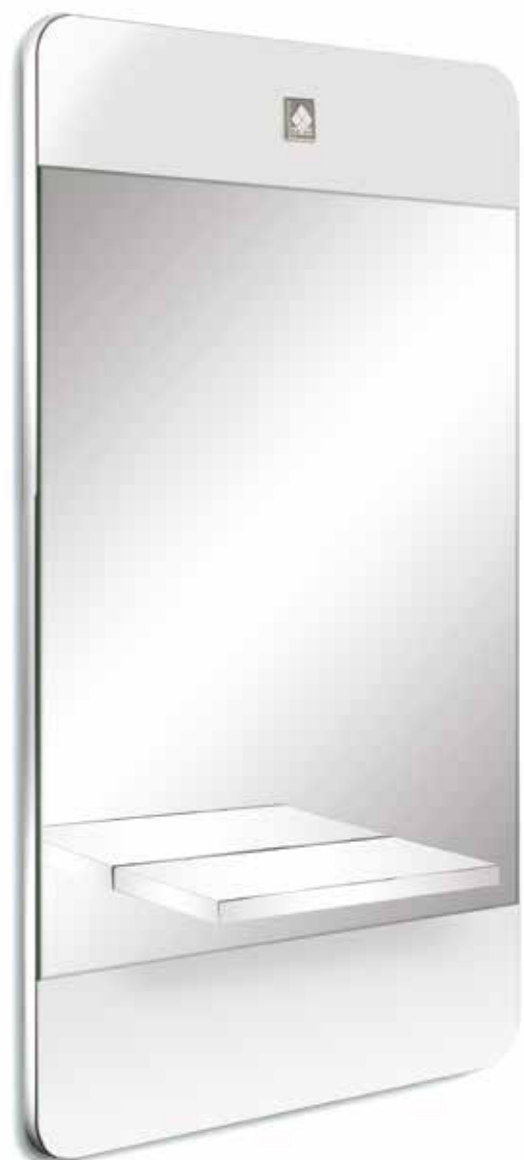
- Coiffeuse avec tablette Inox. Sans repose-pieds.
- Posto di lavoro con ripiano in acciaio inox. Senza poggiapiedi.
- Styling unit with stainless steel shelf. Footrest not included.
- Tocador con repisa de acero inoxidable. Apoyapiés no incluido.
- Frisierplatz mit Ablage aus Edelstahl. Ohne Fußstütze.



SPEKY DOUBLE FF 3620

- Coiffeuse double avec tablette Inox. 3 étagères de rangement, 2 prises et 2 support-séchoirs. Sans repose-pieds.
- Posto lavoro doppio con ripiano in acciaio inox. 3 ripiani portaprodotto, 2 portaphon e 2 prese. Senza poggiapiedi.
- Double styling unit with stainless steel shelf. With 3 back shelves for storage. 2 sockets and 2 hairdryer holders (UK socket available upon request). Footrests not included.
- Tocador doble con repisa de acero inoxidable. 3 estantes traseros de arreglo, 2 porta secadores y 2 enchufes. Apoyapiés no incluidos.
- Doppelfrisierplatz mit Ablage aus Edelstahl. Mit 3 Regalen an der Seite, 2 Steckdosen und 2 Fönhaltern. Ohne Fußstütze.





ISMART BLANC

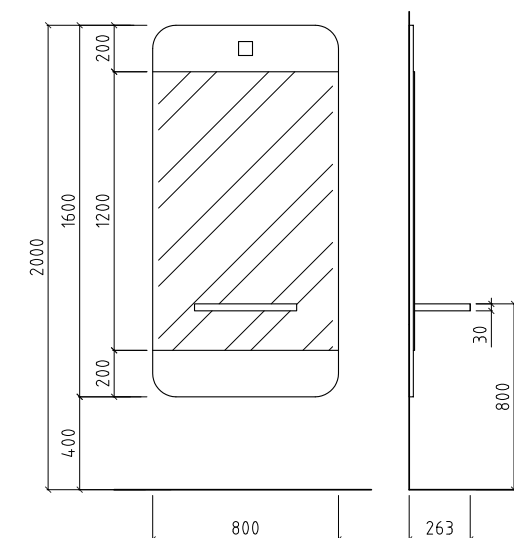
FF 1500 B

- Coiffeuse avec tablette Inox. Cadre en menuiserie stratifiée Blanc Luxe 31 uniquement. Sans repose-pieds.
- Posto lavoro con ripiano in acciaio inox. Cornice in laminato Blanc Luxe 31 unicamente. Senza poggiatesta.
- Styling unit with stainless steel shelf. Frame in laminate Blanc Luxe 31 only. Footrest not included.
- Tocador con repisa acero inoxidable. Cuadro en carpintería estratificada Blanc Luxe 31 únicamente. Apoyapiés no incluido.
- Frisierplatz mit Ablage aus Edelstahl. Rahmen nur aus Laminat Blanc Luxe 31. Ohne Fußstütze.

ISMART NOIR

FF 1500 N

- Coiffeuse avec tablette Inox. Cadre en menuiserie stratifiée Noir Luxe 15 uniquement. Sans repose-pieds.
- Posto lavoro con ripiano in acciaio inox. Cornice in laminato Noir Luxe 15 unicamente. Senza poggiatesta.
- Styling unit with stainless steel shelf. Frame in laminate Noir Luxe 15 only. Footrest not included.
- Tocador con repisa acero inoxidable. Cuadro en carpintería estratificada Noir Luxe 15 únicamente. Apoyapiés no incluido.
- Frisierplatz mit Ablage aus Edelstahl. Rahmen nur aus Laminat Noir Luxe 15. Ohne Fußstütze.



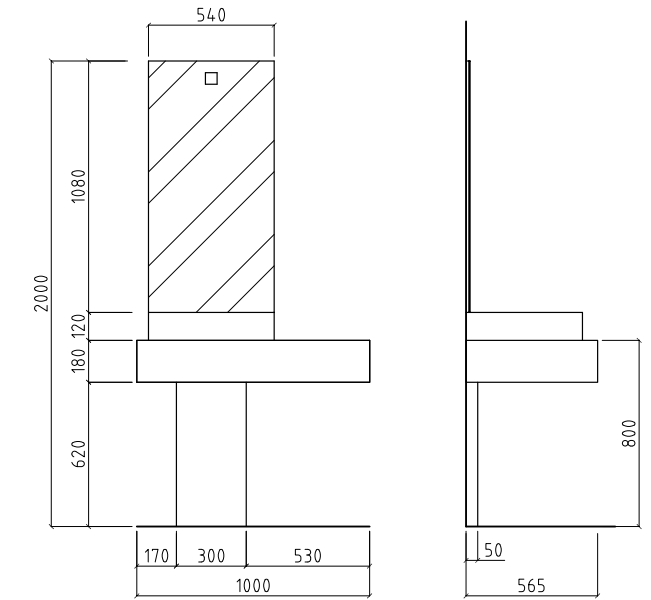
TRITON



ROLLER II

TRITON FA 3000

- Coiffeuse de lavage spéciale "barbier". En stratifié au choix dans notre gamme.
- Posto lavoro con lavatesta da barbiere. Disponibile in tutte le versioni della nostra gamma.
- Barber station. Frame in laminate in all colors from our range. Square ceramic washing basin. Included mixing tap and hand shower.
- Tocador para lavado especial "barbero". En estratificado de nuestra gama.
- Babierplatz. Vorwärtswaschbecken. In Laminat unserer Musterpalette erhältlich. Quadratisches Becken aus Keramik. Inkl. Mischbatterie und Handbrause.



ROLLER II FF ROLLER

- Coiffeuse école double avec 2 porte étaux, 2 prises électriques et roulettes blocables. Tablettes stratifiées au choix dans notre gamme.
- Posto lavoro doppio per scuole con 2 porta testine, 2 prese elettriche e rotelle con blocco. Pianetti in laminato. Disponibile in tutte le versioni della nostra gamma.
- 2 places island styling unit for schools. With 2 wig head clamps, 2 sockets, rubber castors with brake.(UK socket available upon request) Laminate shelves in all colors from our range.
- Tocador doble para escuelas con 2 porta tornos y enchufes, ruedas bloqueables. Repisas en estratificado de nuestra gama.
- Doppelfrisierplatz für Schule. Inkl. 2 Klemmhalter und 2 Steckdosen, Gummirollen mit Bremsen. Ablage aus Laminat unserer Musterpalette



02

HOMME

U O M O

M A N

HOMBRE

M A N N

MENSPACE

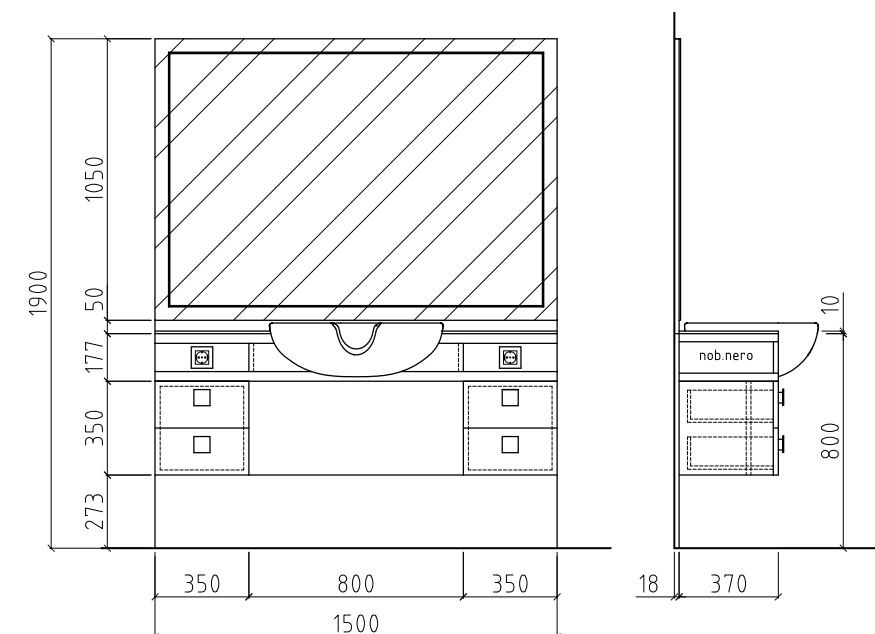
AVEC CUVETTE



MENSPACE AVEC CUVETTE

FF7510

- Coiffeuse homme, miroir décoré, cuvette céramique, meuble avec tiroirs. Prises électriques comprises. Uniquement en Orme Cannelle.
- Postazione da lavoro per uomo completa di specchio decorato, lavabo in ceramica personalizzato e mobiletti con cassetti. Prese elettriche comprese. Solamente in Orme Cannelle.
- Styling unit for men, decorated mirror, integrated bowl and cabinet with drawers. Integrated plugs. Orme Cannelle only.
- Tocador para hombre, espejo decorado, cerámica integrada y mueble con cajones. Enchufes eléctricos incluidos. Orme Cannelle solamente.
- Babierplatz mit Keramikbecken. Dekorierter Spiegel. Möbel mit Schubladen mit integrierten Steckdosen. Nur Orme Cannelle.



MENSPACE

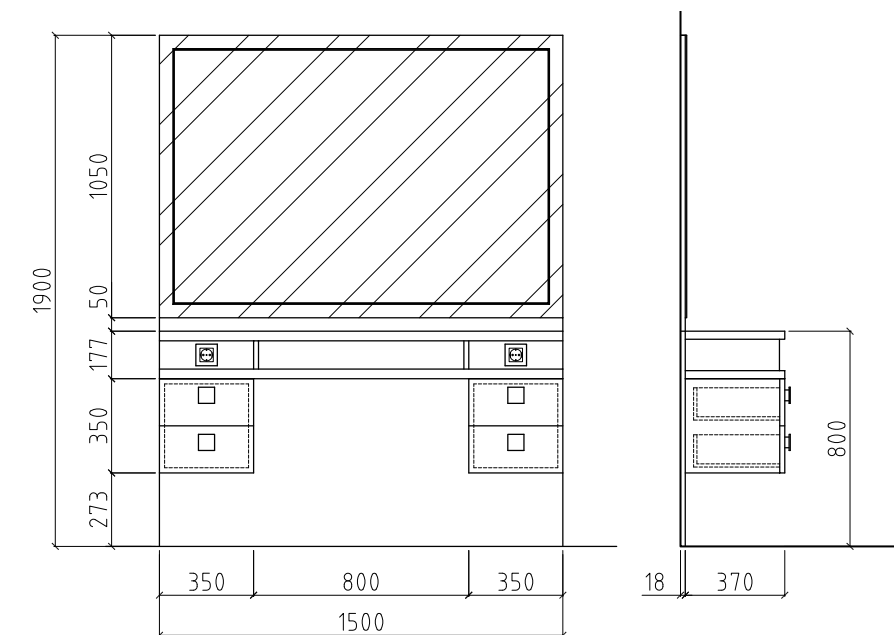
SANS CUVETTE



MENSPACE SANS CUVETTE

FF7500

- Coiffeuse homme, miroir décoré et meuble avec tiroirs. Prises électriques comprises. Uniquement en Orme Cannelle
- Postazione da lavoro per uomo completa di specchio decorato e mobiletti con cassetti. Prese elettriche comprese. Solamente in Orme Cannelle.
- Styling unit for men, decorated mirror and cabinet with drawers. Integrated plugs. Orme Cannelle only.
- Tocador para hombre, espejo decorado y mueble con cajones. Enchufes eléctricos incluidos. Orme Cannelle solamente.
- Babierplatz. Dekorierter Spiegel. Möbel mit Schubladen mit integrierten Steckdosen. Nur Orme Cannelle.

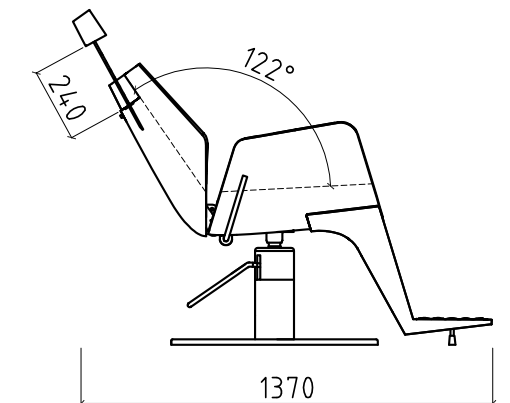
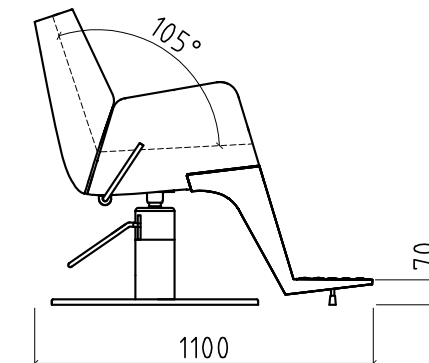
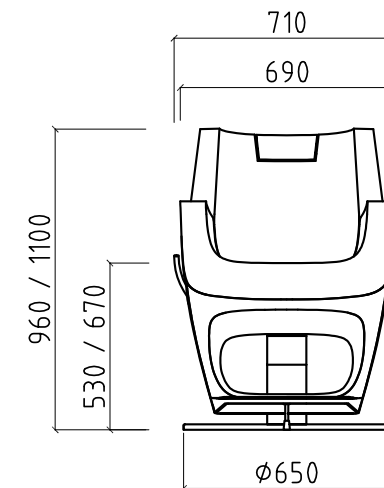


BOSS



BOSS FB 527

- Fauteuil barbiere avec pompe hydraulique blocable. Avec dossier inclinable et tête. Repose-pieds noir en Aluminium.
- Poltrona per uomo con pompa e blocco. Schienale reclinabile con poggiatesta. Poggiapiedi in alluminio finitura nera.
- Barber chair with footrest and lockable hydraulic pump. Reclining backrest (reclining handle on the side) and headrest. Black Aluminium Footrest.
- Sillón caballero con bomba hidráulica bloqueable. Respaldo reclinable y cabezal. Reposapiés negro en aluminio.
- Barbierstuhl mit hydraulischer Pumpe mit Blockierung. Mit verstellbarer Rückenlehne (Griff an der Seite) und Kopfstütze. Schwarze Fußstütze aus Aluminium.



BOSS LIGHT



BOSS LIGHT FB 527 L

- Fauteuil barbier avec pompe hydraulique blocable. Avec dossier inclinable et tête. Repose-pieds noir en Aluminium.
- Poltrona per uomo con pompa e blocco. Schienale reclinabile con poggiatesta. Poggiapiedi in alluminio finitura nera.
- Barber chair with footrest and lockable hydraulic pump. Reclining backrest (reclining handle on the side) and headrest. Black Aluminium Footrest.
- Sillón caballero con bomba hidráulica bloqueable. Respaldo reclinable y cabezal. Reposapiés negro en aluminio.
- Barbierstuhl mit hydraulischer Pumpe mit Blockierung. Mit verstellbarer Rückenlehne (Griff an der Seite) und Kopfstütze. Schwarze Fußstütze aus Aluminium.

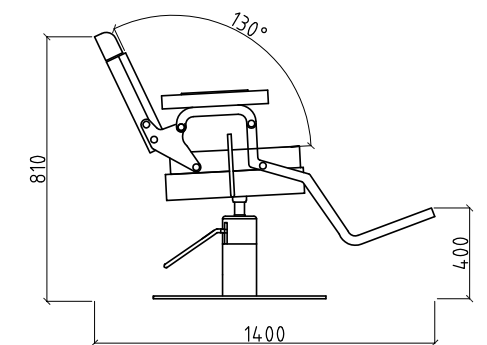
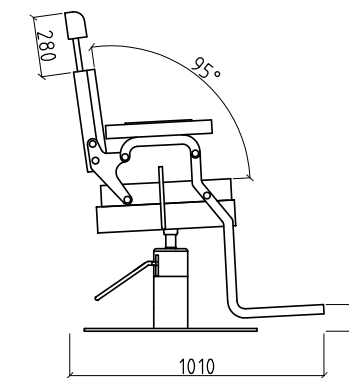
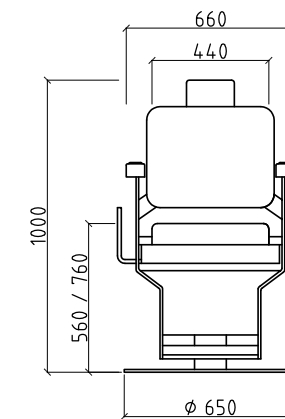


HIPSTER



HIPSTER FB 528

- Fauteuil barbiier avec pompe hydraulique blocable. Dossier inclinable et têteière. Repose-pieds en métal chromé.
- Poltrona per uomo con pompa e blocco. Schienale reclinabile con poggiatesta. Pedana poggiapiedi in metallo cromato lucido.
- Barber chair with footrest and lockable hydraulic pump. Reclining backrest (reclining handle on the side) and headrest. Chromed Metal Footrest.
- Sillón caballero con bomba hidráulica bloqueable. Respaldo reclinable y cabezal. Apoyapiés cromado.
- Babierstuhl mit hydraulischer Pumpe mit Blockierung. Mit verstellbarer Rückenlehne (Griff an der Seite) und Kopfstütze. Fußstütze aus verchromtem Metall.

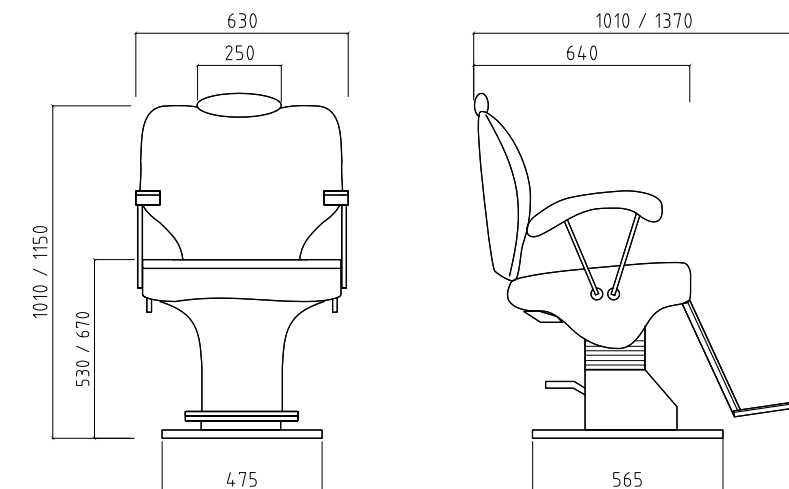


COACH METAL



COACH METAL FB 525

- Fauteuil barbiere avec pompe hydraulique blocable. Avec dossier inclinable et tête. Accoudoirs en gomme noire et façade de repose-pieds chromée.
- Poltrona per uomo con pompa e blocco. Schienale reclinabile con poggiatesta. Braccioli in gomma nera e fronte poggipiedi cromato.
- Barber chair with black rubber armrest. Footrest and lockable hydraulic pump. With reclining backrest (reclining handle on the side) and headrest.
- Sillón caballero con bomba hidráulica bloqueable. Respaldo reclinable y cabezal. Apoyabrazos de goma negra y fachada del apoyapiés cromada.
- Babierstuhl mit Armlehnen aus schwarzem Gummi. Hydraulische Pumpe mit Blockierung. Mit verstellbarer Rückenlehne (Griff an der Seite) und Kopfstütze.



CUVETTE COACH II FB 520 LAV



03

FAUTEUILS

POLTRONE

CHAIRS

SILLONES

STÜHLE

DIAMANT

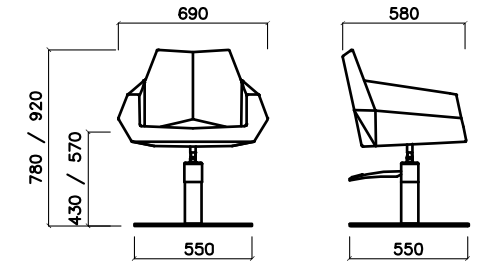


Fauteuil en mousse injectée / Poltrona schiumata / Chair from moulded foam /
Sillón de espuma injectada / Stuhl aus Formschaum



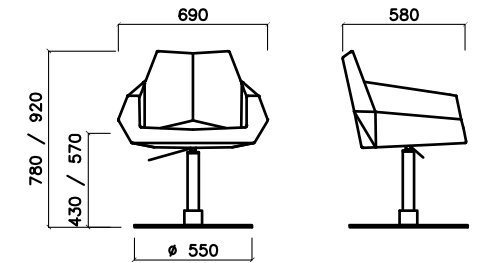
PWQ FB 710 WQ

- Avec base carrée et pompe hydraulique blocable haut de gamme.
- Con base quadrata e pompa con blocco alta qualità.
- With square base and high quality hydraulic lockable pump.
- Con base cuadrada y bomba hidráulica bloqueable de alta gama.
- Mit Viereckigfuß und hochwertiger hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



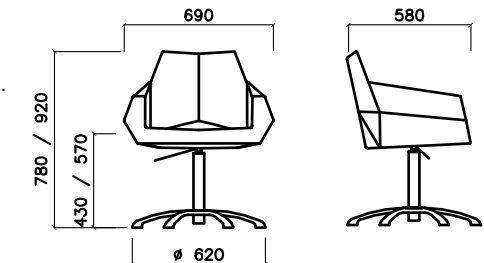
PWR FB 710 WR

- Avec base ronde et pompe hydraulique blocable haut de gamme.
- Con base rotonda e pompa con blocco alta qualità.
- With round base and high quality hydraulic lockable pump.
- Con base redonda y bomba hidráulica bloqueable de alta gama.
- Mit Tellerfuß und hochwertige hydraulische Pumpe mit Blockierung.



PWL FB 710 WL

- Avec base aluminium et pompe hydraulique blocable haut de gamme.
- Con base alluminio e pompa con blocco alta qualità.
- With cross base and high quality hydraulic lockable pump.
- Con base de aluminio y bomba hidráulica bloqueable de alta gama.
- Mit Kreuzfuß und hochwertiger hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



PGL FB 710 GL

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe

KAMP

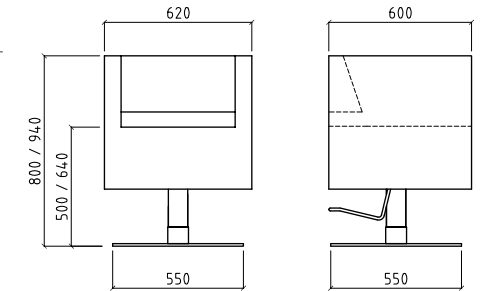


Fauteuil capitonné / Poltrona imbottita / Padded styling chair /
Sillón acolchado / Gepolsterter Friseurstuhl



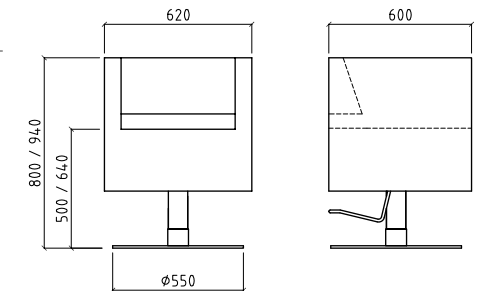
PYQ FB 210 YQ

- Avec base carrée et pompe hydraulique blocable.
- Con base quadrata e pompa con blocco.
- With square base and hydraulic lockable pump.
- Con base cuadrada y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Viereckigfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



PYR FB 210 YR

- Avec base ronde et pompe hydraulique blocable.
- Con base rotonda e pompa con blocco.
- With round base and hydraulic lockable pump.
- Con base redonda y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Tellerfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



CTQ FB 210 CTQ

CTR FB 210 CTR

- Existe en version CTR et CTQ, soit sur colonne fixe tournante et base ronde ou carrée.
- Esiste in versione CTR e CTQ, con colonna fissa girevole con base tonda o quadrata.
- Proposed in version CTR or CTQ with fixed spinning column on round or square base.
- Existe en version CTR y CTQ, o sea con columna fija giratoria para base cuadrada o redonda.
- Lieferbar mit Drehsäule und Tellerfuß (CTR). Lieferbar mit Drehsäule und Viereckigfuß (CTQ).



SUPPLEMENT RP KAMP

FB 210 SUPRP

- Repose-pieds pour fauteuil.
- Poggiapièdi in metallo cromato lucido.
- Footrest for chair.
- Apoyapiés para sillón.
- Fußstütze für Stuhl.

ICHAIR

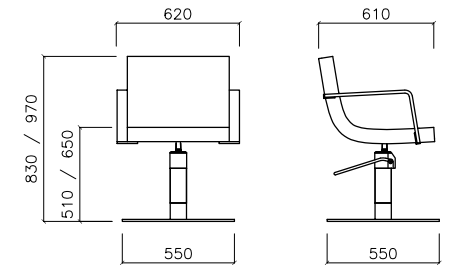


Fauteuil avec accoudoirs en plexiglas Blanc ou Noir /
Poltrona imbottita con braccioli in metacrilato bianco o nero lucido / Chair with white or black plexiglas armrests /
Sillón con apoyabrazos de metacrilato blanco o negro /
Stuhl mit Armlehnen aus weißem oder schwarzem Plexiglas



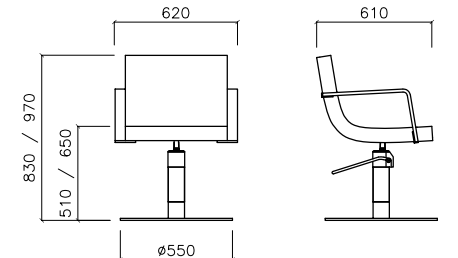
PWQ FB 110 WQ

- Avec base carrée et pompe hydraulique blocable haut de gamme.
- Con base quadrata e pompa con blocco alta qualità.
- With square base and high quality hydraulic lockable pump.
- Con base cuadrada y bomba hidráulica bloqueable gama alta.
- Mit Viereckigfuß und hochwertiger hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



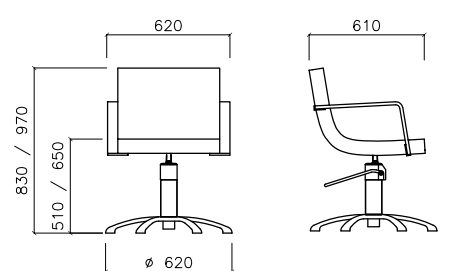
PGR FB 110 GR

- Avec base carrée et pompe hydraulique blocable haut de gamme.
- Con base quadrata e pompa con blocco alta qualità.
- With square base and high quality hydraulic lockable pump.
- Con base cuadrada y bomba hidráulica bloqueable gama alta.
- Mit Viereckigfuß und hochwertiger hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



PWL FB 110 WL

- Avec base aluminium et pompe hydraulique blocable haut de gamme.
- Con base alluminio e pompa con blocco alta qualità.
- With cross base and high quality hydraulic lockable pump.
- Con base de aluminio y bomba hidráulica bloqueable gama alta.
- Mit Kreuzfuß und hochwertiger hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



PGL FB 110 GL

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe

IRON CHAIR

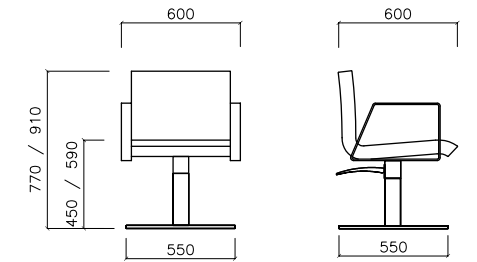


Fauteuil avec accoudoirs inox / Poltrona imbottita con braccioli in metallo cromato lucido / Chair with stainless steel armrests / Sillón con apoyabrazos inox / Stuhl mit Armlehnen aus Edelstahl



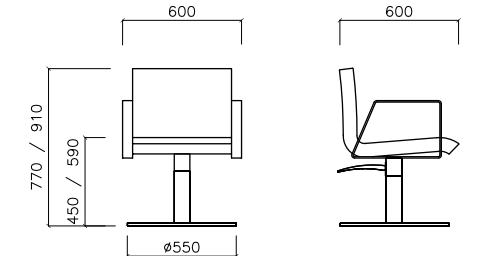
PWQ FB 700 WQ

- Avec base carrée et pompe hydraulique blocable haut de gamme.
- Con base quadrata e pompa con blocco alta qualità.
- With square base and high quality hydraulic lockable pump.
- Con base cuadrada y bomba hidráulica bloqueable gama alta.
- Mit Viereckigfuß und hochwertiger hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



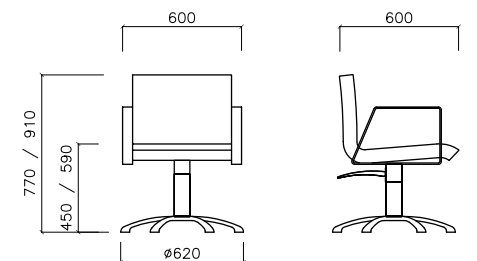
PGR FB 700 GR

- Avec base ronde et pompe hydraulique blocable haut de gamme.
- Con base rotonda e pompa con blocco alta qualità.
- With round base and high quality hydraulic lockable pump.
- Con base redonda y bomba hidráulica bloqueable gama alta.
- Mit Tellerfuß und hochwertige hydraulische Pumpe mit Blockierung.



PGL FB 700 GL

- Avec base aluminium et pompe hydraulique blocable haut de gamme.
- Con base alluminio e pompa con blocco alta qualità.
- With cross base and high quality hydraulic lockable pump.
- Con base de aluminio y bomba hidráulica bloqueable gama alta.
- Mit Kreuzfuß und hochwertiger hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



PWL FB 700 WL

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe

FORMULA CHAIR

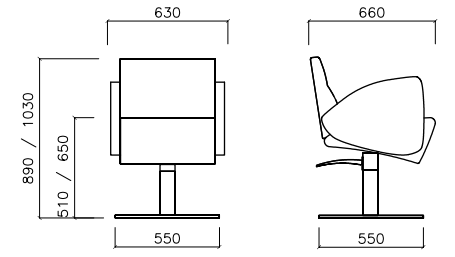


Fauteuil avec accoudoirs capitonnés / Poltrona e braccioli imbottiti / Chair with padded armrests / Sillón con apoyabrazos acolchados / Stuhl mit gepolsterten Armlehnen



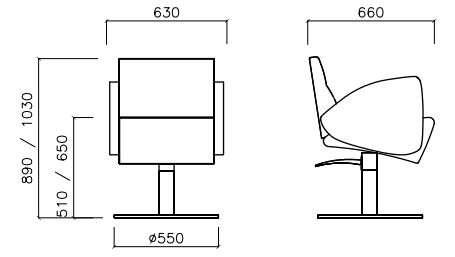
PWQ FB 120 WQ

- Avec base carrée et pompe hydraulique blocable haut de gamme.
- Con base quadrata e pompa con blocco alta qualità.
- With square base and high quality hydraulic lockable pump.
- Con base cuadrada y bomba hidráulica bloqueable gama alta.
- Mit Viereckigfuß und hochwertiger hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



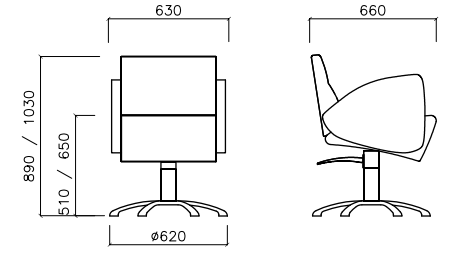
PWR FB 120 WR

- Avec base ronde et pompe hydraulique blocable haut de gamme.
- Con base rotonda e pompa con blocco alta qualità.
- With round base and high quality hydraulic lockable pump.
- Con base redonda y bomba hidráulica bloqueable gama alta.
- Mit Tellerfuß und hochwertiger hydraulische Pumpe mit Blockierung.



PWL FB 120 WL

- Avec base aluminium et pompe hydraulique blocable haut de gamme.
- Con base alluminio e pompa con blocco alta qualità.
- With cross base and high quality hydraulic lockable pump.
- Con base de aluminio y bomba hidráulica bloqueable gama alta.
- Mit Kreuzfuß und hochwertiger hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



FORMULA CHAIR CTQ

FB 120 CTQ

FORMULA CHAIR CTR

FB 120 CTR

- Existe en version CTR et CTQ, soit sur colonne fixe tournante et base ronde ou carrée.
- Esiste in versione CTR e CTQ, con colonna fissa girevole con base tonda o quadrata. Proposed in version CTR or CTQ with fixed spinning column on round or square base.
- Existe en version CTR y CTQ, o sea con columna fija giratoria para base cuadrada o redonda.
- Lieferbar mit Drehsäule und Tellerfuß (CTR). Lieferbar mit Drehsäule und Viereckigfuß (CTQ).

SUPPLEMENT RP FORMULA

FB 120 SUPRP

- Repose-pieds pour fauteuil.
- Poggiapiedi in metallo cromato lucido.
- Footrest for chair.
- Apoyapiés para sillón.
- Fußstütze für Stuhl.



RADIAN

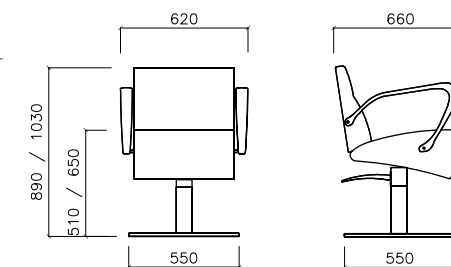


Fauteuil avec accoudoirs en aluminium poli / Poltrona imbottita con braccioli in alluminio lucidato /
Chair with polished aluminium armrests / Sillón con apoyabrazos de aluminio pulido /
Stuhl mit Armlehnen aus poliertem Aluminium



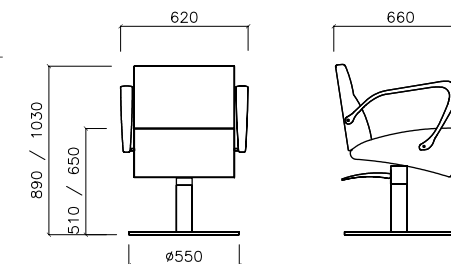
PWQ FB 500 WQ

- Avec base carrée et pompe hydraulique blocable haut de gamme.
- Con base quadrata e pompa con blocco alta qualità.
- With square base and high quality hydraulic lockable pump.
- Con base cuadrada y bomba hidráulica bloqueable gama alta.
- Mit Viereckigfuß und hochwertiger hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



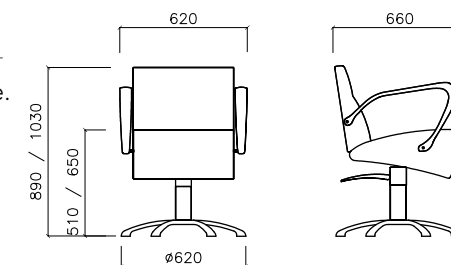
PWR FB 500 WR

- Avec base ronde et pompe hydraulique blocable haut de gamme.
- Con base rotonda e pompa con blocco alta qualità.
- With round base and high quality hydraulic lockable pump.
- Con base redonda y bomba hidráulica bloqueable gama alta.
- Mit Tellerfuß und hochwertige hydraulische Pumpe mit Blockierung.



PWL FB 500 WL

- Avec base aluminium et pompe hydraulique blocable haut de gamme.
- Con base alluminio e pompa con blocco alta qualità.
- With cross base and high quality hydraulic lockable pump.
- Con base de aluminio y bomba hidráulica bloqueable gama alta.
- Mit Kreuzfuß und hochwertiger hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



RADIAN CTQ FB 500 CTQ

RADIAN CTR FB 500 CTR

- Existe en version CTR et CTQ, soit sur colonne fixe tournante et base ronde ou carrée.
- Esiste in versione CTR e CTQ, con colonna fissa girevole con base tonda o quadrata. Proposed in version CTR or CTQ with fixed spinning column on round or square base.
- Existe en version CTR y CTQ, o sea con columna fija giratoria para base cuadrada o redonda.
- Lieferbar mit Drehsäule und Tellerfuß (CTR). Lieferbar mit Drehsäule und Viereckigfuß (CTQ).

SUPPLEMENT RP RADIAN FB 500 SUPRP

- Repose-pieds pour fauteuil.
- Poggiapiedi in metallo cromato lucido.
- Footrest for chair.
- Apoyapiés para sillón.
- Fußstütze für Stuhl.



TORTUE

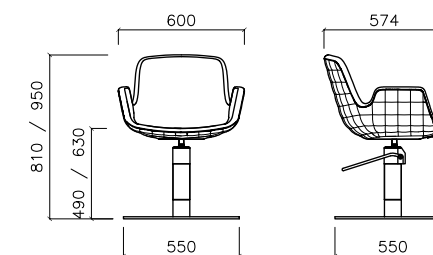


Fauteuil design en polyuréthane noir /
Poltrona interamente in poliuretano integrale autopellante. Disegno esclusivo Nelson /
Chair in black polyurethane / Sillón de poliuretano negro / Stuhl aus schwarzem Polyurethan



PYQ FB 730 YQ

- Avec base carrée et pompe hydraulique blocable.
- Con base quadrata e pompa con blocco.
- With square base and hydraulic lockable pump.
- Con base cuadrada y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Viereckigfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



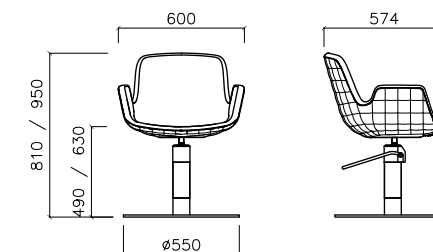
PGQ FB 730 GQ

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe



PYR FB 730 YR

- Avec base ronde et pompe hydraulique blocable.
- Con base rotonda e pompa con blocco.
- With round base and hydraulic lockable pump.
- Con base redonda y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Tellerfuß und hydraulische Pumpe mit Blockierung.



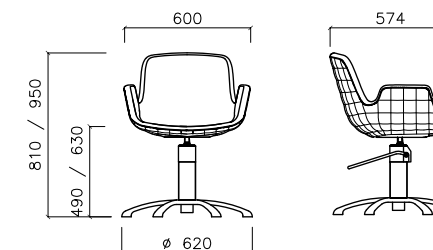
PGR FB 730 GR

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe



PYL FB 730 YL

- Avec base aluminium et pompe hydraulique blocable.
- Con base alluminio e pompa con blocco.
- With cross base and hydraulic lockable pump.
- Con base de aluminio y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Kreuzfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



PGL FB 730 GL

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe

OPEN

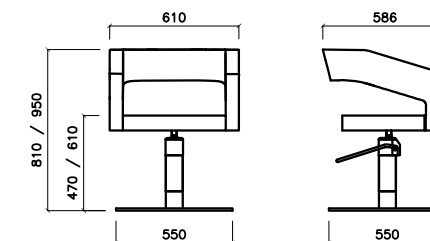


Fauteuil capitonné avec dossier aéré et assise en mousse injectée /
Poltrona imbottita rivestita con schienale in schiumato / Padded styling chair from moulded foam /
Sillón alcohado con respaldo abierto y asiento de espuma injectada /
Gepolsterter Sessel mit Rückenlehne aus Formschaum



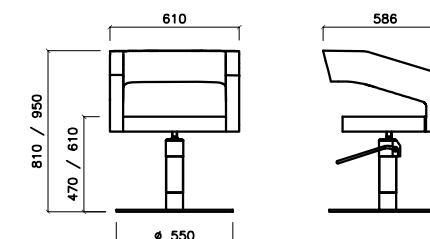
PYQ FB 220 YQ

- Avec base carrée et pompe hydraulique blocable.
- Con base quadrata e pompa con blocco.
- With square base and hydraulic lockable pump.
- Con base cuadrada y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Viereckigfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



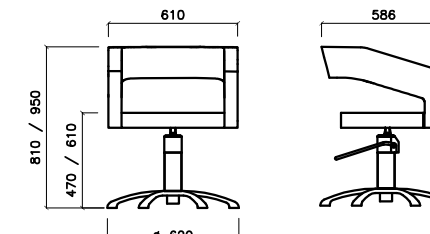
PGQ FB 220 GQ

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe



PYR FB 220 YR

- Avec base ronde et pompe hydraulique blocable.
- Con base rotonda e pompa con blocco.
- With round base and hydraulic lockable pump.
- Con base redonda y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Tellerfuß und hydraulische Pumpe mit Blockierung.

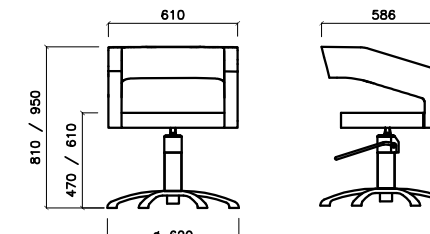


PGR FB 220 GR

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe

PYL FB 220 YL

- Avec base aluminium et pompe hydraulique blocable.
- Con base alluminio e pompa con blocco.
- With cross base and hydraulic lockable pump.
- Con base de aluminio y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Kreuzfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



PGL FB 220 GL

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe

AURIAN

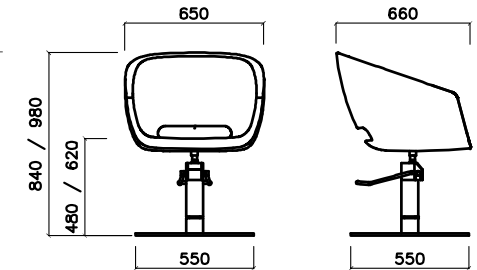


Fauteuil en mousse injectée / Poltrona schiumata / Chair from moulded foam /
Sillón de espuma injectada / Stuhl aus Formschaum



PYQ FB 720 YQ

- Avec base carrée et pompe hydraulique blocable.
- Con base quadrata e pompa con blocco.
- With square base and hydraulic lockable pump.
- Con base cuadrada y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Viereckigfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



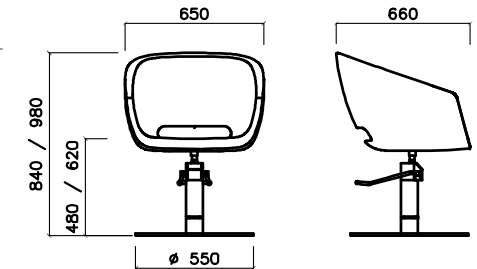
PGQ FB 720 GQ

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe



PYR FB 720 YR

- Avec base ronde et pompe hydraulique blocable.
- Con base rotonda e pompa con blocco.
- With round base and hydraulic lockable pump.
- Con base redonda y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Tellerfuß und hydraulische Pumpe mit Blockierung.



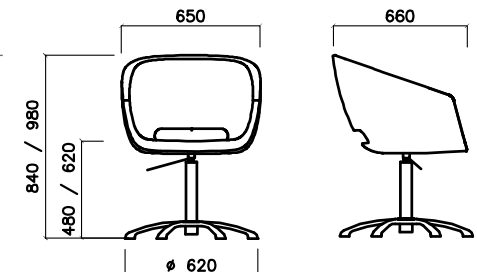
PGR FB 720 GR

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe



PYL FB 720 YL

- Avec base aluminium et pompe hydraulique blocable.
- Con base alluminio e pompa con blocco.
- With cross base and hydraulic lockable pump.
- Con base de aluminio y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Kreuzfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



PGL FB 720 GL

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe

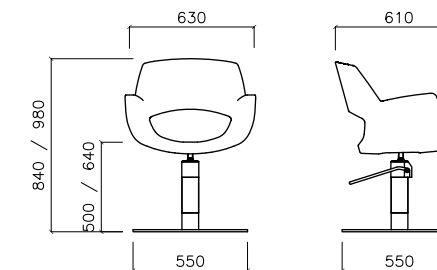


Fauteuil en mousse injectée / Poltrona schiumata / Chair from moulded foam /
Sillón de espuma injectada / Stuhl aus Formschaum



PYQ FB 130 YQ

- Avec base carrée et pompe hydraulique blocable.
- Con base quadrata e pompa con blocco.
- With square base and hydraulic lockable pump.
- Con base cuadrada y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Viereckigfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



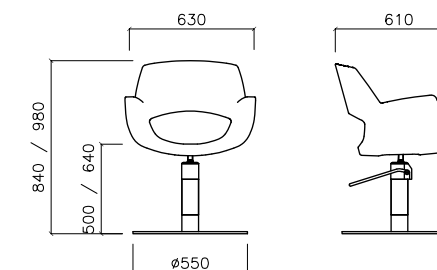
PGQ FB 130 GQ

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe



PYR FB 130 YR

- Avec base ronde et pompe hydraulique blocable.
- Con base rotonda e pompa con blocco.
- With round base and hydraulic lockable pump.
- Con base redonda y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Tellerfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



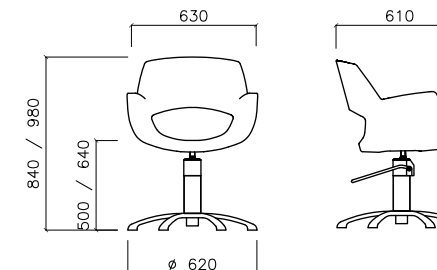
PGR FB 130 GR

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe



PYL FB 130 YL

- Avec base aluminium et pompe hydraulique blocable.
- Con base alluminio e pompa con blocco.
- With cross base and hydraulic lockable pump.
- Con base de aluminio y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Kreuzfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



PGL FB 130 GL

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe

AERYS

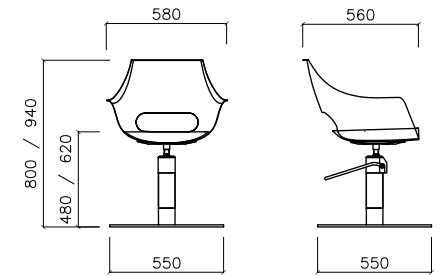


Fauteuil en plexiglas blanc. Coussin en skai parmi les coloris au choix dans la gamme / Poltrona in metacrilato bianco. Cuscino in skai in tutti i colori della nostra gamma / Styling chair in white plexiglas. Cushion in fabric, in all colors of the range / Sillón de metacrilato blanco. Cojín de espuma tapizada a elegir en los colores de nuestra gama / Friseurstuhl in weißem Plexiglas. Kissen in Kunstleder, in allen Bezugsfarben unseres Sortiments



PYQ FB 180 YQ

- Avec base carrée et pompe hydraulique blocable.
- Con base quadrata e pompa con blocco.
- With square base and hydraulic lockable pump.
- Con base cuadrada y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Viereckigfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



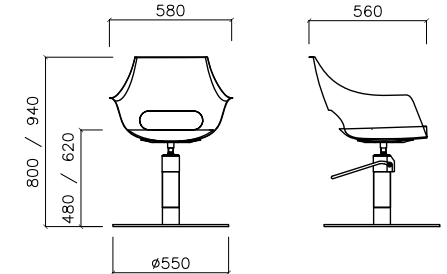
PGQ FB 180 GQ

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe



PYR FB 180 YR

- Avec base ronde et pompe hydraulique blocable.
- Con base rotonda e pompa con blocco.
- With round base and hydraulic lockable pump.
- Con base redonda y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Tellerfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



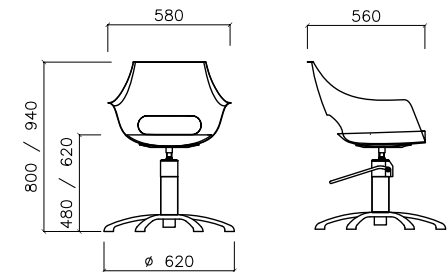
PGR FB 180 GR

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe



PYL FB 180 YL

- Avec base aluminium et pompe hydraulique blocable.
- Con base alluminio e pompa con blocco.
- With cross base and hydraulic lockable pump.
- Con base de aluminio y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Kreuzfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



PGL FB 180 GL

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe

BABOU

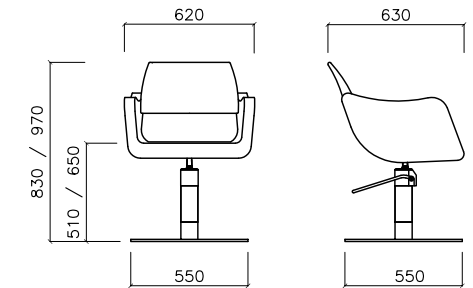


Fauteuil en mousse injectée / Poltrona schiumata / Chair from moulded foam /
Sillón de espuma injectada / Stuhl aus Formschaum



PYQ FB 420 YQ

- Avec base carrée et pompe hydraulique blocable.
- Con base quadrata e pompa con blocco.
- With square base and hydraulic lockable pump.
- Con base cuadrada y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Viereckigfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



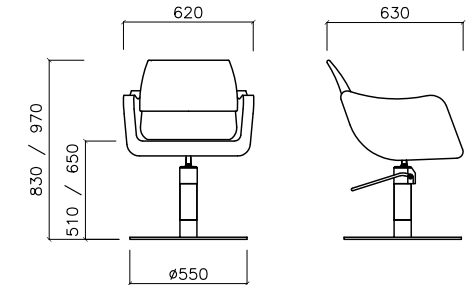
PGQ FB 420 GQ

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe



PYR FB 420 YR

- Avec base ronde et pompe hydraulique blocable.
- Con base rotonda e pompa con blocco.
- With round base and hydraulic lockable pump.
- Con base redonda y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Tellerfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



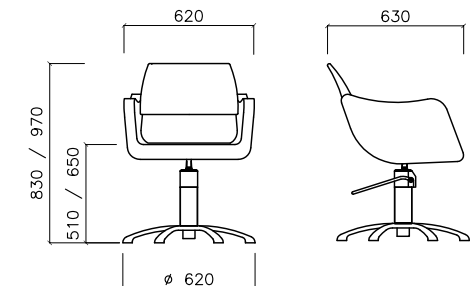
PGR FB 420 GR

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe



PYL FB 420 YL

- Avec base aluminium et pompe hydraulique blocable.
- Con base alluminio e pompa con blocco.
- With cross base and hydraulic lockable pump.
- Con base de aluminio y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Kreuzfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



PGL FB 420 GL

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe

BOWY

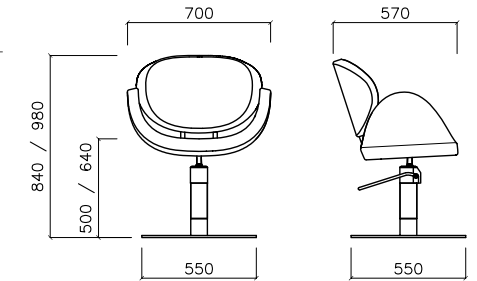


Fauteuil en mousse injectée / Poltrona schiumata / Chair from moulded foam /
Sillón de espuma inyectada / Stuhl aus Formschaum



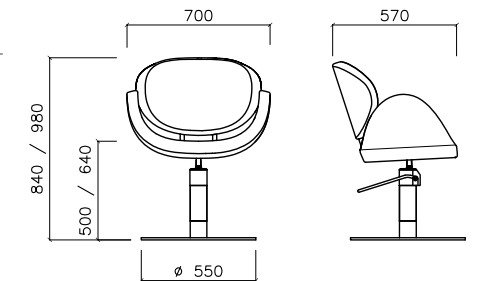
PYQ FB 410 YQ

- Avec base carrée et pompe hydraulique blocable.
- Con base quadrata e pompa con blocco.
- With square base and hydraulic lockable pump.
- Con base cuadrada y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Viereckigfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



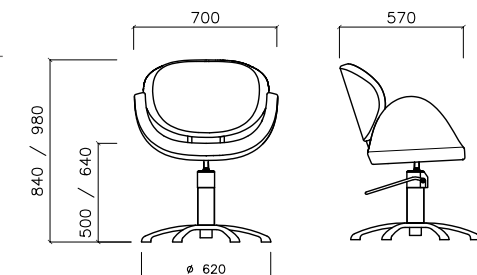
PYR FB 410 YR

- Avec base ronde et pompe hydraulique blocable.
- Con base rotonda e pompa con blocco.
- With round base and hydraulic lockable pump.
- Con base redonda y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Tellerfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



PYL FB 410 YL

- Avec base aluminium et pompe hydraulique blocable.
- Con base alluminio e pompa con blocco.
- With cross base and hydraulic lockable pump.
- Con base de aluminio y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Kreuzfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



PGL FB 410 GL

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe

BARBIZON

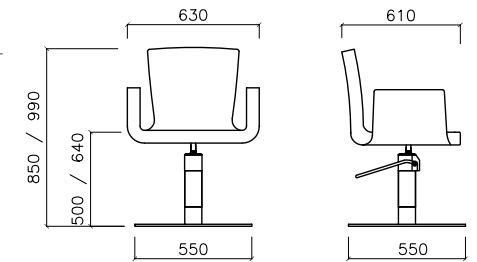


Fauteuil en mousse injectée / Poltrona schiumata / Chair from moulded foam /
Sillón de espuma inyectada / Stuhl aus Formschaum



PYQ FB 100 YQ

- Avec base carrée et pompe hydraulique blocable.
- Con base quadrata e pompa con blocco.
- With square base and hydraulic lockable pump.
- Con base cuadrada y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Viereckigfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



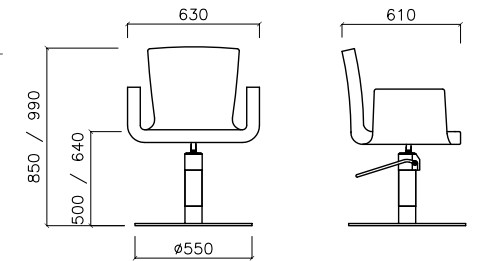
PGQ FB 100 GQ

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe



PYR FB 100 YR

- Avec base ronde et pompe hydraulique blocable.
- Con base rotonda e pompa con blocco.
- With round base and hydraulic lockable pump.
- Con base redonda y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Tellerfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



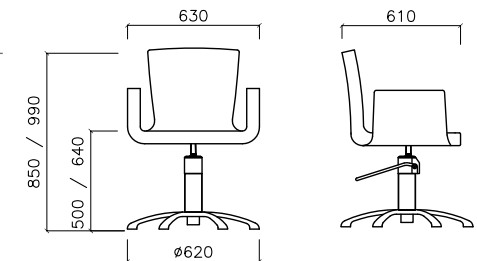
PGR FB 100 GR

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe



PYL FB 100 YL

- Avec base aluminium et pompe hydraulique blocable.
- Con base alluminio e pompa con blocco.
- With cross base and hydraulic lockable pump.
- Con base de aluminio y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Kreuzfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



PGL FB 100 GL

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe

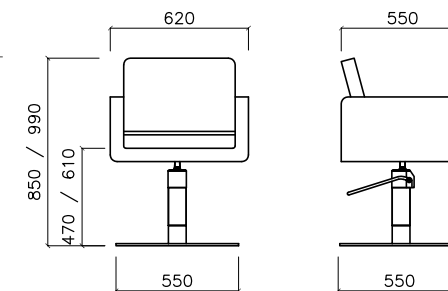


Fauteuil capitonné / Poltrona imbottita / Padded styling chair /
Sillón acolchado / Gepolsterter Friseurstuhl



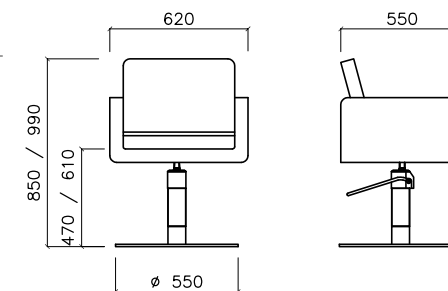
PYQ FB 150 YQ

- Avec base carrée et pompe hydraulique blocable.
- Con base quadrata e pompa con blocco.
- With square base and hydraulic lockable pump.
- Con base cuadrada y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Viereckigfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



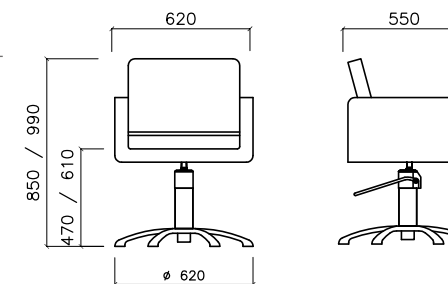
PYR FB 150 YR

- Avec base ronde et pompe hydraulique blocable.
- Con base rotonda e pompa con blocco.
- With round base and hydraulic lockable pump.
- Con base redonda y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Tellerfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



PYL FB 150 YL

- Avec base aluminium et pompe hydraulique blocable.
- Con base alluminio e pompa con blocco.
- With cross base and hydraulic lockable pump.
- Con base de aluminio y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Kreuzfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



PGL FB 150 GL

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe

COSY

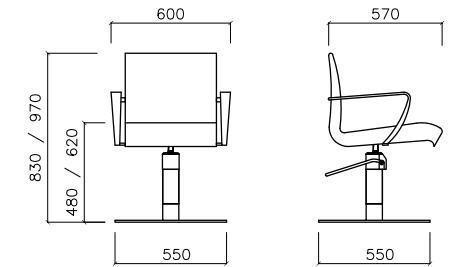


Fauteuil capitonné avec accoudoirs en aluminium, finition mat /
Poltrona imbottita con braccioli in alluminio finitura opaca /
Padded styling chair with matt aluminium armrests / Sillón de espuma tapizada con brazos
de aluminio, acabado mate /Gepolsterter Friseurstuhl mit Armlehnen aus Mattaluminium



PYQ FB 400 YQ

- Avec base carrée et pompe hydraulique blocable.
- Con base quadrata e pompa con blocco.
- With square base and hydraulic lockable pump.
- Con base cuadrada y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Viereckigfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



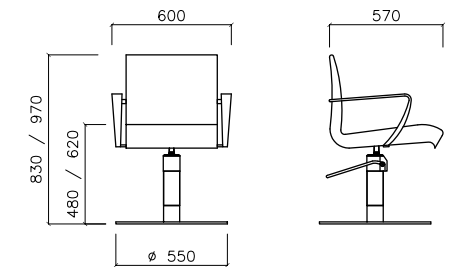
PGQ FB 400 GQ

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe



PYR FB 400 YR

- Avec base ronde et pompe hydraulique blocable.
- Con base rotonda e pompa con blocco.
- With round base and hydraulic lockable pump.
- Con base redonda y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Tellerfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



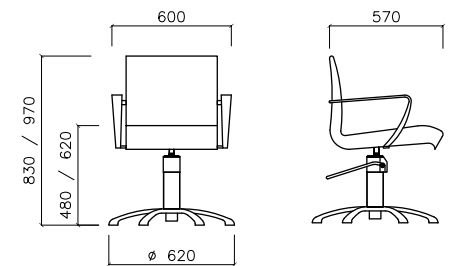
PGR FB 400 GR

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe



PYL FB 400 YL

- Avec base aluminium et pompe hydraulique blocable.
- Con base alluminio e pompa con blocco.
- With cross base and hydraulic lockable pump.
- Con base de aluminio y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Kreuzfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



PGL FB 400 GL

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe

YERING

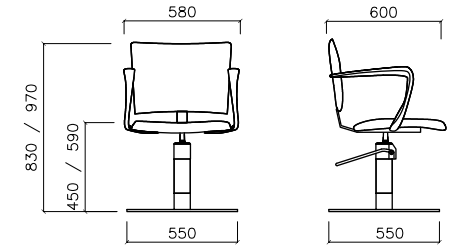


Fauteuil capitonné avec accoudoirs en aluminium, finition mat /
Poltrona imbottita con braccioli in alluminio finitura opaca /
Padded styling chair with matt aluminium armrests / Sillón de espuma tapizada con brazos
de aluminio, acabado mate / Gepolsterter Friseurstuhl mit Armlehnen attaluminium



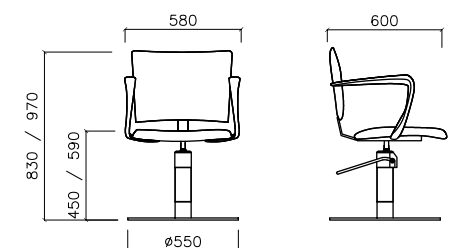
PYQ FB 200 YQ

- Avec base carrée et pompe hydraulique blocable.
- Con base quadrata e pompa con blocco.
- With square base and hydraulic lockable pump.
- Con base cuadrada y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Viereckigfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



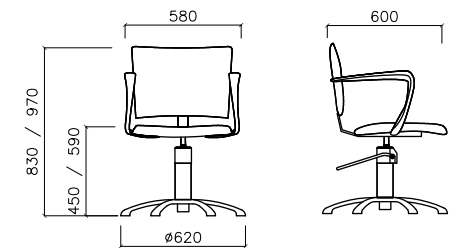
PGQ FB 200 GQ

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe



PYL FB 200 YL

- Avec base aluminium et pompe hydraulique blocable.
- Con base alluminio e pompa con blocco.
- With cross base and hydraulic lockable pump.
- Con base de aluminio y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Kreuzfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



YERING DA PYL FB 200 YLDA

- Fauteuil avec dossier articulé, base aluminium et pompe hydraulique blocable.
- Poltrona con schienale articolato, con base alluminio e pompa con blocco.
- Chair with tilting backrest, cross base and hydraulic lockable pump.
- Sillón con respaldo articulado con base de aluminio y bomba hidráulica bloqueable.
- Stuhl mit verstellbarer Rückenlehne, Kreuzfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.

OPERA II



Fauteuil capitonné avec accoudoirs et lame arrière en métal époxy / Poltrona imbottita con braccioli e supporto posteriore in metallo époxy / Padded styling chair with metal epoxy armrests and back support / Sillón de espuma tapizada con brazos y fijación trasera de metal epoxy / Gepolsterter Friseurstuhl mit Armlehnen und Befestigung der Rücklehne aus Epoxy Stahl



PYQ FB 610 YQ

- Avec base carrée et pompe hydraulique blocable.
- Con base quadrata e pompa con blocco.
- With square base and hydraulic lockable pump.
- Con base cuadrada y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Viereckigfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.

PGQ FB 610 GQ

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe



PYR FB 610 YR

- Avec base ronde et pompe hydraulique blocable.
- Con base rotonda e pompa con blocco.
- With round base and hydraulic lockable pump.
- Con base redonda y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Tellerfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.

PGR FB 610 GR

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe



PYL FB 610 YL

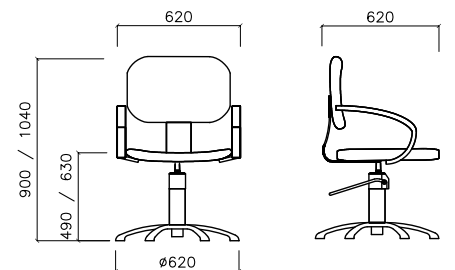
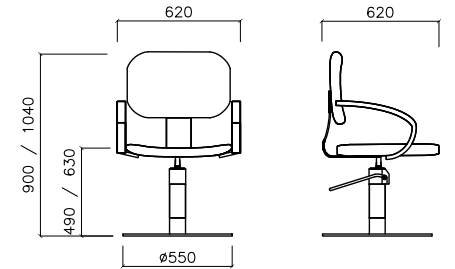
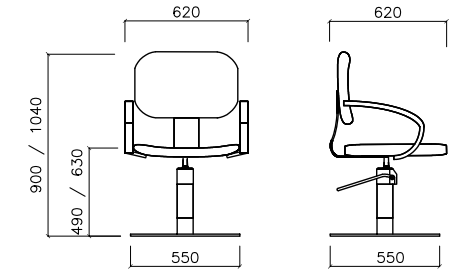
- Avec base aluminium et pompe hydraulique blocable.
- Con base alluminio e pompa con blocco.
- With cross base and hydraulic lockable pump.
- Con base de aluminio y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Kreuzfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.

PGL FB 610 GL

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe



SUPPLEMENT DI OPERA PY SDI 610 PY



PALLAS



Fauteuil capitonné avec accoudoirs en gomme noir / Poltrona imbottita con braccioli in gomma nera /
Padded styling chair with black rubber armrests / Sillón de espuma tapizada con brazos de goma negra /
Gepolsterter Friseurstuhl mit Armlehnen aus schwarzem Gummi /



PYQ FB 335 YQ

- Avec base carrée et pompe hydraulique blocable.
- Con base quadrata e pompa con blocco.
- With square base and hydraulic lockable pump.
- Con base cuadrada y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Viereckigfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.

PGQ FB 335 GQ

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe



PYR FB 335 YR

- Avec base ronde et pompe hydraulique blocable.
- Con base rotonda e pompa con blocco.
- With round base and hydraulic lockable pump.
- Con base redonda y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Tellerfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.

PGR FB 335 GR

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe



PYL FB 335 YL

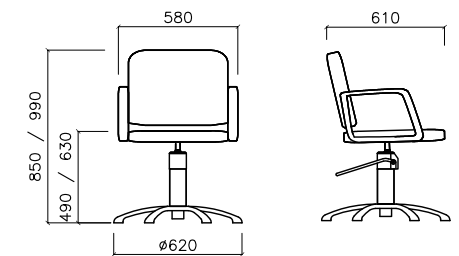
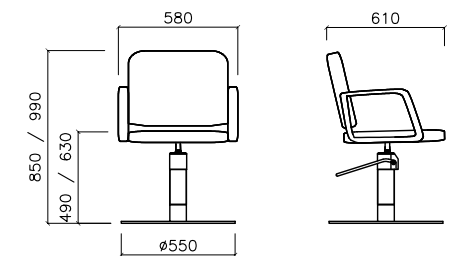
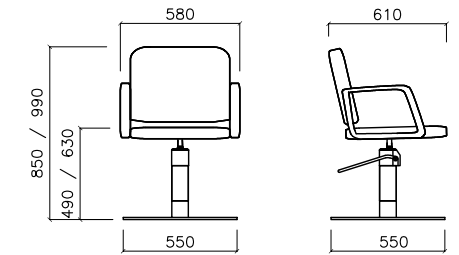
- Avec base aluminium et pompe hydraulique blocable.
- Con base alluminio e pompa con blocco.
- With cross base and hydraulic lockable pump.
- Con base de aluminio y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Kreuzfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.

PGL FB 335 GL

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe



SUPPLEMENT DI PALLAS PY SDI 335 PY





PALLAS PYR KDI
FB 335 KDI YR

- Avec base ronde et pompe hydraulique blocable, dossier inclinable avec tête et repose-pieds.
- Con base rotonda con pompa e blocco, poggiatesta e schienale reclinabile con poggiatesta.
- With round base and hydraulic lockable pump, footrest, tilting backrest and headrest.
- Con base redonda y bomba hidráulica bloqueable, apoyapiés, respaldo reclinable y cabezal.
- Mit Tellerfuß und hydraulische Pumpe mit Blockierung und Fußstütze. Verstellbare Rückenlehne und Kopfstütze.



OPERA II PYR KDI
FB 610 KDI YR

- Avec base ronde et pompe hydraulique blocable, dossier inclinable avec tête et repose-pieds.
- Con base rotonda con pompa e blocco, poggiatesta e schienale reclinabile con poggiatesta.
- With round base and hydraulic lockable pump, footrest, tilting backrest and headrest.
- Con base redonda y bomba hidráulica bloqueable, apoyapiés, respaldo reclinable y cabezal.
- Mit Tellerfuß, hydraulische Pumpe mit Blockierung und Fußstütze. Verstellbare Rückenlehne und Kopfstütze.



PALLAS PYL KDI
FB 335 KDI YL

- Avec base en aluminium et pompe hydraulique blocable, dossier inclinable avec tête et repose-pieds.
- Con base in alluminio con pompa e blocco, poggiatesta e schienale reclinabile con poggiatesta.
- With aluminium base and hydraulic lockable pump, footrest, tilting backrest and headrest.
- Con base de aluminio y bomba hidráulica bloqueable, apoyapiés, respaldo reclinable y cabezal.
- Mit Kreuzfuß, hydraulische Pumpe mit Blockierung und Fußstütze. Verstellbare Rückenlehne und Kopfstütze.



OPERA II PYL KDI
FB 610 KDI YL

- Avec base en aluminium et pompe hydraulique blocable, dossier inclinable avec tête et repose-pieds.
- Con base in alluminio con pompa e blocco, poggiatesta e schienale reclinabile con poggiatesta.
- With aluminium base and hydraulic lockable pump, footrest, tilting backrest and headrest.
- Con base de aluminio y bomba hidráulica bloqueable, apoyapiés, respaldo reclinable y cabezal.
- Mit Kreuzfuß, hydraulische Pumpe mit Blockierung und Fußstütze. Verstellbare Rückenlehne und Kopfstütze.



OPTION BASE CARREE MATE
OBQM

- Sans supplément: base carree mate.
- Senza supplemento: base quadrata in acciaio satinato.
- Free of charge: square base in matt steel.
- Sin suplemento: base cuadrada acero mate.
- Ohne Aufpreis: Viereckigfuß aus Mattstahl.



HOUSSE LUXE XL KAMP ELITE
FB HT XL

- Housse de protection luxe.
- Copertina di protezione luxe.
- Protective cover luxe.
- Funda de protecció luxe.
- Schutzhülle Luxe.



OPTION BASE RONDE MATE
OBRM

- Sans supplément: base ronde mate.
- Senza supplemento: base rotonda in acciaio satinato.
- Free of charge: round base in matt steel.
- Sin suplemento: base redonda acero mate.
- Ohne Aufpreis: Tellerfuß aus Mattstahl.



HOUSSE DE PROTECTION LUXE
FB HTL

- Housse de protection luxe.
- Copertina di protezione luxe.
- Protective cover luxe.
- Funda de protecció luxe.
- Schutzhülle Luxe.

TEACH

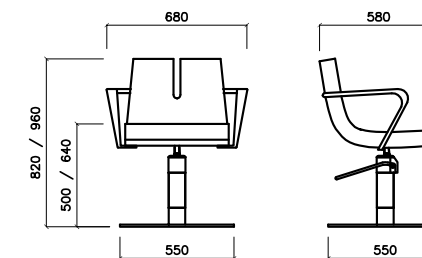


- FAUTEUIL SPÉCIAL ÉCOLE AVEC SYSTÈME RABATTABLE POUR TÊTE MALLÉABLE INTÉGRÉ DANS LE DOSSIER
- POLTRONA SPECIALE SCUOLA CON SUPPORTO MOBILE PER TESTINE
- SPECIFIC CHAIR FOR SCHOOLS, WITH A PULL-DOWN SYSTEM FOR TRAINING HEADS
- SILLÓN ESPECIAL PARA PRÁCTICAS CON SOPORTE ABATIBLE PARA CABEZA DE MANIQUÍ
- STUHL FÜR SCHULEN, MIT EINEN KLAPPBAREN SYSTEM FÜR ÜBUNGSKÖPFE



PYQ FB 430 YQ

- Avec base carrée et pompe hydraulique blocable.
- Con base quadrata e pompa con blocco.
- With square base and hydraulic lockable pump.
- Con base cuadrada y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Viereckigfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



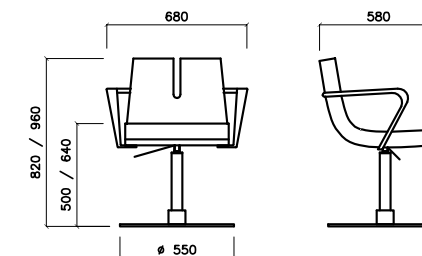
PGQ FB 430 GQ

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe



PYR FB 430 YR

- Avec base ronde et pompe hydraulique blocable.
- Con base rotonda e pompa con blocco.
- With round base and hydraulic lockable pump.
- Con base redonda y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Tellerfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



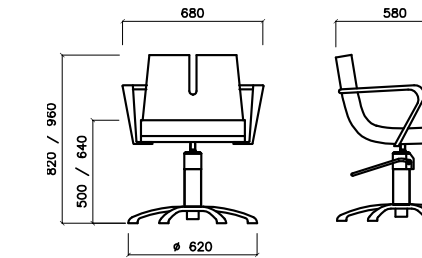
PGR FB 430 GR

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe



PYL FB 430 YL

- Avec base aluminium et pompe hydraulique blocable.
- Con base alluminio e pompa con blocco.
- With cross base and hydraulic lockable pump.
- Con base de aluminio y bomba hidráulica bloqueable.
- Mit Kreuzfuß und hydraulischer Pumpe mit Blockierung.



PGL FB 430 GL

- Pompe gaz / pompa a gas / gas jack / bomba de gas / Gaspumpe

IRON BAR

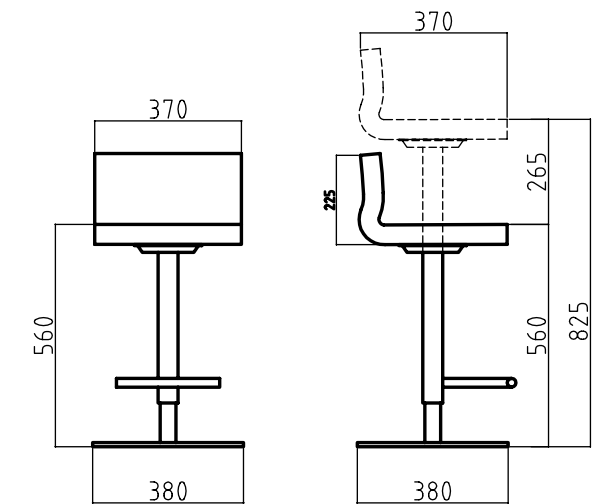


IRON STOOL

IRON BAR

FE 05

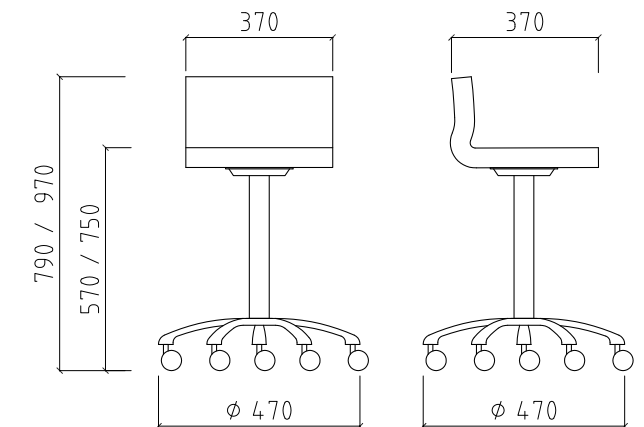
- Tabouret avec repose-pieds intégré. Pompe gaz et base carrée.
- Sgabello con poggiatesta integrato. Pompa a gas Base quadrata.
- Stool with integrated footrest. Gas jack square base.
- Taburete con apoyapiés integrado. Bomba de gas y base cuadrada.
- Hocker mit integrierter Fußstütze. Gaspumpe Viereckigfuß.



IRON STOOL

FE 04

- Tabouret de coupe.
- Sgabello da taglia.
- Cutting stool.
- Taburete de corte.
- Rollhocker.



LONGCHAMP

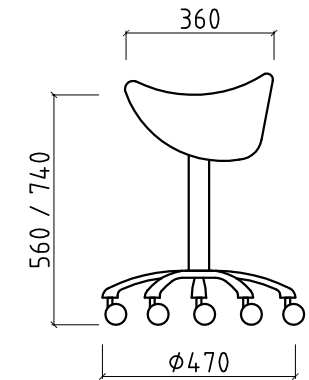


SOFT

LONGCHAMP

FE 10

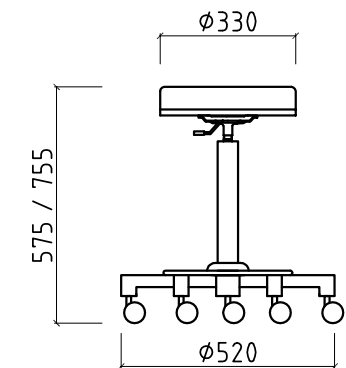
- Tabouret avec piétement en aluminium poli et pompe à gaz.
- Sgabello con base in alluminio lucidato e pompa a gas.
- Stool with polished aluminium base and gas pump.
- Taburete con bomba de gas y base de aluminio pulido.
- Rollhocker. Untergestell aus poliertem Aluminium und Gaspumpe.



SOFT

FE 01

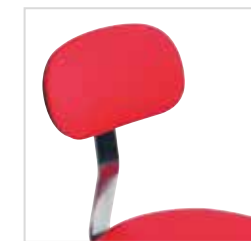
- Tabouret de coupe et de caisse. Assise épaisse. Pompe gaz.
- Sgabello da taglio con sedile molto imbottito e pompa a gas.
- Cutting stool with extra padded seat. Gas pump.
- Taburete de corte y de recepción con bomba de gas. Asiento grueso.
- Rollhocker mit dickem Sitz. Gaspumpe.



DOSSIER TABOURET

FE 03

- Dossier pour tabouret SOFT/BANZAI
- Schienale sgabello SOFT/BANZAI
- Backrest for stool SOFT/BANZAI
- Respaldo taburete SOFT/BANZAI
- Rückenlehne für Rollhocker SOFT/BANZAI



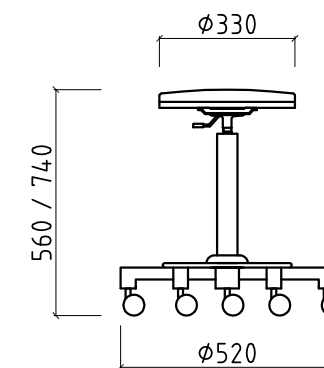
BANZAI



EKO

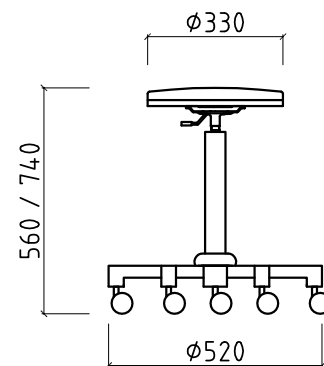
BANZAI FE 02

- Tabouret de coupe et de caisse. Pompe gaz.
- Sgabello da taglio con pompa a gas.
- Cutting stool with gas pump.
- Taburete de corte y de recepción con bomba de gas.
- Rollhocker mit Gaspumpe.



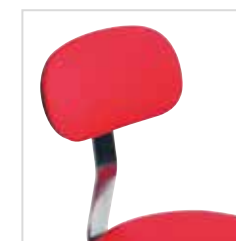
TABOURET EKO FE 02 ECO

- Tabouret de coupe et de caisse avec pompe gaz. Seulement en skaï Noir.
- Sgabello da taglio. Skaï nero unicamente.
- Cutting stool with Gas pump. Only black upholstery.
- Taburete de corte y de recepción. Tapizado negro unicamente.
- Rollhocker mit Gaspumpe. Nur schwarzer Bezug.



DOSSIER TABOURET FE 03

- Dossier pour tabouret SOFT/BANZAI
- Schienale sgabello SOFT/BANZAI
- Backrest for stool SOFT/BANZAI
- Respaldo taburete SOFT/BANZAI
- Rückenlehne für Rollhocker SOFT/BANZAI

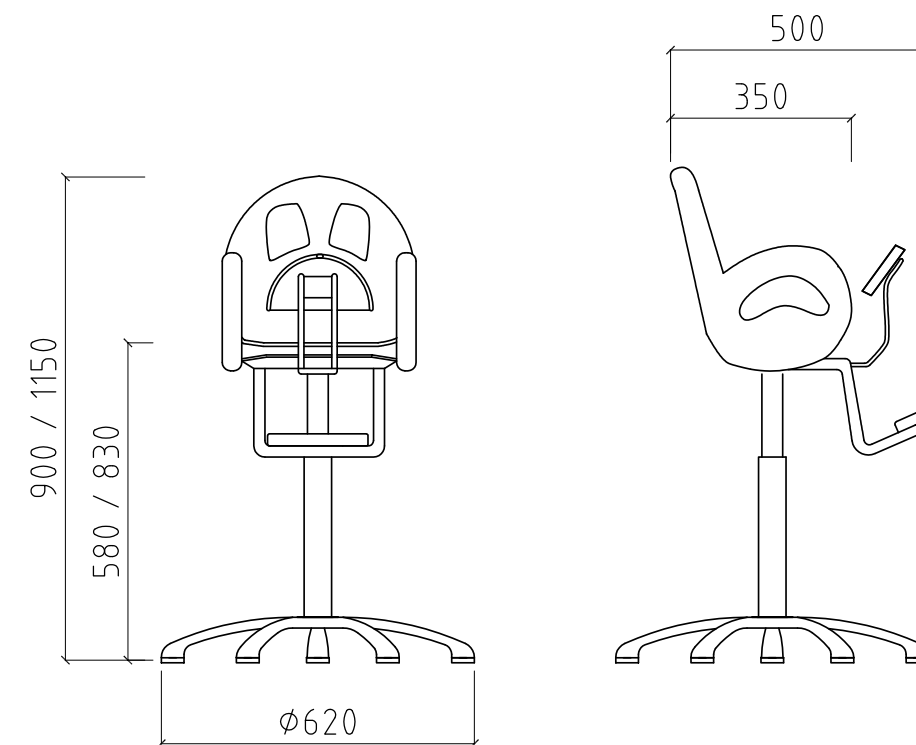


GONE II



GONE II FL 04

- Fauteuil pour enfants en gomme noire, pompe gaz bloquée, base en aluminium poli.
- Poltrona per bambini in gomma colore nero, pompa a gas, base in alluminio lucido.
- Seat for children in black rubber with locked gas jack. Polished aluminium cross base.
- Sillón para niños de goma color negro, bomba de gas bloqueada, base de aluminio pulido.
- Kinderstuhl aus schwarzem Gummi mit Gaspumpe und Kreuzfuß aus poliertem Aluminium.





PYL

- Base aluminium et pompe hydraulique blocable.
- Base alluminio e pompa con blocco.
- Cross base and hydraulic lockable pump.
- Base de aluminio y bomba hidráulica bloqueable.
- Kreuzfuß und hydraulische Pumpe mit Blockierung.



PYR

- Base ronde et pompe hydraulique blocable.
- Base rotonda e pompa con blocco.
- Round base and hydraulic lockable pump.
- Base redonda y bomba hidráulica bloqueable.
- Tellerfuß und hydraulische Pumpe mit Blockierung.



PYQ

- Base carrée et pompe hydraulique blocable.
- Base quadrata e pompa con blocco.
- Square base and hydraulic lockable pump.
- Base cuadrada y bomba hidráulica bloqueable.
- Viereckigfuß und hydraulische Pumpe mit Blockierung.



PGL

- Base aluminium et pompe gaz.
- Base alluminio e pompa a gas.
- Cross base and gas jack.
- Base de aluminio y bomba de gas.
- Kreuzfuß und Gaspumpe.



PGR

- Base ronde et pompe gaz.
- Base rotonda e pompa a gas.
- Round base and gas jack.
- Base redonda y bomba de gas.
- Tellerfuß und Gaspumpe.



PGQ

- Base carrée et pompe gaz.
- Base quadrata e pompa a gas.
- Square base and gas jack.
- Base cuadrada y bomba de gas.
- Viereckigfuß und Gaspumpe.



PWL

- Base aluminium et pompe hydraulique blocable haut de gamme.
- Base alluminio e pompa con blocco alta qualità.Cross base and high quality hydraulic lockable pump.
- Base de aluminio y bomba hidráulica bloqueable gama alta.
- Kreuzfuß und hochwertige hydraulische Pumpe mit Blockierung.



PWR

- Base ronde et pompe hydraulique blocable haut de gamme.
- Base rotonda e pompa con blocco alta qualità.
- Round base and high quality hydraulic lockable pump.
- Base redonda y bomba hidráulica bloqueable gama alta.
- Tellerfuß und hochwertige hydraulische Pumpe mit Blockierung.



PWQ

- Base carrée et pompe hydraulique blocable haut de gamme.
- Base quadrata e pompa con blocco alta qualità.
- Square base and high quality hydraulic lockable pump.
- Base cuadrada y bomba hidráulica bloqueable gama alta.
- Viereckigfuß und hochwertige hydraulische Pumpe mit Blockierung.

OPTION BASE CARREE MATE

OBQM



- Sans supplément base carrée mate.
- Senza supplemento base quadrata acciaio satinato.
- Free of charge square base in matt steel.
- Sin suplemento base cuadrada acero mate.
- Ohne AufpreisViereckigfuß aus Mattstahl.

OPTION BASE RONDE MATE

OBQR



- Sans supplément base ronde mate.
- Senza supplemento base rotonda satinato.
- Free of charge round base in matt steel.
- Sin suplemento base redonda acero mate.
- Ohne Aufpreis Tellerfuß aus Mattstahl.

PG

- Pompe gaz / Pompa gas / Bomba gas / Gas pump / Gaspumpe

PY

- Pompe hydraulique blocable.
- Pompa con blocco.
- Hydraulic lockable pump.
- Bomba hidraulica bloqueable.
- Hydraulische Pumpe mit Blockierung.

PW

- Pompe hydraulique haut de gamme.
- Pompa con blocco alta qualità.
- High quality hydraulic lockable pump.
- Bomba hidraulica bloqueable de gama alta.
- Hochwertige hydraulische Pumpe mit Blockierung.

- Platine fauteuil/piastra/fixing plate/platina/Befestigungsplatte

- Base 5 branches/base stella/base estrella/cross base/Kreuzfuß

- Base ronde/rotonda/redonda/round base/Tellerfuß

- Base carrée/quadrata/square base/cuadrada/Viereckigfuß

- Fauteuil sans piètement sans platine
- Poltrona senza piedini senza piastra
- Chair without foot without fixing plate
- Sillón sin pie sin platina
- Oberteil ohne Untergestell und ohne Befestigungsplatte

Prix PGL

Prezzo PGL

Price of PGL

Precio PGL

Preis von PGL

04

BACS DE

LAVAGE

LAVAGGI

WASHUNITS

LAVACABEZAS

WASCHESSEL

CHROMOWASH

AIR MASSAGE
COMFORT



CHROMOWASH BASIC

FA 210 B

- Bac de lavage 1 place avec cuvette carrée ergonomique basculante et bonde siphonide. Système RGB de chromothérapie : arceau de lumière à séquences polychromes RVB. Revêtement complet en skaï.
- Lavaggio fisso con vasca quadrata basculante. Sistema ad arco di luce Led con sequenza colori RGB.
- Washunit with ergonomic tilting square bowl and waste trap valve. LED colour changing RGB chromatherapy visor.
- Lavacabezas con sillón integrado. Cubeta cuadrada ergonómica basculante y válvula sifónica. Sistema RGB (Rojo Verde Azul) de cromoterapia: arco con secuencias de luces multicolores. Laterales y asiento completamente tapizados.
- Waschsessel 1 platz mit ergonomischem und verstellbarem Becken und Ablaufventile mit Geruchstopper. LED RGB Beleuchtungssystem : Licht-und Farbtherapie.

CHROMOWASH ELECTRIC

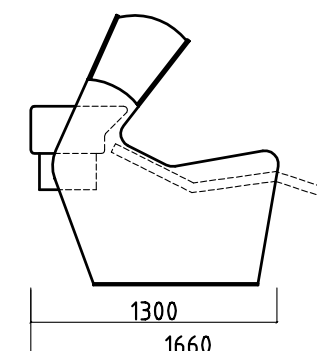
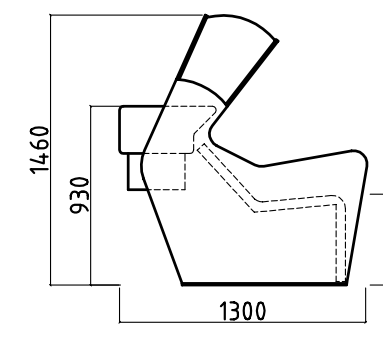
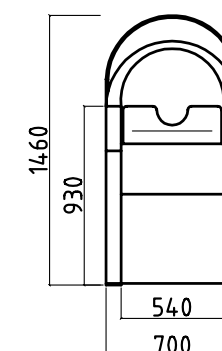
FA 210 E

- Chromowash Basic + Réglage électrique synchronisé du dossier, de l'assise et du repose-jambes pour une position quasi-allongée.
- Chromowash Basic + Movimento alzagambe elettrico sincronizzato con la seduta.
- Chromowash Basic + Fully automated electrical movement of the backrest, seat and legrest.
- Chromowash Basic + Ajuste eléctrico sincronizado del respaldo, del asiento y apoyapiernas para lograr una posición casi horizontal.
- Chromowash Basic + Elektrische synchronisierte Rückenlehne, Sitz und Beinauflage; mit Fernbedienung gesteuert: Liegeposition.

CHROMOWASH SHIATSU AIR

FA 210 S

- Chromowash Electric + Système de massage à Air Shiatsu.
- Chromowash Electric + Massaggio Air Shiatsu con due programmi e regolatore di intensità su tutta la poltrona.
- Chromowash Electric + Shiatsu Air Massage: air bags inside the seat.
- Chromowash Electric + Sistema Shiatsu de masaje integral por aire.
- Chromowash Electric + Shiatsu Luftdruckmassage: Luftkissen im Sitz.



ERGOWASH®

AIR MASSAGE
COMFORT



ERGOWASH® LIFT ELECTRIC

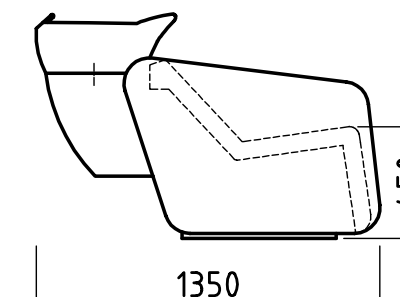
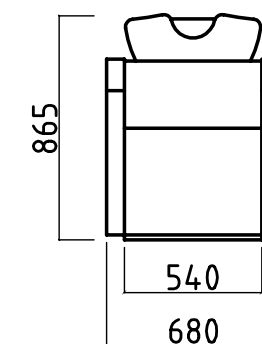
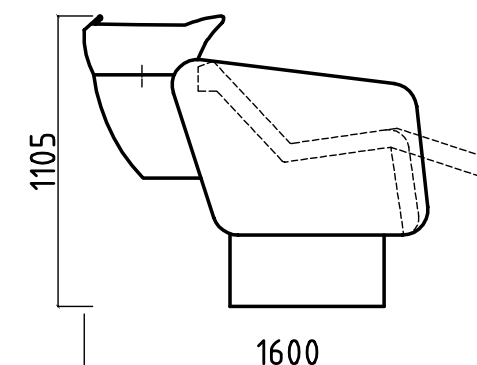
FA 200 E

- Bac de lavage avec cuvette ergonomique basculante, bonde siphonide et fauteuil intégré. Réglage électrique en hauteur de l'ensemble du bac de lavage (cuvette + fauteuil) : ajustable à la taille du coiffeur. Réglage électrique du repose-jambes.
- Lavaggio ergonomico con seduta integrata. Regolazione elettrica in altezza simultanea di vasca e seduta per il maggior confort dell'operatore. Poggiagambe con movimento elettrico.
- Washunit with ergonomic tilting bowl and waste trap valve. Electrical height adjustment of the whole backwash (seat + basin): adjustable to the size of the hairdresser. Electrical legrest.
- Lavacabezas con sillón integrado. Cubeta ergonómica basculante y válvula sifónica. Arreglo eléctrico de la altura del lavacabezas por completo (cubeta + sillón) :ajustable a la altura del peluquero. Ajuste eléctrico del apoyapiernas.
- Waschsessel 1 Platz mit ergonomischem und verstellbarem Becken und Ablaufventile mit Geruchstopper. Elektrische Höheneinstellung des gesamten Waschsessels (Becken + Sessel) : anpassbar an die Größe des Friseurs. Elektrische Beinauflage; mit Fernbedienung gesteuert.

ERGOWASH® LIFT SHIATSU AIR

FA 200 S

- Ergowash® Lift Electric + Système de massage à air Shiatsu.
- Ergowash® Lift Electric + Massaggio AIR SHIATSU con due programmi e regolatore di intensità su tutta la poltrona.
- Ergowash® Lift Electric + Shiatsu Air Massage: air bags inside the seat.
- Ergowash® Lift Electric + Sistema Shiatsu de masaje integral por aire.
- Ergowash® Lift Electric + Shiatsu Luftdruckmassage: Luftkissen im Sitz .



GOWASH



GOWASH BASIC

FA 370 1B

- Bac de lavage avec cuvette ergonomique basculante, bonde siphonide et fauteuil intégré.
- Lavaggio con vasca ergonomica basculante, sifone e poltrona integrata.
- Washunit with ergonomic tilting bowl and waste trap valve.
- Lavacabezas con sillón integrado. Cubeta ergonómica basculante y válvula sifónica.
- Waschsessel mit ergonomischem und verstellbarem Becken und Ablaufventile mit Geruchstopper.

GOWASH ELECTRIC

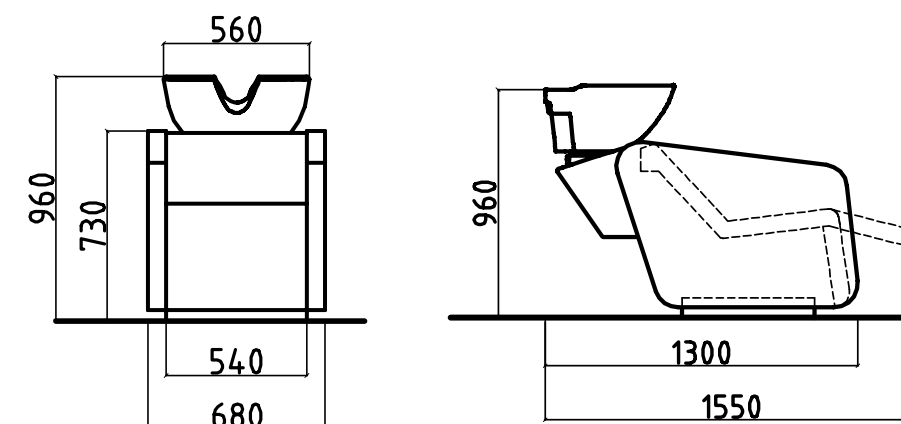
FA 370 1E

- Gowash Basic + Réglage électrique du repose-jambes.
- Gowash Basic + Poggiagambe a movimento elettrico.
- Gowash Basic + Electrical legrest.
- Gowash Basic + Ajuste eléctrico del apoyapiernas.
- Gowash Basic + Mit elektrischer Beinauflage.

GOWASH SHIATSU AIR

FA 370 1S

- Gowash Electric + Système de massage total à air Shiatsu.
- Gowash Electric + Schienale e poggiagambe con sistema di massaggio totale Shiatsu.
- Gowash Electric + With Shiatsu Airmassage, from shoulders to feet.
- Gowash Electric + Sistema Shiatsu de masaje integral por aire.
- Gowash Electric + Shiatsu Luftdruckmassage: Luftkissen im Sitz: von Schulter bis Fuß.



GOWASH 2P

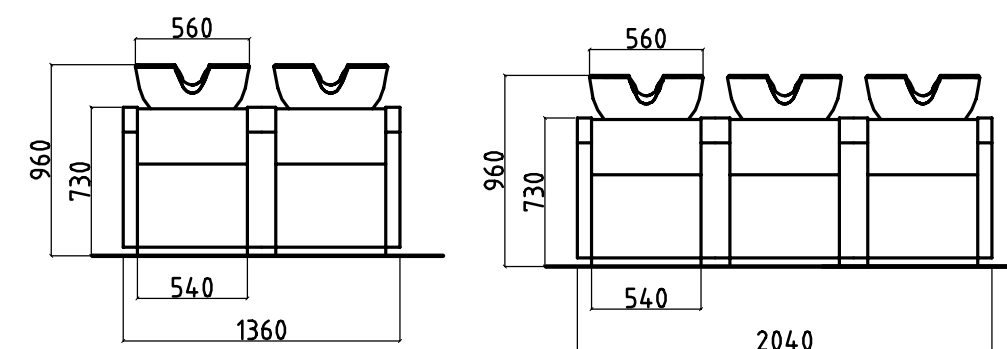


GOWASH 3P

GOWASH 2P

FA 370 2

- Bac de lavage 2 places avec cuvette ergonomique basculante, bonde siphonée et fauteuil intégré.
- Lavaggio 2 posti con vasca ergonomica basculante, sifone e poltrona integrata.
- Washunit 2 seats with ergonomic tilting bowl and waste trap valve.
- Lavacabezas 2 puestos con sillón integrado. Cubeta ergonómica basculante y válvula sifónica.
- Waschsessel 2 Plätze mit ergonomischem und verstellbarem Becken und Ablaufventile mit Geruchstopper.



GOWASH 3P

FA 370 3

- Bac de lavage 3 places avec cuvette ergonomique basculante, bonde siphonée et fauteuil intégré.
- Lavaggio 3 posti con vasca ergonomica basculante, sifone e poltrona integrata.
- Washunit 3 seats with ergonomic tilting bowl and waste trap valve.
- Lavacabezas 3 puestos con sillón integrado. Cubeta ergonómica basculante y válvula sifónica.
- Waschsessel 3 Plätze mit ergonomischem und verstellbarem Becken und Ablaufventile mit Geruchstopper.

SUPPLEMENT ELECTRIC

SUP RJ ELEC

SUPPLEMENT SHIATSU AIR

SUP SHIATSU

FORMULAWASH



FORMULAWASH BASIC

FA 460 B

- Bac de lavage avec cuvette ergonomique basculante, bonde siphonée et fauteuil intégré. Finition inox.
- Lavaggio con vasca ergonomica basculante, sifone e poltrona integrata. Finitura inox.
- Washunit with ergonomic tilting bowl, waste trap valve and integrated seat. Stainless steel finish.
- Lavacabezas con sillón integrado. Cubeta ergonómica basculante y válvula sifónica. Acabado inox.
- Waschsessel mit integriertem Sessel. Ergonomisches und verstellbares Becken. Ablaufventile mit Geruchstopper. Abfertigung aus Edelstahl.

FORMULAWASH ELECTRIC

FA 460 E

- Formulawash Basic + Réglage électrique synchronisé du dossier, de l'assise et du repose-jambes. Position allongée.
- Formulawash Basic + Schienale e poggiamambe a movimento elettrico sincronizzato. Posizione allungata.
- Formulawash Basic + Electrical synchronized movement of the whole seat and the footrest. Lying position.
- Formulawash Basic + Ajuste eléctrico sincronizado del respaldo, asiento y apoyapiernas. Posición recostada.
- Formulawash Basic + Synchronisierter elektrischer Rückenlehne. Sitz und Beinstütze. Liegeposition.

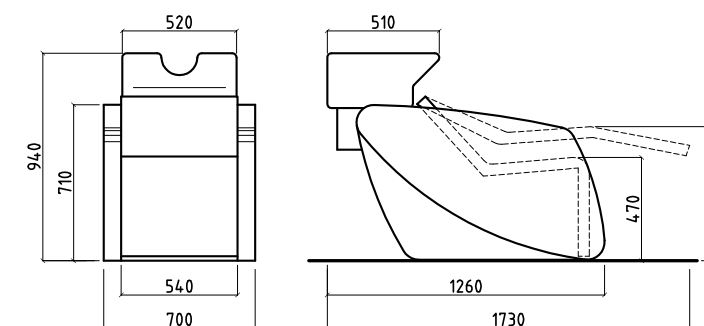
FORMULAWASH SHIATSU AIR

FA 460 S

- Formulawash Electric + Système de massage à air Shiatsu.
- Formulawash Electric + Schienale e poggiamambe con sistema di massaggio totale Shiatsu.
- Formulawash Electric + With Shiatsu Airmassage from shoulders to feet.
- Formulawash Electric + Sistema Shiatsu de masaje integral por aire.
- Formulawash Electric + Mit kompletter Shiatsu Luftmassage, von Schulter bis Fuß.



Bicolore avec supplément, par place.
Bicolore con supplemento per posto.
Bicolor with supplement per seat.
Bicolor con cargo adicional por plaza.
Zweifarbzig mit Preisaufschlag pro Platz.



KUAWASH



KUAWASH BASIC

FA 400 B

- Bac de lavage avec cuvette ergonomique basculante, bonde siphonide et fauteuil intégré. Finition inox.
- Lavaggio con vasca ergonomica basculante, sifone e poltrona integrata. Finitura inox.
- Washunit with ergonomic tilting bowl, waste trap valve and integrated seat. Stainless steel finish.
- Lavacabezas con sillón integrado. Cubeta ergonómica basculante y válvula sifónica. Acabado inox.
- Waschsessel mit integriertem Sessel. Ergonomisches und verstellbares Becken. Ablaufventile mit Geruchstopper. Abfertigung aus Edelstahl.

KUAWASH ELECTRIC

FA 400 E

- Kuawash Basic + Réglage électrique synchronisé du dossier, de l'assise et du repose-jambes.
- Kuawash Basic + Schienale e poggiamambe a movimento elettrico sincronizzato.
- Kuawash Basic + Electrical synchronized movement of the whole seat and the footrest.
- Kuawash Basic + Ajuste eléctrico sincronizado del respaldo, del asiento y apoyapiernas.
- Kuawash Basic + Synchronisierter elektrischer Rückenlehne, Sitz und Beinstütze.

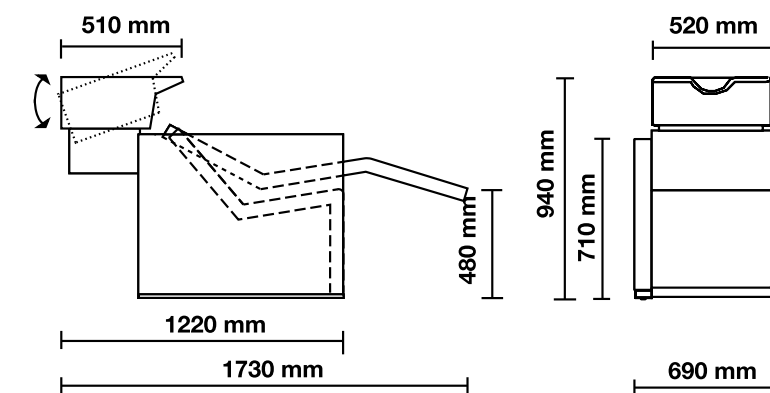
KUAWASH SHIATSU AIR

FA 400 S

- Kuawash Electric + Système de massage à air Shiatsu.
- Kuawash Electric + Schienale e poggiamambe con sistema di massaggio totale Shiatsu.
- Kuawash Electric + With Shiatsu Airmassage from shoulders to feet.
- Kuawash Electric + Sistema Shiatsu de masaje integral por aire.
- Kuawash Electric + Mit kompletter Shiatsu Luftmassage, von Schulter bis Fuß.



Bicolore avec supplément, par place.
Bicolore con supplemento per posto.
Bicolor with supplement per seat.
Bicolor con cargo adicional por plaza.
Zweifarbzig mit Preisaufschlag pro Platz.





KUAWELL BASIC

FA 430

- Bac de lavage avec cuvette ergonomique basculante, bonde siphonide et fauteuil intégré.
- Lavaggio con vasca ergonomica basculante, sifone e poltrona integrata.
- Washunit with integrated seat. Ergonomic tilting bowl and waste trap valve.
- Lavacabezas con sillón integrado. Cubeta ergonómica basculante y válvula sifónica.
- Waschessel mit integriertem Sessel. Ergonomisches und verstellbares Becken. Ablaufventile mit Geruchstopper Abfertigung aus Epoxy Aluminium.

KUAWELL ELECTRIC

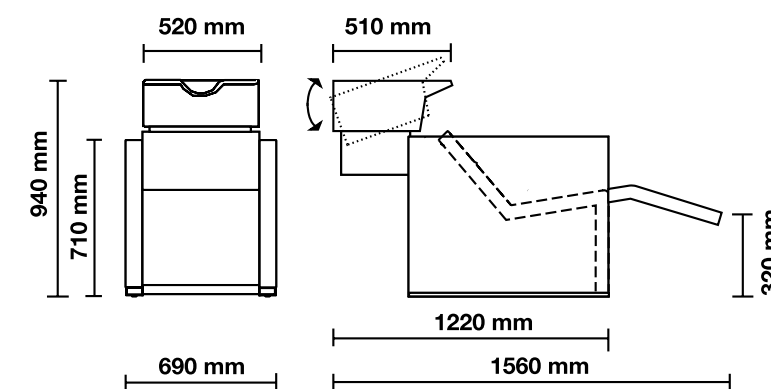
FA 450

- Kuawell Basic + Réglage électrique du repose-jambes.
- Kuawell Basic + Poggiagambe a movimento elettrico.
- Kuawell Basic + Electrical legrest.
- Kuawell Basic + Ajuste eléctrico del apoyapiernas.
- Kuawell Basic + Mit elektrischer Beinauflage.

KUAWELL SHIATSU AIR

FA 440

- Kuawell Electric + Système de massage à air Shiatsu.
- Kuawell Electric + Massaggio Air Shiatsu con due programmi e regolatore di intensità su tutta la poltrona.
- Kuawell Electric + Shiatsu Air Massage: air bags inside the seat.
- Kuawell Electric + Sistema Shiatsu de masaje integral por aire.
- Kuawell Electric + Shiatsu Luftdruckmassage : Luftkissen im Sitz.



SMARTWASH



SMARTWASH BASIC

FA 260

- Bac de lavage avec cuvette ergonomique basculante, bonde siphonée et fauteuil intégré.
- Lavaggio con vasca ergonomica basculante, sifone e poltrona integrata.
- Washunit with integrated seat. Ergonomic tilting bowl and waste trap valve.
- Lavacabezas con sillón integrado. Cubeta ergonómica basculante y válvula sifónica.
- Waschsessel mit integriertem Sessel. Ergonomisches und verstellbares Becken. Ablaufventile mit Geruchstopper Abfertigung aus Epoxy Aluminium.

SMARTWASH ELECTRIC

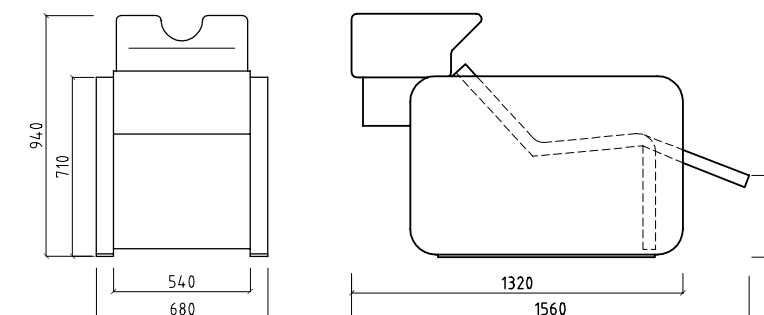
FA 270

- Smartwash Basic + Réglage électrique du repose-jambes.
- Smartwash Basic + Poggiagambe a movimento elettrico.
- Smartwash Basic + Electrical legrest.
- Smartwash Basic + Ajuste eléctrico del apoyapiernas.
- Smartwash Basic + Mit elektrischen Beinauflage.

SMARTWASH SHIATSU AIR

FA 280

- Smartwash Electric + Système de massage à air Shiatsu.
- Smartwash Electric + Massaggio Air Shiatsu con due programmi e regolatore di intensità su tutta la poltrona.
- Smartwash Electric + Shiatsu Air Massage: air bags inside the seat.
- Smartwash Electric + Sistema Shiatsu de masaje integral por aire.
- Smartwash Electric + Shiatsu Luftdruckmassage: Luftkissen im Sitz.



SOFA PLUS



Bicolore avec supplément, par place.
Bicolore con supplemento per posto.
Bicolor with supplement per seat.
Bicolor con cargo adicional por plaza.
Zweifarbzig mit Preisauflschlag pro Platz.

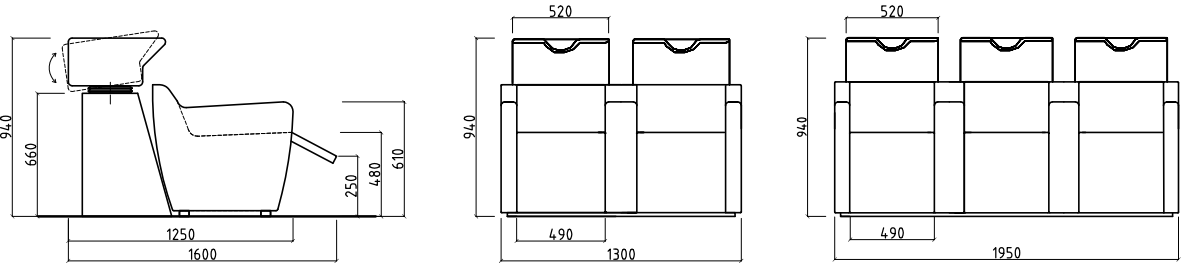
SOFA PLUS 2P FA 350 2

SOFA PLUS 3P FA 350 3

- Caisson en menuiserie hydrofuge avec partie supérieure en aluminium gris uniquement. Cuvette ergonomique basculante et bonde siphonide. Bloc de 2 ou 3 places. Côtés en stratifié Blanc Luxe 31.
- Struttura impermeabile con parte superiore in alluminio, solamente in grigio. Vasca ergonomica profonda e sifone. 2 o 3 posti. Parti laterali in laminato Blanc Luxe 31.
- Structure in water repellant laminate with upper part in grey aluminium only. Ergonomic tilting bowl and waste trap valve. 2 or 3 places. Sides in laminate Banc Luxe 31.
- Estructura de carpinteria tratada especialmente contra agua con parte superior de aluminio gris solamente. Cubeta profunda ergonómica basculante y válvula sifónica. 2 o 3 servicios. Laterales de color blanco Blanc Luxe 31.
- Struktur aus wasserabweisendem Laminat mit Oberteilen nur aus grauem Aluminium. Ergonomisches und verstellbares Becken. Ablaufventile mit Geruchstopper. 2 oder 3 Plätze. Seitenteile aus Laminat Banc Luxe 31.

SUPPLEMENT ELECTRIC PAR PLACE SUP RJ ELEC

SUPPLEMENT SHIATSU AIR PAR PLACE SUP SHIATSU



TOPWASH CHROME



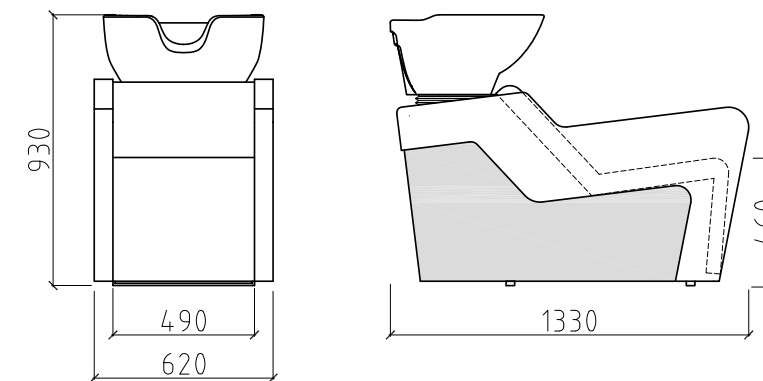
TOPWASH CHROME

FA490

- Bac de lavage avec cuvette ergonomique basculante, bonde siphonide et fauteuil intégré. Avec rangement intégré.
- Lavaggio con vasca ergonomica basculante e sifone, poltrona integrata. Vano posteriore integrato.
- Washunit with ergonomic tilting bowl and waste trap valve. Integrated storage.
- Lavacabezas con sillón integrado. Cubeta ergonómica basculante y válvula sifónica. Con estante integrado.
- Waschsessel mit integriertem Sessel. Ergonomisches und verstellbares Becken. Ablaufventile mit Geruchstopper. Abfertigung aus Aluminium. Mit Regale.

TOPWASH CHROME 2P

FA490 2P



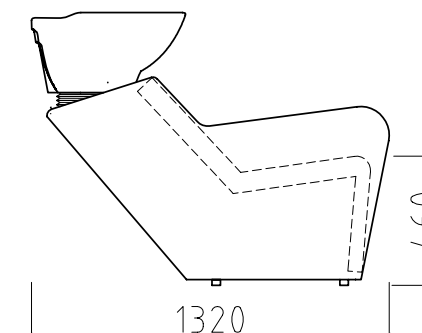
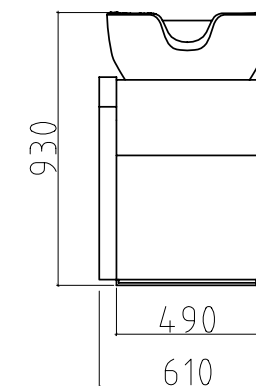
TOPWASH



TOPWASH

FA 480

- Bac de lavage avec cuvette ergonomique basculante, bonde siphonide et fauteuil intégré.
- Lavaggio con vasca ergonomica basculante, sifone e poltrona integrata.
- Washunit with integrated seat. Ergonomic tilting bowl and waste trap valve.
- Lavacabezas con sillón integrado. Cubeta ergonómica basculante y válvula sifónica.
- Waschsessel mit integriertem Sessel. Ergonomisches und verstellbares Becken. Ablaufventile mit Geruchstopper. Sitz aus Formschaum.



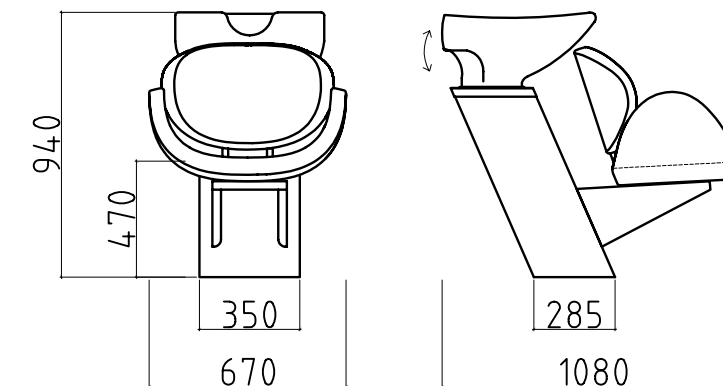
STYLWASH BOWY



STYLWASH BOWY

FA S410

- Bac de lavage avec structure en aluminium anodisé argent. Cuvette ergonomique basculante, bonde siphonée. Fauteuil en mousse injectée.
- Colonna lavaggio in alluminio anodizzato argento. vasca ergonomica in ceramica bianca con sistema basculante e poltrona integrata. Poltrona in schiumato.
- Washunit with structure in anodized silver Aluminum. Ergonomic tilting bowl and waste trap valve. Chair in moulded foam.
- Lavacabezas con estructura de aluminio anodizado gris. Cubeta ergonómica basculante y válvula sifónica. Sillón de espuma inyectada.
- Waschsessel mit Sockel in silbereloxiertem Aluminium mit ergonomischem und verstellbarem Becken und Ablaufventile mit Geruchstopper. Sitz aus Formschaum.

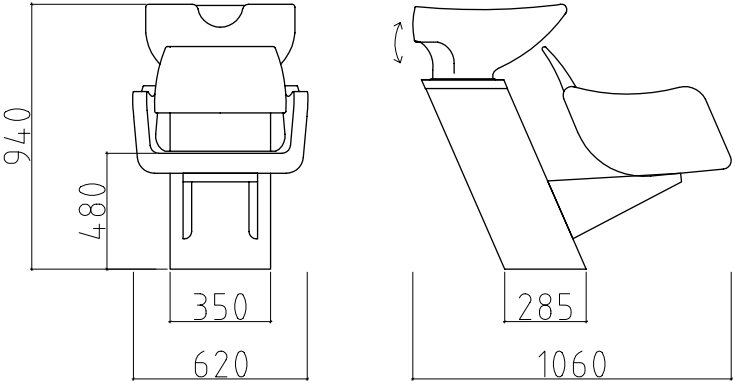


STYLWASH BABOU



STYLWASH BABOU FA S420

- Bac de lavage avec structure en aluminium anodisé argent. Cuvette ergonomique basculante, bonde siphonide. Fauteuil en mousse injectée.
- Colonna lavaggio in alluminio anodizzato argento. Vasca ergonomica in ceramica bianca con sistema basculante. Poltrona in schiumato.
- Washunit with structure in anodized silver Aluminum. Ergonomic tilting bowl and waste trap valve. Chair in moulded foam.
- Lavacabezas con estructura de aluminio anodizado gris. Cubeta ergonómica basculante y válvula sifónica. Sillón de espuma injectada.
- Waschsessel mit Sockel in silbereloxiertem Aluminium mit ergonomischem und verstellbarem Becken und Ablaufventile mit Geruchstopper. Sitz aus Formschaum.



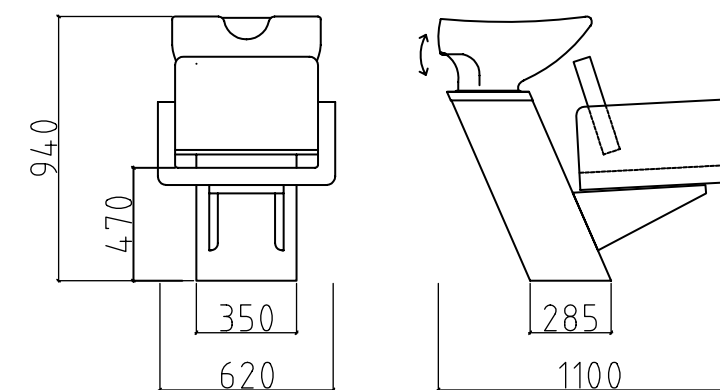
STYLWASH MANIA



STYLWASH MANIA

FA S150

- Bac de lavage avec structure en aluminium anodisé argent. Cuvette ergonomique basculante, bonde siphonide. Fauteuil capitonné.
- Colonna lavaggio in alluminio anodizzato argento. Vasca ergonomica in ceramica bianca con sistema basculante. Poltrona imbottita.
- Washunit with structure in anodized silver Aluminum. Ergonomic tilting bowl and waste trap valve. Padded chair.
- Lavacabezas con estructura de aluminio anodizado gris. Cubeta ergonómica basculante y válvula sifónica. Sillón acolchado.
- Waschsessel mit Sockel in silbereloxiertem Aluminium mit ergonomischem und verstellbarem Becken und Ablaufventile mit Geruchstopper. Gepolsterter Sitz.



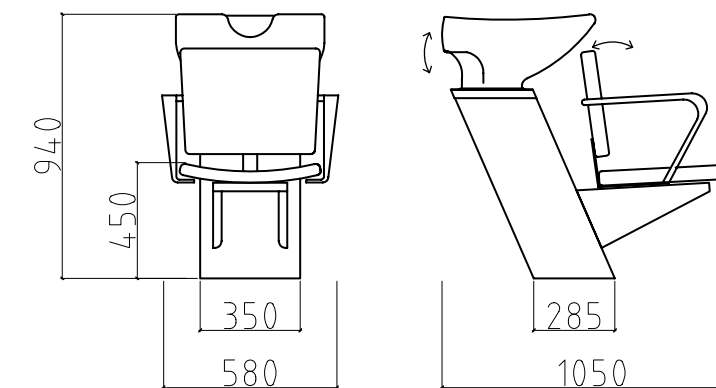
STYLWASH YERING



STYLWASH YERING

FA S200 DA

- Bac de lavage avec structure en aluminium anodisé argent. Cuvette ergonomique basculante, bonde siphonée. Fauteuil avec dossier articulé et accoudoirs en aluminium finition mate.
- Colonna lavaggio in alluminio anodizzato argento. Vasca ergonomica in ceramica bianca con sistema basculante. Poltrona con schienale articolato, con braccioli in alluminio finitura opaca.
- Washunit with structure in anodized silver Aluminum. Ergonomic tilting bowl and waste trap valve. Chair with tilting backrest and matt aluminium armrests
- Lavacabezas con estructura de aluminio anodizado gris. Cubeta ergonómica basculante y válvula sifónica. Sillón con respaldo articulado y con apoyabrazos de aluminio acabado mate.
- Waschsessel mit Sockel in silbereloxiertem Aluminium mit ergonomischem und verstellbarem Becken und Ablaufventile mit Geruchstopper. Stuhl mit verstellbarer Rückenlehne und Armlehnen aus Mattaluminium.





DYNAMIK BASIC

FA 1200 B

- Bac de lavage 1 place. Structure en aluminium époxy, cuvette profonde ergonomique réglable, bonde siphonide. Accoudoirs en aluminium poli.
- Lavaggio 1 posto. Struttura in alluminio verniciato, vasca ergonomica profonda basculante con sifone. Braccioli in alluminio lucidato.
- Washunit. Aluminium epoxy stucture, deep tilting ergonomic bowl with waste trap valve. Polished aluminium armrests.
- Lavacabezas 1 puesto. Estructura de aluminio epoxy. Cubeta ergonómica basculante y válvula sifónica. Apoyabrazos de aluminio pulido.
- Waschsessel 1 Platz. Struktur aus rostfreiem Epoxy Alumium. Armlehnen aus poliertem Aluminium. Tiefes ergonomisches und verstellbares Becken. Ablaufventile mit Geruchstopper.

DYNAMIK ELECTRIC

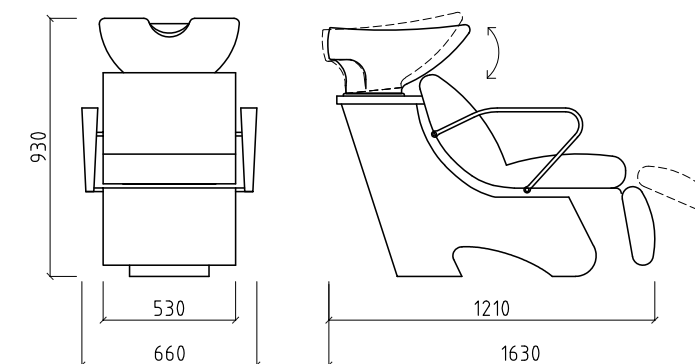
FA 1200 J

- Dynamik Basic + Réglage électrique du repose-jambes.
- Dynamik Basic + Poggiagambe a movimento elettrico.
- Dynamik Basic + Electrical legrest.
- Dynamik Basic + Ajuste eléctrico del apoyapiernas.
- Dynamik Basic + Mit elektrischer Beinauflage.

DYNAMIK SHIATSU AIR

FA 1200 SJ

- Dynamik Electric + Système de massage à air Shiatsu.
- Dynamik Electric + Massagio Air Shiatsu.
- Dynamik Electric + Shiatsu Air Massage.
- Dynamik Electric + Sistema Shiatsu de masaje integral por aire.
- Dynamik Electric + Shiatsu Luftdruckmassage.



ECLISSE LUXE



ECLISSE LUXE BASIC

FA 1000 B

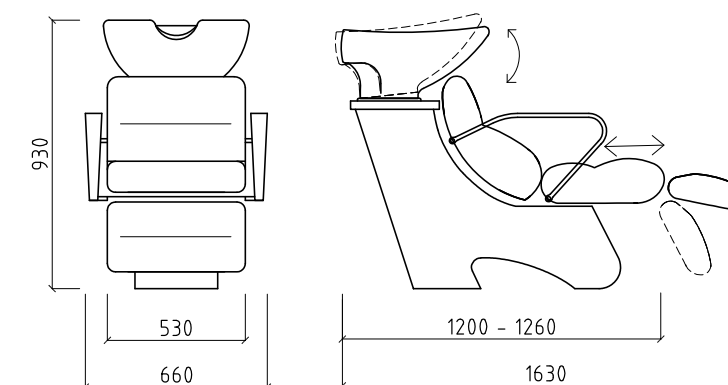
- Bac de lavage 1 place. Structure en aluminium époxy, cuvette profonde ergonomique réglable, bonde siphonide. Accoudoirs en aluminium poli. Assise coulissante.
- Lavaggio 1 posto. Struttura in alluminio verniciato, vasca ergonomica profonda basculante con sifone. Braccioli in alluminio lucidato. Sedile scorrevole.
- Washunit. Aluminium epoxy structure, deep tilting ergonomic bowl with waste trap valve. With polished aluminium armrests. Sliding seat.
- Lavacabezas 1 puesto. Estructura de aluminio epoxy. Cubeta ergonómica basculante y válvula sifónica. Apoyabrazos de aluminio pulido. Asiento deslizable.
- Waschsessel 1 Platz. Struktur aus rostfreiem Aluminium. Armlehnen aus poliertem Aluminium. Tiefes ergonomisches und verstellbares Becken. Ablaufventile mit Geruchstopper. Schiebender Sitz.



ECLISSE LUXE ELECTRIC

FA 1000 J

- Eclisse Luxe Basic + Réglage électrique du repose-jambes.
- Eclisse Luxe Basic + Poggiagambe a movimento elettrico .
- Eclisse Luxe Basic + Electrical legrest.
- Eclisse Luxe Basic + Ajuste eléctrico del apoyapiernas.
- Eclisse Luxe Basic + Mit elektrischer Beinauflage.

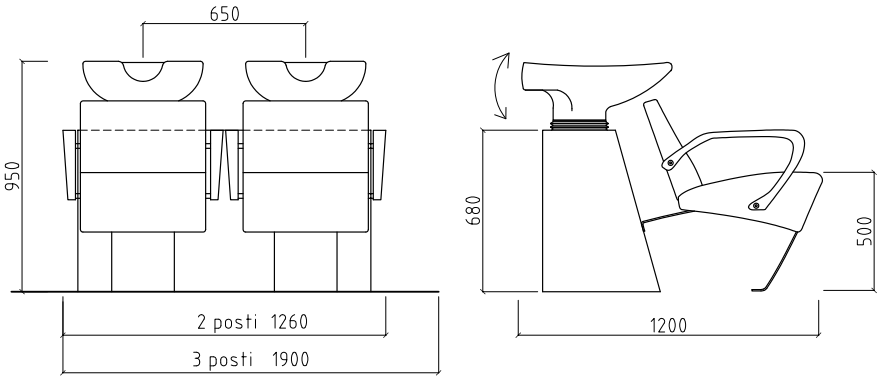


RADIAN

RADIAN 2P FA 5002

RADIAN 3P FA 5003

- Bloc de 2 ou 3 places. Socle en menuiserie hydrofuge avec partie supérieure en aluminium gris uniquement. Cuvette profonde ergonomique réglable et bonde siphonoïde. Côtés en stratifié Blanc Luxe 31. Fauteuils avec accoudoirs en aluminium poli.
- Lavaggi 2 o 3 posti, struttura impermeabile con parte superiore in alluminio, solamente in grigio. Vasca ergonomica profonda e sifone. Parti laterali in laminato Blanc Luxe 31. Poltrona con braccioli in alluminio lucidato.
- 2 or 3 - seater wash unit, waterproof conglomerate base with aluminium top colour grey only. Deep ergonomic bassin and waste trap valve. Side parts available in laminate Blanc Luxe 31. Seats with polished aluminium armrests.
- Lavacabezas 2 o 3 servicios. Cubeta profunda ergonómica, válvula sifónica. Estructura de carpintería tratada especialmente contra agua con parte superior de aluminio gris solamente. Laterales de color blanco BLANC LUXE 31. Sillónes con apoyabrazos de aluminio pulido.
- Waschsessel 2 oder 3 Plätze. Struktur aus wasserabweisendem Laminat. Verkleidung aus weißem oder grauem Aluminium. Tiefes ergonomisches und verstellbares Becken, Ablaufventile mit Geruchstopper. Seitenteile aus Laminat Blanc Luxe 31. Sessel mit Armlehnen aus poliertem Aluminium.



KOMBI YERING



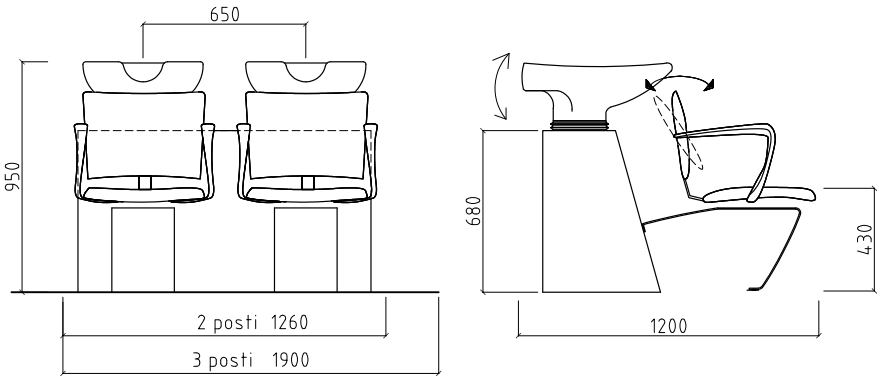
KOMBI YERING 2P

FA 6200 2

KOMBI YERING 3P

FA 6200 3

- Bloc de 2 ou 3 places. Socle en menuiserie hydrofuge avec partie supérieure en aluminium gris uniquement. Cuvette profonde ergonomique réglable et bonde siphonide. Côtés en stratifié Blanc Luxe 31. Fauteuils avec dossier articulé.
- Lavaggi 2 o 3 posti, struttura impermeabile con parte superiore in alluminio, solamente in grigio. Vasca ergonomica profonda e sifone. Parti laterali in laminato Blanc Luxe 31. Poltrona con schienale articolato.
- 2 or 3 - seater wash unit. Waterproof conglomerate base with aluminium top colour grey only. Deep ergonomic bassin and waste trap valve. Side parts available in laminate Blanc Luxe 31. Seats with tilting backrest.
- Lavacabezas 2 o 3 servicios. Cubeta profunda ergonómica, válvula sifónica. Estructura de carpintería tratada especialmente contra agua con parte superior de aluminio gris solamente. Laterales de color blanco Blanc Luxe 31. Sillones con respaldo reclinable.
- Waschsessel 2 oder 3 Plätze. Struktur aus wasserabweisendem Laminat. Verkleidung aus grauem Aluminium. Tiefes ergonomisches und verstellbares Becken, Ablaufventile mit Geruchstopper. Seitenteile aus Laminat Blanc Luxe 31. Stühle mit verstellbarer Rückenlehne.



ARMOR SUP



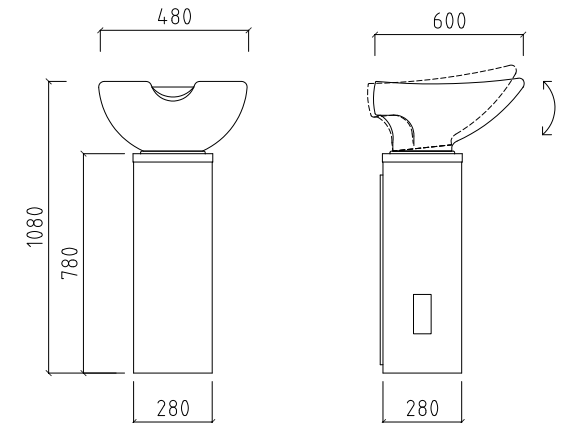
HYDRAULIC LIFT

ARMOR LIFT

ARMOR SUP

FA 1910

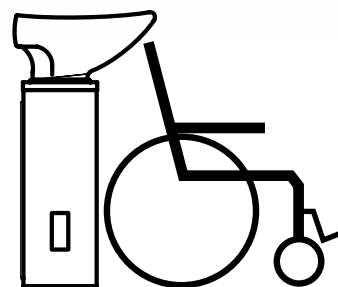
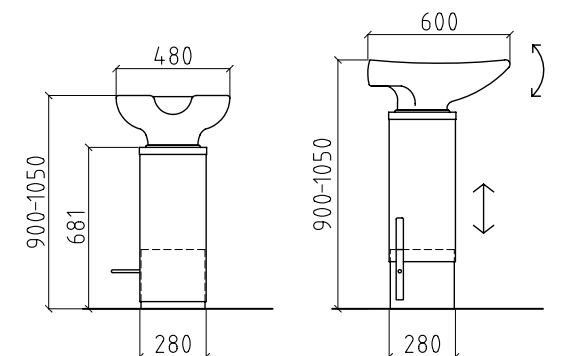
- Colonne de lavage en aluminium. Cuvette profonde ergonomique réglable.
- Colonna lavaggio in alluminio verniciato. Vasca ergonomica, sistema basculante.
- Washpoint in Epoxy Aluminium with tilting bowl.
- Columna de lavado de aluminio. Cubeta profunda ergonómica, basculante.
- Waschsäule aus Aluminium. Verstellbares Becken.



ARMOR LIFT

FA 1920

- Colonne de lavage en aluminium. Cuvette profonde ergonomique réglable. Réglage de la hauteur avec pompe hydraulique.
- Colonna lavaggio in alluminio verniciato. Vasca ergonomica, sistema basculante. Regolazione in altezza con pompa idraulica.
- Washpoint in aluminium with ergonomic tilting bowl. Adjustment of the height with hydraulic pump.
- Columna de lavado de aluminio. Cubeta profunda, ergonómica y basculante. Ajuste de altura con bomba hidraulica.
- Waschsäule aus Aluminium mit verstellbarem Becken. Höheinstellung mit hydraulischer Pumpe.



05

A C C U E I L

R E C E P T I O N S

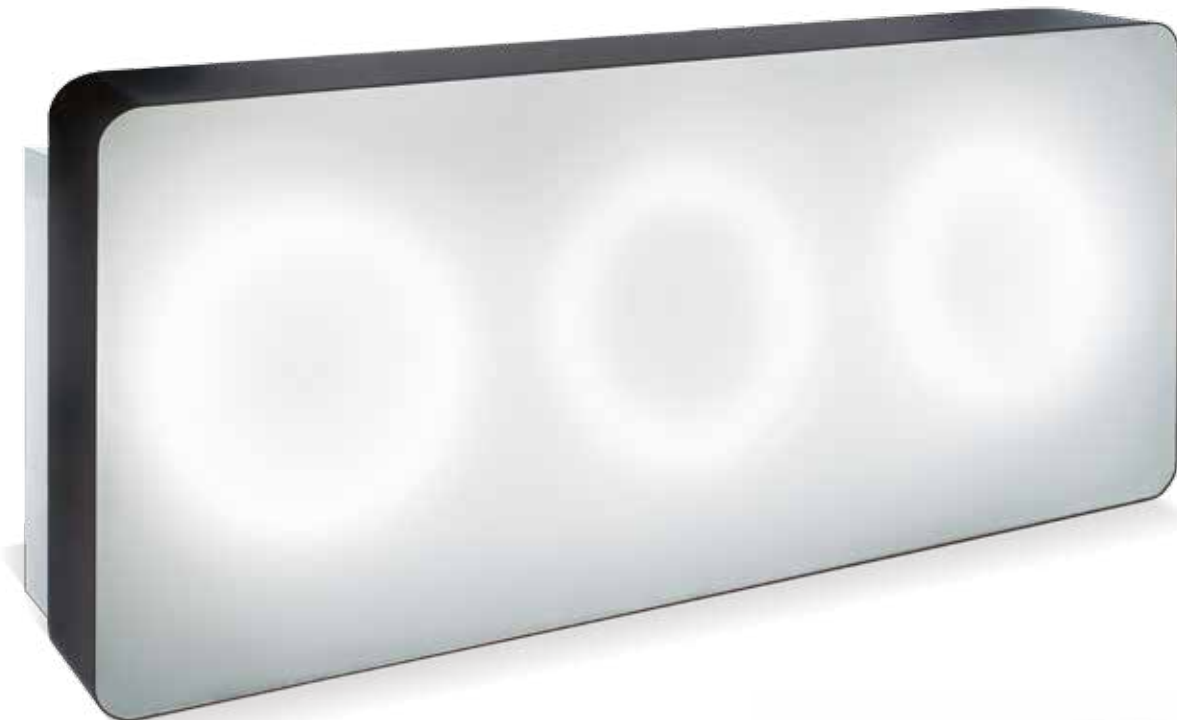
R E C E P T I O N

D E S K S

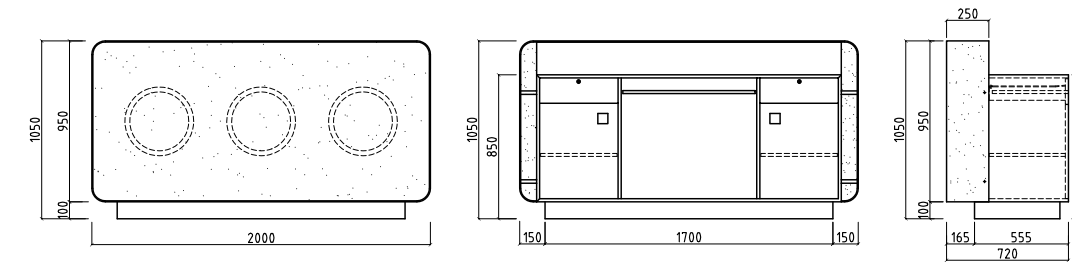
R E C E P C I O N E S

T H E K E N

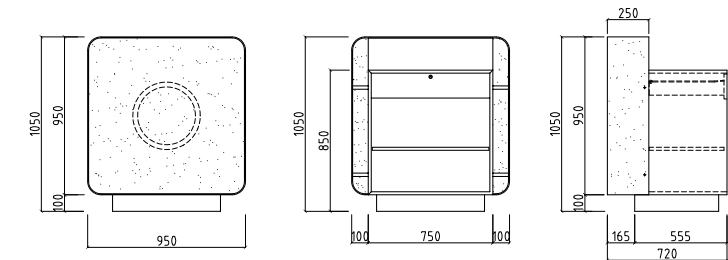
iDESK



IDEK FH 3000



IDEK MEDIUM FH 3100

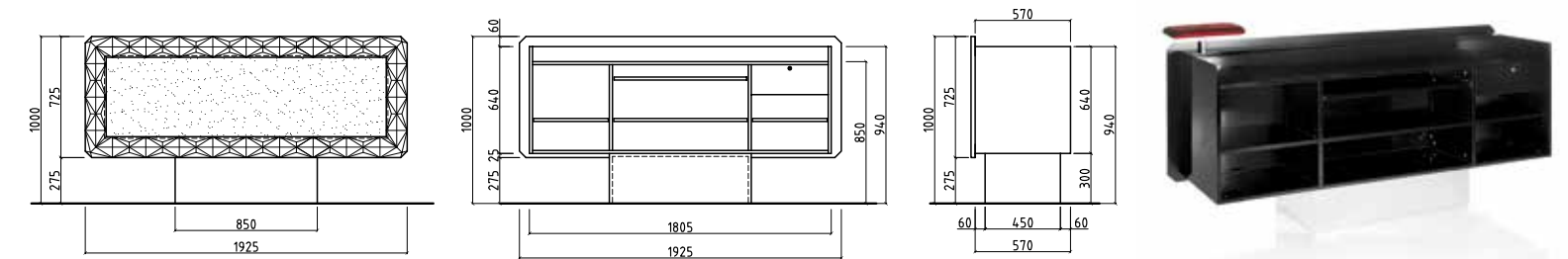


- Caisse Blanc Luxe 31. Partie avant en plexiglas opale éclairé avec cadre noir ou blanc.
- Cassa reception Blanc Luxe 31. Cassonetto frontale in plexiglas opalino completo di illuminazione interna. Cornice perimetrale nero o bianco.
- Reception in laminate Blanc Luxe 31. Lightened plexiglass front part and black or white plexiglas frame.
- Recepción Blanc Luxe 31. Parte frontal de metacrilato ópalo iluminado con un cuadro negro o blanco.
- Theke mit Rückseite aus Laminat Blanc Luxe 31. Vorderseite aus weißem Plexiglas mit Beleuchtung und Rahmen aus schwarzem oder weißem Plexiglas.

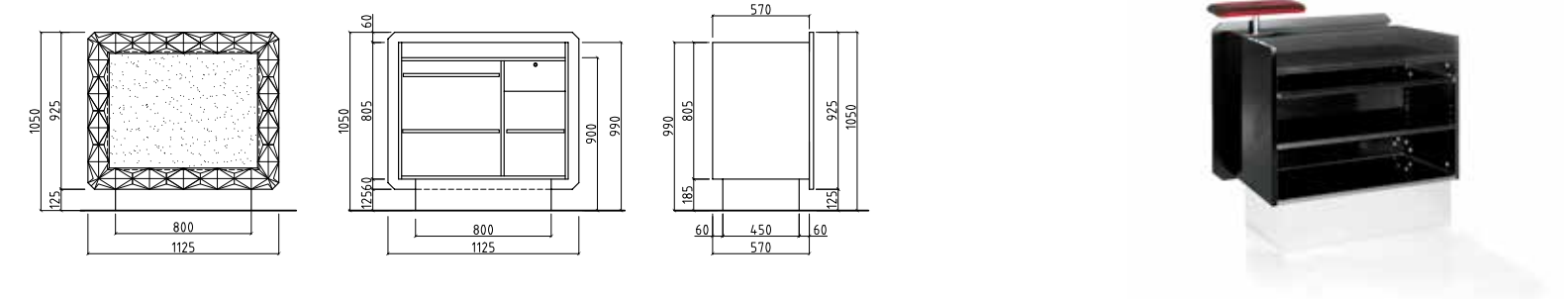
DIAMANT NOIR



DIAMANT NOIR FH 6100



DIAMANT NOIR MEDIUM FH 6300

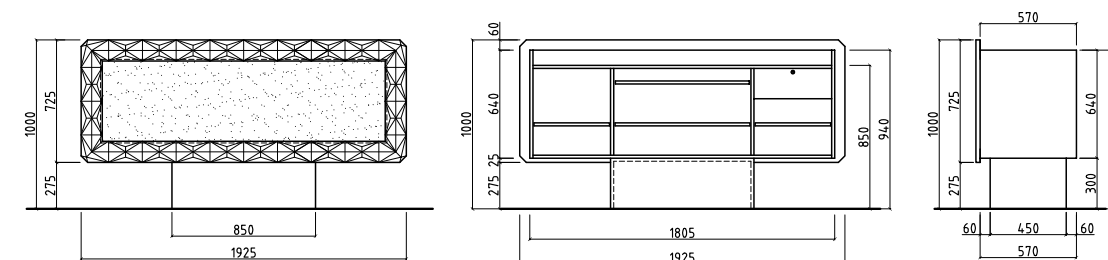


- Caisse en stratifié Blanc Luxe 31 ou Noir 42. Autres coloris au choix de notre gamme avec supplément de 30%.Façade avec plexiglas éclairé et cadre en menuiserie laquée noir. Couleur du velours aux choix.
- Cassa reception in colore Blanc Luxe 31 o Nero 42 unicamente. Altri colori disponibili con un ricarico del 30%. Frontale con cornice sagomata laccata colore nero e plexiglas retro-illuminato. Colore velluto a scelta.
- Reception in laminate Blanc Luxe 31 or Noir 42 only. Choice of other colours from our range with an additional cost of 30%. Lightened plexiglass front part with black lacquered frame. Velvet color from our range.
- Recepción en color Blanc Luxe 31 o Noir 42 unicamente. Otros colores a escoger en la gama con suplemento de un 30%. Frontal con metacrilato iluminado y cuadro de capinteria lacado negro. Color del terciopelo a escoger en la gama.
- Theke mit Rückseite aus laminat Blanc Luxe 31 oder Noir 42. Andere Farbe von unserer Musterpalette mit 30% Aufpreis erhältlich. Vorderseite aus weißem Plexiglas mit Beleuchtung und schwarzer lackierter.Rahmen. Aus Samt unsere Musterpalette.

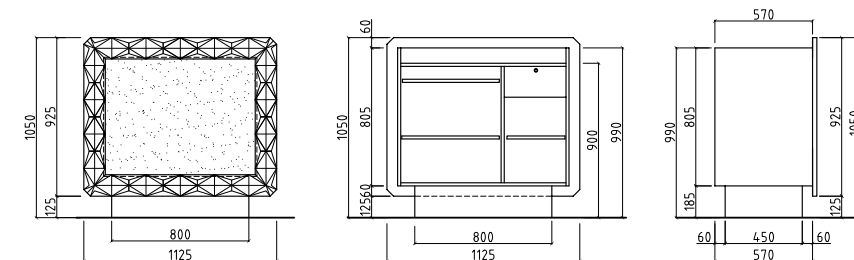
DIAMANT BLANC



DIAMANT BLANC FH 6000



DIAMANT BLANC MEDIUM FH 6200



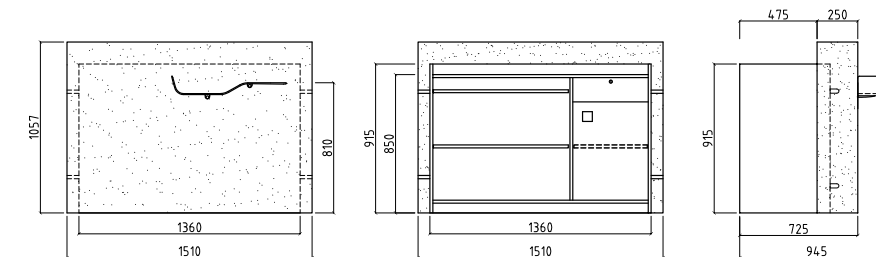
- Caisse en stratifié Blanc Luxe 31 ou Noir 42. Autres coloris au choix de notre gamme avec supplément de 30%.Façade avec plexiglas éclairé et cadre en menuiserie laquée blanc. Couleur du velours aux choix.
- Cassa reception in colore Blanc Luxe 31 o Nero 42 unicamente. Altri colori disponibili con un ricarico del 30%. Frontale con cornice sagomata in PVC colore bianco e plexiglas retro-illuminato. Colore velluto a scelta.
- Reception in laminate Blanc Luxe 31 or Noir 42 only. Choice of other colours from our range with an additional cost of 30%. Lightened plexiglass front part with white lacquered frame. Velvet color from our range.
- Recepción en color Blanc Luxe 31 o Noir 42 unicamente. Otros colores a escoger en la gama con suplemento de un 30%. Frontal con metacrilato iluminado y cuadro de capinteria lacado blanco. Color del terciopelo a escoger en la gama.
- Theke mit Rückseite aus laminat Blanc Luxe 31 oder Noir 42. Andere Farbe von unserer Musterpalette mit 30% Aufpreis erhältlich. Vorderseite aus weißem Plexiglas mit Beleuchtung und weiß lackierter. Rahmen. Aus Samt unsere Musterpalette.

ELITE



ELITE FH 1010

- Caisse en mélaminé Blanc Luxe 31 et partie avant en plexiglas opale éclairé. Autres coloris au choix dans notre gamme avec supplément de 30%. Tablette aluminium poli ou laqué blanc.
- Cassa reception in nobilitato Blanc Luxe 31, frontale in plexiglas bianco. Altri colori disponibili con un ricarico del 30%. Con illuminazione e ripiano in alluminio lucidato o laccato bianco.
- Reception with back part in laminate Blanc Luxe 31 Front part in white lightened plexiglas. Choice of other colours from our range with an additional cost of 30%. With polished or white lacquered aluminium shelf.
- Recepción de melaminado Blanc Luxe 31 y parte delantera en metacrilato ópalo iluminado. Otros colores a escoger en la gama con suplemento de un 30%. Repisa de aluminio pulido lacado blanco.
- Theke mit Rückseite aus Laminat Blanc Luxe 31. Andere Farbe von unserer Musterpalette mit 30% Aufpreis erhältlich. Vorderseite ausweissem Plexiglas mit Beleuchtung und Ablage aus poliertem oder weißlackiertem Aluminium.



SILVER DESK

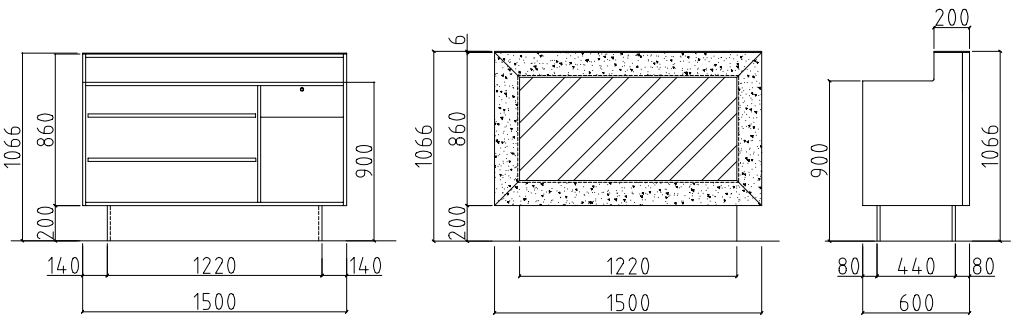


GOLD DESK

SILVER DESK FH 1300

GOLD DESK FH 1310

- Caisse en mélaminé Blanc Luxe 31. Cadre en polystyrène moulé et laqué avec revêtement or ou argent. Autres coloris au choix de notre gamme avec supplément de 30%. Façade en plexiglass banc opale rétroéclairé, disponible en coloris or ou argent.
- Cassa reception in nobilitato Blanc Luxe 31. Altri colori disponibili con un ricarico del 30%. Frontale in plexiglass retro-illuminato e cornice finitura gold o silver.
- Reception with back part in laminate Blanc Luxe 31. Choice of other colours from our range with an additional cost of 30%. Mould and lacquered polystyrene frame with a shiny gold or silver coating.
- Recepción con cajón de melaminado blanco Blanc Luxe 31. Otros colores a escoger en la gama con suplemento de un 30%. Cuadro delantero en poliestireno moldeado duro con acabado de color oro brillante o plata. Parte frontal en metacrilato blanco ópalo iluminado.
- Theke mit Rückseiten aus Laminat Blanc Luxe 31. Andere Farbe von unserer Musterpalette mit 30% Aufpreis erhältlich. Vorderseite aus weiß Geformtes und lackiertes Polystyrol Rahmen mit einer glänzen Beschichtung.



SILVER SMALL

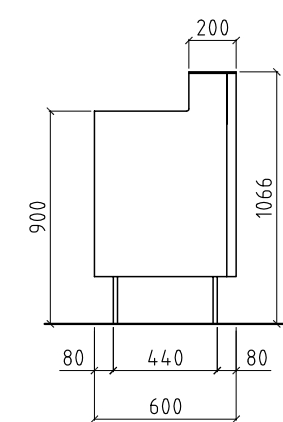
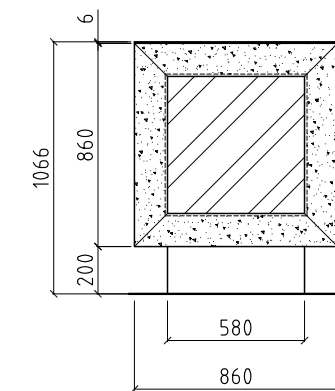
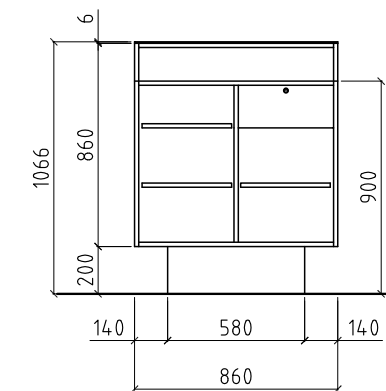


GOLD SMALL

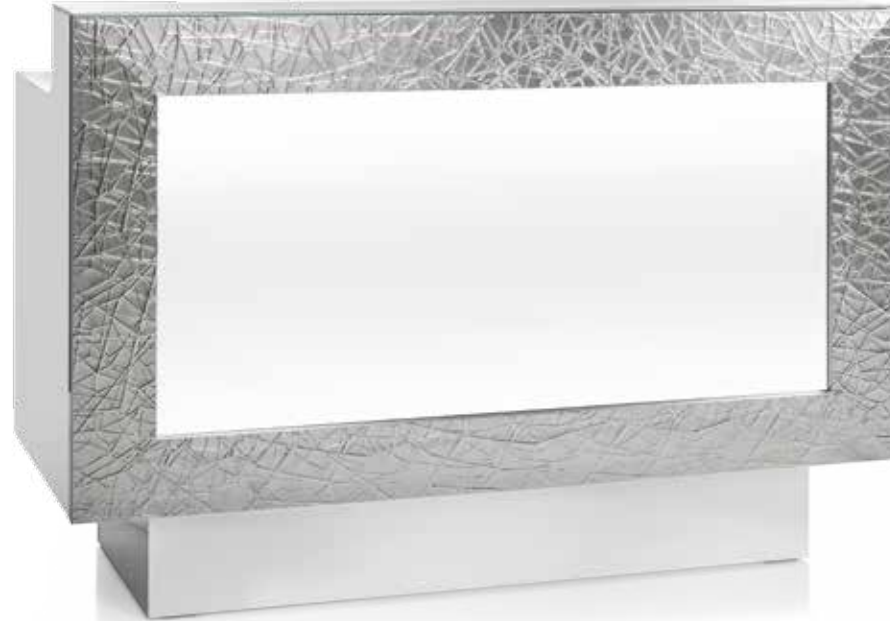
SILVER SMALL FH 1350

GOLD SMALL FH 1360

- Caisse en mélaminé Blanc Luxe 31. Cadre en polystyrène moulé et laqué avec revêtement or ou argent. Autres coloris au choix de notre gamme avec supplément de 30%. Façade en plexiglass banc opale rétroéclairé, disponible en coloris or ou argent.
- Cassa reception in nobilitato Blanc Luxe 31. Altri colori disponibili con un ricarico del 30%. Frontale in plexiglass retro-illuminato e cornice finitura gold o silver.
- Reception with back part in laminate Blanc Luxe31. Choice of other colours from our range with an additional cost of 30%. Mould and lacquered polystyrene frame with a shiny gold or silver coating.
- Recepción con cajón de melaminado blanco Blanc Luxe31. Otros colores a escoger en la gama con suplemento de un 30%. Cuadro delantero en poliestireno moldeado duro con acabado de color oro brillante o plata. Parte frontal en metacrilato blanco ópalo iluminado.
- Theke mit Rückseiten aus Laminat Blanc Luxe31. Andere Farbe von unserer Musterpalette mit 30% Aufpreis erhältlich. Vorderseite aus weiß Geformtes und lackiertes Polystyrol Rahmen mit einer glänzen Beschichtung.



GRAPHIC DESK



GRAPHIC DESK ARGENT

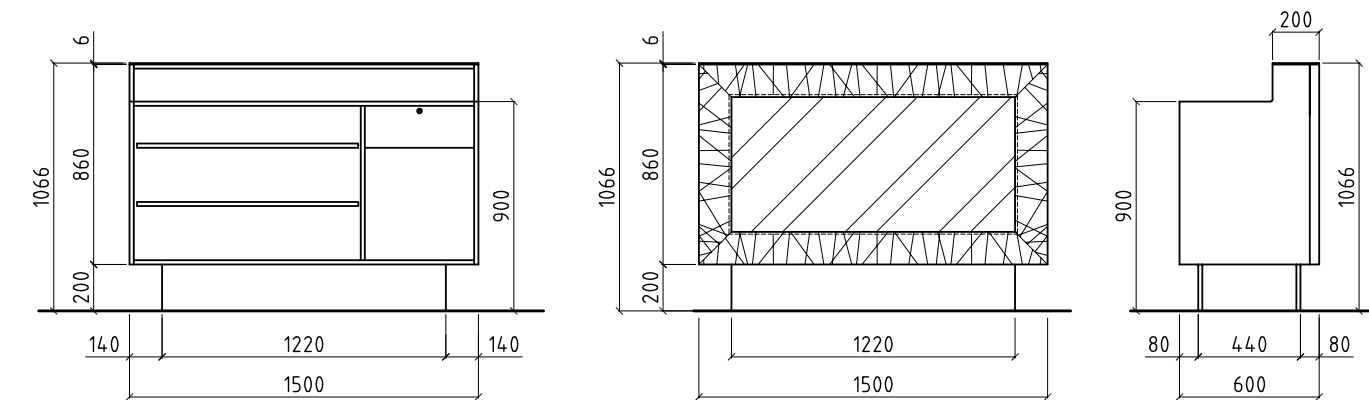
FH 1400

- Caisse en stratifié Blanc Luxe 31. Cadre en polystyrène moulé et revêtu d'une feuille décorative coloris argent. Façade en plexiglass blanc rétroéclairée.
- Cassa reception in nobilitato Blanc Luxe 31. Frontale in plexiglass retro-illuminato e cornice finitura Argento.
- Reception with back part in laminate Blanc 31. Lightened plexiglass front part. Mould polystyrene frame with a silver coating.
- Recepción estratificada color Blanc Luxe 31. Cuadro delantero de poliestireno moldeado duro con recubrimiento color plata. Parte frontal de metacrilato blanco retroiluminado.
- Theke mit Rückseiten aus Laminat Blanc Luxe 31. Vorderseite aus weißem Plexiglas mit Beleuchtung. Geformtes Polystyrol Rahmen mit einer Silberbeschichtung.

GRAPHIC DESK NOIR

FH 1400

- Caisse en stratifié Blanc Luxe 31. Cadre en polystyrène moulé et revêtu d'une feuille décorative coloris noir. Façade en plexiglass blanc rétroéclairée.
- Cassa reception in nobilitato Blanc Luxe 31. Frontale in plexiglass retro-illuminato e cornice finitura nero.
- Reception with back part in laminate Blanc Luxe 31. Lightened plexiglass front part. Mould polystyrene frame with a black coating.
- Recepción estratificada color blanco Blanc Luxe 31. Cuadro delantero de poliestireno moldeado duro con recubrimiento color negro. Parte frontal de metacrilato blanco retroiluminado.
- Theke mit Rückseiten aus Laminat Blanc 31. Vorderseite aus weißem Plexiglas mit Beleuchtung. Geformtes Polystyrol Rahmen mit einer schwarzen Beschichtung.



GRAPHIC DESK SMALL



GRAPHIC DESK SMALL ARGENT

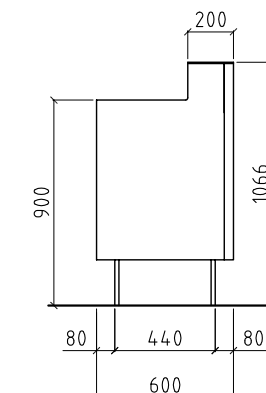
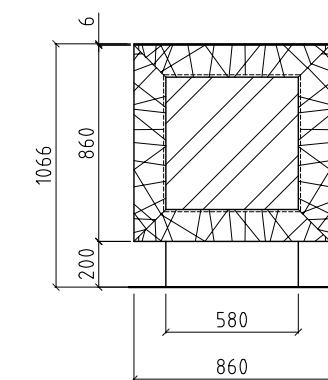
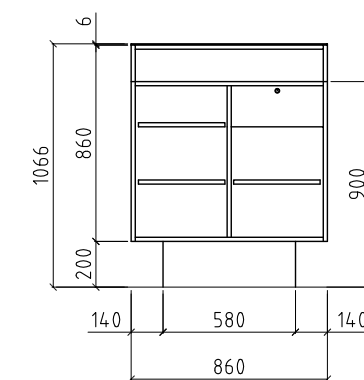
FH 1450

- Caisse en stratifié Blanc Luxe 31. Cadre en polystyrène moulé et revêtu d'une feuille décorative coloris argent. Façade en plexiglass blanc rétroéclairée. Petit modèle.
- Cassa reception in nobilitato Blanc Luxe 31. Frontale in plexiglass retro-illuminato e cornice finitura Argento.
- Reception with back part in laminate Blanc Luxe 31. Lightened plexiglass front part. Mould polystyrene frame with a silver coating. Small dimension.
- Recepción estratificada color Blanc Luxe 31. Cuadro delantero de poliestireno moldeado duro con recubrimiento color plata. Parte frontal de metacrilato blanco retroiluminado. Versión pequeña.
- Theke mit Rückseiten aus Laminat Blanc Luxe 31. Vorderseite aus weißem Plexiglas mit Beleuchtung . Geformtes Polystyrol Rahmen mit einer Silberbeschichtung. Kleine Version.

GRAPHIC DESK SMALL NOIR

FH 1450

- Caisse en stratifié Blanc Luxe 31. Cadre en polystyrène moulé et revêtu d'une feuille décorative coloris noir. Façade en plexiglass blanc rétroéclairée. Petit modèle.
- Cassa reception in nobilitato Blanc Luxe 31. Frontale in plexiglass retro-illuminato e cornice finitura nero.
- Reception with back part in laminate Blanc Luxe 31. Lightened plexiglass front part. Mould polystyrene frame with a black coating. Small dimension.
- Recepción estratificada color blanco Blanc Luxe 31. Cuadro delantero de poliestireno moldeado duro con recubrimiento color negro. Parte frontal de metacrilato blanco retroiluminado. Versión pequeña.
- Theke mit Rückseiten aus Laminat Blanc Luxe 31. Vorderseite aus weißem Plexiglas mit Beleuchtung . Geformtes Polystyrol Rahmen mit einer schwarzen Beschichtung. Kleine Version.

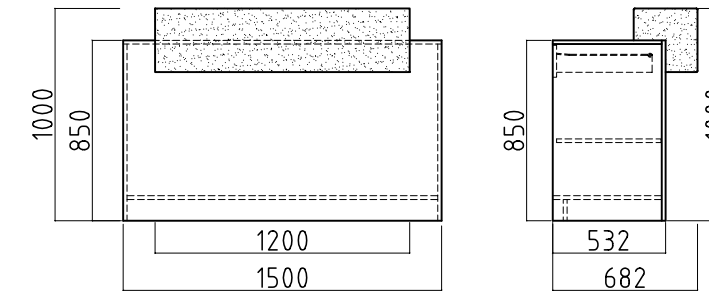


LUMY II



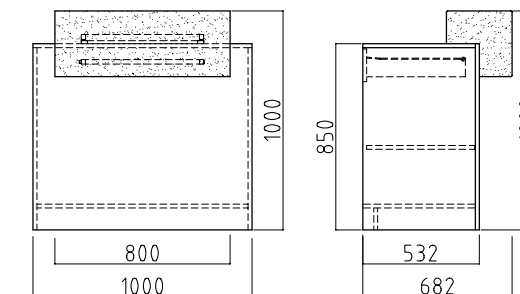
LUMY II MAX FH 1660

- Caisse en stratifié Blanc Luxe 31 ou Noir 42. Caisson supérieur en plexiglas blanc éclairé.
- Cassa reception in nobilitato Blanc Luxe 31 o Nero 42. Frontale in plexiglas opalino completo di illuminazione interna.
- Reception desk in laminate Blanc Luxe 31 or Noir 42. Top part with white lightened plexiglass.
- Recepción en estratificado Blanc Luxe 31 o Noir 42. Cajón superior de metacrilato blanco iluminado.
- Theke aus Laminat Blanc Luxe 31 oder Noir 42. Vorderseite aus weißem Plexiglas mit Beleuchtung.



LUMY II MEDIUM FH 1650

- Caisse en stratifié Blanc Luxe 31 ou Noir 42. Caisson supérieur en plexiglas blanc éclairé.
- Cassa reception in nobilitato Blanc Luxe 31 o Nero 42. Frontale in plexiglas opalino completo di illuminazione interna.
- Reception desk in laminate Blanc Luxe 31 or Noir 42. Top part with white lightened plexiglass.
- Recepción en estratificado Blanc Luxe 31 o Noir 42. Cajón superior de metacrilato blanco iluminado.
- Theke aus Laminat Blanc Luxe 31 oder Noir 42. Vorderseite aus weißem Plexiglas mit Beleuchtung.

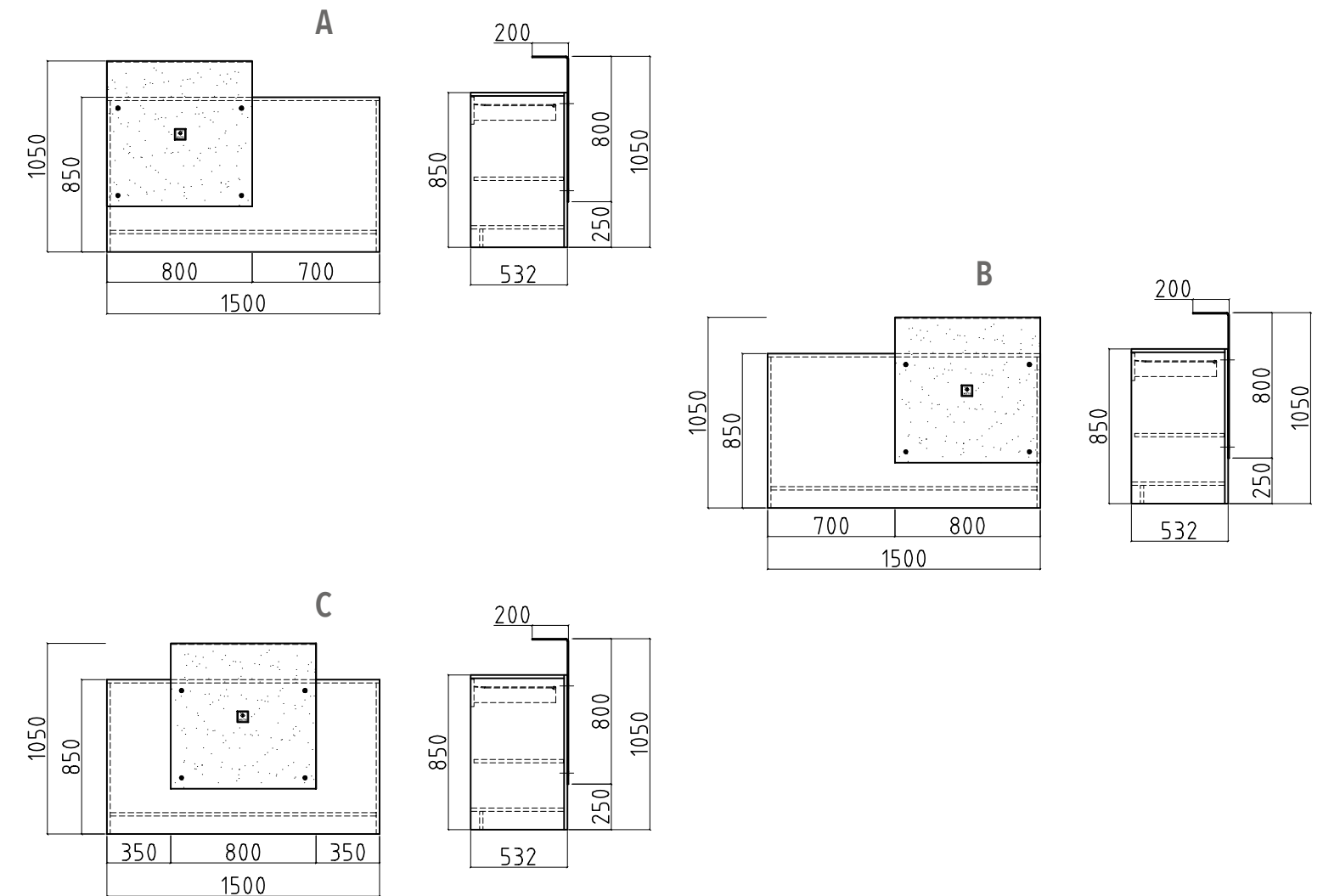


iSMART P MAX



ISMART P MAX

- Caisse en stratifié Blanc Luxe 31 ou Noir 42. Partie avant en plexiglas noir ou blanc.
- Cassa reception in nobilitato Blanc Luxe 31 o Noir 42. Frontale in plexiglas bianco o nero.
- Reception desk in laminate Blanc Luxe 31 or Noir 42. Front part in black or white plexiglas.
- Recepción en estratificado Blanc Luxe 31 o Noir 42. Frontal de metacrilato blanco o negro.
- Theke aus Laminat Blanc Luxe 31 oder Noir 42. Vorderseite aus weißem oder schwarzem Plexiglas.



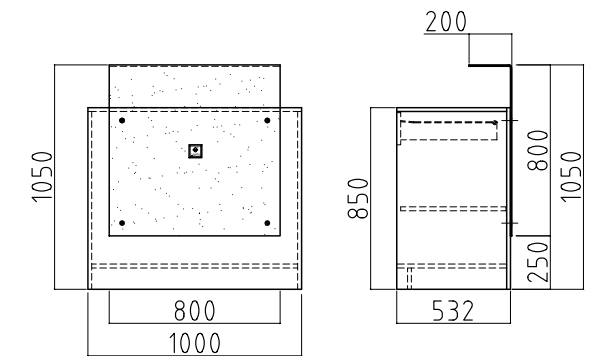
iSMART P



ISMART P MEDIUM

FH 1600

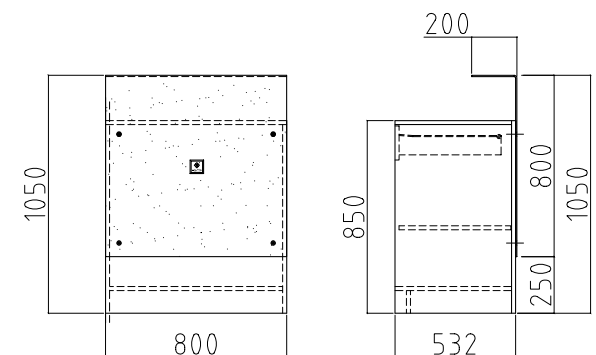
- Caisse en stratifié Blanc Luxe 31 ou Noir 42. Partie avant en plexiglas noir ou blanc.
- Cassa reception in nobilitato Blanc Luxe 31 o Noir 42 con frontale in plexiglas bianco o nero.
- Reception desk in laminate Blanc Luxe 31 or Noir 42. Front part in black or white plexiglas.
- Recepción en estratificado Blanc Luxe 31 o Noir 42. Frontal de metacrilato blanco o negro.
- Theke aus Laminat Blanc Luxe 31 oder Noir 42. Vorderseite aus weißem oder schwarzem Plexiglas.



ISMART P MINI

FH 1620

- Caisse en stratifié Blanc Luxe 31 ou Noir 42. Partie avant en plexiglas noir ou blanc.
- Cassa reception in nobilitato Blanc Luxe 31 o Noir 42. Frontale in plexiglas bianco o nero.
- Reception desk in laminate Blanc Luxe 31 or Noir 42. Front part in black or white plexiglas.
- Recepción en estratificado Blanc Luxe 31 o Noir 42. Frontal de metacrilato blanco o negro.
- Theke aus Laminat Blanc Luxe 31 oder Noir 42. Vorderseite aus weißem oder schwarzem Plexiglas.



TENERIFE II



TENERIFE II

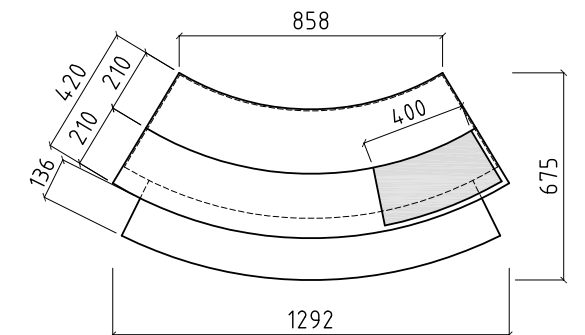
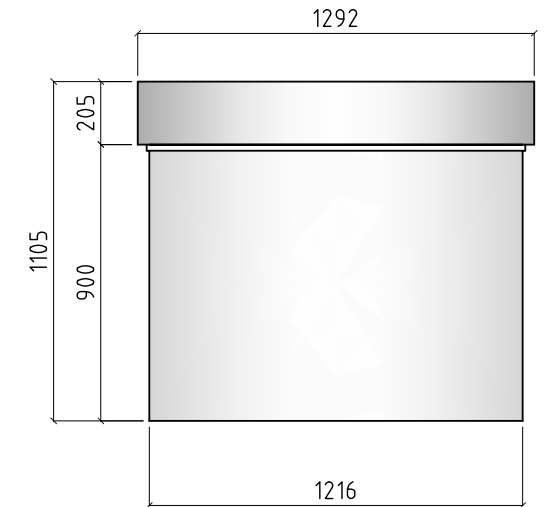
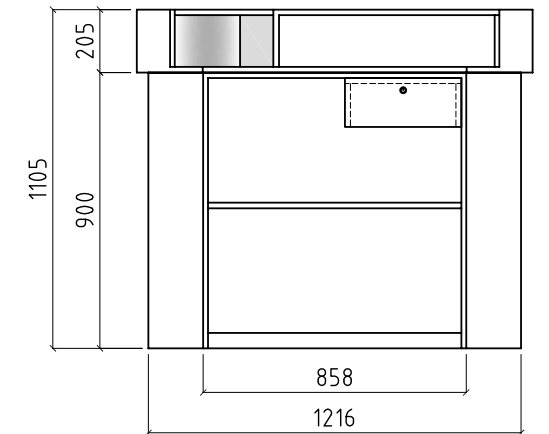
FH 1720

- Caisse en stratifié au choix dans notre gamme. Tablette avec chant Alu. Intérieur en Blanc 41 et Silver 13 équipée d'un tiroir et de 2 rayons.
- Cassa reception in laminato Cassa reception in laminato in tutte le versioni della nostra gamma. Ripiano con profili in alluminio. Interno Blanc 41 e Silver 13, equipaggiato con un cassetto e 2 ripiani.
- Desk in all laminate colors from our range. Front shelf with aluminium edge. Inside in White 41 and Silver 13 equipped with a drawer and 2 shelves.
- Recepción en estratificado de nuestra gama. Repisa con canto an aluminio. Interior Blanco 41 y Silver 13, con un cajón y 2 estantes.
- Theke aus Laminat unserer Musterpalette. Ablage mit Kanten aus Aluminium. Rückseite aus Weiß 41 und Silber 13 Laminat mit 1 Schublade und 2 Regalen.

SUPPLÉMENT DÉCOUPE POUR ÉCRAN

SDE 1720

- Extra charge for computer screen cut.
- Supplemento piano per schermo.
- Cargo adicional por el corte de la pantalla.
- Aufpreis für Zuschneiden eines Computerbildschirms.



06

CHAUFFEUSES

D I V A N I

W A I T I N G

C H A I R S

S I L L O N E S

D E E S P E R A

W A R T E S E S S E L

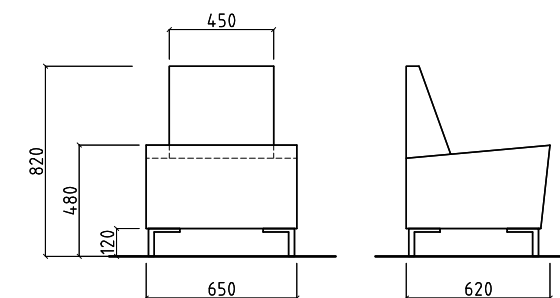
PYRAMID



PYRAMID 1P

FD 3001

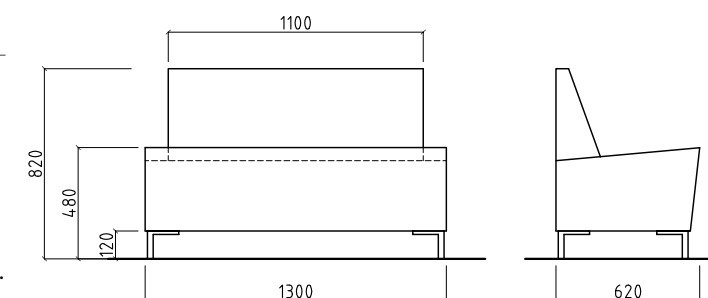
- Chauffeuse d'attente 1 place. Pieds en aluminium poli.
- Divano attesa a 1 posto. Piedi di alluminio lucido.
- 1 seater waitingchair. Feet in polished aluminium.
- Sillón de espera 1 servicio. Pies de aluminio pulido.
- Wartesessel mit 1 sitzplatz. Füße aus poliertem aluminium.



PYRAMID 2P

FD 3002

- Chauffeuse d'attente 2 places. Pieds en aluminium poli.
- Divano attesa a 2 posti. Piedi di alluminio lucido.
- 2 seater waitingchair. Feet in polished aluminium.
- Sillón de espera 2 servicios. Pies de aluminio pulido.
- Wartesessel mit 2 sitzplätze. Füße aus poliertem aluminium.



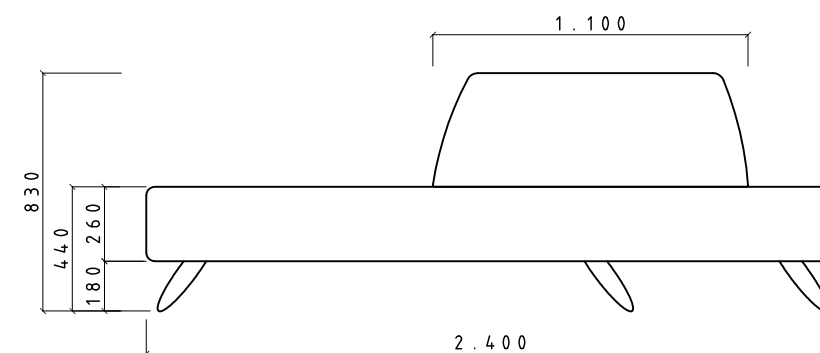
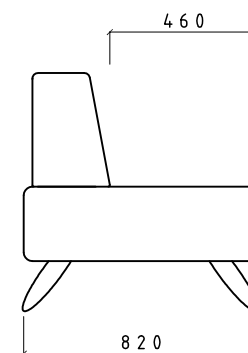
ISLE MAX



ISLE MAX FD 5200

ISLE MAX VELOURS FD 5300

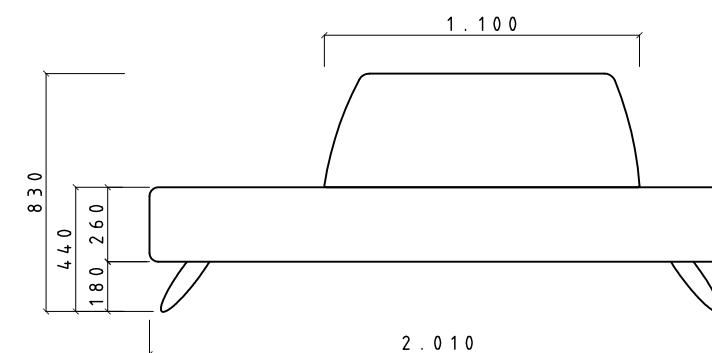
- Divan 4 ou 5 places.
- Divano 4 o 5 posti.
- 4 or 5 seater waiting chair.
- Diván 4 ó 5 plazas.
- Wartesessel 4 oder 5 sitzplätze.



ISLE FD 5000

ISLE VELOURS FD 5100

- Divan 3 ou 4 places.
- Divano 3 o 4 posti.
- 3 or 4 seater waiting chair.
- Diván 3 ó 4 plazas.
- Wartesessel 3 oder 4 sitzplätze.



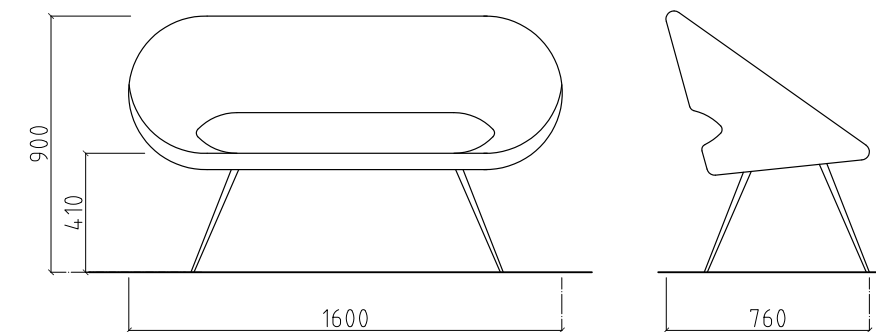
ELITE



ELITE
FD 6000

ELITE VELOURS
FD 6100

- Divan 2 places.
- Divano 2 posti.
- 2 seater waiting chair.
- Diván 2 plazas.
- Wartesessel 2 sitzplätze.



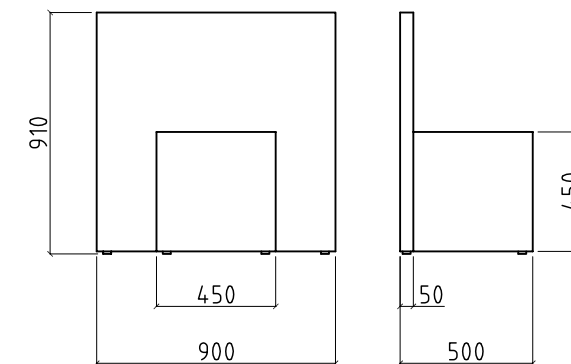
SQUADRA



SQUADRA 1P

FD 9000

- Chauffeuse d'attente 1 place.
- Poltrona attesa 1 posto.
- 1 seater waiting chair.
- Sillón de espera de 1 puesto.
- Wartesessel mit 1 sitzplatz.



SQUADRA 2P

FD 9002

- Divan d'attente 2 places.
- Divano attesa 2 posti.
- 2 seater waiting chair.
- Sillón de espera de 2 puestos.
- Wartesessel mit 2 sitzplätze.



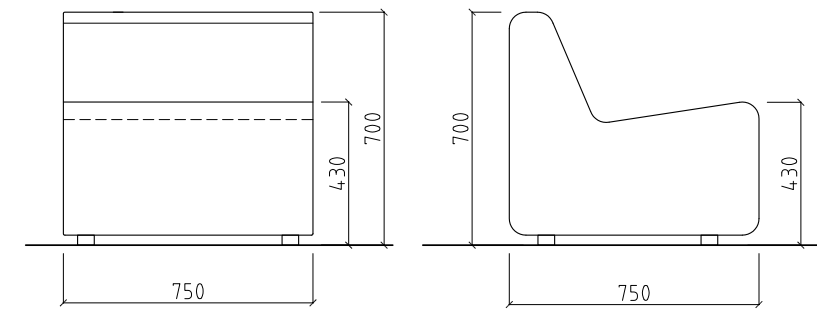
Bicolore avec supplément, par place.
Bicolore con supplemento per posto.
Bicolor with supplement per seat.
Bicolor con suplemento por plaza.
Zweifarbige mit Preisaufschlag pro Platz.

FLORE



FLORE FD 7000

- Chauffeuse d'attente 1 place.
- Divano attesa 1 posto.
- 1 seater waitingchair.
- Sillón de espera 1 plaza.
- 1 Platz Wartesessel.



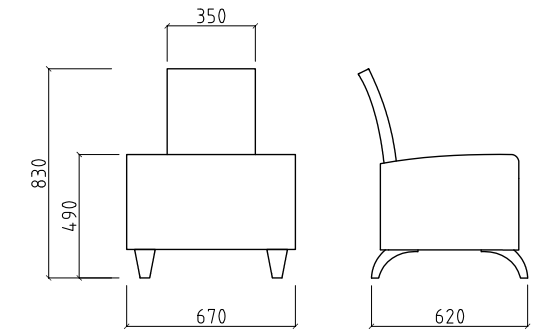
KRYPTON



KRYPTON 1P

FD 4000

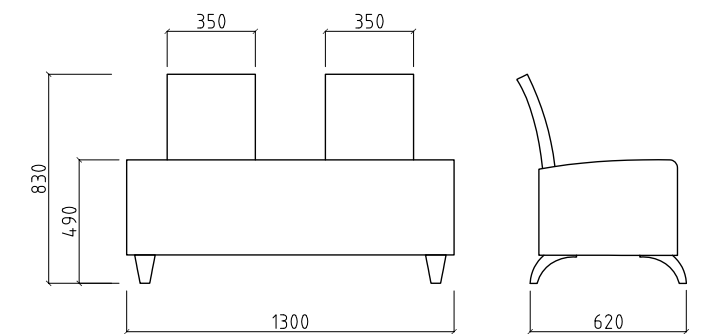
- Chauffeuse d'attente 1 place. Pieds en aluminium poli.
- Poltrona attesa a 1 posto. Piedi di alluminio lucido.
- 1 seater waitingchair. Feet in polished aluminium.
- Sillón de espera 1 servicio. Pies de aluminio pulido.
- Wartesessel mit 1 Sitzplatz. Füße aus poliertem aluminium.



KRYPTON 2P

FD 4002

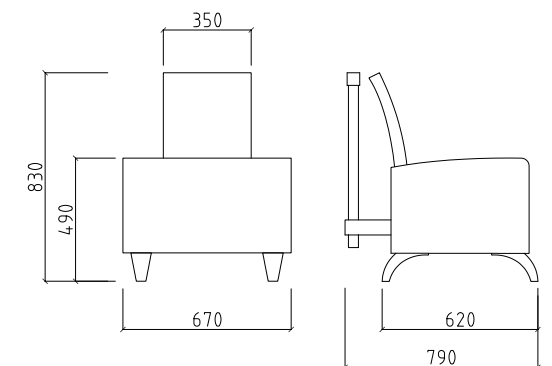
- Chauffeuse d'attente 2 places. Pieds en aluminium poli.
- Poltrona attesa a 2 posti. Piedi di alluminio lucido.
- 2 seater waitingchair. Feet in polished aluminium.
- Sillón de espera 2 servicios. Pies de aluminio pulido.
- Wartesessel mit 2 Sitzplätzen. Füße aus poliertem aluminium.



SUPPLEMENT PORTE CASQUE

FD SPCF 4000

- Porte casque avec supplément. Prix par place.
- Porta casco con supplemento. Prezzo per posto.
- Extra charge for dryer bracket. Price per place.
- Costo adicional por soporte casco secador. Precio por puesto.
- Aufpreis für Haubeträger. Preis pro Platz.



Bicolore avec supplément, par place.
Bicolore con supplemento per posto.
Bicolor with supplement per seat.
Bicolor con cargo adicional por plaza.
Zweifarbzig mit Preisaufschlag pro Platz.

07

CHARIOTS

CARRELLI

TROLLEYS

CARRIOS

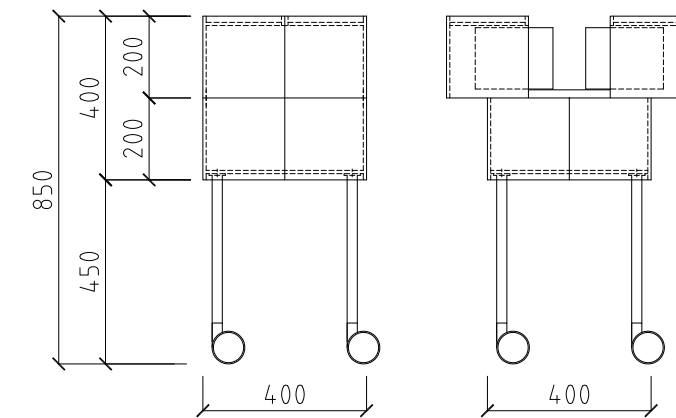
SERVICEWAGEN

NELBY C



NELBY C FS 200

- Meuble sur roulettes avec tiroirs intérieurs. Structure en méthacrylate blanc.
- Mobiletto su rotelle con struttura in metacrilato bianco apribile con cassetti interni.
- Trolley on castors with drawers. Structure in methacrylate available in white.
- Mueble sobre ruedas con cajones. Estructura de metacrilato blanco.
- Servicewagen auf Rollen mit Schubladen. Struktur aus Methacrylat nur in Weiß.



ROLLY

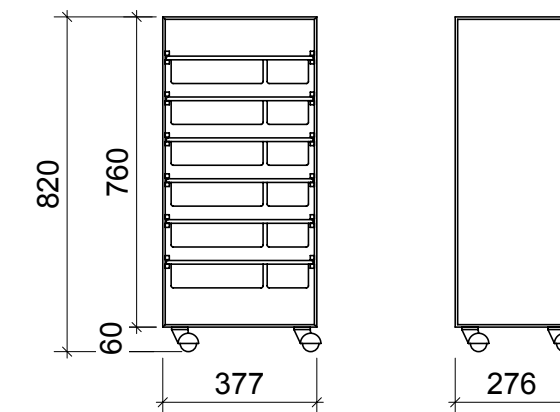


ROLLY NOIR FU 2300 N

- Meuble de rangement sur roulettes avec structure en plexi noir. Tiroirs noirs.
- Mobiletto su rotelle con struttura in metacrilato nero. Cassetti in nero.
- Trolley on castors with black plexiglas structure and black drawers.
- Mueble sobre ruedas de metacrilato negro. Cajones negros.
- Servicewagen auf Rollen. Struktur aus schwarzem Plexiglas und Schubladen aus schwarzem Plexi.

ROLLY BLANC FU 2300 B

- Meuble de rangement sur roulettes avec structure en plexi blanc. Tiroirs noirs.
- Mobiletto su rotelle con struttura in metacrilato bianco. Cassetti in nero.
- Trolley on castors with white plexiglas structure and black drawers.
- Mueble sobre ruedas de metacrilato blanco. Cajones negros.
- Servicewagen auf Rollen. Struktur aus weißem Plexiglas und Schubladen aus schwarzem Plexi.

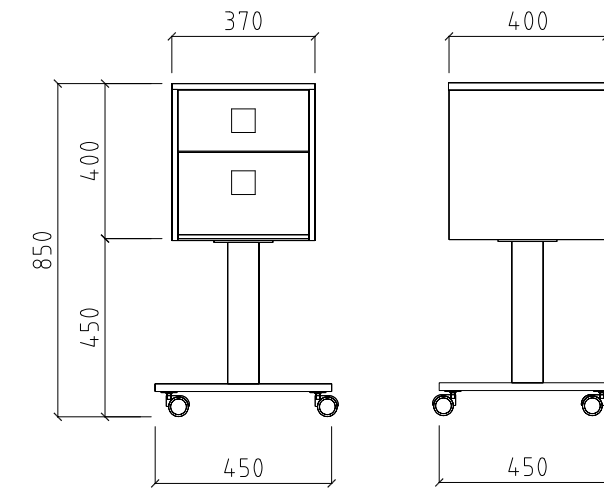


ODIN II



ODIN II FU 2100

- Meuble stratifié de rangement sur roulettes. Disponible dans toutes les versions de notre gamme.
- Mobiletto in laminato su rotelle. Disponibile in tutte le versioni della nostra gamma.
- Trolley on castors. In all laminate colors from our range.
- Mueble estratificado sobre ruedas. Disponible en todas las versiones de nuestra gama.
- Servicewagen mit Rollen. Aus Laminat unserer Musterpalette.

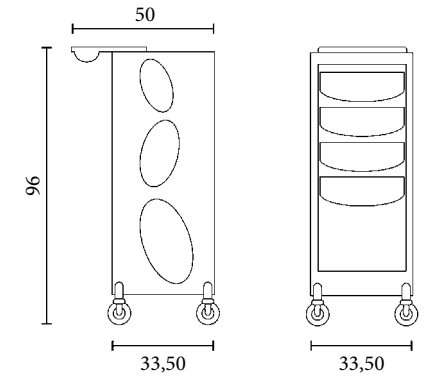


KAREL



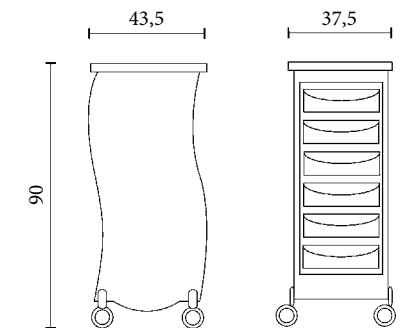
KAREL FU 2400

- Meuble de rangement sur roulettes avec 4 tiroirs. Plateau fonctionnel pour coloration. Support séchoir inclus. 2 couleurs disponibles pour la structure et les tiroirs : noir et blanc.
- Carrello di servizio su rotelle con 4 cassetti. Piano speciale e funzionale per colorazione. Portaphon incluso. 2 colori disponibili per la struttura e cassetti: bianco e nero.
- Trolley on castors with 4 drawers. Functional color tray. Included hairdryer holder. 2 colors for structure and for drawers: black or white.
- Carro sobre ruedas con 4 cajones y ruedas. Con arreglo especial para coloración. Porta secador incluido. 2 colores para la estructura y los cajones: blanco o negro.
- Servicewagen auf Rollen mit 4 Schubladen. Funktionelle Ablage für Färbung. Inkl. Fönhalter. 2 Farbe für die Struktur und die Schubladen : schwarz oder weiß.



WAG FU 2500

- Meuble de rangement sur roulettes avec 6 tiroirs. Avec rangement pour brosses et ciseaux. Support séchoir inclus. En gris seulement.
- Carrello di servizio su rotelle con 6 cassetti. Sistemazione per spazzole e forbici. Portaphon incluso. In grigio unicamente.
- Trolley on castors with 6 drawers. With holes for brushes and scissors. Included hairdryer holder. In grey only.
- Carro sobre ruedas con seis cajones y ruedas. Con arreglo para cepillos y tijeras. Porta secador incluido. Solo en color gris.
- Servicewagen auf Rollen mit 6 Schubladen. Mit Öffnung für Bürste und Scherrer. Inkl. Fönhalter. Nur in grau.



08

ESTHETIQUE

ESTETICA

AESTHETICS

ESTÉTICA

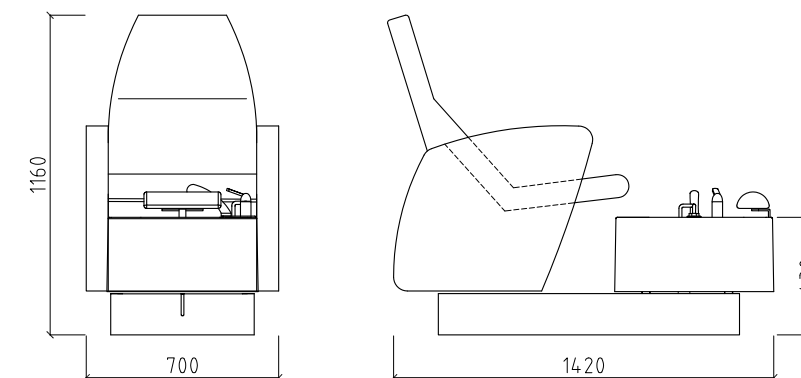
ÄSTHETIK

NELBYDRO



NELBYDRO FS 100

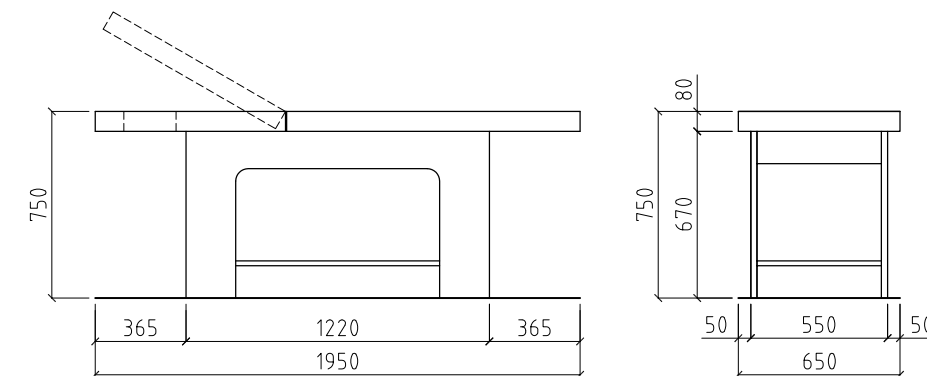
- Fauteuil pédicure pivotant avec dossier fixe et bac avec système hydro massant pour bain de pieds.
- Postazione pedicure con poltrona girevole, schienale fisso e vasca con sistema di idromassaggio "pipeless".
- Pedicure armchair with a swing, turning seat. Wash bowl with an integrated Pipeless system, for the massage of the foot.
- Sillón de pedicura giratorio con respaldo fijo e hidromasaje.
- Pedikürestuhl mit einen Drehsessel. Becken mit Pipeless System für die Füße.



NELBY BED

NELBY BED FS 300

- Table de massage avec trou pour positionner la tête.
- Lettino massaggi con foro impronta per viso.
- Massage table with face hole.
- Mesa de masaje con agujero para la cara.
- Massagetisch mit Kopföffnung.



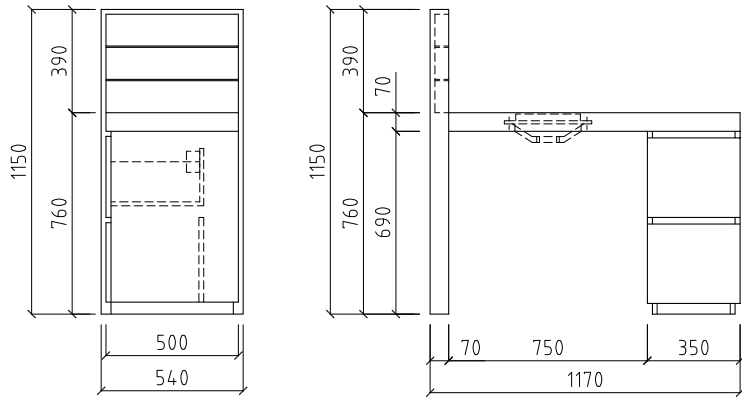
NELBY TAB



NELBY TAB FS 400

- Table de manucure en stratifié Blanc T31 avec électrification complète. Avec ou sans extracteur manucure.
- Postazione manicure in nobilitato Blanc T31 completo di elettrificazione. Piano con o senza motore aspiratore.
- Manicure Table in laminate Blanc T31. Extractor as an option.
- Mesa de manicura estratificada blanca Blanc T31 con electrificación completa. Con o sin extractor.
- Nageltisch aus Laminat Blanc T31 mit oder ohne Absauger (Sonderzubehör).

EXTRACTEUR MANICURE



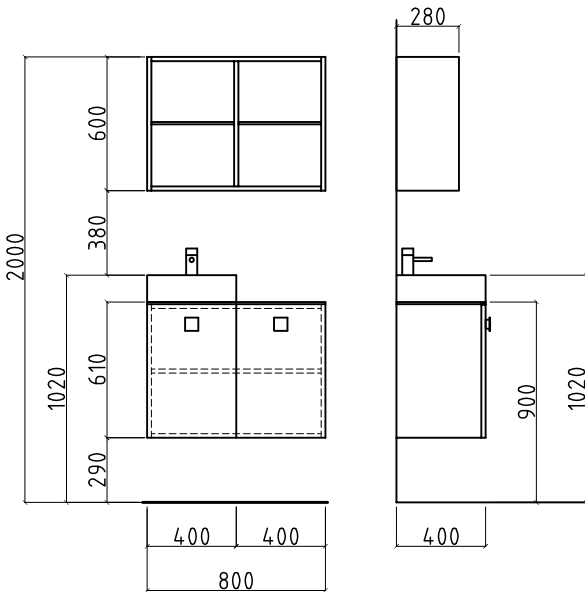
COMPILAB A



COMPILAB A

FK 300 A

- Laboratoire mural suspendu en stratifié Jute 27 uniquement. Avec plan de travail hydrofuge blanc "Fullcolor" uniquement.
- Composizione mobile sospeso in nobilitato "Jute 27" unicamente. Ripiano idrorepellente di colore bianco "Fullcolor" unicamente.
- Wall mounted service cabinet in laminate Jute 27 only. With only white "Fullcolor" water-repellent working top.
- Laboratorio mural suspendido en estratificado Jute 27 unicamente. Encimera hidrófuga unicamente con acabado blanco "Fullcolor".
- Hängeschränk nur in Laminat Jute 27 mit weisser "Fullcolor" wasserabstoßender Arbeitsfläche.



CUVETTE COMPILAB

FK CUV COMPI

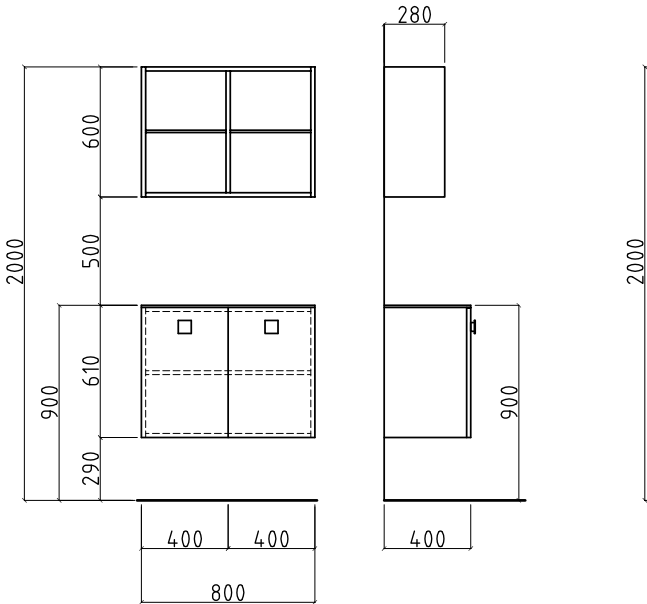
- Evier en céramique blanche.
- Lavabo in ceramica bianca.
- White ceramic washbasin.
- Cubeta de ceramica blanca.
- Weisskeramik Waschbecken.



MITIGEUR COMPILAB

FK MITI COMPI

- Mitigeur chromé.
- Miscelatore cromato.
- Chromed mixing tap.
- Monomando cromado.
- Verchromte Mischbatterie.



COMPILAB B



- COMPILAB B
FK 300B
- Laboratoire mural suspendu en stratifié Jute 27 uniquement. Avec plan de travail hydrofuge blanc "Fullcolor" uniquement.
 - Composizione mobile sospeso in nobilitato "Jute 27" unicamente. Ripiano idrorepellente di colore bianco "Fullcolor" unicamente.
 - Wall mounted service cabinet in laminate Jute 27 only. With only white "Fullcolor" water-repellent working top.
 - Laboratorio mural suspendido en estratificado Jute 27 unicamente. Encimera hidrófuga unicamente con acabado blanco "Fullcolor".
 - Hängeschrank nur in Laminat Jute 27 mit weisser "Fullcolor" wasserabstoßender Arbeitsfläche.



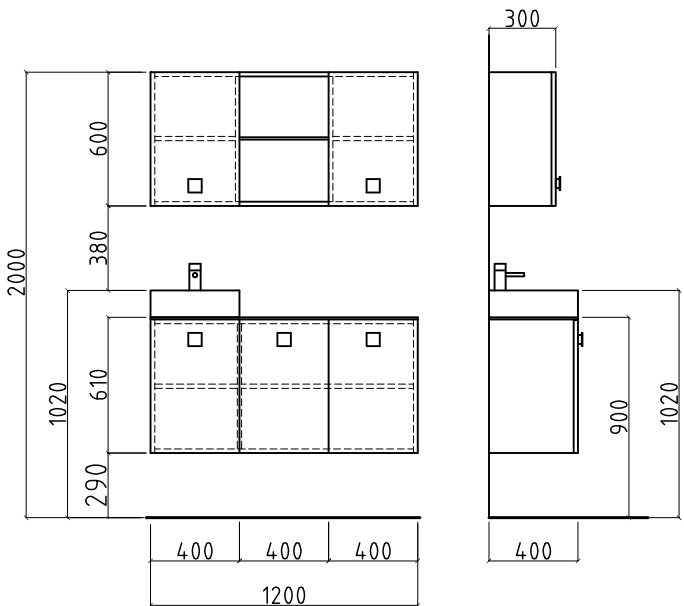
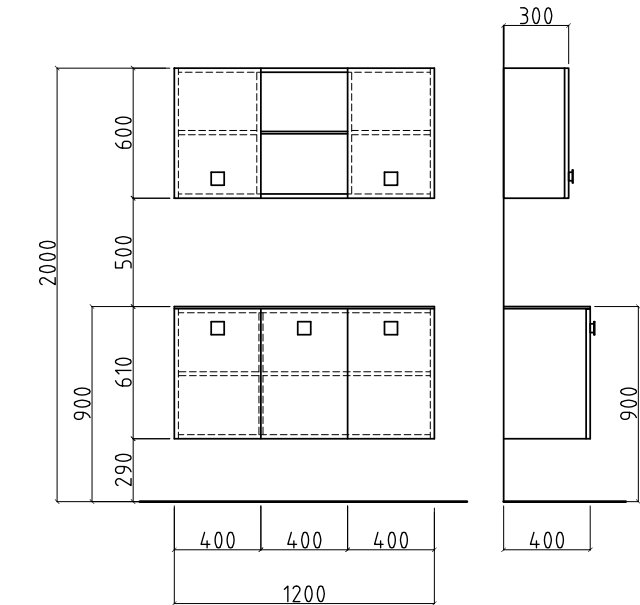
CUVETTE COMPILAB
FK CUV COMPI

- Evier en céramique blanche.
- Lavabo in ceramica bianca.
- White ceramic washbasin.
- Cubeta de ceramica blanca.
- Weisskeramik Waschbecken.



MITIGEUR COMPILAB
FK MITI COMPI

- Mitigeur chromé.
- Miscelatore cromato.
- Chromed mixing tap.
- Monomando cromado.
- Verchromte Mischbatterie.



09

MEUBLES

M O B I L I

FURNITURE

MUEBLES

M Ö B E L

DIAMANT DISPLAY



DIAMANT DISPLAY NOIR

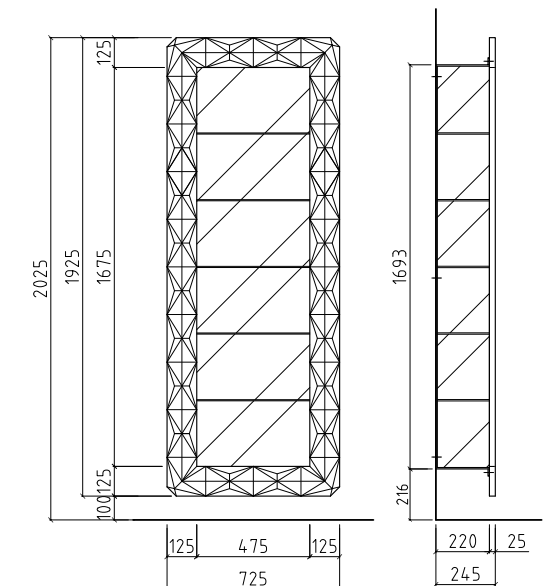
FJ 1810

- Présentoir vente avec caisson et étagères en plexi transparent. Cadre en menuiserie laquée Noir.
- Espositore da parete con contenitore a vani in plexiglas trasparente. Cornice sagomata laccata colore nero.
- Retail display with structur and shelves in transparent plexiglas. Frame in black lacquered MDF laminate.
- Módulo de venta con estantes de metacrilato transparente. Cuadro de carpintería lacado color negro.
- Verkaufsdisplay mit Struktur und Ablage aus durchsichtigem Plexiglas. Schwarzer lackierter Rahmen.

DIAMANT DISPLAY BLANC

FJ 1800

- Présentoir vente avec caisson et étagères en plexi transparent. Cadre en revêtement PVC blanc.
- Espositore da parete con contenitore a vani in plexiglas trasparente. Cornice sagomata in PVC colore bianco.
- Retail display with structur and shelves in transparent plexiglas. Frame with white PVC coating.
- Módulo de venta con estantes de metacrilato transparente. Cuadro de carpintería con recubrimiento de PVC blanco.
- Verkaufsdisplay mit Struktur und Ablage aus durchsichtigem Plexiglas. Rahmen mit weißer PVC-Beschichtung.



GRAPHIC DISPLAY



GRAPHIC DISPLAY NOIR

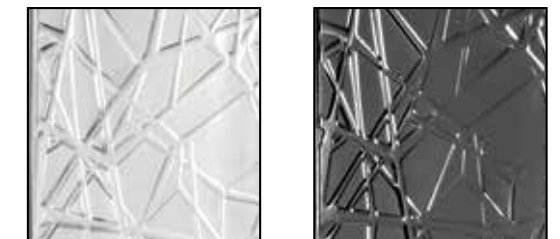
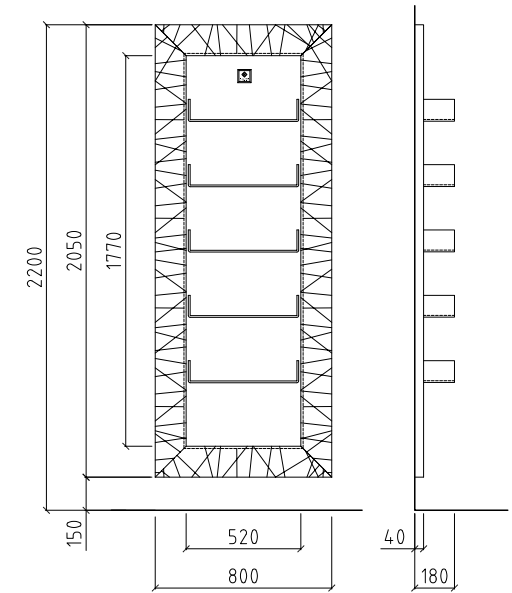
FJ 1400

- Présentoir de vente avec tablettes en plexiglass noir ou transparent. Cadre en polystyrène moulé et revêtu d'une feuille décorative coloris noir.
- Espositore da parete con cornice in polistirolo finitura nero e ripiani in plexiglas trasparenti o neri.
- Sales display with shelves in black or transparent plexiglas. Mould polystyrene frame with a black coating.
- Módulo de venta con estantes de metacrilato transparente o negro. Cuadro delantero de poliestireno moldeado con recubrimiento de color negro.
- Verkaufsregale mit Ablage aus schwarzem oder durchsichtigem Plexiglas. Geformter Polystyrol Rahmen mit einer schwarzen Beschichtung.

GRAPHIC DISPLAY ARGENT

FJ 1400

- Présentoir vente avec tablettes en plexiglass noir ou transparent. Cadre en polystyrène moulé et revêtu d'une feuille décorative coloris argent.
- Espositore da parete con cornice in polistirolo finitura argento e ripiani in plexiglas trasparenti o neri.
- Sales display with shelves in black or transparent plexiglas. Mould polystyrene frame with a silver coating.
- Módulo de venta con estantes de metacrilato transparente o negro. Cuadro delantero de poliestireno moldeado con recubrimiento de color plata.
- Verkaufsregale mit Ablage aus schwarzem oder durchsichtigem Plexiglas. Geformter Polystyrol Rahmen mit einer Silberbeschichtung.



GOLD DISPLAY



SILVER DISPLAY

GOLD DISPLAY

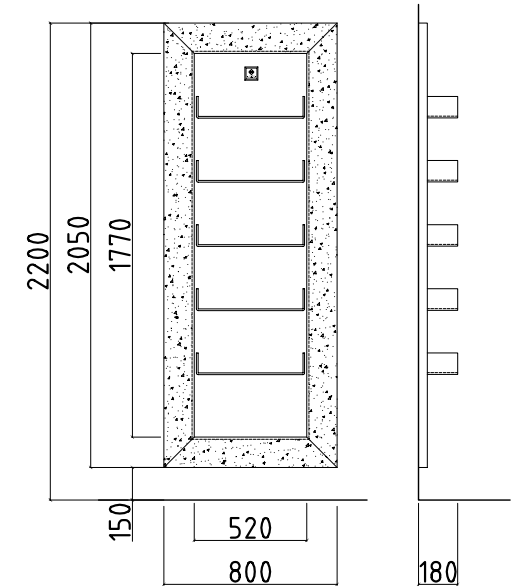
FJ 1310

- Présentoir vente avec tablettes en plexiglas noir ou transparent. Fond en plexiglass blanc. Cadre en polystyrène dur moulé. Revêtement or brillant.
- Espositore da parete con cornice in polistirolo finitura Gold e ripiani in plexiglas trasparenti o neri.
- Sales display with shelves in black or transparent plexiglas. Mould and lacquered polystyrene frame with a shiny gold coating.
- Módulo de venta con estantes de metacrilato transparente o negro. Fondo de metacrilato blanco. Cuadro delantero de poliestireno moldeado duro con acabado Oro brillante.
- Verkaufsregale mit Ablage aus schwarzem oder durchsichtigem Plexiglas. Geformter und lackierter Polystyrol Rahmen mit einer goldschimmernden Beschichtung.

SILVER DISPLAY

FJ 1300

- Présentoir vente avec tablettes en plexiglas noir ou transparent. Fond en plexiglass blanc. Cadre en polystyrène dur moulé. Revêtement argent brillant.
- Espositore da parete con cornice in polistirolo finitura Silver e ripiani in plexiglas trasparenti o neri.
- Sales display with shelves in black or transparent plexiglas. Mould and lacquered polystyrene frame with a shiny silver coating.
- Módulo de venta con estantes de metacrilato transparente o negro. Fondo de metacrilato blanco. Cuadro delantero de poliestireno moldeado duro con acabado Plata brillante.
- Verkaufsregale mit Ablage aus schwarzem oder durchsichtigem Plexiglas. Geformter und lackierter Polystyrol Rahmen mit einer silberschimmernden Beschichtung.



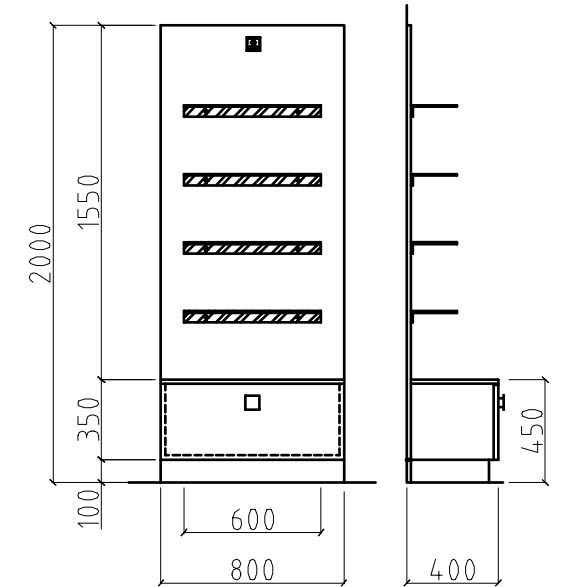
MODUVE



MODUVE 4E PLUS

FJ 4040 E4

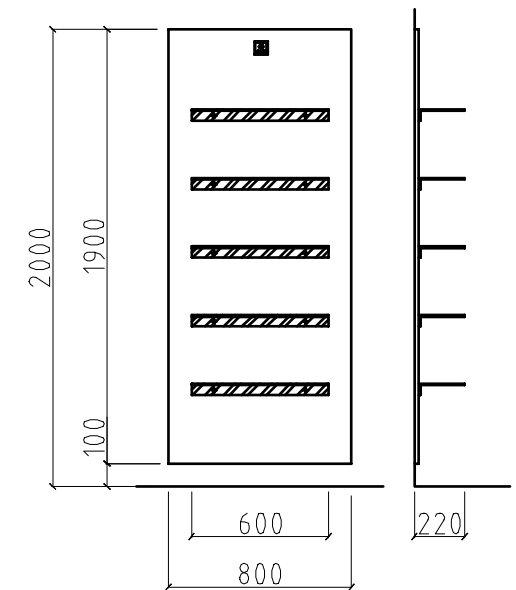
- Présentoir de vente en stratifié Blanc Luxe T31 avec 4 tablettes en plexiglas transparent. Tiroir inférieur intégré.
- Espositore da parete in nobilitato bianco lucido completo di 4 ripiani in plexiglas trasparente e mobile base con cassettone.
- Sales display in laminate Blanc Luxe T31 with shelves in transparent Plexiglas. Integrated drawer.
- Módulo de venta mural de melaminado Blanc Luxe T31 con 4 estantes de metacrilato transparente. Cajón inferior integrado.
- Verkaufsregale aus Laminat Blanc Luxe T31 mit Ablage aus durchsichtigem Plexiglas. Integrierte Schublade.



MODUVE 5E

FJ 4050 E5

- Présentoir mural de vente en stratifié Blanc Luxe T31 avec 5 tablettes en plexiglas transparent.
- Espositore da parete in nobilitato bianco lucido completo di 5 ripiani in plexiglas trasparente.
- Sales display in laminate Blanc Luxe T31 with 5 shelves in transparent plexiglas.
- Módulo de venta mural de melaminado Blanc Luxe T31 con 5 estantes de metacrilato transparente.
- Verkaufsregale aus Laminat Blanc Luxe T31 mit 5 Ablagen aus durchsichtigem Plexiglas.



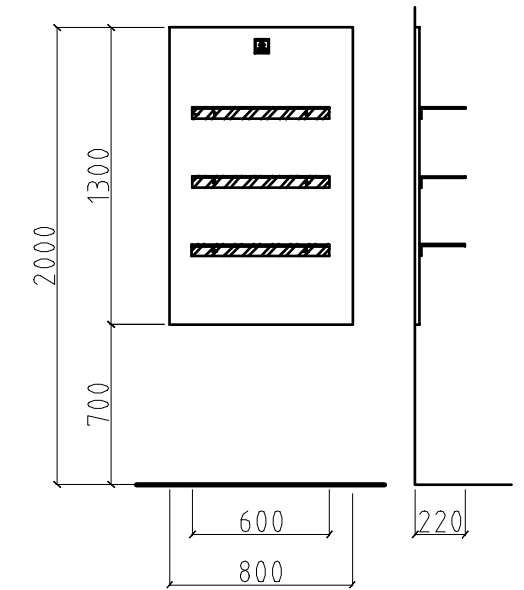
MODUVE



MODUVE 3E

FJ 4030 E3

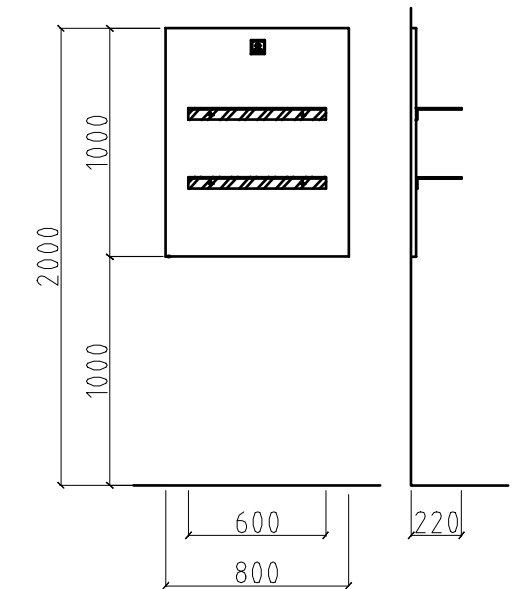
- Présentoir de vente en stratifié Blanc Luxe T31 avec 3 tablettes en plexiglas transparent.
- Espositore da parete in nobilitato bianco lucido completo di 3 ripiani in plexiglas trasparente.
- Sales display in laminate Blanc Luxe T31 with 3 shelves in transparent plexiglas.
- Módulo de venta mural de melaminado Blanc Luxe T31 con 3 estantes de metacrilato transparente.
- Verkaufsregale aus Laminat Blanc Luxe T31 mit 3 Ablagen aus durchsichtigem Plexiglas.



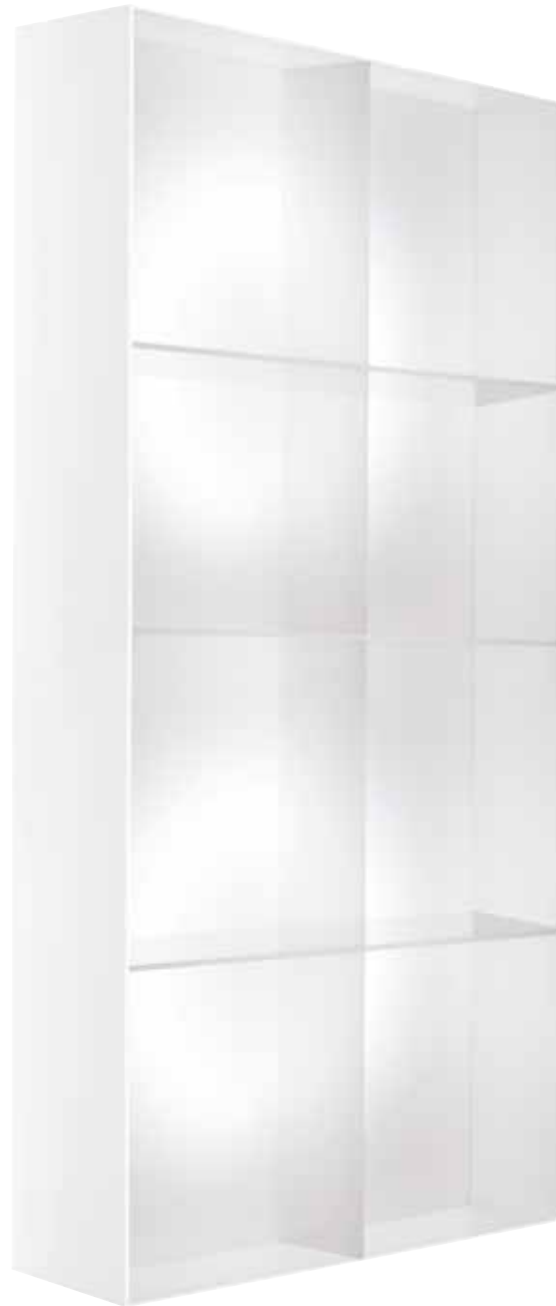
MODUVE 2E

FJ 4020 E2

- Présentoir de vente en stratifié Blanc Luxe T31 avec 2 tablettes en plexiglas transparent.
- Espositore da parete in nobilitato bianco lucido completo di 2 ripiani in plexiglas trasparente.
- Sales display in laminate Blanc Luxe T31 with 2 shelves in transparent plexiglas.
- Módulo de venta mural de melaminado Blanc Luxe T31 con 2 estantes de metacrilato transparente.
- Verkaufsregale aus Laminat Blanc Luxe T31 mit 2 Ablagen aus durchsichtigem Plexiglas.



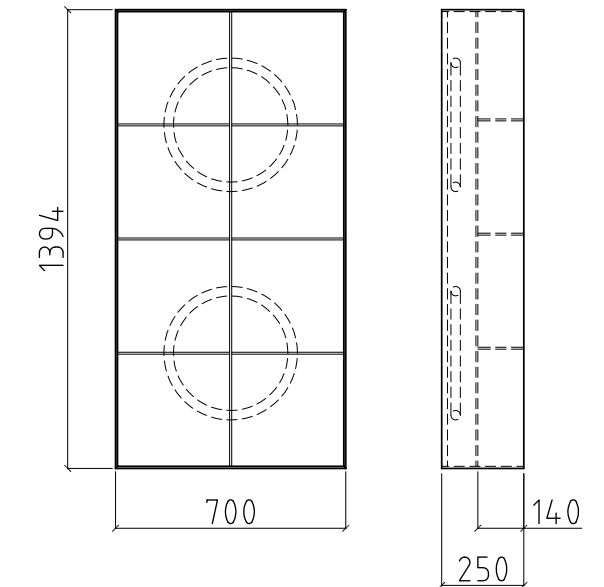
iDISPLAY “R”



IDISPLAY R

FJ 2000 V

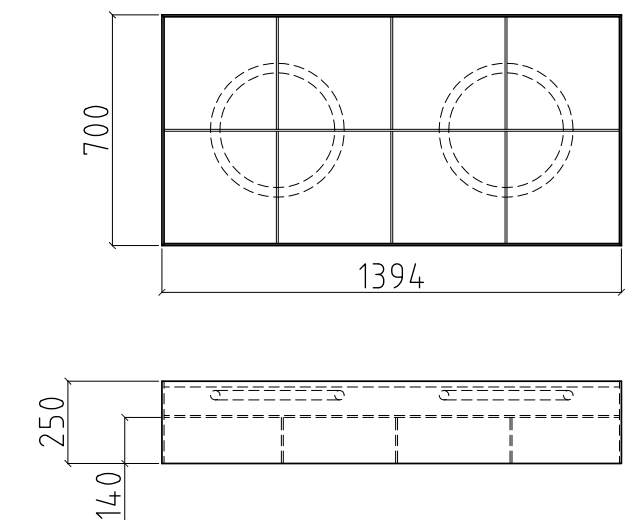
- Présentoir vente rectangulaire vertical. Cadre en plexi noir ou blanc. Fond et étagères en plexi opale rétro-éclairé.
- Espositore da parete rettangolare in plexiglas opalino con illuminazione interna. Cornice perimetrale nero o bianco.
- Back lightened rectangular display shelf. Lightened plexiglass front part and black or white plexiglas frame.
- Módulo de venta rectangular horizontal. Cuadro de metacrilato negro o blanco. Fondo y repisas de metacrilato ópalo iluminado.
- Verkaufsvitrine. Rahme aus schwarzem oder weißem Plexiglas. Rückseite und Regale aus weißem Plexiglas mit Beleuchtung.



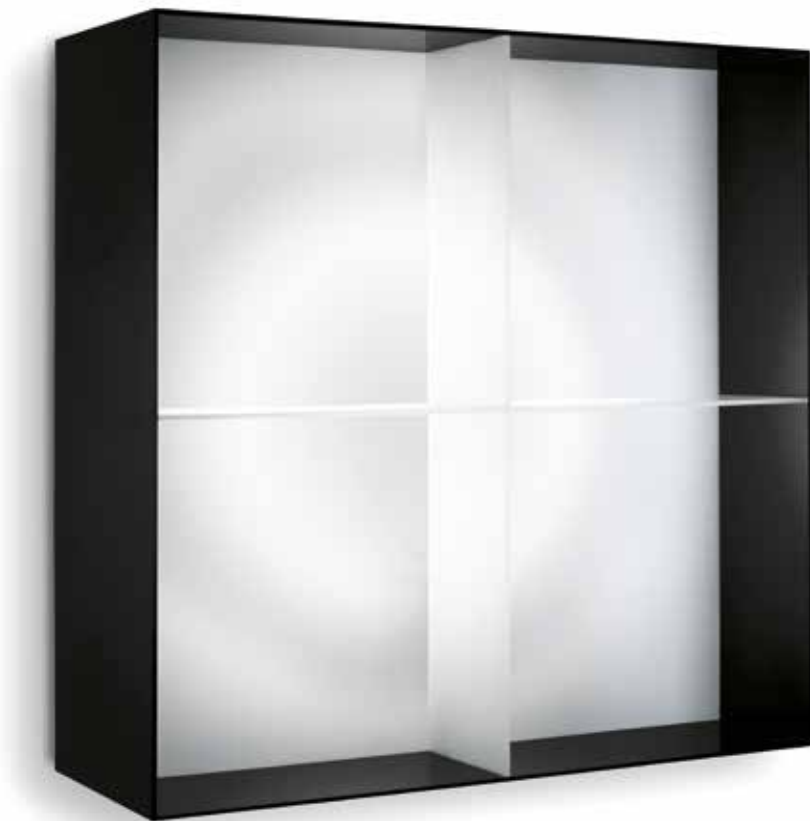
IDISPLAY R

FJ 2000 H

- Présentoir vente rectangulaire horizontal. Cadre en plexi noir ou blanc. Fond et étagères en plexi opale rétro-éclairé.
- Espositore da parete rettangolare in plexiglas opalino con illuminazione interna. Cornice perimetrale nero o bianco.
- Back lightened rectangular display shelf. Lightened plexiglass front part and black or white plexiglas frame.
- Módulo de venta rectangular horizontal. Cuadro de metacrilato negro o blanco. Fondo y repisas de metacrilato ópalo iluminado.
- Verkaufsvitrine. Rahme aus schwarzem oder weißem Plexiglas. Rückseite und Regale aus weißem Plexiglas mit Beleuchtung.

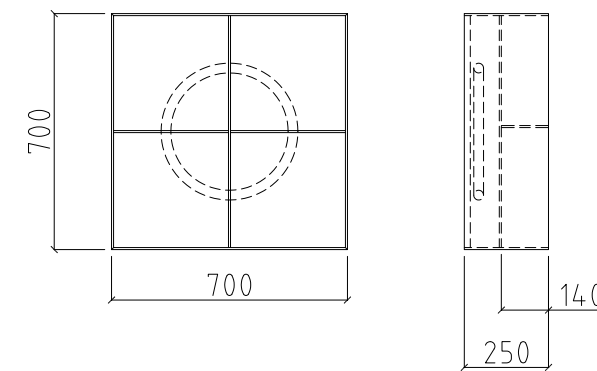


iDISPLAY “K”



IDISPLAY K FJ 3000

- Présentoir de vente carré. Cadre en plexi noir ou blanc. Fond et étagère en plexi opale rétro-éclairé.
- Espositore da parete quadrato in plexiglas opalino con illuminazione interna. Cornice perimetrale nero o bianco.
- Back lightened square display shelf. Lightened plexiglass front part and black or white plexiglass frame.
- Modulo de venta cuadrado. Cuadro de metacrilato negro o blanco. Fondo y repisas de metacrilato ópalo iluminado.
- Verkaufsvitrine. Rahme aus schwarzem oder weißem Plexiglas Rückseite und Regale aus weißem Plexiglas mit Beleuchtung.



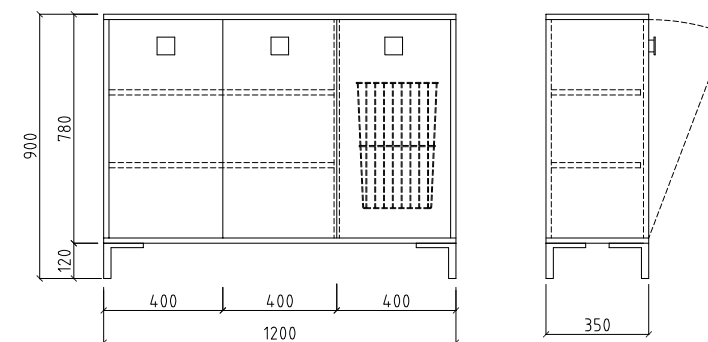
BOX



KOL BOX

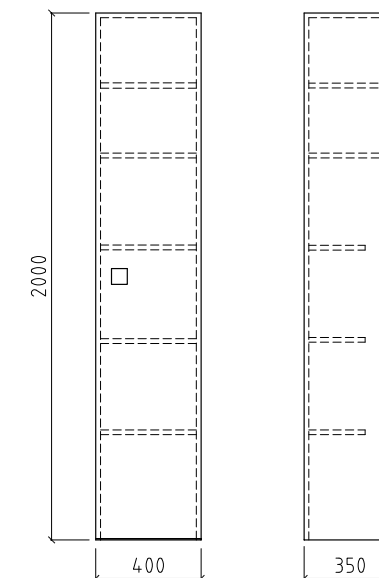
BOX FK 1000

- Meuble 3 portes avec corbeille à serviettes. Poignées chromées et pieds en aluminium poli. Couleur Silver 13 ou Blanc Luxe 31 (autres coloris + 30%).
- Mobile laboratorio 3 ante con cesto asciugamani, piedi e maniglie in alluminio lucidato. Colori Silver 13 ou Blanc Luxe 31(altri colori +30%).
- Cabinet in laminate with 3 doors and towel basket. With polished aluminium feet and handles. In color Silver 13 ou Blanc Luxe 31 (30% extra charge for other colours of our range).
- Mueble laboratorio 3 puertas con cesto para toallas. Manillas cromadas y pies de aluminio. Color Silver 13 o Blanc Luxe 31 (otros colores +30%).
- Möbel aus Laminat mit 3 Türen und Handtücherkorbe. Mit Griffen und Füßer aus poliertem Aluminium. In Farben Silver 13 ou Blanc Luxe 31 (30% Aufpreis für anderen Farben unserer Musterpalette).



KOL BOX FU 3000

- Meuble de rangement pour balai avec poignée chromée. Stratifié au choix dans notre gamme.
- Colonna porta-scopa in laminato. Disponibile in tutte le versioni della nostra gamma.
- Cabinet for brooms in laminate colors from our range. With polished aluminium handle.
- Mueble de arreglo para escoba con manilla cromada. Estratificado de nuestra gama.
- Möbel für Besen aus Laminat unserer Musterpalette. Mit verchromtem Griff.



PIKO



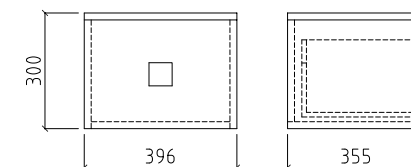
PIKO'ELEC



DUO

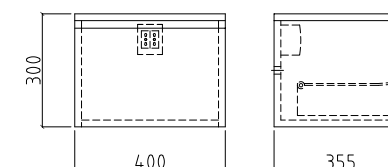
PIKO FU 4015

- Meuble de rangement avec poignée chromée. Stratifié au choix dans notre gamme.
- Mobiletto in laminato. Disponibile in tutte le versioni della nostra gamma.
- Cabinet in laminate colors from our range. With polished aluminium handle.
- Mueble estratificado de arreglo con manilla cromada. Estratificado de nuestra gama.
- Beistellmöbel aus Laminat unserer Musterpalette. Mit verchromtem Griff.



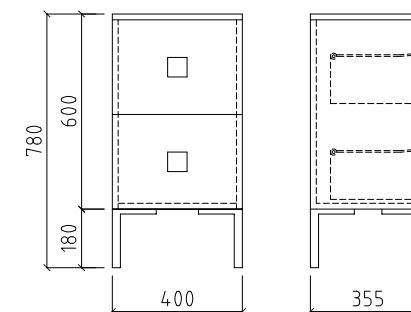
PIKO'ELEC FU 4016

- Petit meuble mural cache prise. En stratifié au choix dans notre gamme.
- Mobiletto in laminato con presa elettrica. Disponibile in tutte le versioni della nostra gamma.
- Plug hiding laminate cabinet in laminate colors from our range.
- Mueble con enchufes en estratificado de nuestra gama.
- Möbel mit integrierter Steckdose. Aus Laminat unserer Musterpalette.



DUO FU 2200

- Meuble de rangement 2 tiroirs. Poignées chromées et pieds en aluminium poli. Stratifié au choix dans notre gamme.
- Mobiletto in laminato a due cassetti disponibile in tutte le versioni della nostra gamma.
- Cabinet with 2 drawers. With polished aluminium feet and handles. In laminate colors from our range.
- Mueble estratificado de arreglo con 2 cajones. Manillas cromadas y pies de aluminio. Estratificado de nuestra gama.
- Beistellmöbel aus Laminat unserer Musterpalette. Mit 2 Schubladen und mit Griffen und Füßen aus poliertem Aluminium.



DUPLEX

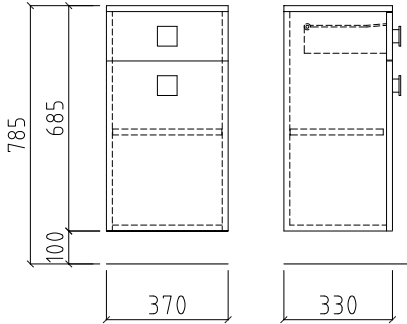


R'SPIRO

DUPLEX

FU 1296

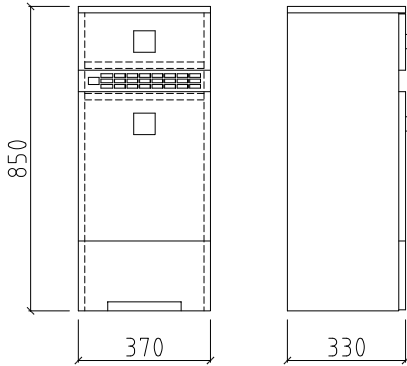
- Meuble avec tiroir et porte. En stratifié au choix dans notre gamme.
- Mobile con cassetto e anta disponibile in tutte le versioni della nostra gamma.
- Cabinet with drawer and door. In all laminate colors from our range.
- Mueble con cajón y puerta en estratificado de nuestra gama.
- Möbel mit Schublade und Tür. Aus Laminat unserer Musterpalette.



R'SPIRO

FU 2285

- Meuble aspirateur avec tiroir. En stratifié au choix dans notre gamme.
- Mobile aspiratore con cassetto. Disponibile in tutte le versioni della nostra gamma.
- Vacuum cleaner with drawer. In all laminate colors from our range.
- Mueble aspirador con cajón. En estratificado de nuestra gama.
- Haarsauger mit Schublade. Aus Laminat unserer Musterpalette.



SACS PAPIER R'SPIRO X 10

FU 2285SACP

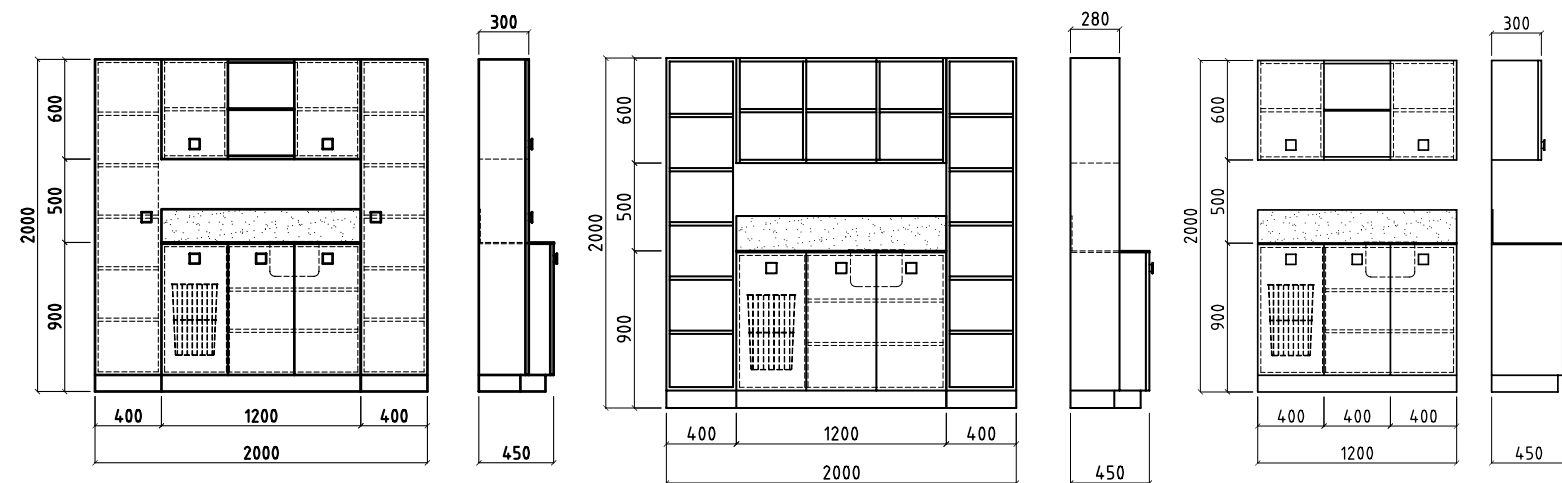
SAC TISSU R'SPIRO

FU 2285SAC

MODULAB



- Choix de modules pour créer un laboratoire personnalisé. En Blanc Luxe 31 seulement. Autres coloris au choix de notre gamme avec supplément de 30%.
- Scelta di moduli per creare un laboratorio personalizzato. In color Blanc Luxe 31 unicamente. Altri colori disponibili con un ricarico del 30%.
- Selection of units to create an individualised dispensary. In laminat Blanc Luxe 31 only. Choice of other colours from our range with an additional cost of 30%.
- Elección de módulos para crear un laboratorio personalizado. En color Blanc Luxe 31 únicamente. Otros colores a escoger en la gama con suplemento de un 30%.
- Auswahl an Bauteilen einem individualisieren Labor zu erstellen. Nur Laminatsfarbe Blanc Luxe 31. Andere Farbe von unserer Musterpalette mit 30% Aufpreis erhältlich.



MOD.1 FK 400 1BP

- Module partie basse avec plan de travail hydrofuge blanc "Fullcolor". Avec 3 portes et poignées en inox. Corbeille à serviettes incluse.
- Mobile base con 3 ante. Maniglie finitura cromata. Cesto per asciugamani incluso. Piano superiore idrorepellente colore bianco "Fullcolor".
- Base cabinet. White water "Fullcolor" repellent working top. With 3 doors and chromed handles. Towel basket included.
- Módulo parte inferior. Encimera hidrofuga con acabado blanco "Fullcolor". Con tres puertas .Tiradores de acero inoxidable. Cesto para toallas incluido.
- Unterschrank mit wasserabstossender weisser "Fullcolor" Arbeitsfläche. Mit 3 Türen und Griffe aus Edelstahl. Handtücherkorb inkl.

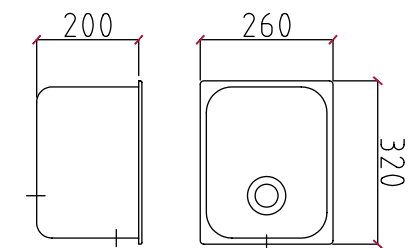
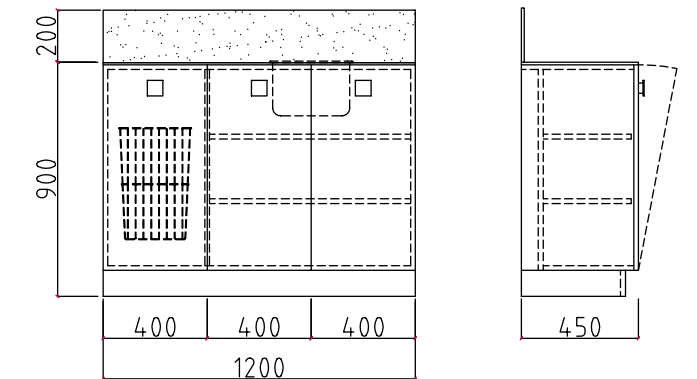


MITIGEUR MODULAB FK MITI MODU

- Mitigeur chromé.
- Miscelatore cromato.
- Chromed mixing tap.
- Monomando cromado.
- Verchromte Mischbatterie.

CUVETTE MODULAB FK CUV MODU

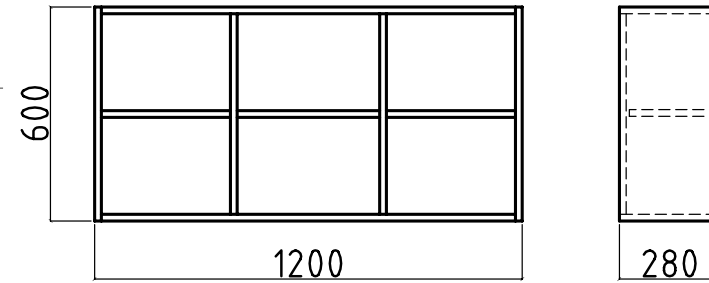
- Evier inox.
- Vasca in acciaio inox.
- Stainless steel bowl.
- Cubeta inox.
- Becken aus rostfreiem Stahl.



MOD.2

FK 400 2HS

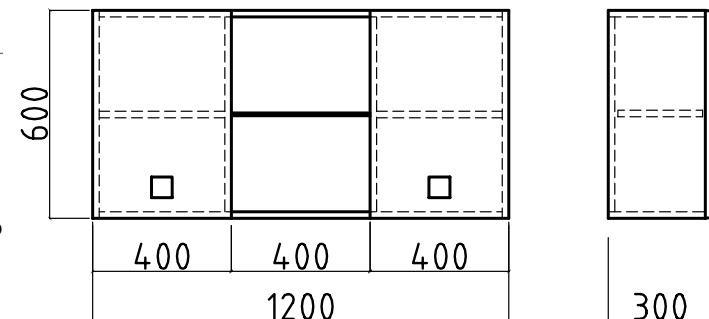
- Module partie haute sans porte.
- Pensile con vani a giorno.
- Wall cabinet without door.
- Módulo parte superior sin puerta.
- Hängeschränk ohne Tür.



MOD.2P

FK 400 2HP

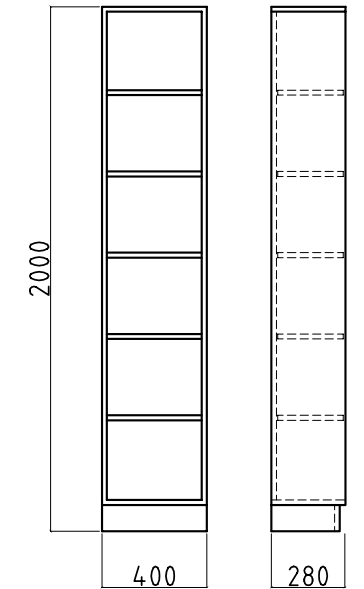
- Module partie haute avec deux portes. Poignées en inox.
- Pensile con ante e vano a giorno. Maniglia finitura cromata.
- Wall cabinet with 2 doors. Chromed handles.
- Módulo parte superior con dos puertas. Tiradores de acero inoxidable.
- Hängeschränk mit zwei Türen. Griffe aus Edelstahl.



MOD.3

FK 400 3CS

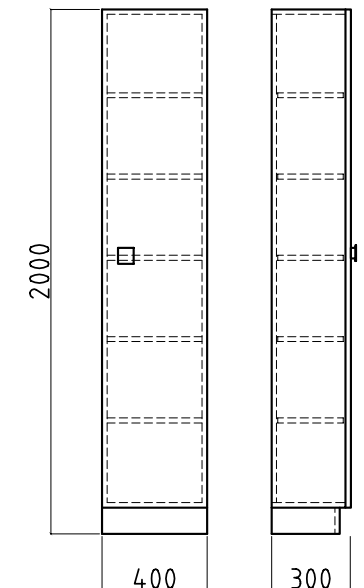
- Module côté droit ou gauche sans porte.
- Colonna con vani a giorno.
- High cabinet left or right. Without door.
- Módulo lado derecho o izquierdo sin puerta.
- Hochschrank links oder rechts ohne Tür.



MOD.3P

FK 400 3CP

- Module côté droit ou gauche avec porte.
- Colonna con anta a dattente versione DX e SX. Maniglia finitura cromata.
- High cabinet left or right with a door. Chromed handles.
- Modulo lado derecho o izquierdo con puerta. Tiradores de acero inoxidable.
- Hochschrank links oder rechts mit zwei Türen. Griffe aus Edelstahl.



HANK

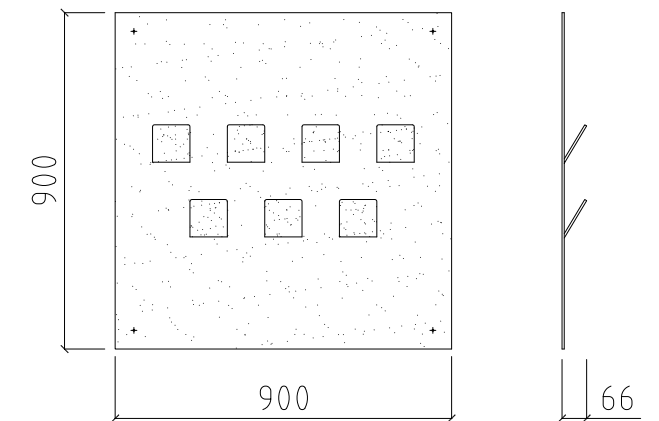


HANK BLANC FI 1400B

- Portemanteau en plexiglas blanc.
- Appendiabiti da parete in metacrilato bianco.
- Wardrobe in white plexiglas.
- Perchero de metacrilato blanco.
- Garderobe aus weißem Plexiglas.

HANK NOIR FI 1400N

- Portemanteau en plexiglas noir.
- Appendiabiti da parete in metacrilato nero.
- Wardrobe in black plexiglas.
- Perchero de metacrilato negro.
- Garderobe aus schwarzem Plexiglas.



ARAT

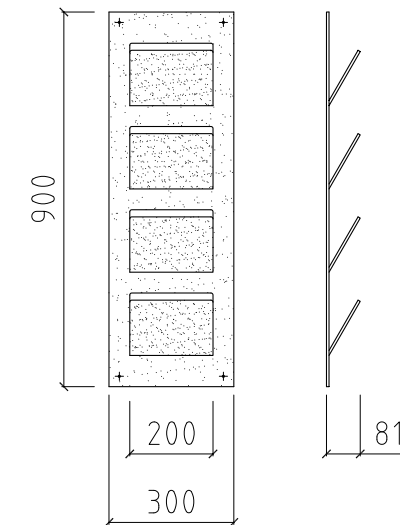


ARAT BLANC FI 400B

- Porte-revues en plexiglas blanc.
- Portariviste a parete in metacrilato bianco.
- Magazine rack in white plexiglas.
- Porta revistas de metacrilato blanco.
- Magazinhalters aus weißem Plexiglas.

ARAT NOIR FI 400N

- Porte-revues en plexiglas noir.
- Portariviste a parete in metacrilato nero.
- Magazine rack in black plexiglas.
- Porta revistas de metacrilato negro.
- Magazinhalters aus schwarzem Plexiglas.



10

A P P A R E I L S

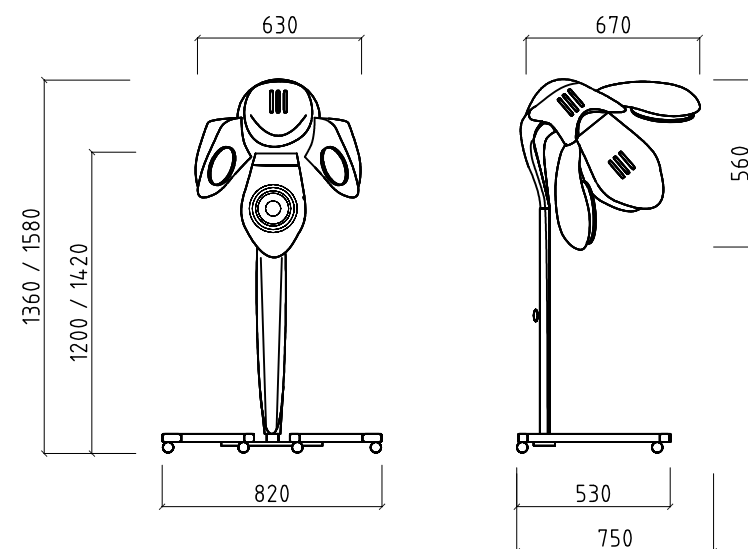
APPARECCHIATURE

H O O D D R Y E R S

A P A R A T O S

TROCKENHAUBEN

NARCISS SUR PIED

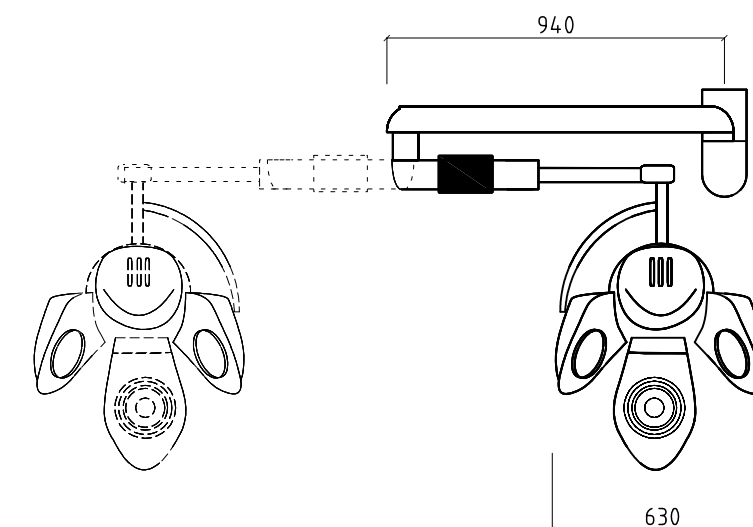


NARCISS SUR PIED

FQ NARCPED

- W 1200, Hz 50 - 60, V 220 - 240 or V 110 - 130.
- Stimulateur thermique avec base télescopique sur roulettes. 10 programmes différents (couleur oxydante, couleur directe, décoloration, permanente cheveux naturels, permanente cheveux sensibles, traitements, mèches, séchage délicat, séchage fort). Couleur argent.
- Termostimolatore con ruote, 10 differenti programmi (colore tono su tono, colore diretto, decolorazione, permanente capelli naturali, permanente capelli sensibili, trattamenti, meches, asciugatura delicata, asciugatura forte). Colore argento.
- Digital Hair Processor with castors base with 10 different programs (colour, tone on tone colour, direct colour, lighten decolour, perm, sensitive perm, treatment, meshes foil, low dry, high dry). Silver colour.
- Estimulador térmico con base telescópica sobre ruedas, 10 programas diferentes (color tono sobre tono, color oxidante, decoloración, color directa, permanente cabello natural, permanente cabello delicado, secado fuerte, secado delicado, mechas). Color plata.
- Infrarot-Gerät mit mobilem Stativ, 10 verschiedene Programmen (Oxidationsfärbung, Färbung, Ton auf Ton, Färbung, Entfärbung, Dauerwelle für natürliches Haar, Dauerwelle für empfindliches Haar, Behandlungen, Strähnchen, sanftes Trocknen, starkes Trocknen). Farbe Silber

NARCISS SUR BRAS



NARCISS SUR BRAS

FQ NARCBRAS

- W 1200, Hz 50 - 60, V 220 - 240 or V 110 - 130.
- Stimulateur thermique avec bras pour fixation au mur. 10 programmes différents (couleur oxydante, couleur directe, décoloration, permanente cheveux naturels, permanente cheveux sensibles, traitements, mèches, séchage délicat, séchage fort). Couleur argent.
- Termostimolatore con braccio a muro, 10 differenti programmi (colore tono su tono, colore diretto, decolorazione, permanente capelli naturali, permanente capelli sensibili, trattamenti, meches, asciugatura delicata, asciugatura forte). Colore argento.
- Wall Digital Hair Processor with 10 different programs (colour, tone on tone colour, direct colour, lighten decolour, perm, sensitive perm, treatment, meshes foil, low dry, high dry), Silver colour.
- Estimulador térmico con brazo para fijar en la pared, 10 programas diferentes (color tono sobre tono, color oxidante, decoloración, color directa, permanente cabello natural, permanente cabello delicado, secado fuerte, secado delicado, mechas). Color plata.
- Klimazon Infrarot-Gerät mit Wandarm, 10 verschiedene Programmen (Oxidationsfärbung, Färbung Ton auf Ton, Färbung, Entfärbung, Dauerwelle für natürliches Haar, Dauerwelle für empfindliches Haar, Behandlungen, Strähnchen, sanftes Trocknen, starkes Trocknen). Farbe Silber.

TETE CASQUE BUZZ



TETE CASQUE BUZZ

FQ BUZZ

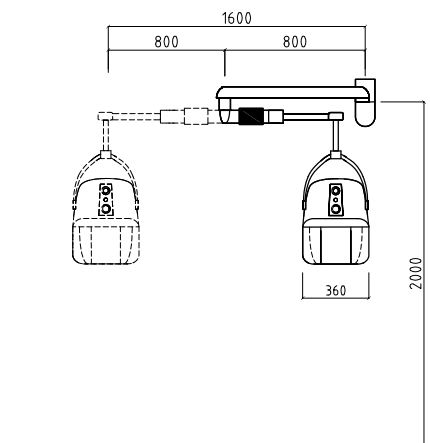
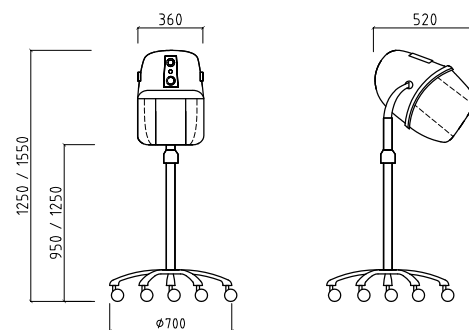
- Casque en plastique, double isolation avec intérieur en nylon, thermostat bimétallique et minuterie 60'. Coloris de série: blanc. Sans pied. 1100W / 230.
- Casco asciugacapelli costruito in materiale plastico, doppio isolamento con interno in nylon, termostato bimetallo e timer 60'. Colori di serie: bianco. Senza piede. 1100W / 230 V.
- Hood dryer made of plastic, with double insulated nylon inner hood, bimetal thermostat and timer 60'. Standard colour: white. Without foot. 1100W / 230 V.
- Secador, construido en material plástico, doble aislamiento con interior en nilón, termostato bimetalico y contador de tiempo 60'. Color de serie: blanco. Sin pie. 1100W / 230 V.
- Trockenhaube aus Kunststoff mit doppelter Isolierung. Trocknung mit Direktbelüftung. Bimetallthermostat und Timer 60'. Standardfarbe: Weiß. Ohne Fuß. 1100W / 230 V.



PIED BUZZ

FQ PIEDBUZZ

- Pied pour Buzz.
- Piede per Buzz.
- Foot for Buzz.
- Pie para Buzz.
- Fuß für Buzz.



BRAS BUZZ

FQ BRASBUZZ

- Bras mural pour Buzz.
- Braccio a muro per Buzz.
- Wall arm for Buzz.
- Brazo mural para Buzz.
- Wandarm für Buzz.



TETE CASQUE FOUR WIND

TETE CASQUE FOUR WIND

FQ FOUR

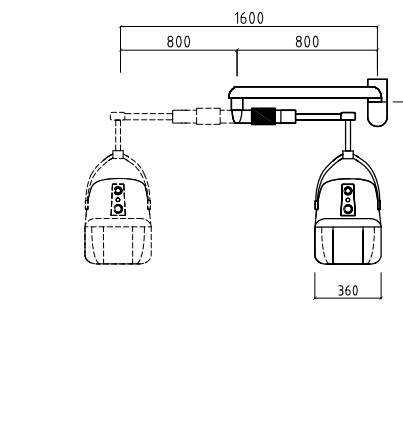
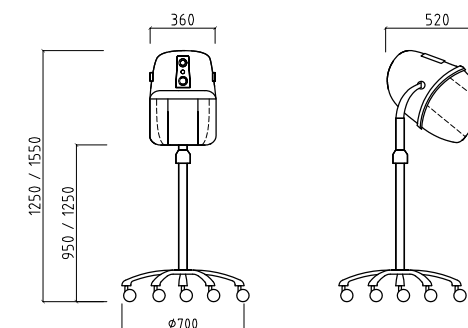
- Casque avec 4 vitesses construit en matériel plastique, double isolation avec intérieur en nylon, thermostat bimétallique et minuterie 60'. Coloris de série: argent. Sans pied. 1140 W / 230 V.
- Casco a 4 velocità asciugacapelli costruito in materiale plastico, doppio isolamento con interno in nylon, termostato bimetallo e timer 60'. Colori di serie: silver. Senza piede. 1140 W / 230 V.
- Hood dryer with 4 speeds made of plastic, with double insulated nylon inner hood, bimetal thermostat and and timer 60'. Standard colour: silver. Without foot. 1140 W / 230 V.
- Secador con 4 velocidades, construido en material plástico, doble aislamiento con interior en nilón, termostato bimetalico y contador de tiempo 60'. Color de serie: plata. Sin pie. 1140 W / 230 V.
- Trockenhaube mit 4 Geschwindigkeiten aus Kunststoff mit doppelter Isolierung. Trocknung mit Direktbelüftung. Bimetallthermostat und Timer 60'. Standardfarbe: Silber. Ohne Fuß. 1140 W / 230V.



PIED FOUR WIND

FQ PIEDFOUR

- Pied pour Four Wind.
- Piede per Four Wind.
- Foot for Four Wind.
- Pie para Four Wind.
- Fuß für Four Wind.



BRAS FOUR WIND

FQ BRASFOUR

- Bras mural pour Four Wind.
- Braccio a muro per Four Wind.
- Wallarm for Four Wind.
- Brazo mural para Four Wind.
- Wandarm für Four Wind.



11

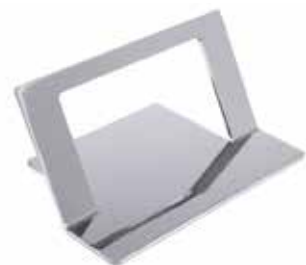
ACCESSOIRES

ACCESSORI

ACCESSORIES

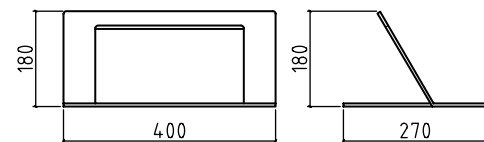
ACCESORIOS

ZUBEHÖRTEILE



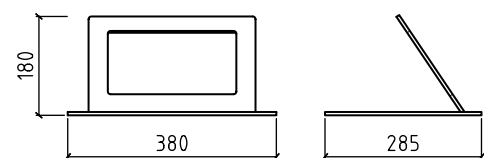
RP LINEAR FM 2050

- Repose-pieds en inox.
- Poggiapiedi in metallo cromato lucido.
- Footrest in stainless steel.
- Apoyapiés de acero inoxidable.
- Fußstütze aus Edelstahl.



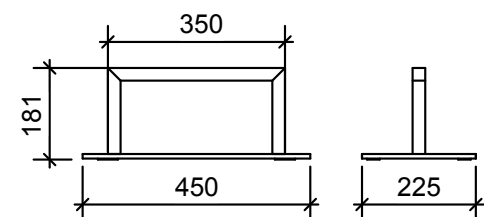
METAL FM 2300

- Repose-pieds en métal découpe laser finition chrome.
- Poggiapiedi in metallo lavorato a laser finitura cromato lucido. Finitura esterna cromato lucido.
- Chromed footrest in metal. Laser cutting.
- Apoyapiés de metal con acabado cromado.
- Fußstütze aus Metall verchromt – laserschneiden.



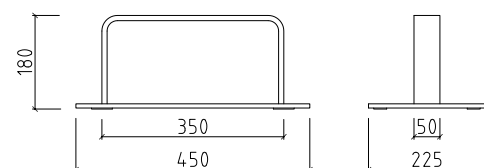
RP KRYS FM 2100

- Repose-pieds en acier Inox.
- Poggiapiedi in metallo cromato lucido.
- Footrest in stainless steel.
- Apoyapiés de acero Inox.
- Fußstütze aus Edelstahl.



RP IRON FM 2000

- Repose-pieds en acier Inox et epoxy noir.
- Poggiapiedi in alluminio lucido e base in epoxy nero.
- Footrest in stainless steel and black epoxy
- Apoyapiés de acero Inox y epoxy negro.
- Fußstütze aus Edelstahl und schwarzem Epoxy.



RP KRYSTAL 1P MURALE OU CENTRALE FM7001

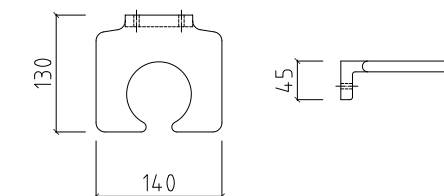
RP KRYSTAL 2P MURALE OU CENTRALE FM 7002

RP KRYSTAL 3P MURALE OU CENTRALE FM 7003

- Repose-pieds en inox, poggiapiedi in metallo cromato lucido, Footrest in stainless steel, Apoyapiés de acero inoxidable, Fußstütze aus Edelstahl.

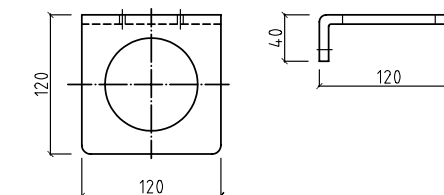
EASY FM 1500

- Support séchoir en aluminium poli.
- Portaphon in alluminio lucidato.
- Hairdryer holder in polished aluminium.
- Porta-secador de aluminio pulido.
- Föhnhalter aus poliertem Aluminium.



PORTEX FM 1600

- Support-séchoir en plexiglas noir.
- Portaphon in metacrilato nero.
- Hairdryer holder in black plexiglas.
- Porta-secador de metacrilato negro.
- Föhnhalter aus schwarzem Plexiglas.



SUP 63P (Ø:8,7 CM) FM 63P

- Support séchoir avec platine. Coloris : argenté ou chromé.
- Portaphon sottopiano. Colori : argento o cromato.
- Hair dryer holder with fixing plate. Colours : silver or chromed.
- Porta-secador con platina. Colores: plateado o cromado.
- Föhnhalter mit Befestigungsplatte. Farben: silber oder chrom.

CUVETTE CARRÉE BLANCHE

FA CCB



- Vasca quadrata colore bianco.
- White square wash bowl.
- Cubeta blanca cuadrada.
- Weißes tiefes Keramikbecken.

CUVETTE CARRÉE NOIRE

FA CCN



- Vasca quadrata colore nero.
- Black square wash bowl.
- Cubeta negra cuadrada.
- Schwarzes tiefes Keramikbecken.

SUPLÉMENT CUVETTE GRISE

DYNAMIK/RADIAN/ECLISSE/KOMBI/STYLWASH
SCOG



- Supplément pour cuvette grise.
- Suplemento per vasca grigia.
- Extra charge for gray wash bowl.
- Suplemento para cubeta gris.
- Aufpreis für graues Becken.

SUPLÉMENT CUVETTE NOIRE

DYNAMIK/RADIAN/ECLISSE/KOMBI/STYLWASH
SCON



- Supplément pour cuvette noire.
- Suplemento per vasca nera.
- Extra charge for black wash bowl.
- Cargo adicional por cubeta negra.
- Aufpreis für schwarzes Becken.

CUVETTE CARRÉE GRISE

FA CCG



- Vasca quadrata colore grigio.
- Grey square wash bowl.
- Cubeta gris cuadrada.
- Graues tiefes Keramikbecken.

SUPLÉMENT CUVETTE CARRÉE GRISE

SUPCCG



- Supplément pour cuvette carrée grise.
- Suplemento vasca grigia quadrata.
- Extra charge for grey square washbasin.
- Suplemento cubeta gris cuadrada.
- Aufpreis für quadratisches graues Becken.

OCEANE GRISE

FA CUVOCG



- Cuvette profonde "Oceane" Grise.
- Vasca profonda "Oceane" colore grigio.
- Grey deep "Oceane" wash bowl.
- Cubeta gris profunda "Oceane".
- Graues tiefes Keramikbecken "Oceane".

OCEANE NOIRE

FA CUVOCN



- Cuvette profonde "Oceane" Noire.
- Vasca profonda "Oceane" color nero.
- Black deep "Oceane" wash bowl.
- Cubeta negra profunda "Oceane".
- Schwarzes tiefes Keramikbecken "Oceane".

SUPLÉMENT CUVETTE CARRÉE NOIRE

SUPCCN



- Supplément pour cuvette carrée noire.
- Suplemento vasca nera quadrata.
- Extra charge for black square washbasin.
- Suplemento cubeta negra cuadrada.
- Aufpreis für quadratisches schwarzes Becken.

ARMOR

FA CUVARMOR



- Cuvette profonde « Armor » Blanche.
- Vasca per lavaggio ARMOR colore bianco.
- White deep « Armor » wash bowl.
- Cubeta profunda, ergonómica y ajustable.
- Weißes Tiefes Keramikbecken "Armor".

OCEANE BLANCHE

FA CUVOCB



- Cuvette profonde "Oceane" Blanche.
- Vasca profonda "Oceane" color bianco.
- White deep "Oceane" wash bowl.
- Cubeta blanca profunda "Oceane".
- Weißes tiefes Keramikbecken "Oceane".

HOUSSE LUXE BAC

FA HT L



- Housse de protection pour dossier de bacs: Indiquer modèle.
- Copertina di protezione luxe per lavaggi: Indicare modello.
- Protective cover for washunits (backrest): Model to be precised.
- Funda de protección para lavacabezas: Indicar modelo.
- Schutzhülle für Waschsessel (Rückenlehne): Modell zu nennen.

TÉLÉCOMMANDE SHIATSU

FATELE SHIATSU



- Télécommande pour repose-jambes électrique et massage à air Shiatsu.
- Telecomando per poggipiedi elettrico e sistema di massaggio totale Shiatsu.
- Remote control for electrical legrest and Shiatsu Air massage system.
- Mando para apoyapiernas eléctrico y Sistema de masaje Shiatsu.
- Fernbedienung für elektrische Beinauflage und Shiatsu Luftmassage.

TÉLÉCOMMANDE RJ ELECTRIC

FATELE RJ



- Télécommande pour repose-jambes électrique.
- Telecomando per poggipiedi elettrico.
- Remote control for electrical legrest.
- Mando para apoyapiernas eléctrico.
- Fernbedienung für elektrische Beinauflage.

HOUSSE LUXE SOFA 2P

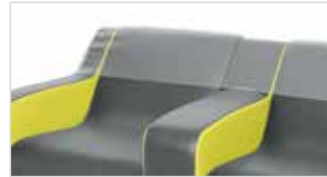
FA HT3002L



- Housse de protection pour dossier de sofa.
- Copertina di protezione luxe per lavaggi.
- Protective cover for sofa (backrest).
- Funda de protección para lavacabezas.
- Schutzhülle für sofa (Rückenlehne).

HOUSSE LUXE SOFA 3P

FA HT3003L



- Housse de protection pour dossier de sofa.
- Copertina di protezione luxe per lavaggi.
- Protective cover for sofa (backrest).
- Funda de protección para lavacabezas.
- Schutzhülle für sofa (Rückenlehne).

HOUSSE TELECOMMANDE

FAHTTELE



ANTIGOUTTE DOUCHETTE

CAANTIGOUTT.PNR



ACQUASTOP

FAAQUA



- Support-douchette spécial antigoutte (livré sans douchette).
- Supporto per doccia anti-goccia (senza doccia).
- Anti-drip shower support (delivered without shower).
- Soporte ducha especial anti gota (entregado sin ducha).
- Anti-Tropf Brausehalter (Ohne Brause).

HOUSSE LUXE RJ

FA HT RJ L



- Housse de protection pour repose-jambes. Indiquer modèle.
- Copertina di protezione luxe per poggipiedi. Indicare modello.
- Protective cover for washunits (legrest). Model to be precised.
- Funda de protección para apoyapiernas. Indicar modelo.
- Schutzhülle für Waschsessel (Beinstütze). Modell zu nennen.

TABLETTE EN VERRE SPEKY

FFPROTABV3600

TABLETTE EN VERRE GOLD/SILVER/DIAMANT/GRAPHIC

FFPROTABV8000



FLEXIBLE DOUCHETTE GRIS COURT

CA87FLEX001.PNR

FLEXIBLE DOUCHETTE GRIS LONG

CA87FLEX002.PNR

COL

FA COL



- Protège cou pour cuvette.
- Protezione collo vasca.
- Neck protection.
- Collarin para cubeta cerámica.
- Nackenschutz.

COLGEL

FA COLGEL



- Protège cou silicone à ventouse.
- Protezione collo in silicone con ventosa.
- Silicone neck protection for basin.
- Collarin de silicona con ventosas.
- Neckenschutz aus Silikon.

BONDE SIPHOIDE
FA EEO



- Ensemble d'évacuation avec bonde siphonide pour cuvette Nelson.
- Funzione di scarico con le spine ed il sifone di scarico per vasca Nelson.
- Outlet assembly including waste trap valve for Nelson wash bowl.
- Conjunto de evacuación con tapa y sifón para cubeta Nelson.
- Ablaufventile mit Geruchstopper und Siphon für Nelson Becken.

SUPPLEMENT ACCOUDOIRS MATS
SAM

- Supplément pour accoudoirs Alu Mats. Prix par place.
- Suplemento per braccioli in alluminio finitura mat. Prezzo per posto.
- Extra charge for matt aluminium armrests. Price per place.
- Suplemento para brazos Alu Mates. Precio por puesto.
- Aufpreis für Armlehnen aus Mattaluminium Preis pro Platz.

INTERMON
FA INTERMON

- Intercalaire de rangement époxy.
- Raccordo portaprodotti.
- Inset storage.
- Mueble intermedio ancho.
- Zwischenmöbel.

SYSTEME OSCILLANT
FA 96



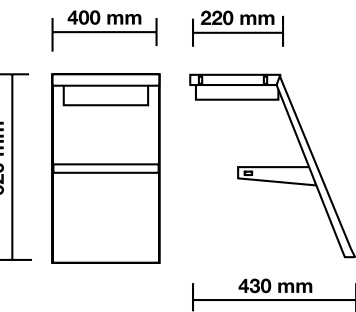
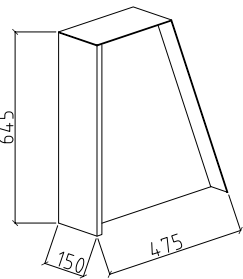
- Système oscillant pour cuvette Océane.
- Sistema oscillante per vasca Océane.
- Tilting system for Océane wash bowl.
- Sistema basculante para cubeta Océane.
- Kippbares System für Océane Becken.

MITIGEUR MITIMAX
FA MITIMAX



- Mitigeur.
- Miscelatore.
- Mixing tap.
- Monomando.
- Mischbatterie

FILLER UNIVERSEL
FA FILLER U



CORPS MITIMAX
FA 80 MAX B



- Corps de mitigeur Mitimax.
- Corpo di miscelatore Mitimax.
- Mitimax body tap.
- Cuerpo de monomando Mitimax.
- Mischbatterie Korpus.Mitimax

CARTOUCHE CERAMIQUE MITIMAX
FA 81 MAX B35



- Cartouche céramique pour mitigeur Mitimax ø 35.
- Cartuccia di ceramica per la valvola di miscelazione Mitimax ø 35.
- Ceramic catridge for mixing tap Mitimax ø 35.
- Cartucho de cerámica para monomando Mitimax ø 35.
- Keramikscheibendichtung für Mischbatterie Mitimax ø 35.

PROTEGE COU COL BLISTER
FA COL B



- Protège cou pour cuvette.
- Protezione collo vasca.
- Neck protection basin.
- Collarin para cubeta.
- Nackenschutz für Becken.

CORPS MITIGA
FA 80 LB



- Corps de mitigeur Chromé Mitiga.
- Corpo di miscelatore cromato Mitiga.
- Mitiga chrome body tap.
- Cuerpo de monomando cromado Mitiga.
- Verchromter Mischbatteries Mischbatterie Korpus Mitiga.

CARTOUCHE CERAMIQUE MITIGA
FA 81 B 40



- Cartouche céramique pour mitigeur Mitiga ø 40.
- Cartuccia di ceramica per la valvola di miscelazione Mitiga ø 40.
- Ceramic catridge for mixing tap Mitiga ø 40.
- Cartucho de cerámica para monomando Mitiga ø 40.
- Keramikscheibendichtung für Mischbatterie Mitiga ø 40.

DOUCHETTE NOIRE
FA DNB



- Douchette Noire.
- Doccia nera.
- Black hand shower
- Ducha negra.
- Schwarze Handbrause.

DOUCHETTE CHROMÉE

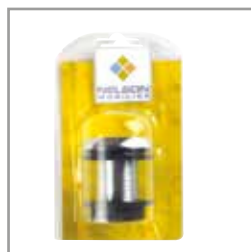
FA DCB



- Douchette chromée.
- Doccia cromata.
- Chromed hand shower.
- Ducha cromada.
- Verchromte Handbrause.

SUPPORT DOUCHETTE

FA SDB



- Support douchette.
- Supporto doccia.
- Support for hand shower.
- Soporte ducha.
- Halter für Handbrause.

AERATEURS D'EAU

FA MSTD B



- 4 Aérateurs d'eau.
- 4 Aeratori d'acqua.
- 4 Water aerators.
- 4 Aeradores de agua.
- 4 Wasserbelüfter.

FLEXIBLE DOUCHETTE

FA FLDB



- Flexible douchette.
- Flessibile per doccia.
- Hose for shower.
- Flexo para mango de ducha.
- Brauseschlauch.

GRILLE

FA GRILLE B



- 4 Grilles anti-cheveux blister.
- 4 Griglie anti-capelli.
- 4 Hair filters.
- 4 Rejillas anti-pelo.
- 4 Haarsiebe.

ECONOMISEURS D'EAU

FA MESTD B



- 4 Economiseurs d'eau.
- 4 Limitatori d'acqua.
- 4 Water capacity reducers.
- 4 Limitadores de caudal.
- 4 Durchsatzbegrenzer.

TETIERE

FB TET 50

- Têtière disponible uniquement sur Radian, Yering, Opéra II, Pallas.
- Poggiatesta disponibile solamente per Radian, Yering, Opéra II, Pallas.
- Headrest for the following chairs only: Radian, Yering, Opéra II, Pallas.



- Apoyacabeza adaptable a los sillones Radian, Yering, Opéra II, Pallas.
- Kopfstütze möglich für folgende Modelle: Radian, Yering, Opéra II, Pallas.

HOUSSE LUXE

FB HT L



- Housse de protection luxe. Indiquer modèle fauteuil.
- Copertine di protezione luxe. Indicare modello poltrona.
- Protective cover luxe. Indicate chair model.
- Funda de protección luxe. Indicar modelo sillón.
- Schutzhülle Luxe. Nennen Sie uns das Stuhlmodell.

ROULE

FB ROULE



- Roulette en nylon, démontable, adaptable sur les bases de fauteuils.
- Ruota di plastica, smontabile e adattabile a tutte le poltrone.
- Plastic castors, can be dismantled, adaptable on all chairs.
- Ruedas de plástico, desmontables y adaptables a todos los sillones.
- Auswechselbare Kunststoffrollen, für alle Frisierstühle lieferbar.

APPLIQUE

FB APF

- Applique pour têtière. Disponible uniquement sur Radian, Square, Yering, Opéra II, Pallas.
- Supporto poggiatesta disponibile solamente per Radian, Yering, Opéra II, Pallas.
- Headrest braket for the following chairs only: Radian, Yering, Opéra II, Pallas.



- Soporte para apoyacabeza adaptable solo a los sillones Radian, Yering, Opéra II, Pallas.
- Halterung für Kopfstütze möglich für folgende Modelle: Radian, Yering, Opéra II, Pallas.

SUPPLEMENT RP II

SRP II



- Repose-pieds pour fauteuil.
- Poggiapiedi per poltrona.
- Footrest for chair.
- Apoyapiés para sillón.
- Fußstütze für Stuhl.

ROULE FREIN

FB ROULEFR



- Roulette en nylon avec frein, démontable et adaptable sur les bases de fauteuils.
- Ruota di plastica con freno, smontabile e adattabile a tutte le poltrone.
- Plastic castors with brake, can be dismantled, adaptable on all chairs.
- Ruedas de plástico con freno, desmontables y adaptables a todos los sillones.
- Auswechselbare Kunststoffrollen mit Bremse, für alle Frisierstühle lieferbar.

ROULUX
FB ROULUX



- Roulette "Luxe" en gomme grise (pour plus de confort), démontable et adaptable sur les bases de fauteuils.
- Ruota di gomma (più comoda) smontabile e adattabile a tutte le poltrone.
- Rubber castors (for more comfort), can be dismantled, adaptable on all armchairs.
- Ruedas de goma (para más comodidad) desmontables y adaptables a todos los sillones.
- Auswechselbare Gummirollen (für mehr Komfort) für alle Frisierstühle lieferbar.

ROULUX FREIN
FB ROULUXFR



- Roulette "Luxe" avec frein, en gomme grise (pour plus de confort), démontable et adaptable sur les bases de fauteuils.
- Ruota di gomma con freno (più comoda), smontabile e adattabile a tutte le poltrone.
- Rubber castors with brake (for more comfort), can be dismantled, adaptable on all chairs.
- Ruedas de goma con freno (para más confort) desmontables y adaptables a todos los sillones.
- Auswechselbare Gummirollen mit Bremse (für mehr Komfort) für alle Frisierstühle lieferbar.

FRENUM
FB FRENUM



- Frein pour base équipée de roulettes, pour pompe hydraulique seulement. Prix incluant 5 roulettes.
- Freno per base con ruote, solo per pompa idraulica. Il prezzo include 5 ruote.
- Brake for 5-foot base with castors, for hydraulic pump only. Price including 5 castors.
- Freno para base con ruedas, sólo para bomba hidráulica. Precio incluyendo 5 ruedas.
- Roller und Stopper für Kreuzfuß, nur für hydraulische Pumpe. Preis inkl. 5 Rollen.

REHAUSSEUR 55
FM 55



- Pouf de coiffage ou lavage uperposable (hauteur 8 cm). Noir uniquement.
- Cuscino sovrapponibile da taglio o lavaggio (altezza 8 cm). Solo in nero.
- Pouf for chair or wash unit (8 cm high). Black only.
- Cojín superponible de corte o de lavabo (altura 8 cm). Solo negro.
- Kindersitzkissen für Stuhl oder Waschplatz (Höhe 8cm). Nur schwarz.

REHAUSSEUR 54
FM 54



- Pouf enfants spécial bac de lavage (hauteur 17 cm). Noir uniquement.
- Cuscino speciale per bambini per lavaggio, (altezza 17 cm). Solo in nero.
- Child pouf special for wash unit, (17 cm high). Black only.
- Cojin para niños especial para lavacabezas (altura: 17 cm). Solo negro.
- Kindersitzkissen für Waschplatz (Höhe 17 cm). Nur schwarz.

REHAUSSEUR 53
FM 53



- Pouf de coiffage (hauteur 17 cm). Noir uniquement.
- Cuscino da taglio (alto 17 cm). Solo in nero.
- Pouf for chair (17 cm high). Black only.
- Cojín de corte (altura 17 cm). Solo Negro.
- Kindersitzkissen (Höhe 17 cm). Nur schwarz.

REHAUSSEUR 53A
FM 53A



- Pouf adultes (hauteur 8 cm). Noir uniquement.
- Cuscino da taglio per adulti (altezza 8 cm). Solo in nero.
- Cuscino da taglio per adulti (altezza 8 cm). Black only.
- Cojin de corte adultos (altura 8 cm). Solo Negro.
- Sitzkissen für Erwachsene (Höhe 8 cm). Nur schwarz.

TC
FB TC



- Tube coulissant.
- Tubo scorrevole porta casco.
- Sliding tube.
- Tubo deslizante.
- Gleitrohr.

SYSTEME PORTE CASQUE + FUT MURAL
FM SPCFMUR

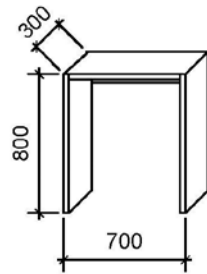


- Systeme porte-casque mural.
- Supporto portacasco a parete.
- Hairdryer holder system for wall fixation.
- Sistema porta-casco para pared.
- Haubenhalterung für Wandbefestigung.

TABLETTE PMR AMOVIBLE

STPMR AMOVI

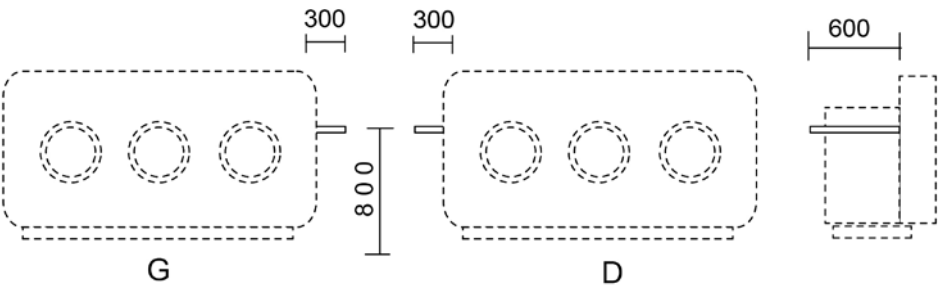
- Supplément Tablette PMR.
- Suplemento ripiano per portatori di handicap.
- Extra charge for shelf for disabled people.
- Costo adicional por repisa minusválidos.
- Zuschlag für Für Ablage für behinderten Menschen.



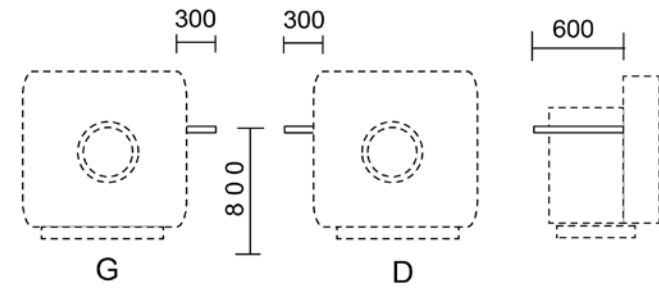
SUPLÉMENT TABLETTE PMR

STPMR

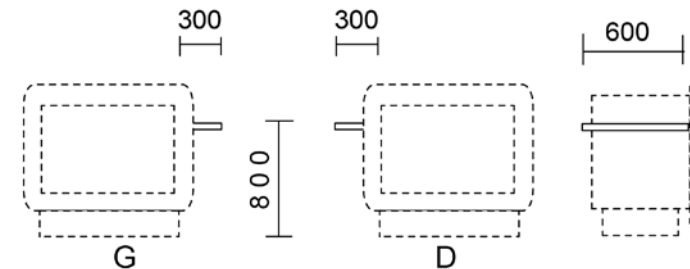
- Supplément Tablette PMR.
- Suplemento ripiano per portatori di handicap.
- Extra charge for shelf for disabled people.
- Costo adicional para repisa minusvalidos.
- Zuschlag für Für Ablage für behinderten Menschen.



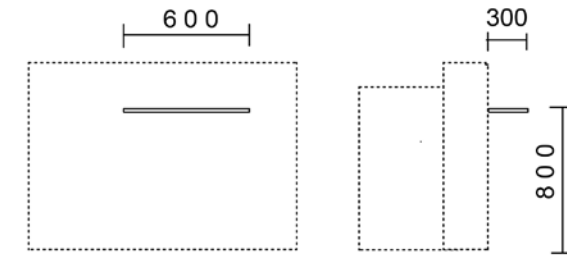
IDESK



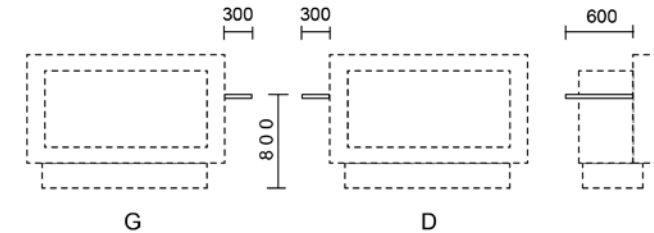
IDESK MEDIUM



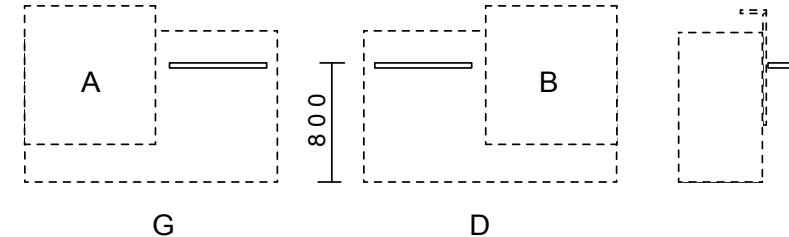
DIAMANT MEDIUM



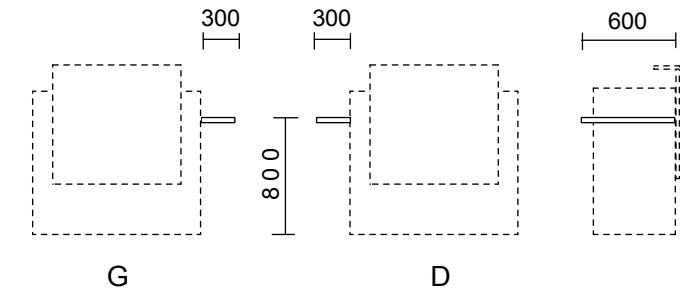
ELITE / ELITE NOVA



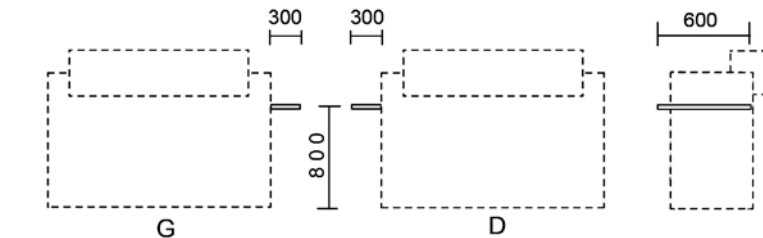
SILVER / GOLD



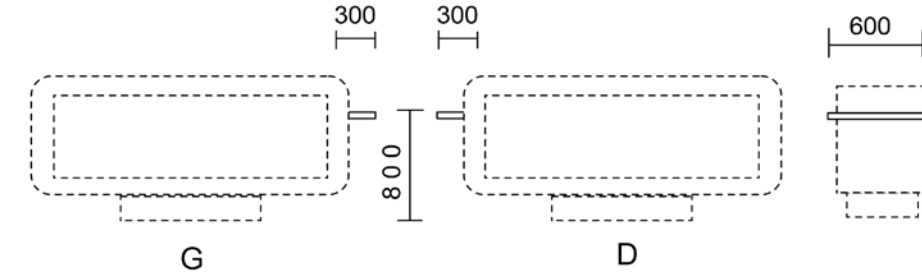
ISMART P MAX



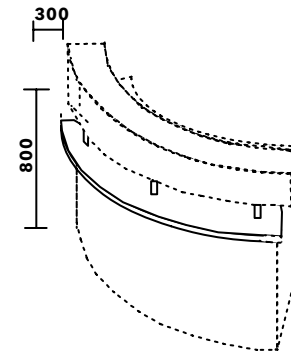
ISMART P MEDIUM/MINI



LUMI II MAXI / MEDIUM



DIAMANT



SUPLÉMENT TABLETTE PMR TÉNÉRIFE II

STPMR 1720

12

COULEURS

C O L O R I

C O L O R S

C O L O R E S

F A R B E N

SKAI SKAY SKAY TAPIZADO BEZUG



Neige 78*



Glacier 73



Etain 72



Cendre 65*



Nuit 71*



Havane 97



Argile 110



Dune 96



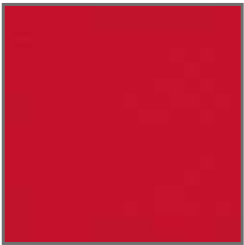
Terre 95



Café 59*



Lime 87



Tomate 86



Iris 94



Violet 89



Ocean 106*



Plata 69



Or 68



Bouleau 100*



Noix 101*



Kroko Marron 103

VERSION LUXE

SKAI SKAY SKAY TAPIZADO BEZUG

- AVEC SUPPLÉMENT, PAR PLACE 50€
- CON SUPPLEMENTO PER POSTO 50€
- WITH SUPPLEMENT PER SEAT 50€
- CARGO ADICIONAL POR PLAZA 50€
- MIT PREISAUFSCHLAG PRO PLATZ 50€



Kilt 105



Kroko Noir 104



Kroko Gris 102

STRATIFIÉ LAMINATO LAMINATED FINISH ESTRATIFICADO REPROHOLZFARBEN



Blanc 41



Montreal 10



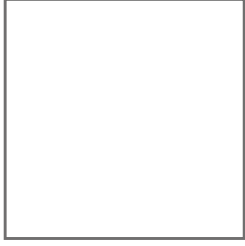
Orme Cannelle 11



Montana 67



Café 29



Blanc Luxe 31



Plomb 62



Noir 42



Silver 13



Lino 26



Jute 27



Noir Acrylic 15

PRESTIGE

- AVEC SUPPLÉMENT+30%
- CON SUPPLEMENTO+30%
- WITH SUPPLEMENT+30%
- CARGO ADICIONAL +30%
- MIT PREISAUFSCHLAG+30%

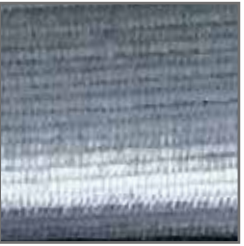


Bicolore avec supplément, par place.
Bicolore con supplemento per posto.
Bicolor with supplement per seat.
Bicolor con cargo adicional por plaza.
Zweifarbige mit Preisaufschlag pro Platz.

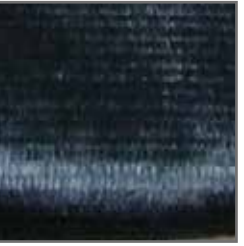


*Non-feu / Fire-retardant

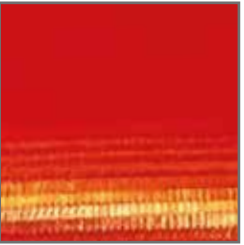
ATTENTION: COLORIS INDICATIFS. SEULS LES ÉCHANTILLONS
ORIGINAUX FONT FOI. / ATTENZIONE: I COLORI SONO FORNITI A
TITOLO INDICATIVO. SOLO I CAMPIONI ORIGINALI FANNO FEDE. /
ATTENTION: COLOURS GIVEN AS AN INDICATION. ONLY SAMPLES ARE
VALID. / ATENCION: COLORES INDICATIVOS. SOLO LOS MUESTRARIOS
SON FIDEDIGNOS. / VORSICHT: FOTOFARBEN SIND OHNE GEWÄHR.
NUR DIE ORIGINAL-MUSTER SIND VERBINDLICH.



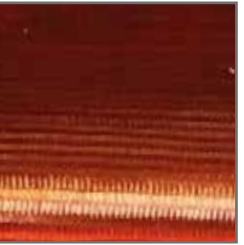
Gris V10



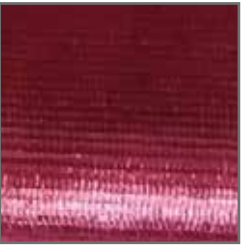
Noir V07



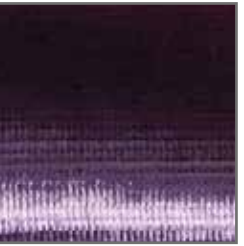
Mandarine V03



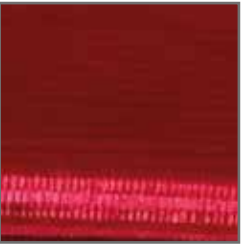
Cuivre V13



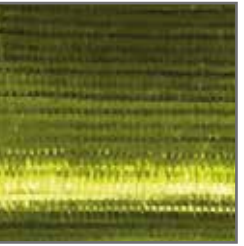
Framboise V05



Violet V11



Rouge V08



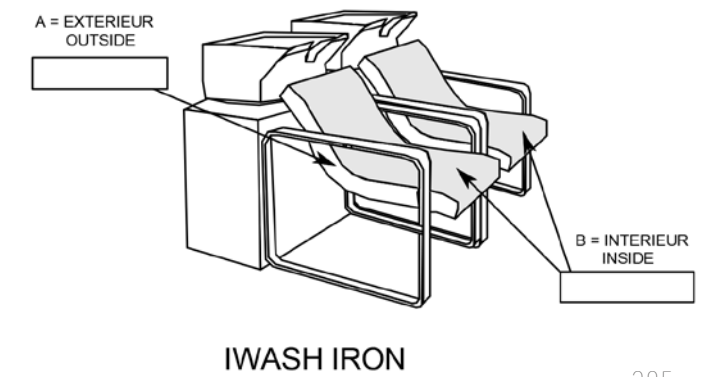
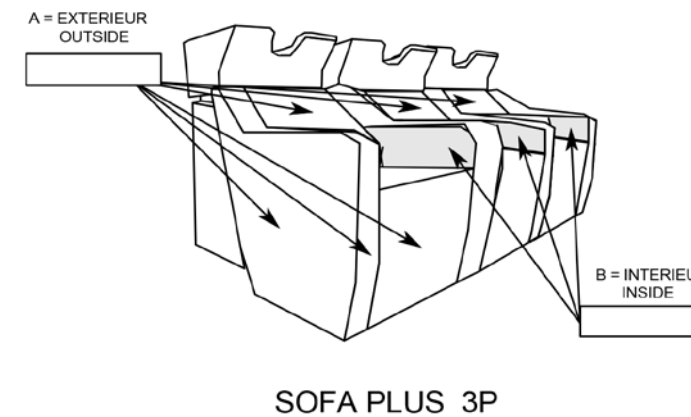
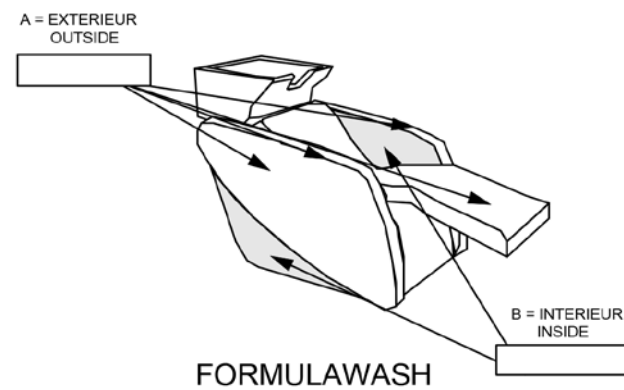
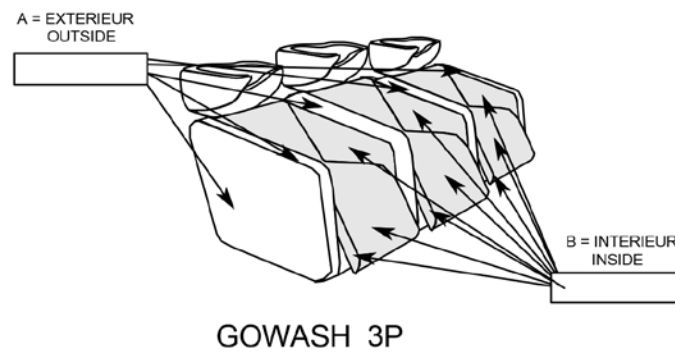
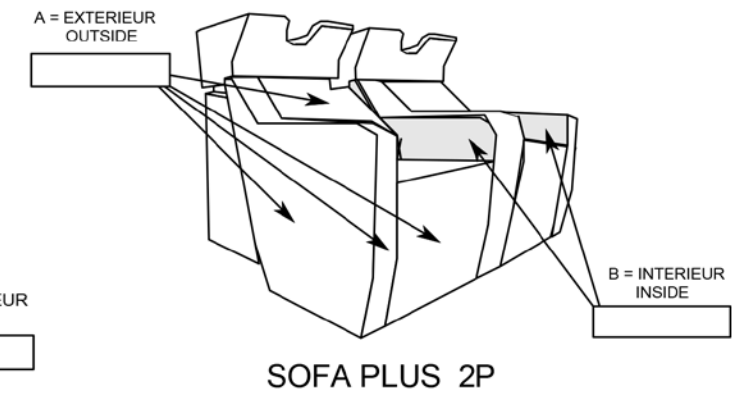
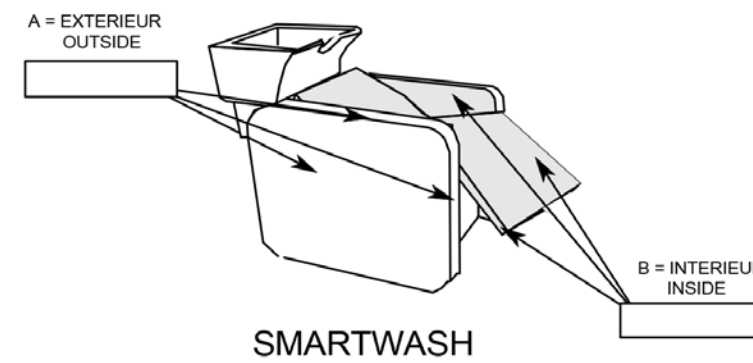
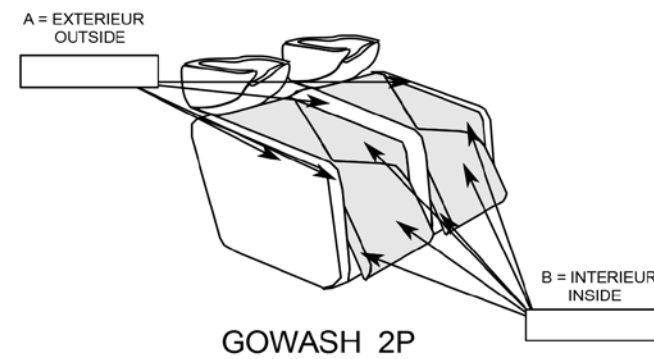
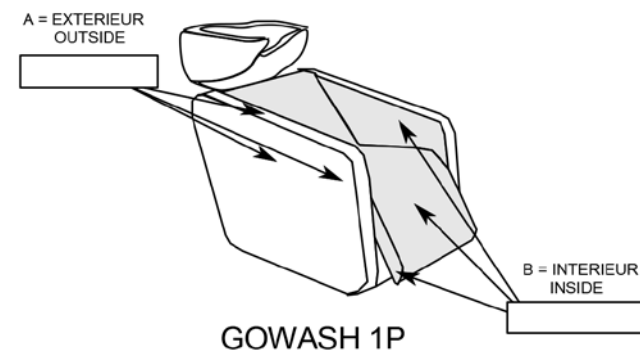
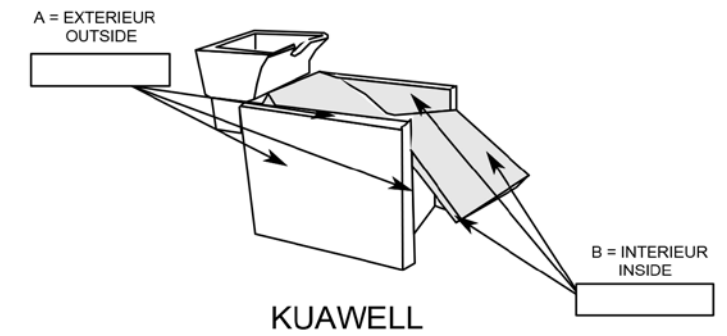
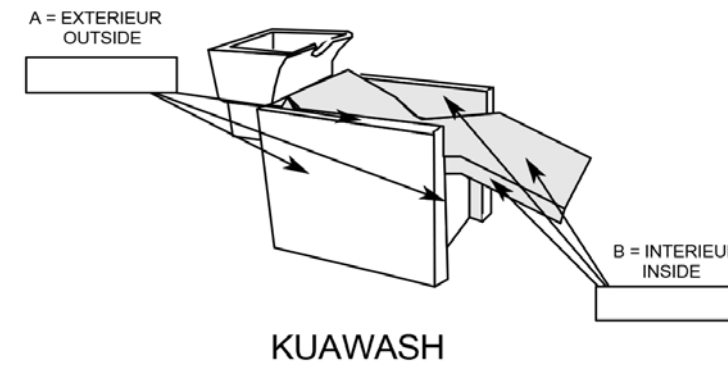
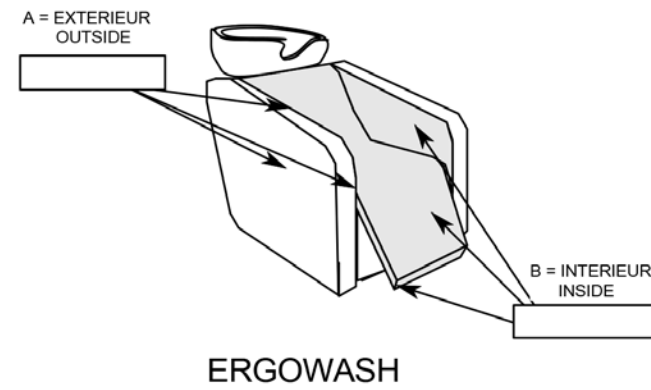
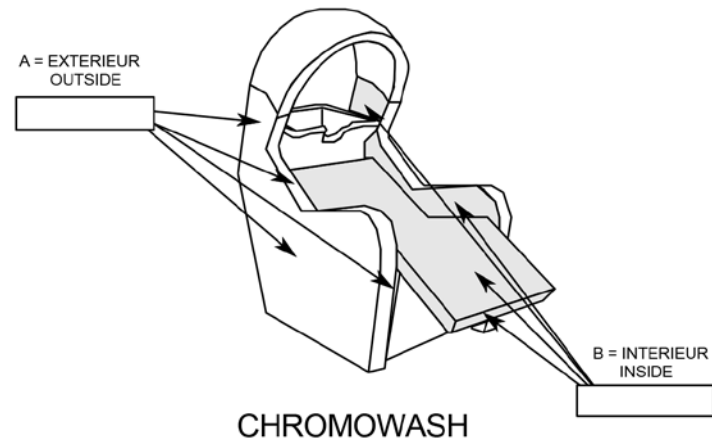
Anis V04

VELOURS VELLUTO VELVET TERCIOPELO SAMT

COULEURS COLORI COLORI COLORES FARBEN



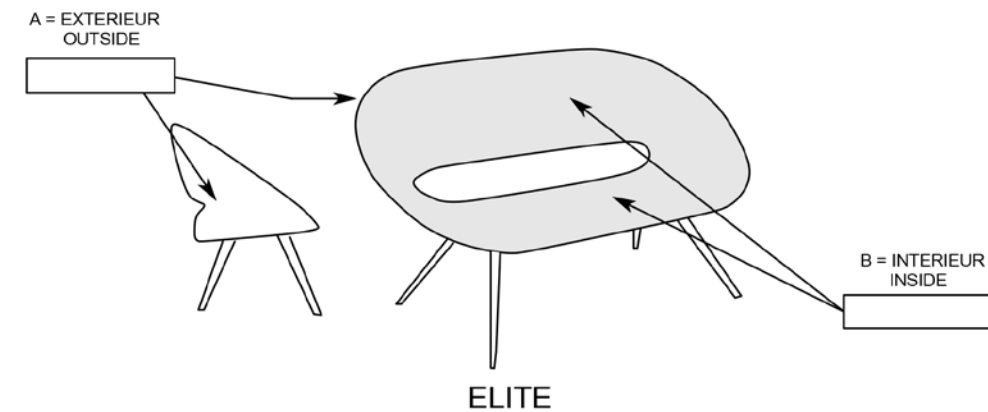
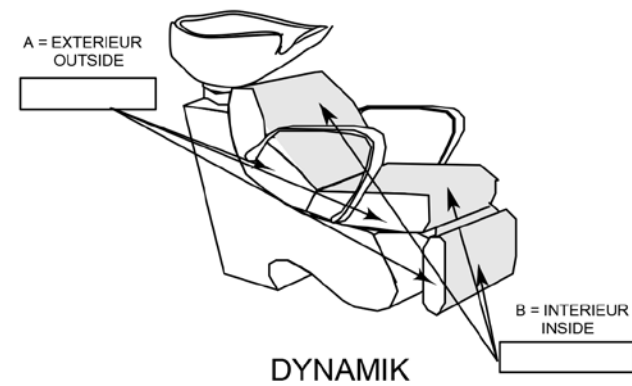
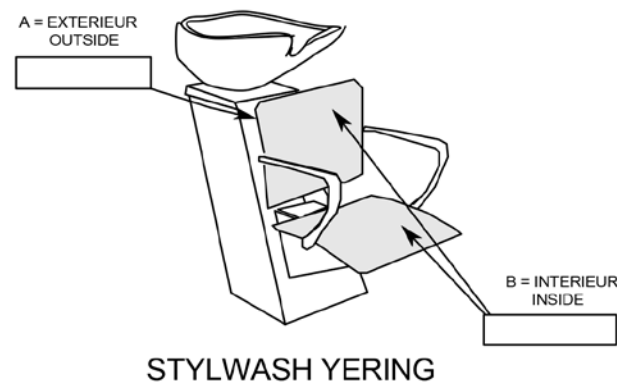
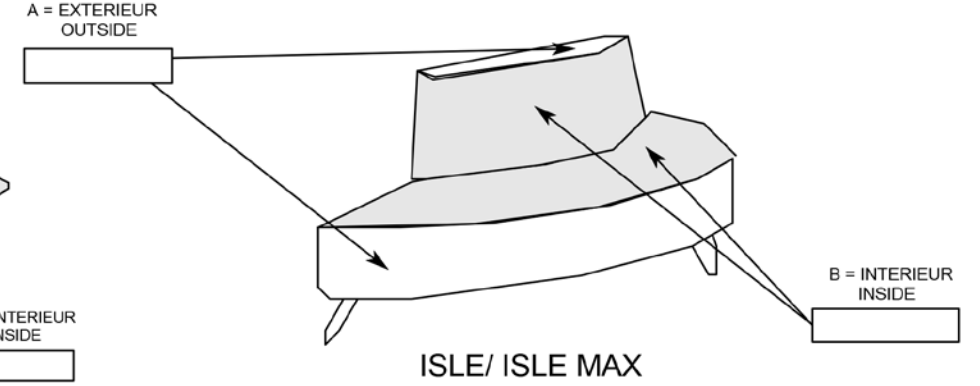
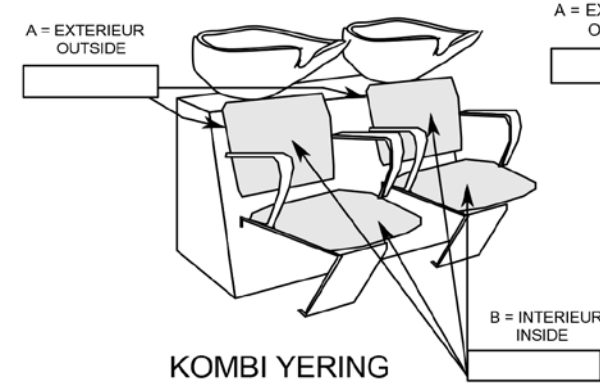
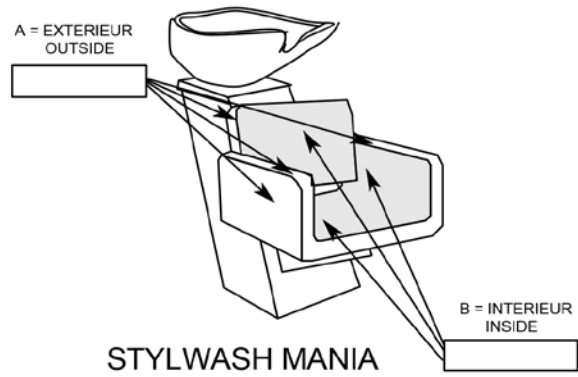
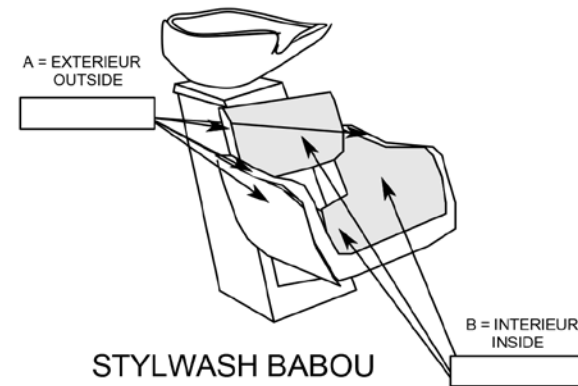
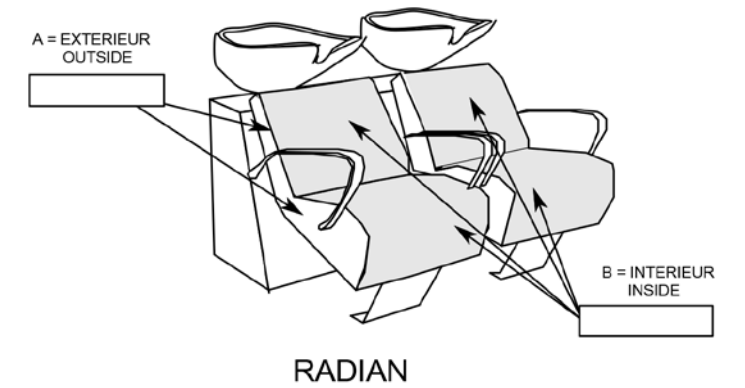
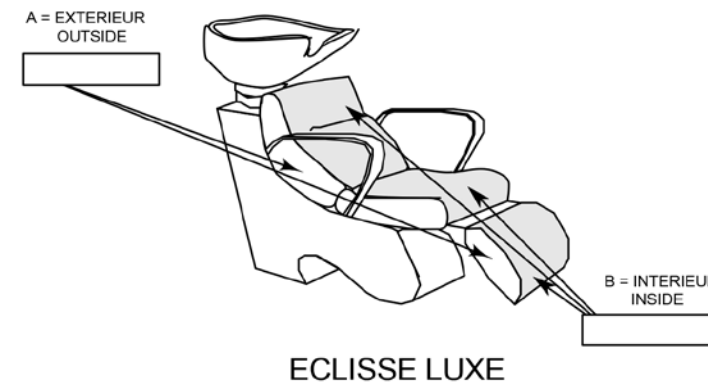
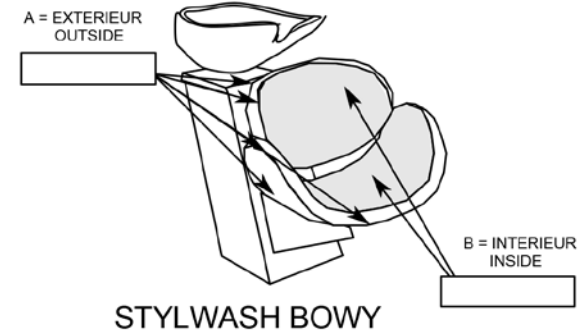
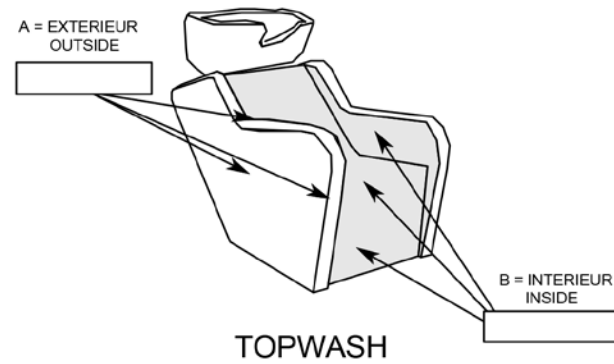
Bicolore avec supplément, par place.
Bicolore con supplemento per posto.
Bicolor with supplement per seat.
Bicolor con cargo adicional por plaza.
Zweifarbige mit Preisauflage pro Platz.



Bicolore avec supplément, par place.
Bicolore con supplemento per posto.
Bicolor with supplement per seat.
Bicolor con cargo adicional por plaza.
Zweifarbige mit Preisauflage pro Platz.



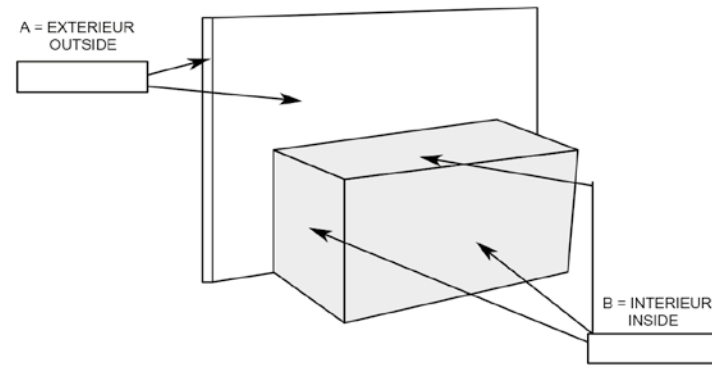
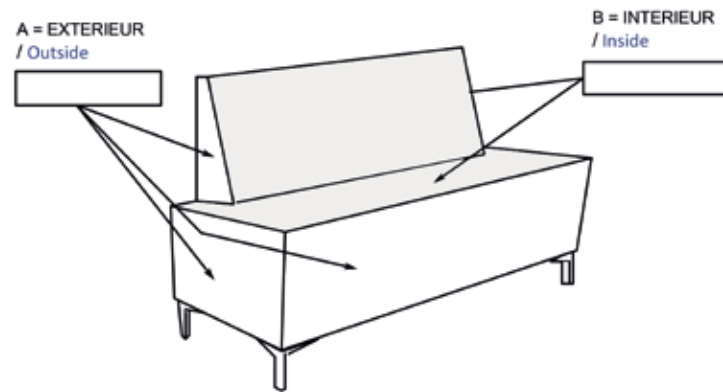
Bicolore avec supplément, par place.
Bicolore con supplemento per posto.
Bicolor with supplement per seat.
Bicolor con cargo adicional por plaza.
Zweifarbige mit Preisauflage pro Platz.



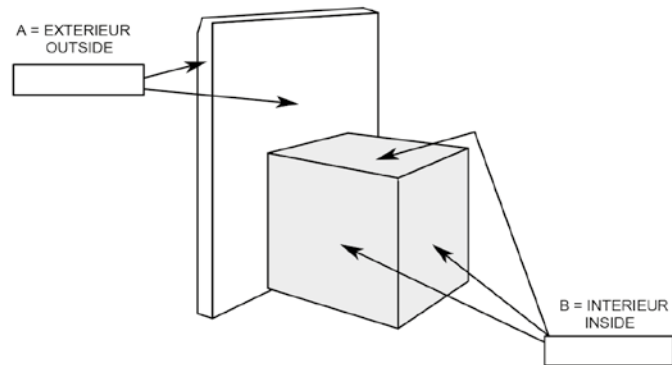
Bicolore avec supplément, par place.
Bicolore con supplemento per posto.
Bicolor with supplement per seat.
Bicolor con cargo adicional por plaza.
Zweifarbige mit Preisauflage pro Platz.



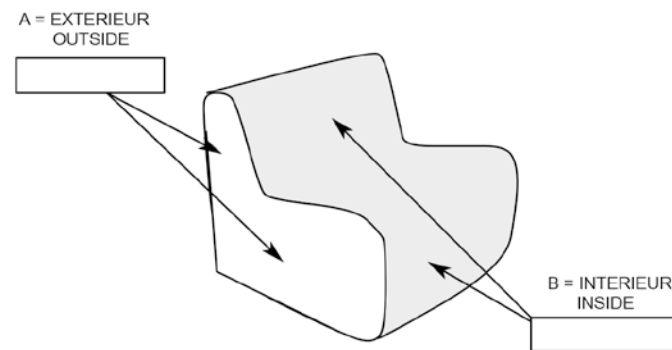
Bicolore avec supplément, par place.
Bicolore con supplemento per posto.
Bicolor with supplement per seat.
Bicolor con cargo adicional por plaza.
Zweifarbbig mit Preisauflschlag pro Platz.



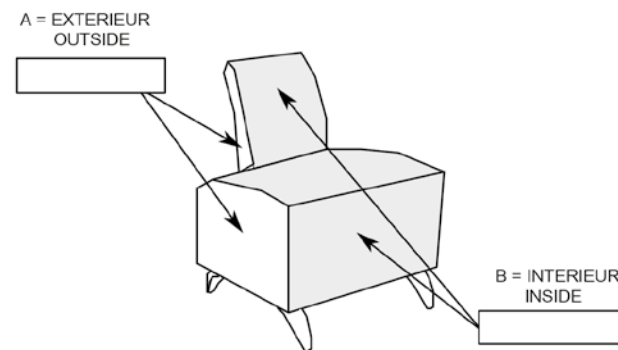
SQUADRA 2P



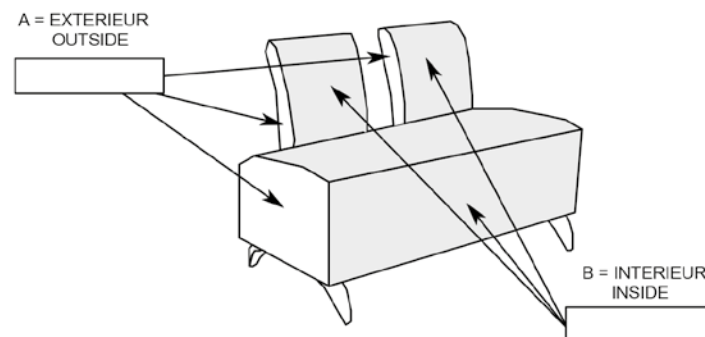
SQUADRA 1P



FLORE



KRYPTON 1P



KRYPTON 2P

NELSON MOBILIER

PRODUITS INDEX

INDICE DEI PRODOTTI

INDEX PRODUCTS

ÍNDICE DE PRODUCTOS

PRODUKTE INDEX

IPURE	6	BOSS	62	FORMULAWASH	134	SQUADRA	200
IPURE LED	8	BOSS LIGHT	64	KUAWASH	136	FLORE.....	202
MAGNUM.....	10	HIPSTER.....	66	KUAWELL.....	138	KRYPTON.....	204
ORIGAMI	12	COACH METAL.....	68	SMARTWASH	140	NELBY C	208
ORIGAMI 2P	14	DIAMANT.....	72	SOFA PLUS.....	142	ROLLY	210
DIAMANT.....	16	KAMP.....	74	TOPWASH CHROME.....	144	ODIN II.....	212
ISTATION.....	18	ICHAIR.....	76	TOPWASH.....	146	KAREL	214
ALLUSION	20	IRON CHAIR.....	78	STYLWASH BOWY.....	148	WAG	214
ALLUSION DOUBLE	20	FORMULA CHAIR.....	80	STYLWASH BABOU.....	150	NELBYDRO.....	218
KUA.....	22	RADIAN	82	STYLWASH MANIA.....	152	NELBY BED	220
LIGHTY II.....	22	TORTUE.....	84	STYLWASH YERING	154	NELBY TAB.....	222
KRYSTALIK II 4P.....	24	OPEN.....	86	DYNAMIK.....	156	COMPILAB A	224
KRYSTAL CENTRALE.....	26	AURIAN	88	ECLISSE LUXE.....	158	COMPILAB B	226
KRYSTAL MURALE.....	28	ISOKA	90	RADIAN	160	DIAMANT DISPLAY.....	230
KRYS BAR.....	30	AERYS.....	92	KOMBI YERING.....	162	GRAPHIC DISPLAY	232
GRAPHIC	32	BABOU.....	94	ARMOR SUP	164	GOLD DISPLAY.....	234
GRAPHIC CUT	34	BOWY.....	96	ARMOR LIFT	164	SILVER DISPLAY	234
SILVER.....	36	BARBIZON	98	IDESK	168	MODUVE.....	236
GOLD.....	36	MANIA	100	DIAMANT NOIR.....	170	MODUVE.....	238
SILVER CUT	38	COSY	102	DIAMANT BLANC.....	172	IDISPLAY "R".....	240
GOLD CUT	38	YERING	104	ELITE.....	174	IDISPLAY "K".....	242
TEXTURE	40	OPERA II.....	106	GOLD DESK	176	BOX.....	244
PERFORM ALLURE	42	PALLAS.....	108	SILVER DESK	176	KOL BOX.....	244
PERFORM ALLUSION.....	44	TEACH	112	GOLD SMALL.....	178	PIKO	246
PERFORM ALLUSION CUT.....	44	IRON BAR.....	114	SILVER SMALL	178	DUO.....	246
PERFORM ELITE.....	46	IRON STOOL.....	114	GRAPHIC DESK.....	180	PIKO'ELEC	246
PERFORM ELITE PLUS.....	46	LONGCHAMP	116	GRAPHIC DESK SMALL.....	182	DUPLEX.....	248
SUPPLEMENT PERFORM LED.....	48	SOFT.....	116	LUMY II.....	184	R'SPIRO	248
SPEKY	50	BANZAI.....	118	ISMART P MAX	186	MODULAB	250
SPEKY DOUBLE.....	50	EKO.....	118	ISMART P	188	HANK.....	254
ISMART	52	GONE II.....	120	TENERIFE II.....	190	ARAT.....	256
TRITON.....	54	CHROMOWASH.....	126	PYRAMID	194	NARCISS SUR PIED	260
ROLLER II.....	54	ERGOWASH®	128	ISLE MAX.....	196	NARCISS SUR BRAS.....	261
MENSPACE AVEC CUVETTE.....	58	GOWASH	130	ISLE.....	196	TETE CASQUE BUZZ.....	262
MENSPACE SANS CUVETTE.....	60	GOWASH 2P / 3P	132	ELITE.....	198	TETE CASQUE FOUR WIND.....	263

NELSON MOBILIER

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

STANDARD TERMS AND CONDITIONS OF SALE

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

I. DISPOSITIONS GENERALES

- 1.1. Les présentes conditions générales de vente (ci-après les « CGV ») s'appliquent à toute vente de mobilier destiné aux salons de coiffure (ci-après « les Produit(s) ») par la société NELSON MOBILIER (ci-après « **NELSON MOBILIER**») avec tout client agissant dans le cadre de son activité professionnelle (le(s) « Client(s) »).
- 1.2. Ces CGV priment sur toutes les clauses contraires figurant dans les Conditions Générales d'Achat du Client ou sur le bon de commande. En effet, les Conditions Générales d'Achat du Client ne peuvent en aucun cas prévaloir sur les présentes CGV, ces dernières constituant le socle de la relation commerciale entre **NELSON MOBILIER** et ses clients, conformément aux dispositions de l'article L.441-6 du Code du Commerce.
- 1.3. Ces CGV ainsi que les conditions tarifaires s'y rapportant sont systématiquement adressées au Client. En conséquence, la passation d'une commande implique l'acceptation entière et sans réserve du Client à ces CGV.
- 1.4. Le fait que **NELSON MOBILIER** ne se prévale pas, à un moment donné, de l'une quelconque des dispositions des présentes CGV ne peut être interprété comme valant renonciation à s'en prévaloir ultérieurement.

II. COMMANDES

- 2.1. Les commandes doivent être formalisées par écrit, au moyen d'un bon de commande dûment signé par le Client et adressé à **NELSON MOBILIER**. Les ventes ne sont parfaites qu'après acceptation expresse et écrite de la commande par **NELSON MOBILIER**.
- 2.2. Aucune annulation de commande par le Client ne sera possible après réception de la confirmation écrite de **NELSON MOBILIER**.

III. TARIFS

- 3.1. Les Produits sont fournis aux tarifs figurant sur la grille tarifaire en vigueur au jour de la passation de la commande et, le cas échéant, dans la proposition commerciale spécifique adressée au Client. Ces tarifs sont fermes et non révisables.
- 3.2. Les prix sont nets et hors taxes. Ils ne comprennent pas les emballages, le transport, les frais de douane éventuels et les assurances qui restent à la charge du Client. Le prix des emballages est indiqué dans la confirmation de la commande par **NELSON MOBILIER**. Pour les livraisons en France, le prix du transport est intégré sur facture, et calculé en fonction de la commande du Client
- 3.3. Une éco-contribution VALDELIA est facturée au tarif légal mentionné sur la facture.

IV. PAIEMENT ET PENALITES DE RETARD

- 4.1. Les factures, y compris les factures d'acompte, sont payables à CHASSIEU, au siège de la société **NELSON MOBILIER**, dans les 30 jours maximum à compter de la date d'émission de la facture.
- 4.2. En cas de retard de paiement des sommes dues par le Client, le Client perdra tout droit aux remises, rabais, ristournes qui lui auraient été consentis, et des pénalités de retard, calculées au taux de trois fois le taux d'intérêt légal, seront automatiquement et de plein droit acquises à **NELSON MOBILIER**, sans formalité aucune ni mise en demeure préalable, et sans préjudice de toute autre action que **NELSON MOBILIER** serait en droit d'intenter, à ce titre, à l'encontre du Client. En outre, le Client sera redevable d'une indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement fixée à 40 euros, conformément à l'article D.441-5 du Code du commerce.

- 4.3. Il est expressément convenu que toutes les sommes dues à **NELSON MOBILIER**, en vertu de tout contrat avec le Client, en principal, intérêts, frais et accessoires, deviendront immédiatement exigibles du fait du non paiement, à son échéance, de l'une quelconque des sommes dues par le Client, ou de tout manquement de ce dernier aux présentes CGV; le cas échéant, **NELSON MOBILIER** pourra exiger le paiement de toutes les sommes qui lui sont dues, et ce 30 jours après une simple notification par lettre recommandée avec demande d'avis de réception, adressée au Client et mentionnant l'intention de faire application de la présente clause, sans qu'aucune autre formalité soit nécessaire pour constater la déchéance du terme. Les paiements ou régularisations postérieurs à cette notification ne feront pas obstacle à cette exigibilité anticipée.
- 4.4. **NELSON MOBILIER** se réserve en outre le droit de suspendre ou d'annuler la livraison des commandes à venir ou en cours de la part du Client, sans préjudice des dommages et intérêts qui pourraient lui être dus.

V. RESERVE DE PROPRIETE ET TRANSFERT DES RISQUES

- 5.1. **La propriété des Produits ne sera transférée au Client qu'à compter du paiement intégral du prix et de ses accessoires et intérêts de retard, NELSON MOBILIER se réservant le droit, jusqu'alors, de reprendre possession desdits Produits. Le cas échéant, tout acompte versé par le Client restera acquis à NELSON MOBILIER à titre d'indemnisation forfaitaire, sans préjudice de toutes autres actions que notre société serait en droit d'intenter de ce fait à l'encontre du Client. Le paiement intégral s'entend de l'encaissement effectif des traites et effets de commerces ou chèques.** Le Client s'interdit de vendre ou de consentir un gage sur les Produits faisant l'objet de la réserve de propriété, à peine de résiliation de la commande. Le Client autorise d'ores et déjà **NELSON MOBILIER** à pénétrer dans ses locaux, ateliers, magasins, bureaux ou autres pour procéder à la reprise du/ou des Produits vendus non payés à l'échéance convenue, et ce, dès le lendemain de ladite échéance. Tous frais y afférents seront à la charge du débiteur défaillant.
- 5.2. **En revanche, les risques sont transférés au Client dès l'expédition des Produits, c'est-à-dire la sortie des entrepôts de NELSON MOBILIER. En conséquence, le Client s'engage à contracter toute assurance utile pour se prémunir de tous risques que peuvent encourir ou causer les Produits durant le transport et lors de leur installation.**

VI. LIVRAISON

- 6.1. Pour les livraisons hors France, les Produits sont livrés Départ Usine (ou EXW).
- 6.2. Tous nos Produits voyagent toujours aux frais, risques et périls du destinataire : il appartient donc au Client, en cas d'avaries, perte ou retard de livraison d'exercer tout recours contre le transporteur, et conformément à l'article L133-3 du Code de commerce, d'effectuer toutes les réserves nécessaires auprès du transporteur par lettre recommandée avec accusé de réception dans les 72H (non compris les jours fériés) de la réception des Produits, dont copie sera adressée simultanément à **NELSON MOBILIER**. A défaut, lesdits Produits seront considérés comme acceptés par le Client.
- 6.3. Une livraison partielle ou /et un retard de livraison ne donnent au Client ni le droit d'annuler la commande, ni celui de refuser les Produits, ni encore celui de réclamer des dommages-intérêts. Les délais de livraison ne sont donnés qu'à titre informatif et

indicatif et tout retard de livraison ne peut donner lieu à aucune pénalité ou indemnité, ni motiver l'annulation de la commande.

VII. GARANTIE / RESPONSABILITE

- 7.1. Notre garantie se limite à la garantie légale contre les vices cachés rendant les Produits impropres à l'utilisation, et ce, pendant deux ans à partir de la date d'achat. Cette garantie est limitée au remplacement des Produits affectés d'un vice. Il appartient au Client de démontrer l'existence de ce vice. Toute garantie est exclue en cas de mauvaise utilisation, négligence ou défaut d'entretien de la part du Client, comme en cas d'usure normale du bien ou de force majeure. Afin de faire valoir ses droits, le Client devra, sous peine de déchéance de toute action s'y rapportant, informer **NELSON MOBILIER**, par écrit, de l'existence des vices dans un délai maximum de 3 jours à compter de leur découverte. **NELSON MOBILIER** remplacera ou fera réparer les Produits ou pièces sous garantie jugés défectueux. A l'expiration de cette période de 2 années, le remplacement et le prix de toute pièce détachée demeureront à la charge du Client.
- 7.2. En tout état de cause, aucune réclamation ne pourra être faite concernant :
- La porosité de certains composants (socles, accoudoirs), laquelle découle des moules utilisés pour leur fabrication,
 - Les taches, salissures sur les revêtements, dès lors qu'aucun revêtement simili cuir n'est anti-tache. Ceux-ci doivent être uniquement nettoyés avec de l'eau tiède et du savon,
 - Les nuances de couleurs des composants, dès lors qu'ils peuvent être modifiés suite à une exposition à la lumière, et que pour des matériaux agglomérés, des vernis, des bois, il est impossible de retrouver des nuances de couleurs identiques,
 - Les formes et les couleurs etc. des mosaïques, qui sont des pièces d'art uniques faites à la main et qui relèvent de choix du maître artisan en verrerie,
 - Les bruits relatifs au fonctionnement des systèmes de massage. La hauteur des fauteuils, donnée à titre purement indicatif, et varie en fonction de la base choisie. La hauteur des fauteuils est établie de façon à ce que le siège soit à 48 cm environ du sol (min 46, max 51) en fonction de la base choisie. Le Client reconnaît avoir pris connaissance des recommandations d'utilisation des Produits suivantes :
 - Ne pas utiliser de produits abrasifs pour le nettoyage des éléments en aluminium.
 - N'utiliser que de l'eau tiède et du savon pour nettoyer les revêtements.
 - Les fauteuils peuvent être garnis avec les revêtements du client. Le cas échéant, aucune réduction de prix ne sera octroyée et notre société ne pourra pas donner de garantie équivalente aux modèles standards. NELSON MOBILIER n'accepte pas de coloris du Client à reproduire sur nos bois ou autres matières,

Ne pas soulever les fauteuils par les accoudoirs : ceci peut entraîner une entrée d'air dans la pompe. Le cas échéant, replacer la pompe dans sa position d'origine et actionner plusieurs fois la pédale afin d'expulser l'air.

- 7.3. **NELSON MOBILIER** n'est tenue de réparer que les dommages matériels directs causés au Client et qui résulteraient de fautes imputables à **NELSON MOBILIER** lors de l'exécution du contrat. En aucun cas, la responsabilité de **NELSON MOBILIER** ne saurait être engagée pour un montant supérieur au montant de la commande concernée.

VIII.FORCE MAJEURE

- 8.1. **NELSON MOBILIER** ne saurait être tenue responsable vis-à-vis du Client de la non exécution ou des retards dans l'exécution d'une obligation née des présentes CGV consécutivement à la survenance d'un cas de force majeure tel que reconnu par la jurisprudence française.
- 8.2. Le cas de force majeure suspend les obligations nées des présentes CGV pendant toute la durée de son existence.

IX. PROPRIETE INTELLECTUELLE / DROITS SUR LES VISUELS

- 9.1. **NELSON MOBILIER** est titulaire de l'ensemble des droits de propriété intellectuelle sur les Produits qu'elle commercialise. La vente des Produits ne confère aucune prérogative au Client sur les droits de propriété intellectuelle que détient **NELSON MOBILIER**.
- 9.2. En conséquence, le Client s'engage à n'utiliser les marques que dans le seul but de promouvoir et de revendre les Produits à l'exclusion de tout autre usage, et uniquement avec l'accord préalable écrit de **NELSON MOBILIER**.
- 9.3. Le Client s'engage à solliciter l'autorisation expresse de **NELSON MOBILIER** avant de diffuser des supports promotionnels concernant les Produits.
- 9.4. **NELSON MOBILIER** peut être amenée à transmettre au Client des visuels des Produits (plans, dessins, photographies etc.). Le Client s'engage à faire un usage particulièrement respectueux de ces visuels en accord avec l'image de marque de **NELSON MOBILIER**. En aucun cas, ce droit d'usage n'emporte pour le Client le droit de modifier ou d'adapter ces visuels, sans l'accord préalable écrit de **NELSON MOBILIER**.

X. LANGUE DU CONTRAT

Les présentes CGV sont rédigées en langue française. Dans le cas où elles seraient traduites en une ou plusieurs langues, seul le texte français ferait foi en cas de litige.

XI. DROIT APPLICABLE / JURIDICTION COMPETENTE

- 11.1. De convention expresse entre les Parties, les présentes Conditions Générales de Vente et les commandes qui en découlent sont régies par le droit français.
- 11.2. Tout litige né entre **NELSON MOBILIER** et ses Clients à l'occasion de la commande de Produits sera soumis exclusivement au Tribunal de Commerce de LYON.

I. DISPOSIZIONI GENERALI

- 1.1. Le presenti condizioni generali di vendita (di seguito “CGV”) si applicano a tutte le vendite di mobili destinati a saloni di par-rucchieri (di seguito “il Prodotto”) da parte di NELSON MOBILIER (di seguito “**NELSON MOBILIER**”) a beneficio di qualsiasi cliente che opera nell'ambito della propria attività professiona-le (“il Cliente”).
- 1.2. Tali CGV prevalgono su eventuali clausole contrarie nelle Con-dizioni Generali di Acquisto del Cliente o nel buono d'ordine. In effetti, le Condizioni Generali di Acquisto del Cliente non possono in alcun caso prevalere sulle presenti CGV, in quanto queste ultime costituiscono la base del rapporto commerciale tra **NELSON MOBILIER** ed i suoi clienti, in conformità con le di-sposizioni di cui all'articolo L.441-6 del Codice del Commercio.
- 1.3. Le CGV e le condizioni tariffarie ad esse relative vengono in-viate sistematicamente al Cliente. Di conseguenza, l'invio di un ordine implica l'accettazione completa ed incondizionata delle CGV da parte del Cliente.
- 1.4. Il fatto che **NELSON MOBILIER** non rivendichi, in un determina-to momento, una qualsiasi disposizione delle presenti CGV non può essere interpretato come una rinuncia ad una successiva rivendicazione.

II. ORDINI

- 2.1. Gli ordini devono essere formalizzati per iscritto, con un buono d'ordine debitamente firmato dal Cliente ed inviato a **NELSON MOBILIER**. Le vendite saranno perfezionate solo dopo l'accet-tazione espressa e scritta dell'ordine da parte di **NELSON MO-BILIER**.
- 2.2. Dopo la conferma scritta dell'ordine da parte di **NELSON MO-BILIER** il Cliente non potrà in alcun modo annullare l'ordine.

III. PREZZI

- 3.1. I Prodotti sono forniti ai prezzi indicati sul tariffario in vigore alla data di inserimento dell'ordine e, se del caso, nella proposta commerciale specifica inviata al Cliente. Questi prezzi sono fissi e non soggetti a revisione.
- 3.2. I prezzi si intendono al netto delle imposte. Essi non includono l'imballaggio, il trasporto, gli eventuali oneri doganali e l'assicu-razione che restano a carico del Cliente. Il prezzo dell'imballag-gio è indicato nella conferma dell'ordine di **NELSON MOBILIER**. Per le consegne in Francia, il costo del trasporto è compreso nella fattura e calcolato in funzione dell'ordine del Cliente.
- 3.3. Viene addebitato secondo il corrispettivo stabilito per legge menzionato in fattura un eco-contributo VALDELIA.

IV. PAGAMENTO E PENALITÀ DI MORA

- 4.1. Le fatture, compreso quelle di acconto, possono essere pagate a CHASSIEU, presso la sede di **NELSON MOBILIER**, entro 30 giorni al massimo a partire dalla data di emissione della fattura.
- 4.2. In caso di ritardo nel pagamento delle somme dovute da parte del Cliente, quest'ultimo perderà ogni diritto a riduzioni, sconti, abbuoni che gli sarebbe stato concesso. Verranno quindi appli-cate penalità di mora calcolate a tre volte il tasso di interesse legale da parte di **NELSON MOBILIER**, senza preavviso o for-malità, e senza pregiudizio di qualsiasi altra azione che **NEL-SON MOBILIER** avrebbe diritto ad intentare nei confronti del Cliente. Inoltre, il Cliente dovrà versare un'indennità forfettaria per le spese di recupero pari a 40 euro, ai sensi dell'articolo D.441-5 del Codice del Commercio.
- 4.3. È espressamente convenuto che tutte le somme dovute a **NEL-SON MOBILIER**, in virtù di qualsiasi contratto con il Cliente, per il debito principale, gli interessi, le spese e gli accessori, diven-teranno immediatamente esigibili a causa di un mancato paga-

mento alla scadenza prevista di una qualunque somma dovuta dal Cliente, o qualsiasi violazione di quest'ultimo delle presenti CGV; se del caso, **NELSON MOBILIER** potrà esigere il paga-mento di tutte le somme dovute, 30 giorni dopo una semplice comunicazione a mezzo lettera raccomandata con ricevuta di ritorno indirizzata al Cliente, in cui si menziona l'intenzione di applicare la presente clausola, senza che sia necessaria un'altra formalità per constatare la scadenza del termine. I pagamenti o le regolarizzazioni successive alla suddetta comunicazione non costituiranno un ostacolo all'esigibilità anticipata.

- 4.4. **NELSON MOBILIER** si riserva inoltre il diritto di sospendere o annullare la consegna degli ordini futuri o in corso del Cliente, fatti salvi danni e interessi che potrebbero essere dovuti.

V. RISERVA DI PROPRIETÀ E TRASFERIMENTO DEI RISCHI

- 5.1. **La proprietà dei Prodotti verrà trasferita al Cliente solo a par-tire dal pagamento integrale del prezzo e dei suoi accessori e interessi di mora; per questo NELSON MOBILIER si riserva, fino a quel momento, di rientrare in possesso di tali Prodotti. Se del caso, l'acconto versato dal Cliente sarà trattenuto da NELSON MOBILIER a titolo di indennità forfettaria, fatte sal-ve le altre azioni che la nostra società avrebbe diritto ad av-viare in tale contesto nei confronti del Cliente. Il pagamento integrale si intende con l'incasso effettivo delle quote e degli effetti commerciali o assegni.**

Il Cliente si impegna a non vendere o consentire pegni sui Pro-dotti soggetti a riserva di proprietà, pena il recesso dell'ordine. Il Cliente autorizza sin da ora **NELSON MOBILIER** ad entrare nei locali, laboratori, negozi, uffici o altro per procedere al ritiro dei Prodotti venduti e non pagati alla data di scadenza, a par-tire dal giorno successivo a tale scadenza. Tutti i relativi costi saranno a carico del debitore inadempiente.

- 5.2. **Per contro, i rischi verranno trasferiti al Cliente al momento della spedizione dei Prodotti, vale a dire all'uscita dai depo-siti di NELSON MOBILIER. Di conseguenza, il Cliente si impeg-na a stipulare i contratti assicurativi necessari per premu-nirsi contro i rischi che possono correre o causare i Prodotti durante il trasporto e la relativa installazione.**

VI. CONSEGNA

- 6.1. Per le consegne al di fuori della Francia, i Prodotti vengono consegnati Franco Fabbrica (o EXW).
- 6.2. I nostri Prodotti viaggiano sempre a spese, rischio e pericolo del destinatario: è quindi responsabilità del Cliente, in caso di avarie, perdite o ritardi nella consegna, presentare ricorso nei confronti del vettore, e, in conformità con l'articolo L133-3 del Codice del Commercio, dichiarare tutte le riserve necessarie presso il vettore mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento entro le 72 ore (escluso festivi) dalla ricezione dei Prodotti, la cui copia sarà inviata simultaneamente a **NELSON MOBILIER**. In caso contrario, i suddetti Prodotti saranno consi-derati accettati dal Cliente.
- 6.3. Una consegna parziale e/o un ritardo nella consegna non con-feriranno al Cliente il diritto di annullare l'ordine, né di rifiutare i Prodotti o chiedere un risarcimento. I tempi di consegna sono forniti a titolo informativo ed indicativo e ed eventuali ritardi nella consegna non danno luogo ad alcuna penalità o indenni-tà, né costituiscono motivo per annullare l'ordine.

VII. GARANZIA/RESPONSABILITÀ

- 7.1. La nostra garanzia è limitata alla garanzia legale contro i difetti nascosti che rendono inutilizzabili i Prodotti, per due anni dalla data di acquisto. Questa garanzia è limitata alla sostituzione dei Prodotti viziati da un difetto. Spetta al Cliente dimostrare

l'esistenza di tale difetto.

La garanzia è esclusa in caso di uso improprio, negligenza, o mancanza di manutenzione da parte del Cliente, come in caso di normale usura del bene o di forza maggiore.

Per far valere i propri diritti, il Cliente dovrà, a pena di decadenza di ogni relativa azione, informare, per iscritto, **NELSON MOBILIER** dell'esistenza di difetti entro un massimo di 3 giorni dalla scoper-ta.

NELSON MOBILIER andrà a sostituire o riparare i Prodotti o le parti in garanzia considerati difettosi. Al termine di questo periodo di 2 anni, la sostituzione e il prezzo di qualsiasi pezzo di ricambio rimarranno a carico del Cliente.

- 7.2. In ogni caso, non potrà essere presentato alcun reclamo riguar-dante:
 - La porosità di alcuni componenti (basi, braccioli) che deriva dagli stampi impiegati per la fabbricazione,
 - Le macchie, le incrostazioni sui rivestimenti, dal momento che nessun rivestimento in similpelle è antimacchia. Queste devono essere pulite solo con acqua tiepida e sapone,
 - Le tonalità dei colori dei componenti, in quanto potrebbero es-sere modificate a causa dell'esposizione alla luce, e per i ma-teriali agglomerati, le vernici, il legno, è impossibile ritrovare sfumature di colori identiche,
 - Le forme, i colori, ecc. dei mosaici, che sono pezzi d'arte unici fatti a mano e che rientrano nella scelta dell'artigiano vetraio,
 - I rumori relativi al funzionamento dei sistemi di massaggio,
 - L'altezza delle poltrone, fornita unicamente a titolo indicativo, varia a seconda della base selezionata. L'altezza delle poltrone è impostata in modo che la seduta sia a circa 48 cm da terra (min 46, max 51) a seconda della base selezionata.
- Il Cliente conferma di aver preso visione delle raccomandazioni d'uso dei seguenti Prodotti:
 - Non utilizzare abrasivi per la pulizia degli elementi in alluminio,
 - Utilizzare solo acqua tiepida e sapone per pulire i rivestimenti,
 - Le poltrone possono essere rifinite con i rivestimenti del clien-te. Se del caso, non sarà concessa alcuna riduzione sul prezzo e la nostra società non fornirà garanzie equivalenti ai modelli standard. NELSON MOBILIER non accetta i colori del Cliente da riprodurre sul nostro legno o altri materiali, Non sollevare le poltrone dai braccioli: questo può causare l'in-gresso di aria nella pompa. Se del caso, sostituire la pompa nella sua posizione originale e azionare il pedale diverse volte per espellere l'aria.
- 7.3. **NELSON MOBILIER** è obbligata a risarcire i danni materiali di-retti causati al Cliente e risultanti da difetti imputabili a **NEL-SON MOBILIER** durante l'esecuzione del contratto. In nessun

caso potrà essere vincolata la responsabilità di **NELSON MOBI-LIER** per importi superiori all'importo dell'ordine interessato.

VIII. FORZA MAGGIORE

- 8.1. **NELSON MOBILIER** non potrà essere ritenuta responsabile nei confronti del Cliente per la mancata esecuzione o ritardi nell'e-seecuzione di un obbligo derivante dalle presenti CGV in seguito al verificarsi di un evento di forza maggiore riconosciuto dalla giurisprudenza francese.
- 8.2. L'evento di forza maggiore sospende gli obblighi derivanti dalle presenti CGV per tutta la durata della sua esistenza.

IX. PROPRIETÀ INTELLETTUALE/DIRITTI SULLE IMMAGINI

- 9.1. **NELSON MOBILIER** detiene tutti i diritti di proprietà intellet-tuale sui Prodotti che commercializza. La vendita dei Prodotti non conferisce alcun privilegio al Cliente sui diritti di proprietà intellettuale detenuti da **NELSON MOBILIER**.
- 9.2. Di conseguenza, il Cliente si impegna ad utilizzare i marchi con l'unico scopo di promuovere e rivendere i Prodotti ad esclusio-ne di qualsiasi altro utilizzo, e soltanto con il previo consenso scritto di **NELSON MOBILIER**.
- 9.3. Il Cliente si impegna a cercare il consenso esplicito di **NELSON MOBILIER** prima di distribuire materiale promozionale per i Prodotti.
- 9.4. **NELSON MOBILIER** può ricevere la richiesta di trasmettere al Cliente le immagini dei Prodotti (piante, disegni, fotografie, ecc). Il Cliente si impegna a fare un utilizzo particolarmente ri-spettoso di questi elementi visivi con l'immagine del marchio di **NELSON MOBILIER**. In ogni caso, questo diritto di utilizzo non comporta per il Cliente il diritto di modificare o adattare queste immagini, senza il previo consenso scritto di **NELSON MOBILIER**.

X. LINGUA DEL CONTRATTO

Le presenti CGV sono redatte in lingua francese. Nel caso in cui si siano tradotte in una o più lingue, prevarrà il testo francese in caso di controversia.

XI. NORMATIVA APPLICABILE/GIURISDIZIONE COMPETENTE

- 11.1. In accordo esplicito tra le Parti, le presenti Condizioni Generali di Vendita e gli ordini che ne derivano sono disciplinati dalla normativa francese.
- 11.2. Qualsiasi controversia che dovesse insorgere tra **NELSON MO-BILIER** ed i suoi Clienti in relazione all'ordine di Prodotti saran-no sottoposte esclusivamente al Tribunale del Commercio di Lione.

I. GENERAL PROVISIONS

- 1.1. The present standard terms and conditions of sale (hereafter referred to as “STCS”) apply to all sales of **NELSON MOBILIER** destined to hairdresser saloons (hereafter referred to as “the Product(s)”) to any client acting within its professional activity (hereafter referred to as “the Client(s)”).
- 1.2. These STCS prevail over any contrary clause included in the Standard Terms and Conditions of Purchase of the Clients or on the purchase order. Indeed, the Standard Terms and Conditions of Purchase can never prevail on the present STCS, since these STCS constitute the base of the commercial relationship between **NELSON MOBILIER** and its clients, pursuant to the provisions of article L.441-6 of the French Commercial Code.
- 1.3. These STCS and the applicable pricing conditions are systematically sent to the Client. Consequently, the performance of an order implies a full and unreserved acceptance by the Client of these STCS.
- 1.4. The fact that **NELSON MOBILIER** may not, at a specific moment in time, refer to or invoke any given term of the present STSC may in no way be interpreted as a renunciation to invoke the said term subsequently.

II. ORDERS

- 2.1. The orders must be formalized in writing, by a purchase order dully signed by the Client and sent to **NELSON MOBILIER**. The sales will become perfect only after a written and express acceptance of the order has been sent by **NELSON MOBILIER**.
- 2.2. No cancellation of the order by the Client will be possible after reception of the said written acceptance from **NELSON MOBILIER**.

III. PRICES

- 3.1. The Products are sold at the prices listed on the pricing conditions applicable on the day of the issuance of the order and, as the case may be, in the specific commercial proposal sent to the Client. These prices are fixed and non negotiable.
- 3.2. The prices are net and tax excluded. They do not include packaging, transportation, possible customs fees and insurances which remain at the expense of the Client. The price of the packaging is indicated in the order confirmation sent by **NELSON MOBILIER**. For deliveries to France, the price of transportation is included on the invoice and calculated on the basis of the purchase performed by the Client.
- 3.3. An eco-contribution VALDELIA is invoiced at the legal amount as indicated on the invoice.

IV. PAYMENT AND LATE PAYMENT PENALTIES

- 4.1. The invoices, including the advance payment invoices, are to be paid at CHASSIEU, at the registered office of **NELSON MOBILIER**, within a maximum period of thirty days starting from the date of issuance of the said invoice.
- 4.2. In the event of a late payment of any sums owed by the Client, the Client will lose any right to discounts, rebates or reductions it may have been entitled to and late payment penalties, calculated on the basis of three times the legal interest rate, shall be automatically owed to NELSON MOBILIER, without any prior formality or letter of notice, and without prejudice of any other action that NELSON IMMOBILIER may be entitled to initiate against the Client on this basis. In addition, the Client shall owe a fixed penalty of 40 euros corresponding to the recovery fees, pursuant to article D.441-5 of the French Commercial code.

- 4.3. It is expressly agreed that all sums owed to **NELSON MOBILIER**, pursuant to any contract concluded with the Client, in principal, interests, costs and accessories, shall become immediately due further to the non-payment, after expiration of the term of payment,

of any of the sums owed by the Client or of any breach of the Client to the present STSC. When appropriate, **NELSON MOBILIER** may request the payment of any sums owed to it 30 days after having sent a letter of notice with acknowledgement of receipt indicating its intention to apply the present clause, without that any other formality shall be necessary to acknowledge the forfeiture of the term. The payments or regularisations made subsequently to the said notification shall not prevent this anticipated date of payment.

- 4.4. In addition **NELSON MOBILIER** reserves the right to suspend or cancel the delivery of ongoing orders and/or orders to come performed by the Client, without prejudice of the damages it may be owed.

V. RESERVATION OF OWNERSHIP AND TRANSFER OF RISKS

- 5.1. **The ownership of Products will only be transferred to the Client from the moment of the full payment of the price, of its accessories and of late payment interests. Until then, NELSON MOBILIER reserves the right to recover possession of the said Products. When appropriate, any advance payment will be retained by NELSON MOBILIER as a fixed compensation, without prejudice of any other actions that NELSON MOBILIER may be entitled to initiate against the Client. Full payment is understood as the effective collection of bank drafts, commercial papers or checks. The Client undertakes not to sell or provide a security or guarantee on the Products subject to a reservation of ownership, under penalty of a termination of the order.** The Client authorises **NELSON MOBILIER** to penetrate its premises, workshops, stores, offices and other to proceed to the recovery of any sold Product(s) that remains, even in part, unpaid at the expiration of the payment term, starting from the day following the said term. Any costs resulting from such recovery shall be at the expense of the debtor.
- 5.2. However, the risks are transferred to the Client from the moment of the expedition of the Products, i.e. as soon as it/they exit the **NELSON MOBILIER** warehouses. Consequently, the Client undertakes to subscribe any necessary insurance **to prevent any risks the Products may be subject to or may cause during their transportation and installation.**

VI. DELIVERY

- 6.1. For deliveries outside of France, the Products will be delivered Ex Works (or EXW).
- 6.2. All our Products always travel at the expense and risks of their recipient: it is therefore incumbent on the Client, in the event of damage, loss or delivery delay, to initiate any action against the carrier, and pursuant to article L133-3 of the French Commercial Code, to adress any necessary reservation to the carrier by registered letter with acknowledgement of receipt within 72 hours (holidays excluded) from the reception of the Products, copy of which shall simultaneously sent to **NELSON MOBILIER**. Failure to do so will result in the Products being deemed as accepted by the Client.
- 6.3. A part delivery and/or a delay in the delivery do not entitle the Client to cancel the order, nor to refuse the Products, nor to claim compensation or damages. The delivery delays are given exclusively for information and indication purposes and no delivery delay may result in any penalty or compensation, nor justify the cancelation of the order.

VII. GARANTY / LIABILITY

- 7.1. Our guaranty is limited to the legal guaranty against hidden defects rendering the Product unfit for the use for which it is intended which applies for a period of two years from its date of purchase. This guaranty is limited to the replacement of the Products suffering from a

defect. It is incumbent on the Client to prove the existence of such defect.

Any guaranty is excluded in the case of improper use, negligence or lack of maintenance from the Client, as in the case of normal wear of the Products or *force majeure*.

In order to assert its rights, the Client undertakes, under penalty of forfeiting any right to act on this basis, to inform **NELSON MOBILIER**, in writing, of the existence of the defect(s), within a maximum delay of 3 days after its (their) discovery.

NELSON MOBILIER will replace or have repaired the Products or parts under guaranty deemed defective. At the expiry of the two year guaranty period, the replacement and the price of any spare part will be at the expense of the Client.

- 7.2. In any event, no claim may be performed regarding:

The porosity of certain components (base frames, armrests), which results from the moulds used for their fabrication,

The stains on the coatings, since no imitation leather coating is anti-stain. They must exclusively be cleaned with lukewarm water and soap,

The nuances of colours of the components, given they may be modified further to exposition to light, and that for agglomerate materials, varnishes and woods, it is impossible to recover identical colour nuances,

The forms and the colours etc. of the mosaics, which are unique handcrafted pieces of art and result from the choice of the glass-work master craftsman,

The noises resulting from the functioning of the massage systems, The height of the armchairs, given exclusively for information purposes, and which varies depending on the base frame chosen. The height of armchairs is establishe d with the purpose that the seat lay approximately 48 cm above the ground (min 46, max 51) depending on the base frame chosen.

The Client acknowledges it has been informed of the following Products use recommendations:

Not to use abrasive Products for the cleaning of elements made of aluminium,

To use only lukewarm water and soap to clean the coatings,

The armchairs may be coated with the coatings of the Client. In this instance, no price reduction may be granted and **NELSON MOBILIER** will be unable to provide guaranties equivalent to the standard models. **NELSON MOBILIER** does not accept any colour or shade from to Client to be applied on its woods or other materials,

Not to raise the armchairs by the armrests: this may cause an entry of air in the pump. In that case, replace the pump in its initial position and activate the pedal several times in order to eject the air.

- 7.3. **NELSON MOBILIER** shall exclusively compensate direct material

damages caused to the Client and which would result directly from breaches that may be attributed to **NELSON MOBILIER** during the performance of the contract. In no event, the liability of **NELSON MOBILIER can be pursued** for an amount exceeding the amount of the order in question.

VIII. FORCE MAJEURE

- 8.1. **NELSON MOBILIER** cannot be held liable towards the Client for the non performance or the delay in the performance of any obligation arising from the present STCS following the occurrence of a “*cas de force majeure*” such as defined by the French courts.
- 8.2. The occurrence of a “*cas de force majeure*” suspends the obligations arising from the present STCS for the entire period of its existence.

IX. INTELLECTUAL PROPERTY / RIGHTS ON THE VISUALS

- 9.1. **NELSON MOBILIER** is the sole owner of the intellectual property rights on the Products it commercializes. The sale of the Products does not award to the Client any prerogative on the intellectual property rights held by **NELSON MOBILIER**.
- 9.2. Consequently, the Client undertakes only to use the brands with the aim to promote and resell the Products excluding any other use, and exclusively after prior written agreement has been given by **NELSON MOBILIER**.
- 9.3. The Client undertakes to request the express authorization from **NELSON MOBILIER** before it diffuses promotional materials regarding the Products.
- 9.4. **NELSON MOBILIER** may be lead to communicate to the Client some visuals of the Products (plans, drawings, photographs etc.). The Client undertakes to make a particularly respectful use of these visuals in agreement with the image of the **NELSON MOBILIER** brand.

X. LANGUAGE OF THE CONTRAT

The present STCS are a translated from the French language. Consequently, in the event of any contradiction between the French and the present English version of the STCS, the terms of the French version will prevail.

XI. GOVERNING LAW / COMPETENT JURISDICTION

- 11.1. It expressly agreed by the Parties that the present Standard Terms and Conditions of Sale and its related purchase orders are governed by French law.
- 11.2. Any dispute between **NELSON MOBILIER** and its Clients arising from the order of Products shall be settled under the exclusive jurisdiction of the Commercial Court of Lyon.

I. DISPOSICIONES GENERALES

- 1.1. Las presentes condiciones generales de venta (en adelante, las «CGV») se aplican a todas las ventas de mobiliario para peluquerías (en adelante, «los Producto(s)») por parte de la empresa NELSON MOBILIER (en adelante, «**NELSON MOBILIER**») con cualquier cliente que actúe en el marco de su actividad profesional (lo(s) «Cliente(s)»).
- 1.2. Estas CGV prevalecen sobre cualquier cláusula contraria en las Condiciones Generales de Compra del Cliente o en la nota de pedido. De hecho, las Condiciones Generales de Compra del Cliente en ningún caso tendrán prevalencia sobre estas CGV, estas últimas constituyen la base de la relación comercial entre **NELSON MOBILIER** y sus clientes, de conformidad con lo dispuesto en el artículo L.441-6 del Código de Comercio.
- 1.3. Estas CGV así como las condiciones tarifarias vinculadas con las mismas se envían sistemáticamente al Cliente. En consecuencia, la realización de un pedido implica la aceptación plena y sin reservas por parte del Cliente de estas CGV.
- 1.4. El hecho de que **NELSON MOBILIER** no haga valer, en un momento dado, cualquiera de las disposiciones de estas CGV no podrá interpretarse como una renuncia a poder hacerla valer posteriormente.

II. PEDIDOS

- 2.1. Los pedidos deben ser formalizados por escrito, por medio de una nota de pedido debidamente firmada por el Cliente y enviada a **NELSON MOBILIER**. Las ventas no serán perfectas hasta después de la aceptación expresa y por escrito del pedido por parte de **NELSON MOBILIER**.
- 2.2. No será posible la cancelación del pedido por parte del Cliente después de haber recibido la confirmación por escrito de **NELSON MOBILIER**.

III. TARIFAS

- 3.1. Los Productos se suministran por las tarifas que figuran en la lista de tarifas en vigor en la fecha de la realización del pedido y, en su caso, en la propuesta comercial específica enviada al Cliente. Estas tarifas son firmes y no revisables.
- 3.2. Los precios son netos y no incluyen el IVA. No incluyen el embalaje, el transporte, los posibles costes de aduana y los seguros, que corren a cargo del Cliente. El precio del embalaje se indica en la confirmación del pedido por parte de **NELSON MOBILIER**. Para entregas en Francia, el precio del transporte se integra en la factura y se calcula en función del pedido del Cliente
- 3.3. Se facturará una ecotasa de VALDELIA por la tarifa legal indicada en la factura.

IV. PAGO Y PENALIZACIONES POR DEMORA

- 4.1. Las facturas, incluidas las facturas de anticipo, son pagaderas a CHASSIEU, en la sede de la empresa **NELSON MOBILIER**, en el plazo máximo de 30 días a partir de la fecha de emisión de la factura.
- 4.2. En caso de demora en el pago de las cantidades debidas por el Cliente, el Cliente perderá cualquier derecho a los descuentos, rebajas o deducciones que le hubieran sido concedidos, y se aplicará una penalización por demora, calculada a tres veces el tipo de interés legal, que será debida automáticamente y de pleno derecho a **NELSON MOBILIER**, sin que se precise formalidad alguna ni requerimiento previo de pago, y sin perjuicio de cualquier otra acción que **NELSON MOBILIER** tendría derecho a entablar, por tal motivo, en contra del Cliente. Además, el Cliente tendrá que pagar una indemnización a tanto alzado por gastos de cobro establecida en 40 euros, de conformidad con el artículo D.441-5 del Código de Comercio.

- 4.3. Se acuerda expresamente que todas las cantidades debidas a **NELSON MOBILIER**, en virtud de cualquier contrato con el Cliente, en capital, intereses, gastos y accesorios, serán exigibles inmediatamente a causa de la falta de pago, a su vencimiento, de cualquiera de las cantidades debidas por el Cliente, o de cualquier incumplimiento por parte de este de las presentes CGV; llegado el caso, **NELSON MOBILIER** podrá requerir el pago de todas las cantidades debidas 30 días después de una simple notificación por correo certificado con acuse de recibo dirigida al Cliente y en la que se mencione la intención de aplicar esta cláusula, sin que sea necesaria ninguna otra formalidad para constatar la pérdida del derecho a redimir la deuda. Los pagos o regularizaciones posteriores a esta notificación no impedirán la exigibilidad anticipada de todas las cantidades debidas.

- 4.4. **NELSON MOBILIER** se reserva además el derecho de suspender o cancelar el envío de los pedidos futuros o en curso por parte del Cliente, sin perjuicio de las compensaciones e intereses que pudieran ser debidos.

V. RESERVA DE PROPIEDAD Y TRANSFERENCIA DE RIESGOS

- 5.1. **La propiedad de los Productos no será transferida al Cliente hasta que se haya producido el pago íntegro del precio y de sus accesorios e intereses de demora, reservándose NELSON MOBILIER hasta entonces el derecho de recobrar la posesión de dichos Productos. En su caso, cualquier anticipo pagado por el Cliente quedará en poder de NELSON MOBILIER como compensación a tanto alzado, sin perjuicio de cualquier otra acción que nuestra empresa tendría derecho a entablar por este hecho en contra del Cliente. El pago íntegro se entiende a partir del cobro efectivo de las letras de cambio y efectos comerciales o cheques.**
El Cliente se compromete a no vender o constituir una garantía sobre los Productos sujetos a la reserva de propiedad, bajo pena de rescisión del pedido.
El Cliente autoriza a partir de ahora y en adelante a **NELSON MOBILIER** a entrar en sus locales, talleres, comercios, oficinas u otros para proceder a la recuperación del o de los Productos vendidos y no pagados en la fecha de vencimiento acordada, y esto desde el día siguiente al de dicho vencimiento. Todos los gastos correspondientes correrán por cuenta del deudor moroso.
- 5.2. **En cambio, los riesgos se transfieren al Cliente desde el momento del envío de los Productos, es decir, desde su salida de los almacenes de NELSON MOBILIER. Por lo tanto, el Cliente se compromete a contratar cualquier seguro útil para protegerse contra cualquier riesgo al que puedan estar expuestos o causar los Productos durante el transporte y durante su instalación.**

VI. ENTREGA

- 6.1. Para los envíos fuera de Francia, los Productos se entregan en fábrica (o EXW).
- 6.2. Todos nuestros Productos viajan siempre con los gastos, riesgos y peligros por cuenta del destinatario: es por tanto responsabilidad del Cliente, en caso de daños, pérdida o retraso en la entrega, ejercer cualquier recurso contra el transportista y, de conformidad con el artículo L133-3 del Código de Comercio, efectuar todas las reservas necesarias al transportista por correo certificado con acuse de recibo dentro de las 72 horas (excepto días festivos) a partir de la recepción de los Productos, de las cuales se enviará simultáneamente una copia a **NELSON MOBILIER**. De lo contrario, dichos Productos se considerarán aceptados por el Cliente.
- 6.3. Una entrega parcial y/o un retraso en la entrega no darán al Cliente el derecho ni a cancelar el pedido, ni a rechazar los Productos, ni incluso a reclamar daños y perjuicios.

Los plazos de entrega son solo a título informativo e indicativo, y cualquier retraso en la entrega no podrá dar lugar a ninguna sanción o indemnización, ni motivar la cancelación del pedido.

VII. GARANTÍA / RESPONSABILIDAD

- 7.1. Nuestra garantía se limita a la garantía legal contra los vicios o defectos ocultos que hacen que los Productos no sean aptos para su uso, y esto por dos años a partir de la fecha de compra. Esta garantía se limita a la sustitución de los Productos afectados por un defecto. Es responsabilidad del Cliente demostrar la existencia del defecto.
La garantía está excluida en caso de mala utilización, negligencia o falta de mantenimiento por parte del Cliente, como en el caso del uso y desgaste normal de dicho bien o de fuerza mayor.
Para hacer valer sus derechos, el Cliente deberá, bajo pena de pérdida del derecho a ejercer de cualquier acción relacionada, informar por escrito a **NELSON MOBILIER** de la existencia de defectos en un plazo máximo de 3 días a partir de su descubrimiento. **NELSON MOBILIER** sustituirá o reparará los Productos o piezas en garantía considerados defectuosos. A la expiración de este período de 2 años, la sustitución y el precio de cualquier pieza de repuesto serán a cargo del Cliente.
- 7.2. En cualquier caso, no se podrá realizar ninguna reclamación relacionada con:
- La porosidad de algunos componentes (bases, reposabrazos), la cual resulta de los moldes utilizados en su fabricación,
 - Las manchas, suciedad en los revestimientos, en cuanto ningún revestimiento de piel sintética es resistente a las manchas. Estas deben limpiarse únicamente con agua tibia y jabón,
 - Los matices de colores de los componentes, ya que pueden verse modificados debido a la exposición a la luz, y para los materiales de aglomerado, barnices, madera, es imposible encontrar matices de colores idénticos,
 - Las formas y los colores, etc. de los mosaicos, que son piezas de arte únicas hechas a mano y que competen al ámbito del maestro artesano vidriero,
 - Los ruidos relativos al funcionamiento de los sistemas de masaje, La altura de las sillas, de carácter exclusivamente indicativo, y que varía en función de la base seleccionada. La altura de las sillas se establece de modo que el asiento esté a 48 cm del suelo (mínimo 46, máximo 51) en función de la base seleccionada. El Cliente reconoce tener conocimiento de las siguientes recomendaciones de uso de los Productos:
 - No utilizar productos abrasivos para la limpieza de los elementos de aluminio,
 - Utilizar solamente agua tibia y jabón para limpiar los revestimientos,
 - Las sillas pueden ir tapizadas con los revestimientos del cliente. En este caso, no se concederá ninguna rebaja en el precio y nuestra empresa no podrá ofrecer una garantía equivalente a la de los modelos estándar. NELSON MOBILIER no acepta colores del Cliente para reproducir en nuestras maderas u otros materiales, No levantar las sillas por los reposabrazos: esto puede provocar que entre aire en la bomba. Dado el caso, volver a colocar la

bomba en su posición original y accionar el pedal varias veces para expulsar el aire.

- 7.3. **NELSON MOBILIER** solo está obligado a reparar los daños materiales directos causados al Cliente y que sean el resultado de faltas imputables a **NELSON MOBILIER** en la ejecución del contrato. En ningún caso se podrá hacer responsable a **NELSON MOBILIER** por un importe superior al importe del pedido en cuestión.

VIII. FUERZA MAYOR

- 8.1. **NELSON MOBILIER** no podrá ser considerado responsable con respecto al Cliente de la no ejecución o de los retrasos en la ejecución de una obligación surgida de estas CGV como consecuencia de la aparición un caso de fuerza mayor reconocido por la jurisprudencia francesa.
- 8.2. El caso de fuerza mayor suspende las obligaciones surgidas de estas CGV durante toda su existencia.

IX. PROPIEDAD INTELECTUAL / DERECHOS DE IMAGEN

- 9.1. **NELSON MOBILIER** es el titular de todos los derechos de propiedad intelectual sobre los Productos que comercializa. La venta de los Productos no confiere ninguna prerrogativa al Cliente sobre los derechos de propiedad intelectual que ostenta **NELSON MOBILIER**.
- 9.2. En consecuencia, el Cliente se compromete a utilizar las marcas con el único propósito de promover y revender los Productos, con exclusión de cualquier otro uso, y solo con el consentimiento previo por escrito de **NELSON MOBILIER**.
- 9.3. El Cliente se compromete a solicitar la autorización expresa de **NELSON MOBILIER** antes de distribuir material promocional en relación con los Productos.
- 9.4. **NELSON MOBILIER** puede verse forzado a transmitir al Cliente imágenes de los Productos (planos, diseños, fotografías, etc.). El Cliente se compromete a hacer un uso especialmente respetuoso de estas imágenes, en consonancia con la imagen de marca de **NELSON MOBILIER**. En ningún caso este derecho de uso lleva aparejado para el Cliente el derecho a modificar o adaptar estas imágenes sin el consentimiento previo por escrito de **NELSON MOBILIER**.

X. IDIOMA DEL CONTRATO

Las presentes CGV están redactadas en francés. En caso de que se traduzcan a uno o varios idiomas, solamente el texto francés prevalecerá en caso de litigio.

XI. DERECHO APLICABLE / JURISDICCIÓN

- 11.1. Por acuerdo expreso entre las Partes, las presentes Condiciones Generales de Venta y los pedidos que se realicen bajo las mismas se rigen por la legislación francesa.
- 11.2. Cualquier litigio que surja entre **NELSON MOBILIER** y sus Clientes con motivo del pedido de Productos será sometido exclusivamente al Tribunal de Comercio de LYON.

I. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

- 1.1. Diese Allgemeinen Verkaufsbedingungen (im Folgenden „AGB“) gelten für alle Verkäufe von Möbeln für Friseursalons (im Folgenden „das/die Produkt (e)“) durch das Unternehmen NELSON MOBILIER (im Folgenden „**NELSON MOBILIER**“) mit jedem im Rahmen seiner beruflichen Tätigkeit handelnden Kunden („der/die Kunde(n“ genannt).
- 1.2. Diese AGB haben Vorrang vor allen anderslautenden Klauseln in den Allgemeinen Einkaufsbedingungen des Kunden oder auf dem Bestellformular. Die Allgemeinen Einkaufsbedingungen des Kunden können in der Tat in keinem Fall Vorrang haben vor diesen AGB, da letztere die Basis der Geschäftsbeziehung zwischen **NELSON MOBILIER** und seine Kunden in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Artikels L.441-6 des HGB bilden.
- 1.3. Diese AGB sowie die sich darauf beziehenden Preisbedingungen werden automatisch an den Kunden gesendet. Folglich impliziert die Erteilung einer Bestellung die volle und vorbehaltlose Annahme dieser AGB seitens des Kunden.
- 1.4. Die Tatsache, dass **NELSON MOBILIER** zu einem bestimmten Zeitpunkt hinsichtlich irgendeiner Bestimmung dieser AGB sein Vorrecht nicht geltend macht, darf nicht als Verzicht auf eine zukünftige Geltendmachung dieser ausgelegt werden.

II. BESTELLUNGEN

- 2.1. Bestellungen müssen schriftlich auf einem vom Kunden ordnungsgemäß unterzeichneten Bestellschein ausgeführt und an **NELSON MOBILIER** gesandt werden. Die Verkäufe werden erst nach ausdrücklicher und schriftlicher Annahme der Bestellung durch **NELSON MOBILIER** ausgeführt.
- 2.2. Eine Stornierung der Bestellung durch den Kunden nach Eingang der schriftlichen Bestätigung von **NELSON MOBILIER** ist nicht mehr möglich.

III. PREISE

- 3.1. Die Produkte werden zu den Preisen der zum Zeitpunkt der Bestellung gültigen Preisliste geliefert und, gegebenenfalls, gemäß dem an den Kunden gesandten spezifischen kommerziellen Angebot. Diese Preise sind fest und nicht veränderbar.
- 3.2. Die Preise verstehen sich netto und ohne Steuern. Sie beinhalten keine Verpackung, Transport, etwaige Zollgebühren und Versicherungen, die zu Lasten des Kunden gehen. Der Preis der Verpackung ist in der Bestätigung der Bestellung von **NELSON MOBILIER** angegeben. Bei Lieferungen in Frankreich ist der Preis für den Transport auf der Rechnung integriert und je nach Kundenbestellung kalkuliert.
- 3.3. Ein Öko-Beitrag VALDELIA wird in der gesetzlichen Höhe berechnet und auf der Rechnung angegeben.

IV. BEZAHLUNG UND VERZUGSSTRAFEN

- 4.1. Rechnungen, einschließlich der Anzahlungsrechnungen, sind in CHASSIEU am Sitz der Gesellschaft **NELSON MOBILIER** innerhalb von maximal 30 Tagen ab Ausstelldatum der Rechnung zahlbar.
- 4.2. Im Falle einer verspäteten Zahlung der fälligen Beträge durch den Kunden, verliert der Kunde ein Recht auf Preisnachlässe, Rabatte, Skonti, die ihm gewährt wurden, und es werden Verzugsstrafen, zum Dreifachen des gesetzlichen Zinssatzes berechnet, von **NELSON MOBILIER** automatisch und rechtmäßig ohne vorherige Ankündigung oder Formalität und ungeachtet jeglicher sonstigen Maßnahmen erhoben, die **NELSON MOBILIER** berechtigt wäre, hierzu gegenüber dem Kunden zu ergreifen. Darüber hinaus hat der Kunde eine pauschale Entschädigung für Beitreibungskosten in Höhe von 40 Euro gemäß Artikel D.441-5 des HGB zu entrichten.
- 4.3. Es wird ausdrücklich vereinbart, dass alle Gelder, die **NELSON MOBILIER** aufgrund jedes Vertrages mit dem Kunden geschuldet

werden wie Nennbetrag, Zinsen, Kosten und Zubehör, sofort infolge der Nichtbezahlung von irgendeinem der vom Kunden geschuldeten Beträge bei Fälligkeit zahlbar werden, oder bei jeglichem Verstoß durch diesen gegen die AGB; gegebenenfalls kann **NELSON MOBILIER** die Zahlung aller ihm geschuldeten Beträge verlangen, und dies 30 Tage nach einfacher Benachrichtigung per Einschreiben mit Rückschein an den Kunden unter Hinweis auf die Absicht, diese Klausel anzuwenden, ohne dass keine weiteren Formalitäten zur Bestätigung des Verzugsfalls erforderlich sind. Zahlungen oder Begleichungen nach dieser Mitteilung werden diese vorgezogene Fälligkeit nicht beschränken.

- 4.4 **NELSON MOBILIER** behält sich ferner das Recht vor, die Auslieferung der laufenden oder zukünftigen Bestellung des Kunden auszusetzen oder zu annullieren ungeachtet des Schadenersatzes, der ihm geschuldet werden könnte.

V. EIGENTUMSVORBEHALT UND GEFAHRENÜBERGANG

- 5.1. **Das Eigentum an den Produkten geht an den Kunden nur nach Zahlung des Gesamtpreises und der Nebenkosten und Zinsen über, wobei NELSON MOBILIER sich das Recht vorbehält, bis dahin die betreffenden Produkte wieder in Besitz nehmen. Gegebenenfalls wird jede durch den Kunden getätigte Anzahlung von NELSON MOBILIER als pauschale Entschädigung betrachtet, unbeschadet aller anderen Maßnahmen, die unser Unternehmen berechtigt wäre, aufgrund dessen gegenüber dem Kunden geltend zu machen. Unter vollständiger Zahlung ist der tatsächliche Zahlungseingang der Wechsel, Handelspapiere, oder Schecks zu verstehen.**

Dem Kunden ist ein Verkauf oder die Verpfändung der dem Eigentumsvorbehalt unterliegenden Erzeugnisse unter Androhung der Annullierung der Bestellung untersagt.

Der Kunde genehmigt bereits jetzt **NELSON MOBILIER** den Zutritt zu den Räumlichkeiten, Werkstätten, Läden, Büros oder Sonstigem, um das/ oder die verkauften, zum vereinbarten Fälligkeitsdatum nicht bezahlte(n) Produkt(e) zurückzunehmen, und dies ab dem auf die Fälligkeit folgenden Tag. Alle damit verbundenen Kosten sind von dem säumigen Schuldner zu tragen.

- 5.2. **Im Gegenzug gehen die Risiken auf den Kunden ab Versand der Produkte über, d.h. ab Ausgang Lagerhallen von NELSON MOBILIER. Infolgedessen verpflichtet sich der Kunde eine entsprechende Versicherung abzuschließen, um sich gegen alle Risiken zu schützen, denen die Produkte während des Transports ausgesetzt sind oder die bei ihrer Installation auftreten können.**

VI. LIEFERUNG

- 6.1. Bei Lieferungen außerhalb Frankreichs werden die Produkte ab Werk (oder EXW) geliefert.
- 6.2. Unsere Produkte werden immer auf Kosten und Gefahr des Empfängers befördert: Es obliegt daher dem Kunden, im Falle einer Beschädigung, Verlust oder Lieferverzug alle Regressansprüche gegenüber dem Transporteur und in Übereinstimmung mit Artikel L133-3 des HGB geltend zu machen, alle notwendigen Angaben dem Transporteur per Einschreiben mit Rückschein innerhalb von 72 Stunden (außer an Feiertagen) ab Erhalt der Produkte zu übermitteln, von dem eine Kopie gleichzeitig **NELSON MOBILIER** zu übermitteln ist. Andernfalls werden solche Produkte als vom Kunden akzeptiert angesehen.
- 6.3. Eine Teillieferung und / oder verspätete Lieferung berechtigt den Kunden nicht, die Bestellung zu stornieren, noch die Produkte zu verweigern oder sogar Schadenersatz zu verlangen. Die Lieferzeiten sind nur zur Information und zur Orientierung angegeben und jede Verzögerung bei der Lieferung kann nicht

zu einer Vertragsstrafe oder Entschädigung berechtigen oder die Stornierung der Bestellung begründen.

VII. GARANTIE / HAFTUNG

- 7.1. Unsere Garantie ist auf die gesetzliche Garantie gegen versteckte Mängel beschränkt, die die Produkte für den Gebrauch ungeeignet machen, und das für zwei Jahre ab Kaufdatum. Diese Garantie ist auf Ersatz der mit einem Mangel behafteten Produkte beschränkt. Es obliegt dem Kunden, das Vorliegen des Mangels zu beweisen. Jede Gewährleistung ist bei unsachgemäßer Behandlung, Vernachlässigung oder mangelnder Pflege durch den Kunden sowie im Fall von normalem Verschleiß oder höhere Gewalt ausgeschlossen. Zur Geltendmachung seiner Rechte muss der Kunde bei Gefahr der Verwirkung seiner Rechtsansprüche **NELSON MOBILIER** schriftlich über das Vorhandensein von Mängeln binnen einer Frist von maximal 3 Tagen nach ihrer Entdeckung informieren. **NELSON MOBILIER** ersetzt oder lässt die als defekt beurteilten Produkte oder Teile, die unter Garantie stehen, reparieren. Nach Ablauf dieses Zeitraums von 2 Jahren, gehen der Ersatz und der Preis aller Ersatzteile zu Lasten des Kunden.
- 7.2. In jeden Fall kann eine Reklamation nicht erhoben werden für:
- Die Porosität bestimmter Komponenten (Sockelgestelle, Armlehnen), die von den für die Herstellung verwendeten Formen herrührt, Flecken, Schmutz auf den Bezügen, da kein Bezug aus Lederimitat schmutzabweisend ist. Diese sollten nur mit warmem Wasser und Seife gereinigt werden,
 - Die Farbtöne der Komponenten, da sie durch die Einwirkung von Licht verändert werden können, und für Verbundmaterialien, Lacke, Holz, für die es unmöglich ist, identische Farbnuancen wieder zu finden,
 - Die Formen und Farben usw. der Mosaiken, die kunsthandwerkliche Unikate sind und deren Auswahl der Kunstglasermeister trifft,
 - Lärmgeräusch beim Betrieb der Massagesysteme, Die Höhe der Sitze, die nur zur Information angegeben ist und die je nach gewählter Basis variiert. Die Höhe der Sitze ist so eingestellt, dass die Höhe des Sitzes 48 cm vom Boden (min. 46, max. 51) beträgt in Abhängigkeit von der gewählten Basis. Der Kunde erkennt an, die Empfehlungen für den Gebrauch der folgenden Produkte zur Kenntnis genommen zu haben:
 - Keine Schleifmittel für die Reinigung der Aluminiumelemente zu verwenden.
 - Nur warmes Wasser und Seife für die Reinigung der Bezüge zu verwenden.
 - Die Sessel können mit Kundenbezügen überzogen werden. In derartigem Fall wird kein Preisnachlass gewährt und unser Unternehmen wird keine Garantie wie für gleichwertige Standard-Modelle bieten. NELSON MOBI akzeptiert keine Reproduktion von Kundenfarben auf unser Holz oder andere Materialien, Die Stühle nicht an den Armlehnen hochheben: Dies kann zu einem Lufteintritt in die Pumpe führen. Gegebenenfalls ist die Pumpe in ihre ursprüngliche Position zu bringen und das Pedal mehrmals zu

betätigen, um die Luft entweichen zu lassen.

- 7.3. **NELSON MOBILIER** ist verpflichtet, nur die direkt beim Kunden verursachten Materialschäden zu reparieren und die aus Fehlern resultieren, die unstrittig **auf NELSON MOBILIER** bei der Durchführung des Vertrages zurückzuführen sind. In keinem Fall wird die Haftung von **NELSON MOBILIER** eine Höhe betragen, die über dem Betrag der betroffenen Bestellung liegt.

VIII. HÖHERE GEWALT

- 8.1. **NELSON MOBILIER** kann gegenüber dem Kunden nicht haftbar gemacht werden für die Nichtausführung oder Verzögerungen bei der Erfüllung einer Verpflichtung aus diesen Allgemeinen Verkaufsbedingungen im Anschluss an das Auftreten eines Falls höherer Gewalt, der als solcher durch die Französischen Gerichte anerkannt wurde.
- 8.2. Die höhere Gewalt unterbricht die Verpflichtungen aus diesen AGB für die gesamte Dauer ihres Bestehens.

IX. GEISTIGES EIGENTUM / RECHTE AN BILDMATERIAL

- 9.1. **NELSON MOBILIER** hält alle Rechte an geistigem Eigentum auf Produkte, die es verkauft. Der Verkauf der Produkte verleiht dem Kunden keine Befugnis an den geistigen Eigentumsrechten, die von **NELSON MOBILIER** gehalten werden.
- 9.2. Demzufolge verpflichtet sich der Kunde, die Marken nur zu dem alleinigen Zweck zu verwenden, die Produkte zu bewerben und weiterzuverkaufen unter Ausschluss jeder anderen Nutzung und nur bei vorheriger schriftlicher Zustimmung von **NELSON MOBILIER**.
- 9.3. Der Kunde verpflichtet sich, die ausdrückliche Zustimmung von **NELSON MOBILIER** vor der Verbreitung von Werbematerialien für die Produkte einzuholen.
- 9.4 **Für NELSON MOBILIER** kann es erforderlich sein, dem Kunden Bildmaterial für Produkten (Pläne, Zeichnungen, Fotografien usw.) zu übergeben. Der Kunde verpflichtet sich zu besonders respektvollem Umgang mit diesem Bildmaterial im Einklang mit dem Markenimage von **NELSON MOBILIER**. Auf keinen Fall räumt dieses Nutzungsrecht dem Kunden das Recht ein, dieses Bildmaterial ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von **NELSON MOBILIER** zu ändern oder anzupassen.

X. VERTRAGSSPRACHE

Diese AGB sind in französischer Sprache verfasst. Für den Fall ihrer Übersetzung in eine oder mehrere Sprachen ist im Streitfall nur der französische Text maßgebend.

XI. GELTENDES RECHT / GERICHTSSTAND

- 11.1. Gemäß ausdrücklicher Vereinbarung zwischen den Parteien unterliegen diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die daraus hervorgehenden Bestellungen französischem Recht.
- 11.2. Alle Streitigkeiten zwischen **NELSON MOBILIER** und seinen Kunden bezüglich der Bestellung von Produkten werden ausschließlich beim Handelsgericht Lyon eingereicht.

ART DIRECTION_**DANIELE GILARDI**

GRAPHICS & PAGINATION_**FRANCESCA COPPA**

TECHNICAL DRAWINGS_**FABIO BONFÀ**

PHOTO_**GABRIELE DONATI**

PRINT_**VERONA STAMPA**

www.nelson-mobilier.com



USINE & SHOWROOM FRANCE

11, Avenue Louis Blériot - CS 40031 - 69687 CHASSIEU CEDEX - LYON - France

Tel.: +33 (0) 4 78 90 15 60 - Fax: +33 (0) 4 78 40 17 88

SHOWROOM ITALIA

Via Ceratelli, 2 - 46043 Castiglione d/Stiv. (MN) Italy

Tel. e Fax +39 0376 636187

info@nelson-mobilier.com